

(نَيْنَ نَعْلَمْ)

# أَكْرُوبُ الصَّالِبِيَّةِ

## كَهَارَاهَا الْعَرَبُ



ترجمة:  
د. عفيف (مشقية)



www.alkottob.com

الخُرُوب الصَّلِيبَيَّة  
كِتَابَ الْقَرْبَ

Amin MAALOUF

LES CROISADES  
VUES  
PAR LES ARABES

JCLattès

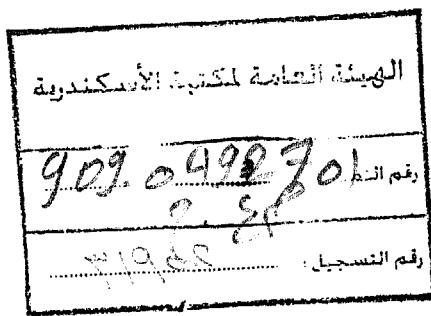
2493

أليس معلوف

909.049

2701

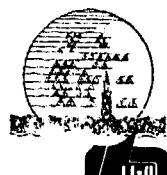
عمل  
2



# أحروف الصَّلِيْبَيَّةُ كَمَا رَأَاهَا الْعَرَبُ

ترجمة:

د. عَفِيفَهُ دِشْقِيَّةٌ

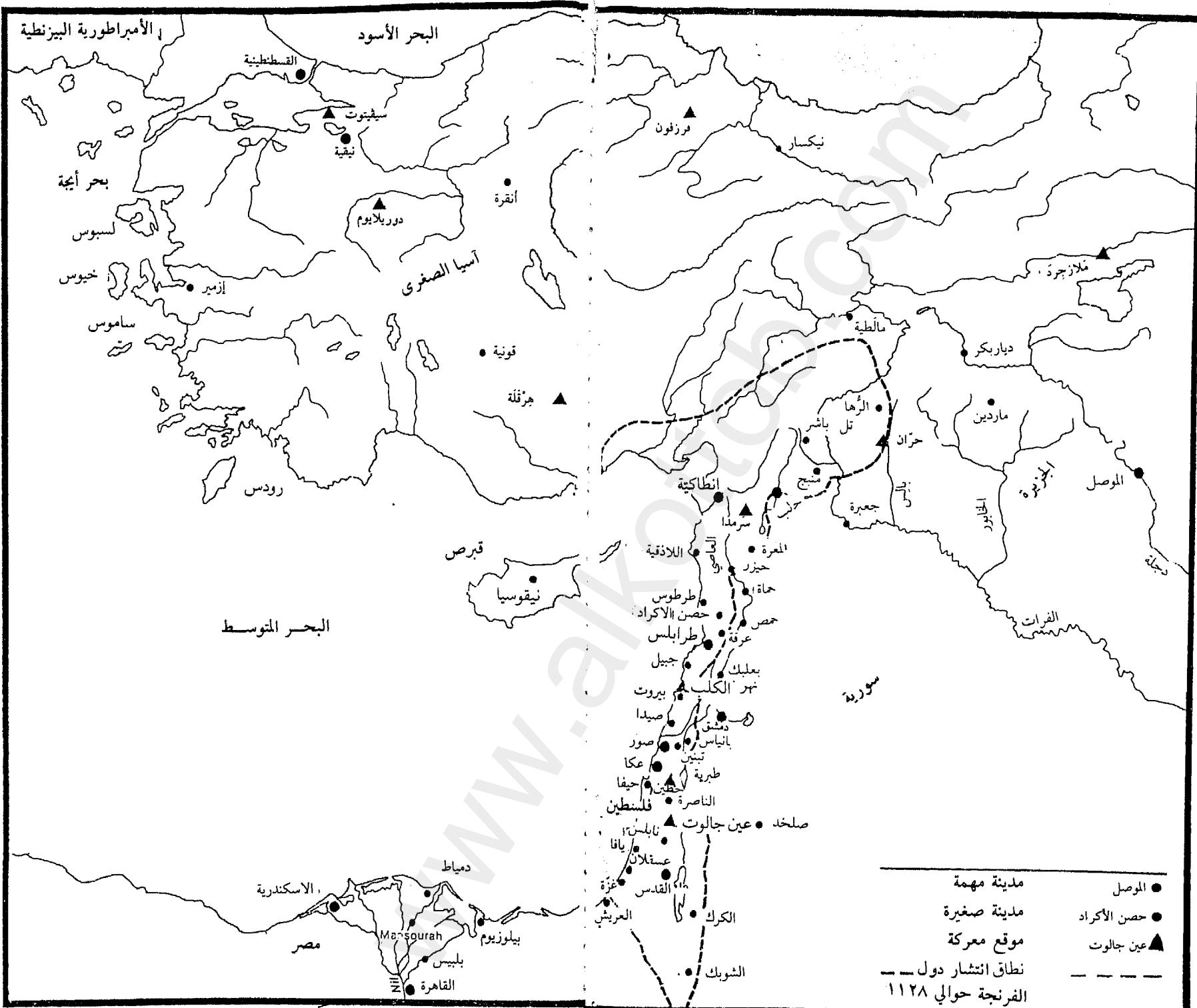


General Organization of the Alexandria National Library (GOAL)  
Bibliotheca Alexandrina

الكتاب: **الحروب الصليبية كما رأها العرب**  
المؤلف: **أمين معلوف**  
الترجمة: **د. عفيف دمشقية**  
تصميم الغلاف: **فارس غصوب**  
الطبعة الأولى: **١٩٨٩**  
الطبعة الثانية: **١٩٩٨**  
الناشر: **دار الفارابي - بيروت - لبنان**  
ت: ٣٠١٤٦١ - فاكس: ٣٠٧٧٧٥  
ص.ب. ١١/٣١٨١

جميع الحقوق محفوظة للناشر  
في لبنان وجميع البلدان العربية

الى اندريه



● الموصى  
 ● حصن الأكراد  
 ▲ موقع معركة عين جالوت  
 - - - نطاق انتشار دول الفرنجة حوالى ١١٢٨

www.alkottob.com

## توضیه

ينطلق هذا الكتاب من فكرة بسيطة: سرد قصة الحروب الصليبية كما نظر إليها وعاشهما وروى تفاصيلها في «العسكر الآخر»، أي في الجانب العربي. ويعتمد محتواه بشكلٍ مُحصرٍ تقريباً على شهادات المؤرخين والأخباريين العرب في تلك الحقبة.

ولا يتحدى هؤلاء عن حروب صليبية بل عن حروب أو غزوات إفرنجية. وقد كُتبت الكلمة التي تدلّ على الإفرنج بأشكال مختلفة باختلاف الماطق والمُؤلفين والأزمنة: فرنج، فرنجة، إفرنج، إفرنجة... . واختبرنا طلباً للتوحيد أكثر الأشكال اختصاراً، أي الشكل الذي لا يزال مستخدماً حتى اليوم في المحكمة الشعبية لتسمية «الغربيين»، وبصورة أخصّ «الفرنسيين»: «فرنج».

وحرصاً على عدم إثقال العرض بالحواشي الكثيرة التي تفرض نفسها - الإحالات على الكتب والمراجع التاريخية وغيرها - فقد آثرنا الاحتفاظ بها إلى آخر الكتاب حيث صُفت تبعاً للالفصول. ولسوف يقرأها الراغبون في مزيد من المعرفة فتعود عليهم بالفائدة، ولكنها ليست ضرورية أبداً لهم العرض الذي يطمح إلى أن يكون في متناول الجميع. والحق أن ما أردنا أن نقدمه ليس كتاب تاريخ آخر بقدر ما هو، انطلاقاً من وجهة نظر أهللت حتى الآن، «رواية حقيقة» عن الحروب الصليبية وعن هذين القرينين المضطربين اللذين صنعوا الغرب والعالم العربي ولا يزالان يحددان حتى اليوم علاقتهما.

www.alkottob.com

## تمهيد

بغداد، آب/أغسطس ١٤٩٩ م.

دخل القاضي أبو سعد المتروي ديوان الخليفة المستظاهر بالله الفسيح صائحاً حاسراً حليق الرأس علامة على الحداد، وفي أثره حشد من الرفاق شيئاً وشيئاً يصدقون بصخب على كل كلمة من كلماته ويُبدون مثله للعيان منظراً يشوبه التحدّي: لحية كثة تحت رأس حاسر أملس. ويحاول بعض وجهاء البلاد تهدّثه ولكنه يُزدحهم بحركة تنم عن ازدراء ويتقدّم بعزم وتصميم إلى وسط القاعة فيأخذ في تبكيت الحاضرين من غير اكتراث مناصبهم بكلام لاذع كالذى يستخدمه الواعظ على المنبر:

- أتجرؤون على التهوييم في ظل أمن رغد وعيش ناعم شأن زهرة في خميلة وإنخوانكم في الشام لا مأوى لهم سوى ظهور الجمال وبطون النسور والعقبان؟ كم من دماء سُفكَتْ! وكم من نساء أخفين وجوههن بأيديهن حياءً وخجلأً! أيرضى العرب البواسل بالمهانة ويقبل الأعاجم الشجعان بالذل؟! (١).

(١) وردت هذه الأقوال على لسان الشاعر أبي المظفر الأبيوردي من قصيدة عدد أبياتهااثنان وعشرون بيتاً، وهي مثبتة في كتاب «الكاميل في التاريخ» لابن الأثير، ج ٨، ص ١٨٩ / ١٩٠، طبعة دار الكتاب العربي - بيروت / لبنان - الطبعة الثالثة، هـ ١٤٠٠ / م ١٩٨٠. ومن أبياتها:

أتهويمة في ظل أمن وغيطة وعيش لنوار الخميلة ناعم؟  
إنخوانكم بالشام يُضحِّي مقيلمُهم ظهور المذاكي أو بطون القشاعم.

ويقول الأخباريون العرب: «وكان خطاباً أبكى العيون وحرّك القلوب»<sup>(١)</sup>. وانتاب الحضور جميعاً نشيجًّا ونحيب، ولكنّ المروي لا يريد شيئاً من دموعهم فيقول لهم:

- إنّ أسوأ ما يلجم إلّيّه المرء من سلاح أن يسكب الدمع بينما تُذكى السيفُ نارَ الحرب.

وإذا كان قد سافر من دمشق إلى بغداد طوال ثلاثة أسابيع من أيام الصيف تحت أشعة الشمس المحرقة فما كان ذلك لاستدرار الشفقة، وإنما لإخطار أرفع السلطات الإسلامية بالصبية التي حاقت بالمؤمنين والطلب إليها أن تتدخل بلا إبطاء لوقف المجازرة. وردد المروي قائلاً: «لم يسبق قطّ أن أذلّ المسلمين هذا الإذلال ولا أن نهيت بلادهم بمثل هذه الوحشية». لقد كان كل من معه من رجال قد فروا من المدن التي نهبها الغازى؛ وكان بعضهم من القلة القليلة الناجية من أهل بيت المقدس. وقد اصطحبهم ليتيح لهم أن ينقلوا بأنفسهم وقائع المأساة التي عاشوا فصوّلها قبل شهر.

والحقيقة أن الفرنج كانوا قد استولوا على المدينة المقدّسة يوم الجمعة في ٢٢ من شهر شعبان من عام ٤٩٢ هـ (١٥ تموز يوليه ١٠٩٩ م) بعد حصار دام أربعين يوماً. ولا يزال النازحون يرتجفون كلما تحدّثوا بذلك وتجمد أبصارهم وكأنهم لا يزالون يرون بأعينهم أولئك المقاتلين الشُّرُّ المدرّعين المعتمرين الخَوْذَ وقد انتشروا في الشوارع شاهرين سيفهم، ذاتيّين الرجال والنساء والأطفال، ناهيّن البيوت، مخرّين المساجد.

---

= وكم من دماء قد أبيحت وبين دمى ثواري حياءً حُسِنَتْ بالمعاصم  
أترضي صناديق الأعاريض بالأذى ويفضي على ذلِّ كُمَّةَ الأعاجم؟  
(المترجم)

(١) عبارة ابن الأثير هي: «وورد المستنفرون من الشام في رمضان إلى بغداد صحبة القاضي أبي سعد المروي فأوردوا في الديوان كلاماً أبكى العيون وأوجع القلوب». (المترجم)  
(الكامل، ج ٨، ص ١٨٩)

وعندما توقفت المذبحة بعد يومين لم يكن قد بقي مسلم واحد داخل الأسوار. فقد انتهز بعضهم فرصة الهرج فانسلوا إلى الخارج من الأبواب التي كان المحاصرون قد خلعنها. وأما الآخرون فكانوا مطروحين بالآلاف في مناقع الدم عند أبواب مسائدهم أو بجوار المساجد، وكان بينهم عدد كبير من الأئمة والعلماء والشهداء المتوفين الذين كانوا قد غادروا بلادهم وجاءوا يقضون بقية أيامهم في عزلة ورعة في هذه الأماكن المقدسة. ولقد أكّرَهُ من بقوا على قيد الحياة على القيام بأشغالٍ: أن يحملوا جثث ذويهم فوق ظهورهم ويكتسسوها بلا قبور في الأرضي البور ثم يحرقوها قبل أن يُذبحوا بدورهم أو يباعوا في أسواق النخاسة.

وكان مصير يهود القدس بمثيل فظاعة مصير المسلمين. ففي الساعات الأولى من المعركة اشتراك عدد كبير منهم في الدفاع عن حيهم، الحي اليهودي القائم شمالي المدينة. ولكن عندما انهارت بقية سور المشرف على منازلهم وأخذ الفرسان الشرقيين يتحاولون الشوارع جنّ جنون اليهود واجتمعت الطائفة بأسرها للصلوة في الكنيس الرئيسي محتذية بذلك حذو جدودها في أوقات المحن. وعندما سدّ الفرنج جميع المنافذ وكتسوا أكواخ الخطب حول المكان وأضرموا فيها النار. ولقد أجهز على الذين حاولوا الخروج إلى الأزقة المجاورة واحترق الباقون أحياء.

وبعد أيام على النكبة وصل أول اللاجئين من فلسطين إلى دمشق حاملين بعناء فائقة المصحف العثماني، أحد أقدم نسخ الكتاب المبين. واقترب الناجون من أهل القدس بدورهم من عاصمة الشام، وإذ لمحوا من بعيد مآذن المسجد الأموي الثلاث التي لاحت فوق الحرم المرربع بسطوا سعاجيد الصلاة وسجدوا شكرًا لل العلي القدير الذي أطال أمغارهم وقد ظنّوا أنها بلغت آجالها. واستقبل أبو سعد الهرمي بوصفه قاضي قضاة دمشق اللاجئين بحفاوة بالغة. وكان هذا القاضي، وهو من أصل أفالاني، أكثر شخصيات المدينة تفاماً بالاجلال والاحترام؛ وقد بذل

للفلسطينيين النصح والعزاء، فما كان ينبغي في رأيه أن يخجل المسلم من الفرار من منزله. ألم يكن النبي محمد نفسه أول مهاجر في الإسلام إذ اضطر إلى ترك مسقط رأسه مكة التي ناصبه أهلها العداء واللجوء إلى المدينة المنورة التي تقبل أهلها الدين الجديد أحسن قبول؟ ألم ينطلق منهجه هذا للجهاد من أجل تحرير موطنه من الوثنية؟ وعلى المهاجرين أن يعلموا علم اليقين أنهم خير المجاهدين، وأن الإسلام أكرمهم بجعله هجرة الرسول مبدأ العصر الإسلامي.

حتى إن الهجرة في رأي كثير من المسلمين فرض واجب في حال الاحتلال. ولسوف يهُول الرحالة العربي الأندلسي الكبير ابن جبير الذي زار فلسطين بعد حوالي قرن من الزمن على بدء الغزو الفرنجي أن يرى بعض المسلمين من «استهواهم حبّ الوطن»<sup>(١)</sup> وقد قبلوا العيش في البلاد المحتلة. ولسوف يقول: «وليست له [أي المسلم] عند الله معدنة في حلول بلدة من بلاد الكفر إلا مختاراً. وهو يجد مندوحة في بلاد المسلمين لشقّات وأهوال يعانيها في بلادهم [أي الكافر] (...). ومنها سُماع ما يفجع الأفئدة من ذكر من قدس الله سره وأعلى خطره [أي النبي] لا سيما من أرادهم وأسافلهم، ومنها عدم الطهارة والتصرف بين الخنازير وبجميع المحرّمات (...). فالمحنّر المحنّر من دخول بلادهم. والله تعالى المسؤول حسن الإقالة والمغفرة من هذه الخطيئة (...). ومن الفجائع التي يعانيها من حلّ بلادهم [أي الكافر] أسرى المسلمين يرسِفون في القيود ويُصرَفون في الخدمة الشاقة تصريف العبيد، والأسيرات المسلمات كذلك في أسوأهن خلاخيل الحديد فتفطر لهم الأفئدة ولا يغنى الإشراق عنهم شيئاً»<sup>(٢)</sup>.

(١) و(٢) نقلنا النص الذي أثبته المؤلف في كتابه بالفرنسية عن النص العربي من «رحلة ابن جبير» طبعة دار الكتاب اللبناني ودار الكتاب المصري ، بلا تاريخ ، ص ٢١٤ (المترجم)

وإذا كان في أقوال ابن جبير غلوّ من الوجهة العقدية فإنها تعكس على كل حال تصرف أولئك الألوف من النازحين من فلسطين وشمالي سوريا وقد تجمّعوا في دمشق في ذلك الشهر (تعز/ يوليه) من عام ١٠٩٩ م. إذ إنهم، وإن انفطرت قلوبهم بالطبع لتركهم منازلهم، مصمّمون على عدم العودة إلى ديارهم قبل رحيل المحتل إلى غير رجعة، وعلى إيقاظ ضمائر إخوتهم في جميع بلاد المسلمين.

وإن لم يكن كذلك فلماذا جاءوا إلى بغداد بقيادة المروي؟ أليس على المسلمين أن يقصدوا إلى الخليفة، خليفة النبي ، في الساعات العصيبة؟ أليس عليهم أن يرفعوا شعاراتهم وظلماتهم إلى أمير المؤمنين؟

ولسوف تكون خيبة النازحين في بغداد بقدر ما كانت آمالهم. فقد أخذ الخليفة المستظاهر بالله يعبر لهم عن أعمق تعاطفه معهم وأبلغ عطفه عليهم قبل أن يكلف ستة من أصحاب المناصب الرفيعة في البلاط التحقيق في تلك الأحداث المفجعة. ترى هل ينبغي التأكيد بأن شيئاً لم يُسمع على الإطلاق عن لجنة الحكماء هذه؟

ولم يكن غزو بيت المقدس، وهو بداية حرب قدية العهد بين ديار الإسلام والغرب، ليثير على الفور أية انتفاضة. وكان لا بد من الانتظار قرابة نصف قرن قبل أن يتحرك الشرق العربي لمواجهة المحتاج والاحتفاء بدعوة قاضي دمشق إلى الجهاد في ديوان الخليفة بوصفها أول عمل مشهود من أعمال المقاومة.

وقليلون هم العرب الذين سبروا على الفور في ابتداء الغزو هول الخطر الوارد من الغرب كما سبّره المروي. بل سرعان ما تكيف بعض الناس مع الوضع الجديد. ولم يكن هم السواد الأعظم سوى البقاء على قيد الحياة مستسلمين لقدرهم وإن على مضض. واتخذ بعضهم موقف المراقب شبه الواعي محاولين فهم الأحداث التي كانت غير متوقعة بقدر ما كانت جديدة. وأكثر هؤلاء إشارة وتشويقاً مؤرخ دمشق ابن القلانيسي،

وهو شاب مستنير من أسرة وجيهة. ولقد كان رقيباً للأحوال منذ الساعة الأولى ، فعمره في سنة ١٠٩٦ م عندما وصل الفرنج إلى الشرق ثلاثة وعشرون عاماً، وقد انصرف بانتظام إلى تقييد الأحداث التي كانت تبلغه ، وتاريخه يروي بأمانة ومن غير إفراط في الهوى مسيرة الغزاة كما شوهدت في مدینته .

وكانت بداية الحكاية بالنسبة إليه في تلك الأيام المفعمة بالكرب التي سرت فيها إلى دمشق أول الشائعات . . .

## الفَرْسَنُ الْأُولُونَ

الفَرْسَنُ (١٠٩٦ - ١١٠٠)

انظروا إلى الفرج ! انظروا بأية ضراوة يقاتلون في  
سبيل دينهم في حين لا نبدي نحن المسلمين أية  
حية للجهاد في سبيل الله .

صلاح الدين

www.alkottob.com

## الفرنج قادمون

«في هذه السنة<sup>(١)</sup> كان مبدأ تواصل الأخبار بظهور عساكر الافرنج من بحر القسطنطينية<sup>(٢)</sup> في عالم لا يُحصى عدده كثرة. وتنابع الأنباء بذلك فقلق الناس لسماعها وانزعجوا لاشتهرارها. وصحت الأخبار بذلك عند الملك (داود بن) سليمان بن قتلمنش<sup>(٣)</sup> وكان أقرب إليهم داراً»<sup>(٤)</sup>.

لم يكن الملك قلچ ارسلان الذي يتحدث عنه ابن القلاسي هنا قد بلغ بعد السابعة عشرة من عمره عند قدوم الغزاة. ولسوف يكون هذا السلطان التركي الشاب ذو العينين المائلتين قليلاً، وهو أول قائد مسلم يبلغه خبر اقتراحهم، أول من يتزل بهم هزيمة وأول من يدحره فرسانهم العتاة.

لقد علم قلچ ارسلان منذ تموز/يولية ١٠٩٦ م أن جهوراً غفيراً من الفرنج في طريقه إلى القسطنطينية. ولم يلبث أن خشي أسوأ العوائق، فهو لا يعرف بالطبع الأهداف الحقيقية التي ينشدها هؤلاء القوم، ولكن قدومهم إلى الشرق لا يبشره بخير.

---

(\*) نقلنا النص العربي من «ذيل تاريخ دمشق» لابن القلاسي، طبعة الآباء الميسوعيين، ص ١٣٤.

(١) سنة ٤٩٠ هـ. (المترجم)

(٢) بحر مرمرة في النص الفرنسي. (المترجم)

(٣) الملك قلچ ارسلان في النص الفرنسي. (المترجم)

كانت السلطنة التي يحكمها تمتّد على جزء كبير من آسيا الصغرى، وهي أرض انتزعها التركمان حديثاً من الروم. والواقع أن سليمان أبو قلج أرسلان كان أول تركي استولى على هذه الأرض التي سترى بعد عدّة قرون باسم تركيا. ولقد بقىت الكنائس البيزنطية في نيقية عاصمة هذه الدولة الإسلامية الفتية أكثر عدداً من المساجد. وإذا كانت حامية المدينة تتألف من فرسان تركمان فإن غالبية الشعب هم من الروم. ولم تكن الأوهام لتساور لحظة أفكار قلّج أرسلان بشأن مشاعر رعاياه الحقيقة: لسوف يبقى في نظرهم زعيم عصابة من البرابرة. ولذلك الوحيد الذي يعترفون به ويتردد اسمه بصوت خافت في صلواتهم هو «الكسى كومين»<sup>(١)</sup> امبراطور الروم. وألكسي هو بالحري امبراطور اليونانيين الذين يعتبرون أنفسهم ورثة الامبراطورية الرومانية. وهذه الصفة هي التي يعترف لهم العرب بها على أي حال - في القرن الحادى عشر (الميلادى) كما في القرن العشرين - إذ هم يُطلقون على اليونانيين اسم «الروم» أي «الرومان»، حتى إن الأرض التي غنمها أبو قلّج أرسلان من الأمبراطورية اليونانية تُعرف باسم سلطنة الروم.

كان ألكسي في ذلك الحين أحد أكثر الوجوه إشراقاً في الشرق. وكان هذا الخمسيني القصير القامة، ذو العينين الناضحتين بالمكر، واللحية المشذبة، والحركات الأنثقة، المخلّ على الدوام بالذهب والنسائح الزرقاء النفيسة، يثير في قلّج أرسلان سحرًا حقيقياً. فهو الذي يهيمن على القسطنطينية، بيزنطة الأسطورية، الواقعة على مسيرة أقلّ من ثلاثة أيام من نيقية. وإنّه لجوار يهيج في نفس السلطان الشاب مشاعر متابية. فهو يحمل، شأنه شأن كل المحاربين البدو، بالغزو والسلب، ولا يسوؤه أن يشعر بثروات بيزنطة الأسطورية في متناول يده. ولكنه يشعر في الوقت نفسه أنه مهدّد. فهو يعلم أن ألكسي لم يفقد الأمل يوماً في استرجاع نيقية، لأن المدينة كانت على الدوام يونانية وحسب، وإنما على الأخص لأن

---

(١) يُعرف هذا القيصر في الكتب العربية باسم «الكتزاكس». (المترجم)

وجود المحاربين الأتراك على مثل هذه المسافة القصيرة من القسطنطينية يشكل خطراً دائمًا على سلامه الامبراطورية.

ولا يخفى على أحد أن في وسع الكسي على الدوام الاستجاد بمدد أجنبى، حتى عندما يغدو الجيش البيزنطي المنهوك من سنين بفعل الأزمات الداخلية عاجزاً عن أن يخوض وحده غمار حرب لاسترجاع البلاد. ولم يسبق قط أن تردد البيزنطيون في الاستجاد بالفرسان الوافدين من الغرب، وما أكثر الفرنج القادمين لزيارة الشرق مرتزقةً مدرعين بشِكَّات الحرب الثقيلة أو حجاجاً إلى فلسطين. وما كان أمرهم عام ١٠٩٦ م ليخفى قطّ على المسلمين. فقبل عشرين سنة - ولم يكن قلچ أرسلان قد ولد ولكن أمراء جيشه المستين رواوا له الخبر - زحف إلى القسطنطينية أحد أولئك المغامرين ذوي الشعور الشقراء، واحد اسمه «روسيل دو بایول» كان قد تمكن من إنشاء دولة مستقلة في آسيا الصغرى، فما كان من البيزنطيين الذين جنّ جنوبيم للنبي إلا أن استجدوا بأبي قلچ أرسلان الذي لم يصدق أذنيه عندما توسل إليه مبعوث خاص من قيسر الروم أن يخفّ لنجدتهم. ويومنها سار الفرسان الأتراك بالفعل إلى القسطنطينية وأفلحوا في دحر «روسيل»، الأمر الذي كوفيء عليه سليمان بسخاء ذهباً وخيوطاً وأراضي.

ومنذ ذلك الحين أخذ البيزنطيون يُحدرون الفرنج، ولكن الجيوش الامبراطورية التي كانت تفتقر إلى جنود محنّكين ظلت تطوع جنوداً من المرتزقة. ولم يقتصر الأمر في ذلك على الفرنج بأي حال، فالمحاربون الأتراك كثُر تحت آلية الامبراطورية المسيحية. وبفضل المجنّدين الأتراك في الجيش البيزنطي علم قلچ أرسلان بالتحديد أن ألواناً من الفرنج كانوا في قموز/ يولية ١٠٩٦ م يقتربون من القسطنطينية. ولقد أوقعه ما وصفه له مخبروه في الحيرة والانزعاج، فهولاء الغربيون لا يشبهون كثيراً المرتزقة الذين ألف الناس رؤيتهم. إن فيهم بضع مئات من الفرسان وعدداً كبيراً من المشاة المسلمين، ولكن فيهم أيضاً آلافاً من النساء والأطفال

والشيوخ بالأسماى، حتى لكانهم جماعة من البشر طردتهم من ديارهم غازٍ مجتازٍ. ويقال أيضاً إن على ظهورهم جميعاً شريطتين من قماش مخيطتين بشكل صليب.

ويطلب السلطان الشاب الذي شق عليه أن يقدر مدى الخطر المحدق به أن يضاعف عيونه من يقظتهم ويطلعه باستمرار على حركات الغزاة الجدد وسكناتهم، ويعاين بدوره فيما اتفق تحصينات عاصمتة. إن مثبتين وأربعين برجاً تعلو أسوار نيقية التي يبلغ طولها أكثر من فرسخ، وتؤلف مياه بحيرة «اسكانيوس» الماءة حماية طبيعية ممتازة.

ومع ذلك فقد توضّحت معالم الخطر المتربيص في الأيام الأولى من شهر آب /أغسطس، فالفرنج يجتازون البوسفور تواكبهم سفن بيزنطية، وهم يتقدمون على طول الساحل بالرغم من حرارة الشمس المحرقة. وكانت هتافاتهم بأنهم جاءوا لإبادة المسلمين تسمع في كل مكان. مع أنهم شوهدوا ينهبون في طريقهم أكثر من كنيسة رومية. وكان قائهم على ما يبدو ناسكاً يُدعى بطرس. وقد قدر المخربون عددهم ببعض عشرات من الألوف، ولكن أحداً لم يستطع أن يقول إلى أين تقدوهم أقدامهم. والظاهر أن الإمبراطور الكندي قرر إيواءهم في «سيقييتوت»، وهو معسكر كان قد أقامه من قبل لغيرهم من المرتزقة على مسيرة أقل من يوم من نيقية.

сад قصر السلطان هرج جنوني، فالفرسان متأنبون لامتطاء جيادهم الخفيفة السريعة في كل لحظة، والعيون والكشافة يروحون ويجربون بلا انقطاع لنقل أدق التفاصيل عن تحركات الفرنج. وقد نقل أن هؤلاء يغادرون معسكراً كل صباح في حشود من بضعة آلاف فيعيشون في الجوار فсадاً ناهبين بعض المزارع مضرمين النار في أخرى قبل أن يعودوا إلى «سيقييتوت» حيث تتناثع عشايرهم ثمرات السلب. والحق أنه لم يكن في هذا ما يمكن أن يثير حفاظ جنود السلطان ولا ما يمكن أن يقض مضيّع سيدهم. وقد ظلت الحال على هذا المنوال شهراً كاملاً.

ولكن كان يوم في حوالي منتصف أيلول / سبتمبر غير فيه الفرنج عاداتهم بغتة. وإذا لم يبق في الجوار ما يلقطون فقد اتجهوا على ما يقال صوب نيقية واجتازوا ببعض القرى، وكلها مسيحية، ووضعوا اليد على الغلال التي كانت قد خزنـت في الأهراء بعد الحصاد ذاتـحين بلا شفقة كل من حاول مقاومتهم من الفلاحـين. ولعل أولاداً يافعين قد أحرقوا أحـياء.

أحسن قلح أرسلان أنه أخذ على حين غرّة. فعندما ترامت إليه الأخبار الأولى كان المحاصرون قد أصبحـوا تحت أسوار عاصمته، ولم تكن الشمس قد حاذـت بعد خط الأفق عندما رأى أهل الحصن دخان الحرائق يتعـالى في السماء. وفي الحال أرسـل السلطـان دورـية من الفـرسـان فاصطدمـت بالـفرـنجـ. وإذا سـحقـ التركـ تحت وطـأـةـ الكـثـرةـ العـدـديـةـ فقد مـزـقـواـ أـشـلـاءـ وـلمـ يـعـذـ منـهـمـ إـلـىـ نـيـقـيـةـ سـوـىـ نـفـرـ قـلـيلـ جـداـ مـسـرـبـلينـ بـدـمـاـتـهـمـ. وأـرـادـ قـلـحـ أـرـسـلـانـ وـقدـ شـعـرـ أـنـ هـيـبـتـهـ بـاتـ فيـ المـيزـانـ خـوـضـاـ المـعرـكـةـ فيـ الـحالـ، وـلـكـنـ أـمـرـاءـ جـيشـهـ ثـوـهـ عـنـ ذـلـكـ، فـالـلـيـلـ يـوـشـكـ أـنـ يـحـلـ وـالـفـرنـجـ يـعـودـونـ سـرـاعـاـ إـلـىـ مـعـسـكـرـهـمـ، وـلـاـ بـدـ لـلـانتـقامـ مـنـ الـانتـظـارـ.

ولم يطل الأمر كثيراً فقد أعاد الفرنج الكـرةـ بعد أسبوعـينـ مدـفـوعـينـ بـفـوزـهـ فيـ المـرـةـ الـأـوـلـىـ. وـابـنـ سـلـيـمانـ، وـقـدـ أـعـلـمـ بـأـمـرـهـمـ فيـ حـيـنـهـ هـذـهـ المـرـةـ، يـتـابـعـ تـقـدـمـهـمـ خـطـوـةـ بـخـطـوـةـ. إـنـ جـيشـاـ مـنـ الفـرنـجـ يـضـمـ بـعـضـ الفـرسـانـ، وـعـلـىـ الأـخـصـ آـلـافـ مـنـ النـهـاـيـنـ فـيـ أـسـهـلـهـمـ، يـسـلـكـ الطـرـيقـ إـلـىـ نـيـقـيـةـ وـيـتـوـجـهـ بـعـدـ الـالـتـفـافـ حـوـلـ أـرـبـاضـهـمـ نـحـوـ الشـرـقـ فـيـسـتـوـلـيـ فـجـأـةـ عـلـىـ حـصـنـ «ـكـزـيرـيـغـورـدـونـ»ـ.

حـزمـ السـلـطـانـ الشـابـ أـمـرـهـ فـكـرـ بـجـوـادـهـ عـلـىـ رـأـسـ رـجـالـهـ بـاتـجـاهـ الحـصـنـ الصـغـيرـ حـيـثـ كـانـ الفـرنـجـ يـسـكـرـونـ اـحـتـفـالـاـ بـنـصـرـهـمـ عـاجـزـينـ عـنـ التـصـوـرـ بـأـنـ مـصـيرـهـمـ كـانـ قـدـ تـقـرـرـ، وـذـلـكـ لـأـنـ «ـكـزـيرـيـغـورـدـونـ»ـ يـشـكـلـ فـحـاـ يـعـرـفـ جـنـودـ قـلـحـ أـرـسـلـانـ جـيدـاـ وـلـمـ يـقـدـرـ لـأـولـئـكـ الغـرـاءـ اـكـتـشـافـهـ: إـنـ

تزويده بالماء يتم من خارج على مسافة غير قليلة من الأسوار، وقد أسرع الترك فحالوا بينهم وبين بلوغه، ولم يكن الأمر يتطلب منهم أكثر من التمرکز حول الحصن وعدم الانتقال من مراكزهم، فلسوف يحارب العطش باليابة عنهم.

وبدأ ينتاب المحاصرين عذاب أليم: بلغ بهم الأمر أن شربوا دماء مطاياهم ثم شربوا أبوالهم هم. وقد شوهدوا ينظرون بقنوط إلى السماء في هذه الأيام الأولى من تشرين الأول/أوكتوبر متربقين بضع قطرات من المطر، ولكن بلا جدوٍ. وبعد أسبوع رضي قائد الحملة، وهو فارس يُدعى «رينو» بالتسليم إذا ضُمن بقاوه حيًّا. ولشدّ ما كانت دهشة قلْج أرسلان حين طالب الفرنج بالارتداد عليناً عن دينهم أن يقول «رينو» إنه مستعد لا لاعتناق الإسلام وحسب، بل لمقاتلة رفاقه بالذات إلى جانب الأتراك. وقد أرسل عدد كبير من رفاقه الذين قبلوا بالمطالب نفسها أسرى إلى مدن الشام وأسيا الوسطى، وأعمل السيف في الباقي.

زها السلطان بما قدّمت يداه، ولكنه احتفظ برباطة جأشه. فبعد أن منح رجاله مهلة لتحقيق ما جرت عليه العادة من اقسام الغنائم لم يلبث أن دعاهم منذ اليوم التالي إلى الانضباط، فالفرنج وإن خسروا بلا ريب ستة آلاف رجل فإن الباقى منهم هو سترة أضعاف ذلك العدد، وهذه هي الفرصة للخلاص منهم وإلا فلا. واختار الحيلة لبلوغ مرامه: يرسل جاسوسين من الروم إلى معسكر «سيقييتوت» فيعلنان أن رجال «رينو» في خير حال وأنهم نجحوا في الاستيلاء على نيقية نفسها وقرررا بما لا رجعة فيه عدم السماح لإخوتهم في الدين بمشاركة ما غنموه من خيراتها، وفي هذه الأثناء يجهز الجيش التركي كميناً ضخماً.

والحق أن الشائعات التي بُثت بعناية كبيرة أثارت في معسكر «سيقييتوت» ما كان مقدراً لها من الحماسة فاحتشد القوم وكالوا الشتائم لـ «رينو» ورجاله، ولم يلبث أن انعقد العزم على المسير بلا إبطاء للمشاركة في نهب نيقية. ولكن وصل أحد الناجين من الحملة على

«كزيريغوردون» من غير أن يدرى أحد كيف تم له الوصول وكشف حقيقة المصير الذي لقيه رفقاءه. وخَلَ إلى جاسوسي قلْع أرسلان أنها أخفقا في مهمتها إذ قام أحکم رجال الفرنج بشرّون بالتزام الروية. ولكن ما إن انقضت لحظة الذهول حتى عاد الهياج سيرته. فقد ماج حشد الناس صائحاً. إنه يريد الانطلاق على الفور لا للاشتراك في النهب، بل لـ«الانتقام للشهيداء». ونُعت المتردّدون بالجبن، وانتهت الأمور بانتصار أكثر الناس سُعراً، وحُدد المسير في الغداة. وكانت الغلبة للجاسوسين، فهم وإن طاشت حيلتهم فإنها قد حققت الغاية منها. وهكذا فقد أرسلا للسيد يقولان له أن يستعد للقتال.

وغادر الفرنج معسكرهم في الحادي والعشرين من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ م. ولم يكن قلْع أرسلان بالبعيد عنهم، فقد أمضى الليل في التلال القرية من «سيفيتوت»، ورجاله في أماكنهم مستورون تماماً عن الأنظار. وأما هو ففي وسعه أن يرى من موضعه جحفل الفرنج القادم من بعيد في غيمة من العجاج. وكان في طليعة ذلك الجحفل بضع مئات من الفرسان أكثرهم بلا دروع، وفي أثرهم حشد من المشاة يسيرون بلا نظام. وكان قد مضى على مسيرهم أقل من ساعة حينما سمع السلطان ضجيجهم يقترب منه والشمس المتعالية خلفه تلحف وجههم باشتها. وجس أنفاسه وأوْمأ إلى أمرائه أن يتاهبوا فاللحظة المقدّرة قد اقتربت. وصدرت حركة مكتومة وبعض الأوامر المهموسة من هنا وهناك فوتَرَ النّبالة أقواسهم على مهل. واندفعت فجأة ألف السهام في صُفَّرة واحدة طويلة، وسقط أكثر الخيالة منذ الدقائق الأولى، ولم يلبث أن هلك القسم الأكبر من المشاة بدورهم.

وعندما تم الالتحام بين الجيدين كانت الهرية قد كتبت على الفرنج، فتقهقر من كانوا في المؤخرة راكضين صوب المعسكر الذي كان القاعدون فيه عن القتال قد استيقظوا لتوهُم، وكان كاهن عجوز يُحيي قداساً صباحياً وبعض النساء يُهيئن طعاماً. وأشار وصول الهاربين

والأتراك في أثرهم المليح فراح الفرنج يفرون من كل صوب. وما لبث أن قُبض على بعضهم من حاولوا بلوغ الغابات المجاورة، بينما كان بعضهم الآخر أحسن إلهاً فتمتسوا في حصن مهجور كان من حسناته أن البحر من ورائه. وإذا لم يشاً السلطان أن يقتتحم ما لا طائل تحته من أخطار فقد عدل عن محاصرتهم لعلمه بأن الأسطول البيزنطي الذي لن يلبث أن يدرى بأمرهم سوف يأتي لتخلصهم، وبذلك يكون ألفاً رجل أو ثلاثة قد نجوا، ونجا كذلك بطرس الناسك هو الآخر لوجوده منذ بضعة أيام في القسطنطينية. وأما حظ مناصريه في النجاة فأقل من حظه، فقد خطف فرسان السلطان الشواب من النساء لتوزيعهن على الأمراء أو بيعهن في أسواق النخاسة، ولقي بعض الفتياں المصير نفسه. وأما سائر الفرنج، أي قرابة عشرين ألفاً، فقد أبيدوا عن بكرة أبيهم بلا ريب.

وتکاد الدنيا تضيق بقليل أرسلان من فرط السرور. فلقد أباد ذلك الجيش الفرنجي الذي طالما قيل إنه مرهوب الجانب، وخسائر عسكره هو لا تکاد تذكر. وإنه لزاوده الأفكار وهو يتأمل أکdas الغائم الضخمة عند قدميه بأنه يعيش أجمل انتصار.

ومع ذلك فإنه نادراً ما حدث في التاريخ أن كلف انتصاراً من حازه قدر ما كلف هذا الانتصار.

كان قلح أرسلان المنشي بنصره يسعى إلى تجاهل الأنباء التي تتابعت في الشتاء التالي عن وصول حشود جديدة من الفرنج إلى القسطنطينية. فلم يكن هناك في رأيه، ولا حتى في رأي أحکم أمرائه، ما يشغل البال. وإذا حدث أن تمرأً فوج آخر من مرتزقة الكسي على عبور البوسفور فسوف يمزقون إرباً كما مزق سابقوهم. وفي خَلَد السلطان أنه آن أوان العودة إلى مشاغل الساعة الكبرى، وبعبارة أخرى إلى العراق الذي طالما خاضه بلا هوادة مع جيرانه من الأمراء الأتراك. فبهذا وحده دون غيره يتقرر مصيره ومصير ملكه. ولن تكون المواجهات مع الروم أو أتباعهم الشذوذ من الفرنج إلا فاصلاً للترويج عن النفس.

والسلطان الشاب في منزلة تؤهله جيداً لمعرفة ذلك. ألم يودّ أبوه سليمان الحياة عام ١٠٨٦ م في معركة من تلك المعارك التي لا نهاية لها بين الزعماء؟ لقد كان عمر قلع حينذاك سبع سنين، وكان من الممكن أن يخلف أبواه بوصاية بعض الأمراء المخلصين، ولكنهُ أبعد عن السلطة واقتيد إلى فارس بحججة أن حياته كانت في خطر. وكان مدللاً محظوظاً بالعناية تقوم على خدمته طائفة من العبيد المخلصين، وإن مراقبين أشدّ المراقبة، يرافق ذلك حظر قاطع لزيارة مملكته. ولم يكن مضيفوه، أي سجّانية، سوى أفراد عشيرته بالذات: السلاجقة.

وإذا كان من اسم غير معهول من أحد في القرن الحادي عشر (الميلادي) من تحوم الصين إلى أقصى بلاد الفرنج فهو ذاك الاسم. فقد استولى الأتراك السلاجقة الوافدون من آسيا الوسطى بصحبة ألفون من الفرسان البدو ذوي الشعور الطويلة المصفورة على المنطقة الممتدة من أفغانستان إلى البحر المتوسط خلال بضع سنوات. ومنذ عام ١٠٥٥ م لم يعد الخليفة في بغداد، خليفة رسول الله ووارث الامبراطورية العباسية الذائعة الصيت، إلا دمية في أيديهم. وامرأوهم يحكمون من أصفهان إلى دمشق، ومن نيقية إلى بيت المقدس. ولقد توحد الشرق الإسلامي كله للمرة الأولى تحت حكم سلالة فذة تجاهر برغبتها في أن تُعيد إلى الإسلام تالد مجده. ولم تقم للروم الذين سحقهم السلاجقة عام ١٠٧١ م قائمة مذاك. فقد اجتاحت آسيا الصغرى أكبر ملحقاتهم؛ وعاصمتهم نفسها لم تكن في أمان؛ ولم ينفك أباطرهم، ومنهم ألكسي نفسه، يوفدونبعثات إلى بابا روما الرئيس الأعلى للغرب يرجونه الدعوة إلى الحرب المقدسة في وجه الظهور الإسلامي المباغت.

ولم يكن اعتزاز قلع أرسلان بالانتهاء إلى أسرة بمثيل هذه الشهرة بالقليل، ولكنه ليس بالمغفل لينخدع بمظهر وحدة الامبراطورية التركية. فأبناء العمومة السلاجقة لا يعرفون بينهم أي تكافف: إن على المرء أن يقتل ليقى على قيد الحياة. ولقد غزا أبوه آسيا الصغرى - الأناضول

المترامي الأطراف - بلا مساعدة من إخوته، وإذا أراد أن يتتوسّع إلى الجنوب، نحو بلاد الشام، فقد قتله أحد أبناء عمومته. وفي الوقت الذي كان فيه قلح أرسلان محتجزاً بالقوة في أصفهان كانت أوصال مملكة أبيه قد تقطّعت. وعندما أطلق سراح الفتى اليافع آخر عام ١٠٩٢ م بفضل عراك نشب بين سجانيه لم يكن سلطانه يمتدّ إلى أبعد من أسوار نيقية. ولم يكن عمره إذاك سوى ثلاثة عشر عاماً.

ثم إنه بفضل نصائح أمراء الجيش تمكّن بالحرب أو القتل أو الحيلة من استعادة جزء من ميراثه من أبيه. وفي وسعه اليوم أن يباهي بأنه أمضى من الوقت على صهوة حصانه أكثر مما قضى في قصره. ومع ذلك فقد وصل الفرنج ولما يُحسّن شيء. فمنافسوه في آسيا الصغرى لا يزالون أقوباء حتى وإن كان أبناء عمومته من سلاجقة الشام وفارس غارقين لحسن حظه في منازعاتهم الخاصة.

وفي الشرق بشكل خاص، فوق المرتفعات المقدّرة في الهضبة الأناضولية، يهيمن في أيام الشدة هذه شخص عجيب اسمه دنشنمند، «الحكيم»، وهو أفق من أصل غير معروف، ولكنه، بخلاف سائر الأمراء الأتراك الغارق معظمهم في الأممية، متّفقه في شتّي العلوم. ثم إنه لن يلبث أن يصبح بطل ملحمة شهيرة عنوانها «انتصار الملك دنشنمند» تصور فتح مالطية، وهي مدينة أرمنية في جنوب شرق آنقرة يرى مؤلفو الملhma أن سقوطها منعطف حاسم إلى اعتناق تركيا الإسلام فيها بعد. وعندما بلغ قلح أرسلان نياً وصول هلة فرنجية جديدة إلى القسطنطينية في الأشهر الأولى من عام ١٠٩٧ م كان قد مضى بعض الوقت على نشوب معركة مالطية. فدنشنمند يحاصر المدينة والسلطان الشاب يرفض أن يتمكّن هذا المنافس الذي استغلّ موت أبيه فاحتلّ شمال شرق الأناضول برمّته من الفوز بنصر في مثل هذه الأهمية. وإذا كان قد قرر منعه من ذلك فقد توجّه على رأس فرسانه إلى نواحي مالطية وأقام معسكراً بحذاء معسكر دنشنمند لإرهابه. ولقد اشتد التوتر وتعدّدت

المناوشات التي أخذت حصيلة القتلى فيها تزداد يوماً بعد يوم.

وفي نisan/أبريل ١٠٩٧ م بدا أنه لا مناص من المواجهة، فأخذ قلج أرسلان يستعد لها. وكان قد حشد معظم عساكره تحت أسوار ملطية حين وصل إلى خيمته فارس خائر القوى وأخذ يبلغ رسالته لاهثاً: الفرنج بين ظهرانيها؛ لقد عبروا البوسفور من جديد بأعداد تفوق أعدادهم في السنة الماضية. وظل قلح أرسلان رابط الجأش، فليس ما يسُوغ مثل هذا القلق. الفرنج، لقد سبق له أن عجم عودهم، وهو يعرف ما ينبغي فعله. وانتهى به الأمر إلى أن طلب من بعض فرق خياله الذهاب لساندة حامية العاصمة لا شيء إلا لطمأنة أهالي نيقية، ولا سيما زوجته السلطانة الشابة التي توشك أن تضع حملها. أما هو فسوف يعود عندما يُنفي شأنه مع دنشمند.

وكان قلح أرسلان مشغولاً من جديد جسداً وروحأً في معركة ملطية عندما وصل في الأيام الأولى من شهر أيار/مايو رسول آخر وهو يرتعد من التعب والخوف. ولقد نشر حديثه الذعر في معسكر السلطان، فالفرنج على أبواب نيقية وقد بدأوا بحصارها. وهم ليسوا كما كانوا في الصيف عصابات من النهایين بالأسماى، بل جيوش حقيقة مؤلفة من آلاف من الفرسان مزودين بأحسن الدروع وأكمل العدد، ومعهم جنود القيصر هذه المرة. وحاول قلح أرسلان تهدئة خواطر رجاله، ولكنه كان هو نفسه نهماً للقلق. أيترك ماطلية لمناسبه ويعود إلى نيقية؟ فهو موقن من أنه لا يزال في وسعه إنقاذ عاصمته؟ ترى ألن يخسر على الجبهتين؟ وبعد أن تشاور طويلاً مع أخلص أمرائه لاح له حلّ، نوع من تسوية: يذهب مقابلة دنشمند، وهو رجل ذو مرؤدة، فيطلعه على محاولة الغزو التي يبيتها الروم ومرتزقهم ويصور له الخطر المحيق بسلمي آسيا الصغرى جميعاً ويقترح عليه وقف القتال. قبل أن يقدم دنشمند ردّه كان السلطان قد أرسل قسماً من جيشه إلى العاصمة.

وأبرمت بالفعل هدنةً بعد بضعة أيام وسلك قلح أرسلان غرباً بلا

إبطاء . ولكنَّه ما إن بلغ المرتفعات القرية من نيقية حتى جمد الدم في عروقه من هول ما ارتسם أمام ناظريه : المدينة الرائعة التي أورثه إياها أبوه محاصرة من كل صوب ؛ وهناك حشد من الجنود المتمكين في تركيز الأبراج النقالة والدرّاعات والمجانيد التي ينبغي استعمالها في المجمع الأخير ؛ ورأى الأمراء قاطع : ما باليد حيلة ، وينبغي الانكفاء إلى داخل البلاد قبل فوات الأولان : ومع ذلك فإن نفس السلطان الشاب لا تطأوه على التسلیم بترك عاصمته على هذا التحول . إنه يلحّ على محاولة اختراف الأخيرة من ناحية الجنوب . حيث يبدو المحاصرون أضعف تحصيناً . ودارت رحى المعركة فجر الحادي والعشرين من شهر أيار / مايو ، فخاض قلوج أرسلان غمارها مُخْفِقاً وظللت مستعرة إلى الضحى . وكانت خسائر الفريقين فادحة ، ولكنَّ كلاً منها بقي محافظاً على موقعه . وتخلَّى السلطان عن إصراره إذ أدرك أنَّ ليس هناك ما يتاح له فك الطرق ، وأنَّ العنداد في دفع قواه كلها إلى معركة أسيء أمر الإعداد لها إلى هذا الحد قد يطيل أمر الحصار عدة أسابيع ، بل عدّة أشهر ، ولكنَّه يعرض وجود السلطنة نفسها للخطر . وإذا كان قلوج أرسلان سليل شعب أخصّ خصائصه البداوحة فإنه يعرف أنَّ مصدر سلطانه هو في بضعة آلاف المحاربين الذين يديرون له بالطاعة ، لا في امتلاك مدينة مهما يكن مقدار التعلق بها . وبعدَ فإنه لن يلبث أن يختار عاصمة جديدة له مدينة قونية ، وهي أبعد كثيراً إلى جهة الشرق ، فيحتفظ بها خلفه حتى بداية القرن الرابع عشر (الميلادي) ، ولن يرى نيقية بعدَ أبداً . . .

وبعد قبل أن يبتعد برسالة وداعية إلى حماة المدينة لإخtrapهم بقراره الأليم بأن يتصرفوا «وفقاً لمصالحهم» . ومعنى هذا الكلام واضح للحامية التركية والشعب الرومي على السواء : ينبغي تسليم المدينة إلى الكسي كومين لا إلى مساعديه الفرنج . وعلى هذا جرت المفاوضات مع القيصر الذي كان قد تمركز على رأس جيشه غربي نيقية . وقد حاول رجال السلطان كسب الوقت آملين ولا ريب في إمكان عودة سيدهم مصحوباً

بعض المأذن. ولكن ألكسي على عجلة من أمره: إنه يهدّد بأن الغربين يستعدّون للهجوم الأخير، وعندما لن يكون في وسعه أن يفعل شيئاً. وإذا تذكر المفاوضون ما فعله الفرنج في العام الماضي في نواحي نيقية فقد دب الذعر إلى أفرادهم وهو يتصرّرون مدحّتهم منهوبة ورجالها مدبوحين ونساءها مهتوكّة أعراضهن، وقبلوا بلا تردد أن يسلّموا أمرهم إلى القيسار الذي سيحدّد بنفسه طرق التسلیم وشروطه.

وفي الليلة الثامنة عشرة من شهر حزيران/يونيو أدخل إلى المدينة جنود من الجيش البيزنطي معظمهم من الأتراك بواسطة قوارب اجتازت بهدوء بحيرة «اسكانيوس» فاستسلمت الحامية من غير قتال. وما إن انبلج الصباح حتى كانت رايات الإمبراطور الزرقاء والذهبية تخفق فوق الأسوار فعدل الفرنج عن شنّ الهجوم. وهكذا سيكون لقلج أرسلان عزاء عن حظه العاشر: لسوف يُعفي عن أغیان السلطنة وتُستقبل السلطانة الشابة بصحبة ولیدها في القدسية استقبال الملوك وسط حنق الفرنج واستنكارهم.

كانت زوجة قلج أرسلان الشابة بنت «تشقا»، وهو مغامر خارق الذكاء وأمير تركي كان قد ذاع صيتهعشية الغزو الفرنجي. وقد سجنـه الروم إذ كان يغزو غزـاة في آسيا الصغرى فهو سـجانـيه بالسهولة التي أبدـاهـا في تعلم اللغة الرومية، فـما كـادـتـ تنـقضـيـ بـضـعـةـ شـهـورـ حتـىـ كانـ يتـكلـمـهاـ بطـلاقـةـ وإتقـانـ. وـلـمـ كـانـ متـوقـدـ الـذـهـنـ مـاهـراـ شـيـقـ الحـدـيثـ فقدـ أـخـذـ يـترـدـدـ باـنـظـامـ عـلـىـ الـبـلاـطـ الإـمـبـاطـوريـ الـذـيـ مـاـ لـبـثـ أـغـدـقـ عـلـيـهـ أحدـ أـلـقـابـ الـشـرـفـ. وـلـكـنـ ذـلـكـ الإنـعـامـ العـجـيبـ مـاـ كـانـ ليـكـفـيهـ. فـقدـ كانـ يـصـبـوـ إـلـىـ أـعـلـىـ،ـ أـعـلـىـ بـكـثـيرـ:ـ كـانـ يـرـيدـ أـنـ يـصـبـحـ إـمـبـاطـورـ بـيزـنـطةـ!

وـكـانـ لـلـأـمـيرـ «ـتـشـقاـ»ـ بـهـذـاـ الصـدـدـ خـطـةـ مـحـكـمـةـ جـداـ،ـ فـقـدـ ذـهـبـ لـلـإـقـامـةـ فـيـ مـيـنـاءـ إـزـمـيرـ عـلـىـ بـحـرـ إـيجـيـ حـيـثـ اـبـتـنـيـ بـمـسـاعـدـةـ سـفـانـ روـمـيـ اـسـطـوـلـاـ حـرـبـيـاـ حـقـيـقـيـاـ ضـمـ شـرـاعـيـاتـ خـفـيفـةـ،ـ وـسـفـنـاـ بـمـجـاذـيفـ،ـ وـدـرـاءـدـ،ـ وـمـجـاذـيفـ بـصـفـيـنـ مـنـ الـمـجـاذـيفـ،ـ وـأـخـرىـ بـثـلـاثـةـ صـفـوفـ،ـ فـبلغـ

مجموعها نحو مئة قطعة. واحتل في المرحلة الأولى عدداً من الجزر، ولا سيما رودس وكيوس وساموس، وبسط سلطانه على الساحل الإيجي بأسره. وإذا تم له أن يصطبغ إمبراطورية بحرية فقد أعلن نفسه قيسراً منظماً بلاطه في إزمير على شاكلة البلاط الإمبراطوري، وأطلق أسطوله لمهاجمة القسطنطينية. ولقد بذل الكسي جهوداً مضنية كي يتمكن من صد الهجوم وتدمير جزء من السفن التركية.

\* \* \*

ولم يفت ذلك في عضد والد الفتاة التي ستكون يوماً زوجة السلطان قلچ أرسلان فجّد عصباء عزيزة بناء سفنه الحربية، وكان ذلك حوالي عام ١٠٩٢ م، أي في الوقت الذي تمت فيه عودة قلچ أرسلان من المنفى. ولقد قال «تشقا» في نفسه إن ابن سليمان الشاب سوف يكون له نعم الخليفة في قتال الروم فقدم له يد ابنته. ولكن حسابات السلطان الشاب كانت مختلفة جداً عن حسابات حمي، فقد كان غزو القسطنطينية يبدو له أمراً غير معقول، ولم يكن أحد من بطانته يجهد في مقابل ذلك إنه كان يسعى إلى القضاء على الأمراء الاتراك الذين كانوا يحاولون اقتحام أرض لأنفسهم في آسيا الصغرى، وعلى رأسهم دنشمند و«تشقا» الذي لا حد لطموحه. ولم يتربّد السلطان، فقبل وصول الفرنج ببضعة أشهر دعا جماه إلى مأدبة وأسكنه وقتلها بطعنة من خنجره، وببيده بالذات على ما يبدو. وكان لـ «تشقا» ابن فتولى بعد أبيه، ولكنه لم يكن يملك ذكاءه ولا طموحه. ولقد اكتفى أخوه السلطان بإدارة شؤون الإمارة البحرية حتى ذلك اليوم من صيف ١٠٩٧ م الذي وصل فيه أسطول الروم فجأة إلى مياه إزمير وعلى متنه رسول غير متوقع: اخته.

ولقد أبطأ هذه في إدراك أسباب اهتمام الإمبراطور بها، ولكن ما إن أُرسل موكيها إلى إزمير التي قضت فيها صباحاً حتى اتضحت لها كل شيء. إنها مكلفة أن تشرح لأخيها أن الكسي استولى على نيقينة، وأن قلچ أرسلان هُزم، وأن جيشاً قوياً من الروم والفرنج لن يلبث أن يهاجم إزمير يسانده أسطول ضخم، وأن ابن «تشقا» مدعواً إذا أراد إنقاذ حياته

أن يوصل أخته إلى زوجها في مكان ما من الأناضول.

وإذ لم يُرفض العرض فقد زال وجود إمارة إزمير. وهكذا خرج ساحل بحر إيجه برمه، وكل الجزء، والجزء الغربي من آسيا الصغرى بأسره، من يد الأتراك غداة سقوط نيقية. وبدا أن الروم يعاونهم مساعدهم الفرنج قد قرروا الذهاب إلى أبعد من ذلك.

ولكن قلچ أرسلان القابع في ملاذه الجبلي لا يلتقي السلاح.

وما إن انقضت وهلة الأيام الأولى حتى جدّ السلطان في التحضير للانتقام، «فشرع في الجمع والاحتشاد وإقامة مفروض الجهاد»<sup>(١)</sup>، كما يقول ابن القلاني. ويضيف مؤرخ دمشق أن قلچ أرسلان «استدعى من أمكنته من التركمان للإسعاد عليهم والإنجاد فواه منهم (...). العدد الكبير»<sup>(٢)</sup>.

والواقع أن هدف السلطان الأول هو عقد حلف مع دشمند. إن مجرد هدنة غير كافية، ومن الملحق في الوقت الحاضر أن تتحدد قوات آسيا الصغرى التركية كما لو كانت جيشاً واحداً. وقلچ أرسلان واثق من استجابة منافسه. ولما كان دشمند مسلماً ورعاً بقدر ما هو خطط حرباً واقعياً فقد قدر أنه مهدّد من جراء توغل الروم وحلفائهم الفرنج. وإذا كان يفضل لقاءهم على أراضي جاره على أن يلقاهم على أراضيه فإنه لم يتلّك في الوصول إلى معسكر السلطان يحفل به ألفوف من فرسانه. وتأخى الفريقيان وتشاوراً ووضعوا الخطط. وأدخل منظر ذلك الحشد من المحاربين والخيول وقد غطّى التلال الطمأنينة إلى قلب الرزعين، فلسوف ينقضيان على العدو ما إن تسنح الفرصة للانقضاض.

وأخذ قلچ أرسلان يتربيص بفريسته وقد زوده عيونه المنشون بين الروم بمعلومات نفيسة. فالفرنج يجاهرون بقرارهم متابعة طريقهم إلى أبعد من نيقية وبرغبتهم في بلوغ فلسطين. وحتى خط سيرهم بات معروفاً:

(١) و(٢) من كتاب «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي. ص ١٣٤، (المترجم).

سوف ينحدرون نحو الجنوب الشرقي باتجاه قونية المدينة الوحيدة التي لا تزال في يد السلطان. وعليه فسوف يعرض الغربيون جنوبهم للهجمات على امتداد هذه المنطقة الجبلية التي لا مناص لهم من اجتيازها. وجماع الأمر هو في اختيار موقع الكمين. والأمراء الذين يعرفون المنطقة جيداً لا يتزدرون. فهناك بالقرب من مدينة «دوريله» على مسيرة أربعة أيام من نيقية موضع ينحدر فيه الدرج إلى وادٍ قليل العمق، وإذا تجمع المغاربة الأتراك خلف التلال لم يكن عليهم سوى الانتظار.

وعندما بلغ قلچ أرسلان في أواخر شهر حزيران/يونيو من عام ١٠٩٧ م أن الغربيين يرافقهم جيش صغير من الروم قد غادروا نيقية كان قد تم تجهيز الكمين في موضعه. ولاحظ طلائع الفرنج في الأفق في اليوم الأول من شهر تموز/يوليو، وكان الفرسان والمشاة يتقدّمون بهدوء، ولم يكن يبدو عليهم قط أنهم يرتابون بما يتذمّرون. وكان أخشى ما يخشاه السلطان أن يكتشف رؤاد العدو أمر خديعته، ولكن شيئاً من ذلك لم يكن على ما يظهر. أمر آخر أثّلّج صدر الملك السلاجوقى هو أن الفرنج يبدون أقل عدداً مما كان قد بلغه. فهل يكون جزءاً منهم قد بقي في نيقية؟ إنه ليجهل ذلك. وممّا يمكن فإنه يتمتع للوهلة الأولى بالتفوق العددي. وإذا أضيف إلى ذلك امتياز المباغنة فلا بد أن يعود اليوم عليه بالخير. وقلچ أرسلان متواتر الأعصاب، ولكنه واثق. وكذلك هو دنسمند الحكيم الذي يزيده بعشرين سنة من الخبرة والتجربة.

كانت الشمس قد بزغت لتُوّها من خلف التلال عندما صدر الأمر باهجموم. وتعبئة المغاربة الأتراك حسنة التنظيم، وهي التي كفلت لهم التفوق العسكري في الشرق منذ نصف قرن، وجيشهم مؤلف كله تقريباً من فرسان خفاف يحسّنون استعمال الأقواس بشكل يثير الإعجاب. إنهم يتقدّمون ويقطّرون أعداءهم بوابل من السهام القاتلة ثم يبتعدون بأقصى سرعة تاركين المجال لصفي جديد من المهاجمين. ولقد أدخلت بعض

موجات متلاحقة منهم فريستهم بعامةً في طور الاحتضار، وعندما بدأوا يستعدون للالتحام بها والإجهاز عليها.

ولكن السلطان القابع فوق ربوة هو وأركان جيشه كان قد لاحظ بقلن في يوم معركة «دوريله» تلك أن الطرق التركية القديمة لم تعد لها فعاليتها المألوفة. والحق أن الفرنج لا يمتهنون بأية رشاقة، ولا يبدو أنهم على عجلة للردد على الهجمات المتكررة. ولكنهم يُبدون مهارة فائقة في فن الدفاع، وتكمّن قوّة جيشهم الرئيسية في تلك الدروع الصفيقة التي يغطي بها الخيالة أجسادهم، وحتى أجساد مطايدهم أحياناً. وإذا كان تقدّمهم بطيناً متناولاً فإنهم محميون بشكل تامٍ من السهام. ولقد أسقط منهم النبلاء الأتراك في ذلك اليوم عدداً كبيراً من الضحايا، ولا سيما في صفوف المشاة، بعد عدة ساعات من العراك، ولكن معظم الجيش الفرنجي سليم. فهل يلتحم بهم وجهاً لوجه؟ إن ذلك ليبدو ضرباً من المخاطرة: إنه في المناوشات الكثيرة التي جرت حول ساحة المعركة لم يكن فرسان السهوب قطْ أكفاء لتلك القلاع البشرية الحقيقة. هل يمدّ أجل مرحلة الإرهاق إلى ما لا نهاية؟ من المحتمل جداً، وقد زال الآن فعل المبالغة، أن تصدر المبادرة عن معسكر الخصم.

وكان قد سبق أن نصّح بعض الأمراء بالانكفاء عندما لاحت من بعيد غيمة من الغبار. إنه جيش فرنجي جديد يقترب، وهو بمثيل عدد الجيش الأول، ولم يكن أولئك الذين كانت تدور معهم رحى الحرب منذ الصباح إلا الطليعة، وليس أمام السلطان من خيار، فعليه أن يأمر بالانسحاب. وقبل أن يتمكن من التنفيذ بلغه أن جيشاً فرننجياً ثالثاً يُشاهد خلف الخطوط التركية على تلة مشرفة على خيمة القيادة العامة.

وأسلم قلچ أرسلان قياده إلى الخوف هذه المرة فوئب على صهوة جواده وکرّ صوب الجبال تاركاً حتى خزنته الشهيرة التي كان يحملها معه على الدوام لدفع رواتب عساكره. وتبعه دشمند عن قرب، وكذلك فعل معظم الأمراء. وتمكن فرسان كثُر من الابتعاد بدورهم مستفيدين من

الامتياز الوحيد الباقي لهم، وهو السرعة، فلم يقدر الغاليون على اللحاق بهم. وأما معظم الجنود فلا ينبعوا على أرض المعركة محاطين بأعدائهم من كل جانب. وقد كتب ابن القلاني في ما بعد أن الفرنج «كسروا عسکره (أي عسکر قلچ أرسلان) فقتلوا منهم وأسروا ونهبوا وسبوا»<sup>(١)</sup>.

والتحق قلچ أرسلان في أثناء فراره زمرة من الفرسان كانوا قد قدموا من الشام للقتال إلى جانبه فباحت لهم بأن الأوان قد فات. فأولئك الفرنج كثُر أشداء ولا سبيل لصدّهم. وإذا كان السلطان المهزوم قد قرر انتظار انقضاء الإعصار فقد قرن القول بالفعل وتوارى في رحب المضبة الأناضولية. ولقد كان عليه أن يتّظر أربعة أعوام كاملة قبل الانتقام.

وبدت الطبيعة وحدتها قادرة على الصمود في وجه الغازي المحتاج. فجفاف الأرضي وضيق الدروب في الجبال وحرارة الصيف على طرق غير ظليلة تعوق بعض الشيء تقدم الفرنج، وهم بحاجة بعد «دوريله» إلى مسيرة مئة يوم لاجتياز الأناضول في حين أن شهراً واحداً كان يكفيهم. وكانت انباء الهزيمة التركية قد طبّقت آفاق الشرق في تلك الأثناء. ويقول مؤرخ دمشق في ذلك: «وتواصلت الأخبار بهذه النوبة المستبشرة في حق الإسلام فعظم القلق وزاد الخوف والفرق»<sup>(٢)</sup>.

وسرت شائعات متلاحقة عن وصول الفرسان المرهوبين الوشيك. وفي آخر شهر تموز/يوليو ورد الخبر بقربهم من قرية «البلانة» الواقعة في أقصى شمال الشام. وتجمّع ألف الفرانك لمواجهةهم، ولكنه كان إنذاراً كاذباً ولم يلح الفرنج في الأفق، فأخذ أكثر الناس تفاؤلاً يتساءلون عما إذا لم يكن الغزاة قد عادوا أدراجهم، ويردد ابن القلاني صدّى ذلك عبر واحد من تلك الرموز الفلكلورية المحببة إلى قلوب معاصريه فيقول: «وفي شعبان (سنة ٤٩٠ هـ) ظهر الكوكب ذو الذئبة من الغرب وأقام

(١) و(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي. ص ١٣٤ ، (المترجم)

طلوعه تقدير عشرين يوماً ثم غاب فلم يظهر<sup>(١)</sup>. ولكن سرعان ما تبدّلت الأوهام فأخذت الأباء ترداد دقة، وأصبح بالإمكان منذ منتصف شهر أيلول/سبتمبر متابعة تقدّم الفرنج من قرية إلى أخرى.

وفي الحادي والعشرين من شهر تشرين الأول/أكتوبر ١٠٩٧ م تعلّت الصيحات من أعلى حصن أنطاكية أكبر مدينة في الشام «إنهم هنا!»، واندفع بعض التسكعين صوب الأسوار، ولكنهم لم يروا سوى غيمة مبهمة من الغبار بعيداً جداً في طرف السهل قرب بحيرة أنطاكية، فما يزال الفرنج على مسيرة يوم، وربما أكثر، وكل شيء يدعو إلى الاعتقاد بأنهم راغبون في التوقف لنيل قسط من الراحة بعد رحلتهم الطويلة. ومع ذلك فإن الحيطة تقضي بالإسراع في إغلاق أبواب المدينة الخمسة المتينة.

وهدأت جلبة الصباح في الأسواق، وسكن الباعة والشارون، وقامت بعض النساء يتلون الأدعية، وران الخوف على المدينة.

---

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي ص ١٣٤ ، (المترجم)

www.alkottob.com

## زراد ملعون

«حين بلغ ياغي سيان صاحب أنطاكية نباً اقتراب الفرنج خاف أن يتمدد نصارى المدينة، وعليه فقد قرر طردهم»<sup>(١)</sup>.

والمؤرخ العربي ابن الأثير هو الذي سيروي الحادثة، بعد أكثر من نصف قرن على بده الغزو الفرنجي ، بالاستناد إلى الشهادات التي خلفها المعاصرون :

«في اليوم الأول أمر ياغي سيان المسلمين بالخروج لتنظيف الخنادق المحيطة بالمدينة. ولم يرسل في اليوم التالي للعمل نفسه إلا النصارى. وجعلهم يعملون حتى المساء، وحين أرادوا العودة منهم منها قائلًا: «أنطاكية لكم ولكن عليكم أن تتركوها لي حتى أني أمري مع الفرنج». وسألوه: «ومن يحمي أولادنا ونساءنا؟» فأجاب الأمير: «أنا أتولى الأمر عنكم». وقد حمى بالفعل عائلات المطرودين ولم يسمح بأن تمس شعرة في رؤوسهم»<sup>(٢)</sup>.

في ذلك الشهر، تشرين الأول / أكتوبر من عام ١٠٩٧ م ، كان ياغي

(١) و(٢) النص العربي كما ورد في كتاب «الكامل في التاريخ» لابن الأثير هو: «ولما سمع صاحبها (أي صاحب أنطاكية) ياغي سيان بتوجههم (أي الفرنج) إليها خاف من النصارى الذين بها فأخرج المسلمين من أهلها ليس معهم غيرهم وأمرهم بمحشر الخندق، ثم أخرج من الغد النصارى لعمل الخندق أيضًا ليس معهم مسلم فعملوا فيه إلى العصر، فلما أرادوا دخول البلد منهم وقال لهم: «أنطاكية لكم تهبوها لي حتى أنظر ما يكون مما ومن الفرنج» فقالوا له: «من يحفظ إبناها ونساءها؟» فقال: «أنا أخلفكم فيهم». ج ٨، ص ١٨٦ . (المترجم).

سيان العجوز الذي قضى أربعين عاماً في خدمة السلاطين السلاغفة يعيش في هاجس الخوف من خيانة. فهو مقتنع بأن عسكر الفرنج المحتشدين أمام أنطاكية لن يتمكنوا أبداً من دخولها إلا إذا اطمأنوا إلى وجود تواطؤ داخل أسوارها لأنه لا يمكن الاستيلاء على مدينة باقتحامها، والحظ للاستيلاء عليها بالحصار والتوجيع أقل من ذلك أيضاً. والصحيح أن ما يملك هذا الأمير ذو اللحية التي وخطها الشيب من عسكر لا يتعدى ستة آلاف أو سبعة، في حين يحشد الفرنج قرابة ثلاثة ألف مقاتل، ولكن أنطاكية موقع حصين لا يمكن عملياً الاستيلاء عليه، وطول سورها فرسخان وعليه ما لا يقل عن ثلاثة وستين برجاً مبنية على ثلاثة مستويات مختلفة. والسور المبني بشكل متين من حجارة منحوتة ولبن فوق دعامة مرصوصة يرتفع إلى الشرق فيبلغ جبل حبيب النجار ويتوّج قمته بقلعة حصينة. وهناك في الغرب النهر الذي يدعوه أهل الشام العاصي، «النهر المتمرد»، لأنه يوحى في بعض الأحيان بأنه يجري بعكس ما تجري الأنهار، أي من البحر المتوسط إلى داخل البلاد. ويحاذي مجراه أسوار أنطاكية مشكلاً عقبة طبيعية ليس من اليسير اجتيازها. وفي الجنوب تشرف التحصينات على وادٍ شديد الانحدار حتى ليبدو منحدراً وكأنه امتداد للأسوار. ومن هذا الواقع يستحصل على المحاصرين حصار المدينة حصاراً كاملاً، ولا يجد المدافعون عنها أي بأس في الاتصال بالخارج والتموّن.

ومدخرات المدينة الغذائية من الوفرة بحيث تسّيّج أسوارها، علاوة على الأبنية والحدائق، مساحات شاسعة من الأراضي المزروعة. وقد كانت أنطاكية قبل الفتح الإسلامي مدينة رومانية سكّانها مئتا ألف نسمة؛ وعدد سكّانها في عام ١٠٩٧ م لا يتجاوزون أربعين ألفاً، وقد حُولَّ كثير من أحياها التي كانت مأهولة قديماً إلى حقول وبساتين. وعلى الرغم من فقدانها أبهتها الماضية فإنها لا تزال مدينة تثير الإعجاب. وجميع المسافرين - حتى وإن قدّموا من بغداد أو القسطنطينية - يبهرهم من النظرة الأولى مشهد هذه المدينة المترامية على امتداد البصر بآذنها

وكنائسها وأسواقها المقطرة وداراتها الفخمة الملتصقة بالسفوح المحرجة،  
المائلة المصعدة نحو القلعة.

لم يكن ياغي سيان يدري أي قلق إزاء م坦ة تحصيناته ولا بشأن  
مؤئنه. ولكن جمّع وسائل دفاعه تغدو عديمة الجدوى إذا توصل  
المحاصررون إلى العثور في موضع ما من السور الطويل على متواطيءٍ  
يفتح لهم باباً أو يسهل لهم أمر الوصول إلى برج، كما سبق أن حدث في  
الماضي. ومن هنا كان قراره بطرد معظم رعاياه من النصارى. ونصارى  
الشرق من الأروام والأرمون والموارنة واليعاقبة، في أنطاكية أو في غيرها،  
يخضعون منذ مجيء الفرنج إلى اضطهاد مزدوج: اضطهاد إخوتهم في  
الدين من الغربيين الذين يتهمنهم بالتعاطف مع العرب ويعاملونهم على  
أنهم رعايا من رتبة أدنى، واضطهاد مواطنיהם المسلمين الذين كثيراً ما  
يرون فيهم حلفاء طبيعيين للفرنجة. والحدّ الفاصل بين الانتهاءات الدينية  
والوطنية معدوم عملياً في الواقع. فلفظة «روم» نفسها تطلق على  
البيزنطيين ونصارى الشام الذين يمارسون الطقوس الرومية ويعتبرون  
أنفسهم من جهة ثانية على الدوام من رعيه القيصر؛ وكلمة «أرمني»  
تُطلق في وقت معاً على كنيسة وعلى شعب، وعندما يتحدث المسلم عن  
«الأمة» فإنما يعني جماعة المسلمين بالذات. وفي خَلَد ياغي سيان أن طرد  
النصارى ليس من قبيل التمييز الديني، وإنما هو إجراء يشمل في زمانٍ  
الحرب رعايا قوّة معادية هي القسطنطينية التي كانت أنطاكية تابعة لها زماناً  
طويلاً لم تتخلل قط عن فكرة استرجاعها.

لقد كانت أنطاكية آخر مدينة من كبريات مدن آسيا العربية تقع تحت  
سيطرة الأتراك السلجوقة، ففي عام ١٠٨٤ م كانت لا تزال تابعة  
للقسطنطينية. وإذا أقى الفرسان الفرنج لحصارها بعد ثلاثة عشر عاماً فقد  
كان من الطبيعي أن يقتنع ياغي سيان بأن الأمر محاولة من السلطات  
الرومية لاستعادتها بتوطئه من السكّان المحليين الذين هم في معظمهم  
من النصارى. وأمام هذا الخطر لم يتحرّج الأمير من طرد «النصارى» -

أتباع الناصريّ، كما يسمّيهم العرب - وأشرف بنفسه على قبور الناس بالقمح والزيت والعلّل، وكان يتحقق يومياً من التحسينات فارضاً أشدّ العقوبة لقاء أي إهمال. فهل كان ذلك كله كافياً؟ ليس ما هو أدنى إلى الريب، ولكن التدابير المتخذة لا بد أن تسمع بالصمود بانتظار وصول المدّد، فمتى يصل؟ إن من يقيم في أنطاكية يلحّ في طرح هذا السؤال، وليس في وسع ياغي سيان أن يحبيب عنه بأكثر مما في وسع رجل الشارع. ومنذ بدء الصيف، وكان الفرنج ما يزالون بعيدين، أوفد ابنه إلى قادة الشام لإعلامهم بما يتربّص بمدينته من خطر. ويخبرنا ابن القلاوشي أن ابن ياغي سيان قد تحدث في دمشق عن الجهاد. ولكنّ الجهاد لم يكن في بلاد الشام في القرن الحادى عشر (الميلادى) سوى شعار يرفعه الأمراء الواقعون في ضيق. ولكي يقبل أميرُه بأن يُنجد أميراً آخر فلا بد أن يجد في إنجاده بعض النفع لنفسه، وعندها فقط يتجلّ له أن يتذرّع بالمبادرى الكبير.

والحقّ أن أيّ مسؤول غير ياغي سيان نفسه لم يكن في ذلك الخريف من عام ١٠٩٧ م يشعر بأنه مهدّد مباشرة بالغزو الفرنجي. وإذا كان مرتزقة الإمبراطور راغبين في استعادة أنطاكية فليس هناك ما يخرج عن المألوف لأن هذه المدينة طالما كانت بيزنطية. وكان الاعتقاد السائد أن الروم لن يذهبوا إلى أبعد من ذلك على كل حال. وأن يكون ياغي سيان في ضيق فليس ذلك حتى بالأمر المرجح لجيرانه. فلقد عبّث بهم منذ عشر سنوات زارعاً التفرقة، مؤحّجاً التحاسد، قالباً موازين التحالفات. وإذا يطلب إليهم الآن أن ينسوا صراعاتهم ويسعفوه فهل يدهش لرؤيتهم يتخلّفون عن النهوض لنجدته؟

إن ياغي سيان، بوصفه رجلاً واقعياً، يعلم أنهم سيجعلونه يتنتظر عبثاً، وأنهم سيجبرونه على استجداء العون، وأنهم سيحملونه على دفع ثمن مهاراته ودسائسه وخياناته. ولكنه يتصور مع ذلك أن الأمر لن يبلغ بهم حدّ تسليمه مغلول اليدين والقدمين إلى مرتبة القيسّر. وبعد فإنه لم

يسعى إلى أكثر من ضمان بقائه حياً وسط وكرا لا يرحم من الزنابير. والصراعات الدامية لا تعرف التوقف في العالم الذي يتخطى فيه صاحب أنطاكية، عالم النساء السلاجقة، وهو مضطرب، شأنه شأن أمراء المنطقة الآخرين، إلى الخاذه موقف. فلو حدث أن كان في الصفّ الخامس فالموت في انتظاره، أو على الأقل السجن والنكبة. وإذا حالفه الحظ وكان في المعسكر الفائز فإنه يتمتع بنصره إلى حين ويكتفى بعض السبايا الحسناوات قبل أن يتورّط من جديد في صراع مخاطر فيه بحياته. وعلى المرء لكي يحافظ على وجوده أن يراهن على الجواد الصالح، لا أن يعاند في المراهنة على الجواد نفسه باستمرار. وأي خطأ كفيل بأن يؤدي بصاحبه، وقلة قليلة هم النساء الذين ماتوا في أسرهم.

والحياة السياسية في بلاد الشام كانت سبباً لها ولدى وصول الفرنج «حرب الأخوين»، وما شخصيات عجيبة كانها أفلتنا للتو من خيبة قصاص شعبي: رضوان ملك حلب، وأخوه الأصغر دُقاق ملك دمشق، وكلاهما يضمّر للآخر بغضّاً مُقيماً لا يسمح لها معه شيء، ولا حتى خطر يهدّدهما معاً، بالتفكير في التصالح. وعمر رضوان في عام ١٠٩٧ م أكثر من عشرين سنة بقليل، ولكن تحيط به مع ذلك حالة من السحر وتشيع من حوله أشدّ الحكايات إثارة للرعب. وقد كان قصير القامة نحيلًا حادّ النظارات وإن ثفت نظراته أحياناً عن خوف. وربما كان قد وقع، كما يقول لنا ابن القلاسي، تحت سلطان «حكيم منجم» يتتمى إلى فرقة الحشاشين التي كانت قد أبصرت النور منذ عهد قريب، وسيكون لها دور مهم على امتداد زمن الغزو الفرنجي، وتتجه أصابع الاتهام - وليس ذلك من غير سبب - إلى ملك حلب باستخدام أولئك المتعصّبين للتخلص من خصمه. ولقد أيقظ رضوان بجرائم القتل وانعدام التقوى وتعاطي أمور السحر الحذر في نفوس جميع الناس، ولكن أشدّ البعض وأقواها كانت التي أثارها في كف أسرته بالذات. فلدي ارتقاء العرش عام ١٠٩٥ م دبر خنق اثنين من إخوته الصغار خشية أن ينزا عاه

السلطان ذات يوم؛ ولم ينجُ ثالث إلا بالهرب من قلعة حلب في الليلة التي كان مقدراً فيها أن تُطبق أيدي العبيد القوية على خناقه. وكان هذا الناجي دُقاق الذي نذر لأخيه الأكبر مذاك كرهاً أعمى. وقد التحجاً بعد هربه إلى دمشق فأعلنته حاميتها ملكاً. وعاش هذا الشاب الضعيف الإرادة، الشديد التأثر بالآخرين، السريع الغضب والغضب، يساوره هاجس رغبة أخيه في قتله. وإذا كان مقدراً لياغي سيان أن يجد نفسه بين هذين الأمرين نصف الجنوبيين فإن مهمته لم تكن باليسيرة. فجراه المباشر هو رضوان الذي تقع عاصمته حلب، إحدى أقدم مدن الدنيا، على مسيرة أقل من ثلاثة أيام من أنطاكية. وكان ياغي سيان قد زوجه ابنته قبل وصول الفرنج بعامين، ولكنه سرعان ما أدرك أن هذا الصهر يطمع في ملكه فأخذ بدوره يخشى على حياته منه. وفرقة الحشاشين تقض مضجعه كما تقض مضجع دُقاق. وإذا كان طبيعياً أن يقرب الخطير المشترك بين الرجلين فقد توجه ياغي سيان أول ما توجه إلى ملك دمشق حين كان الفرنج يزحفون على أنطاكية.

ولكن دُقاق لا يقر له قرار. لا لأن الفرنج يخيفونه، وهذا ما يؤكده، ولكن لأنه لا يرغب في سُوق جيشه إلى جوار حلب متيناً بذلك لأخيه فرصة الانقضاض عليه من خلف. ولقد أرسل إليه ياغي سيان - وكان يعرف مقدار صعوبة انتزاع قرار من حليفه - ابنه شمس الدولة، وهو شاب نابه مندفع مشبوب العاطفة لا يعرف التراخي. ورابط شمس في البلاط الملكي يلحظ في الطلب من الملك ومستشاريه مخالطاً تارة ومهلداً طوراً. ييد أن صاحب دمشق لم يقبل المسير على مضض بجيشه نحو الشمال إلا في كانون الأول/ديسمبر ١٠٩٧م، أي بعد شهرين من بدء معركة أنطاكية. ورافقه شمس لأنه كان يعلم أن أمام دُقاق متسعاً من الوقت للعدول عن رأيه خلال أسبوع من المسير. والحق أن الملك الشاب كان يبدو أكثر ضيقاً كلما أوغل في الطريق. وفي الحادي والثلاثين من كانون الأول/ديسمبر، وكان جيش دمشق قد قطع ثلثي الرحلة،

التقى زمرة من الفرنج كانوا قد جاءوا يعيشون فساداً في تلك الناحية. وعلى الرغم من تفوق دُقَاق العدد والسهولة النسبية التي نجح بها في تطويق العدو فإنه رفض إعطاء الأمر بالهجوم. وقد أتاح ذلك للفرنج الذين كانوا قد فقدوا صوابهم في وقت من الإوقات فرصة الثواب إلى رشدتهم والتخلص من الطوق المضروب. وعندما شارف النهار على الانتهاء لم يكن هناك غالب ولا مغلوب، ولكن الدمشقيين كانوا قد فقدوا من الرجال أكثر مما فقد خصومهم: وما كان دُقَاق بحاجة إلى أكثر من ذلك ليُنهِ عزيمته، فإذا به يأمر رجاله على الفور بأن يعودوا أدراجهم على الرغم من توسّلات شمس المفعمة بالقنوط.

وفي أنطاكية أثار ارتداد دُقَاق أشدّ المرارة، ولكن حُماتها لا يستسلمون. وفي تلك الأيام الأولى من عام ١٠٩٨ م دُبَّ الاضطراب، ويَا للعجب، في معسكر المحاصرين. فقد أفلح كثير من جواسيس ياغي سيان في الإسلام إلى صفوف العدو. وكان بعض أولئك المخبرين يتصرّفون بدافع الكره للروم، ولكن معظمهم كانوا من نصارى المدينة الأملين في الحُظْوة لدى الأمير جزء ما يفعلون. فقد تركوا أسرِهم في أنطاكية وهو يَسْعُون إلى ضمان سلامتها. والمعلومات التي ينقلونها تدخل الطمأنينة إلى قلوب السكان: فينبئها لا تزال مؤن المحاصرين وفيرة فإن الفرنج فريسة للمجاعة. ولقد أحصي منهم مئات الموق، ومعظم مطايدهم ذبحت. وكانت غاية الحملة التي اصطدمت بجيش دمشق هي بالضبط العثور على بعض الخراف والماعز ونهب الأهراء. وكانت تتضاف إلى الجوع نكبات أخرى تحطم كل يوم مزيداً من معنويات الغُزَاة. فقد تساقط المطر بلا انقطاع مؤكداً اللقب الزقاقي الذي يُطلقه أهل الشام على أنطاكية وهو «الشخّاخة»، وغرق معسكر المحاصرين في الوحل. ثم إن هناك هذه الأرض التي لا تنفك تُرْزَل. إن أهل المدينة قد إلْفوا أمرها، وأما الفرنج فلا ينكرون يرتدون منه فَرْقاً؛ وجبلة صلواتهم عندما يجتمعون للاحتفال إلى السماء معتقدين أنهم ضحايا عقاب إلهي

تعالى فُسمع في المدينة. ويقال إنهم قرروا لكي يهدئوا من غضب الله تعالى أن يطردوا من معسكرهم البغايا ويعلقوا الحانات وينعوا القمار بالزبد. وكثيرة هي حالات الفرار، حتى في صفوف القيادة.

وبديهي أن ترفع مثل هذه الأخبار من روح القتال لدى المدافعين الذين أخذوا يضاعفون هجماتهم الباسلة. كما سيقول لنا ابن الأثير فإنه «ظهر من شجاعة ياغي سيان وجودة رأيه وحزمه واحتياطه ما لم يشاهد من غيره»<sup>(١)</sup>. ويضيف المؤرخ العربي مدفوعاً باعتزازه وحماسه: «فهلك أكثر الفرنج موتاً، ولو بقوا على كثرتهم التي خرجوا فيها لطبقوا بلاد الإسلام»<sup>(٢)</sup>. وإنما لبالغة مضحكـة، ولكنها تعبر عن تكريـم مستحقـة لبطولة حامية أنطاكـية التي ستتحـمـل وحدـها وطـأـة الغـزوـ وـشـهـورـ طـوـيـلةـ.

ذلك لأن النجدة ما تزال في طور الترقب والانتظار. وفي كانون الثاني/يناير ١٠٩٨ م اضطر ياغي سيان الذي قرّحه خـرـع دـقـاقـ إلى التوجـهـ شـطـرـ رـضـوانـ. وـكـلـفـ شـمـسـ الدـوـلـةـ منـ جـدـيدـ مشـقـةـ تـقـدـيمـ أـشـ اعتـذـارـاتـ إـلـىـ مـلـكـ حـلـبـ، وـإـصـغـاءـ منـ غـيرـ اـعـتـراـضـ إـلـىـ تـهـكـمـاتـهـ، وـالـتوـسـلـ إـلـيـهـ باـسـمـ الإـسـلـامـ وـرـوـابـطـ الـقـرـبـ أـنـ يـتـكـرـمـ بإـرـسـالـ عـسـكـرـهـ لـإنـقـاذـ أـنـطـاكـيـةـ. وـشـمـسـ يـعـرـفـ تـقـاماـ أـنـ هـذـاـ النـوـعـ مـنـ الـحـجـجـ لـاـ يـشـيرـ فـيـ صـهـرـهـ الـمـلـكـيـ أـيـةـ نـخـوةـ، وـأـنـ رـبـماـ فـضـلـ أـنـ تـقـطـعـ يـدـهـ عـلـىـ أـنـ يـمـدـهـ إـلـىـ يـاغـيـ سـيـانـ. وـلـكـنـ الـأـحـدـاثـ أـشـدـ قـهـرـاـ. فالـفـرنـجـ الـذـيـنـ يـزـدـادـ وـضـعـهـمـ الـغـذـائـيـ حـرـاجـةـ قـدـ قـامـواـ بـغـزـوـةـ لـأـرـاضـيـ الـمـلـكـ السـلـجـوـقـيـ نـاهـبـينـ وـمـدـمـرـينـ حـتـىـ أـرـبـاضـ حـلـبـ، وـرـضـوانـ يـشـعـرـ لـلـمـرـةـ الـأـوـلـىـ بـوـطـأـةـ التـهـدـيدـ الـمـحـقـقـ بـأـمـلاـكـ الـخـاصـةـ. وـعـلـيـهـ فـقـدـ قـرـرـ إـرـسـالـ جـيشـهـ لـمـواجهـةـ الـفـرنـجـ بـدـافـعـ حـمـاـيـةـ نـفـسـهـ أـكـثـرـ مـاـ هوـ بـدـافـعـ مـسـاعـدـةـ أـنـطـاكـيـةـ. وـانـتـصـرـ شـمـسـ أـبـلـغـ أـبـاهـ رـسـالـةـ يـعـلـمـهـ فـيـهاـ بـموـعـدـ الـهـجـومـ الـخـلـبـيـ وـيـسـأـلـهـ الـخـروـجـ بـأـعـدـادـ كـبـيرـةـ لـلـإـمـساـكـ بـالـمـحاـصـرـيـنـ فـيـ فـلـكـ كـمـاشـةـ.

وفي أنطاكـيةـ كانـ انـقـطـاعـ الرـجـاءـ فيـ تـدـخـلـ رـضـوانـ مـنـ الشـدـةـ بـحـيثـ

(١) وـ(٢) «الـكـاملـ فـيـ التـارـيخـ»، باـنـصـ الـعـرـبـيـ، جـ ٨ـ، صـ ١٨٦ـ. (المـتـرـجمـ)

بدا وكأنه هدية من السماء. أتراه المنعطف الحاسم لهذه المعركة التي تدور رحابها منذ أكثر من مئة يوم؟

وبعيد ظهر التاسع من شباط / فبراير ١٩٩٨م أعلن المترقبون القابعون في القلعة عن اقتراب جيش حلب. وهو بعد عدّة آلاف من الفرسان في حين لا يستطيع الفرنج أن يحشدوا سوى سبعمائة أو ثمانمائة لفداحة ما أحدثته المجاعة من تلف في المطاييا. وأراد المحاصرون المتأهبون منذ عدّة أيام فتح المعركة على الفور. ولكن لما كان عسكر رضوان قد توقفوا وأنحدروا ينصبون الخيام فقد تأجل الأمر بالقتال إلى اليوم التالي. وتواترت الاستعدادات طوال الليل، وبات كل جندي يعرف على وجه الدقة مكان جولانيه وزمانه. وياغي سيان واثق من رجاله ومتأكد من تنفيذهم ما يعود إليهم تفليده من الاتفاق.

ولكن ما يجهله الجميع هو أن المعركة كانت خاسرة حتى قبل خوضها. فإذا كان ما يمكن عن صفات الفرنج القتالية قد ألقى الرعب في قلب رضوان فإنه لم يجرؤ على الإفاده من تفوقه العددي. وبدلًا من أن ينشر عساكره فإنه لم يكن يسعى إلا إلى حمايتهم. ولكي يتتجنب كل خطر بالحصار فقد حشر نفسه طوال الليل في شريط ضيق من الأرض بين نهر العاصي وبحيرة أنطاكية. وعندما بدأ الفرنج بالهجوم فجراً بدا الملبيون وكأنهم مشلولون. فقد امتنع عليهم التحرك بسبب ضيق الساحة. وهاجت المطاييا. وقبل أن يتمكّن الساقطون من النهوض كانت مطاييا إخوتهم الراكيين قد داستهم. ولم يكن ليجدи بالطبع تطبيق الطرق القتالية التقليدية وإطلاق موجات متتابعة من الفرسان النبالة على الأعداء. وأجبر رجال رضوان على الالتحام بالفرسان المدرعين بالشّكتات الذين ما لبثوا أن احرزوا في يسر تفوقاً ساحقاً. وكانت مجردة حقيقة. ولم يكن للملك وجشه وقد جد الفرنج في أثرهم من شاغل سوى الفرار بشكل فوضوي يستعصي على الوصف.

وأما عند أسوار أنطاكية فكانت المعركة تدور بشكل مختلف. فمنذ

خيوط الصباح الأولى خرج المدافعون بكثافة خرجة أجرت المحاصرين على التقهقر. وبدا القتال ضارياً وجنود ياغي سيان في موقع ممتاز. وكانوا قد بدأوا قبيل الظهر بمحاصرة معسکر الفرنج عندما بلغتهم أنباء هزيمة الخلبين، فأوزع الأمير إلى رجاله والأسى يعصر فؤاده أن يلوذوا بذريتهم. وما كادوا يتمنون انسحابهم حتى رجع الفرسان الذين هزموا رضوان وهم محملون بأسلاب جنائزية. وما لبث أهل أنطاكية أن سمعوا تفاهات عريضة وبعض الصفرات الخافتة قبل أن يروا رؤوس الخلبين الممثل بها أشنع تمثيل تساقط على أرضهم وقد قذفت بها المجانيق. واستولى على المدينة صمت كصمت القبور.

وعلى الرغم من بذل ياغي سيان ما وسعه من توزيع عبارات التشجيع من حواليه فقد شعر للمرة الأولى أن الخناق يشتد على مدنته. وبعد انهزام الأخوين اللذدين لم يبق ما يتظاهره من أمراء الشام. عونٌ وحيد كان قد بقي له: صاحب الموصل الأمير القوي كربوقا، ولكن سيئته أنه يقيم على مسيرة أكثر من أسبوعين من أنطاكية.

الموصل، موطن المؤرخ ابن الأثير، هي عاصمة الجزيرة، جزيرة الفرات، أي ذلك السهل الخصب الذي يرويه النهران الكبيران دجلة والفرات. وهي مركز سياسي وثقافي واقتصادي من الدرجة الأولى في الأهمية. والعرب يفاررون بثارها الشهيبة، بتفاحها وإنجاصها وعنها ورمانها. والعالم بأسره يقرن اسم الموصل بالنسيج الناعم الذي تصدره، «المسلين». وعند قدوم الفرنج كانت قد بدأت تستخرج من أراضي الأمير كربوقا ثروة من نوع آخر وصفها الرحالة ابن جبير بإعجاب بعد ذلك ببعض عشرات من السنين: ينابيع النفط. وكان هذا السائل الأسمى النفيس الذي سوف يشكل ذات يوم ثروة هذا الجزء من العالم قد بدأ بالظهور أمام عيني المارة:

«مررنا بموضع يُعرف بالقيارة بمقربة من دجلة. وبالجانب الشرقي منها، وعن يمين الطريق إلى الموصل فيه، وهلةً من الأرض سوداء كأنها

سحابة قد انبَطَ الله فيها عيوناً كباراً وصغاراً تبُع بالقار، وربما يقْدِف بعضها بحباب منه كأنه الغليان، ويُصنع له أحواض يجتمع فيها فتراء شبه الصلصال منبسطاً على الأرض أسود أملس صقيلاً رطباً عطر الرائحة شديدة التعلّك فيلتصق بالأصابع لأول مباشرة من اللمس.

«وَحولَ تلَكَ العيونِ بِرْكَةً كَبِيرَةً سوداء يَعْلوُهَا شَبَهُ الطَّحْلَبِ الرَّقِيقِ أَسْوَدَ تَقْدِفَهُ إِلَى جَوَانِبِهَا فَيُرِسِّبُ قَاراً؛ فَشَاهِدْنَا عَجَباً كَنَا نَسْمَعُ بِهِ فَنَسْتَغْرِبُ سَاعَةً».

«وَبِقُرْبَةٍ مِنْ هَذِهِ الْعَيْنَ عَلَى شَطَّ دَجْلَةِ عَيْنٍ أُخْرَى مِنْهُ كَبِيرَةً أَبْصَرْنَا عَلَى الْبُعْدِ مِنْهَا دَخَانًا فَقِيلَ لَنَا إِنَّ النَّارَ تُشْعِلُ فِيهِ إِذَا أَرَادُوا نَقْلَهُ، فَتَشَفَّفَ النَّارُ رَطْبَتِهِ الْمَائِيَّةُ وَتَعْقِدَهُ فَيَقْطَعُونَهُ قَطْرَاتٍ وَيَحْمِلُونَهُ. وَهُوَ يَعْمَمُ جَمِيعَ الْبَلَادِ إِلَى الشَّامِ إِلَى عَكَّةٍ إِلَى جَمِيعِ الْبَلَادِ الْبَحْرِيَّةِ. وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ، سَبْحَانَهُ تَعَالَى جَدُّهُ وَجَلَّتْ قَدْرَتُهُ لَا رَبٌّ لَّهُ إِلَّا هُوَ»<sup>(١)</sup>.

ويعزّزُ سكان الموصل إلى السائل الأسمري فضائل شيفائية ويأتون للغطس فيه إذا مرضوا. ويُستخدم كذلك القار الذي ينبع عن النفط في البناء لِلزَّبِ القرميدي. وإذا كان يمنع تسرب الماء فإنه يستعمل لطلاء جدران الحمامات فيبدو وكأنه رخام أسود مصقول. ولكن أكثر ما يستعمل النفط في الحقل العسكري كما سترى.

وللموصل يَمْعِزُل عن ثرواتها العميمه دور استراتيجي أساسى في بداية الغزو الفرنجى . وإذا كان حكامها قد اكتسبوا حق الرقابة والتوجيه في أمور بلاد الشام فقد عقد كربولاً الطموح النية على ممارسة ذلك الحق . وفي رأيه أن هذا النداء من ياغي سيان للنجدة هو الفرصة التي طالما حلم بها لبساط سلطانه . وبلا تردد وعَدَ بمحشد جيش كبير . ومذاك لم يَعُدْ لأنطاكية من شاغل إلا انتظار كربولاً .

لقد كان هذا الرجل الذي جاءت به العناية الإلهية عبداً فيما مضى ،

(١) «رحلة ابن جبير»، بالنص العربي، ص ١٦٧ . (المترجم)

ييد أن ذلك ما كان ليقلل من شأنه في عيون الأمراء الأتراك. فقد تعود الأمراء السلاجقة في الواقع أن يعيّنوا أخلص عبيدهم وأكثرهم فطنة وموهبة في مراكز المسؤولية. وكثيراً ما كان قواد الجيش وحكّام المدن عبيداً، «مالِيك»، وكان سلطانهم من القوّة بحيث لم يكونوا يحتاجون حتى إلى العتق بصورة رسمية. ولسوف يصبح حكّام الشرق المسلم بأسره من السلاطين المالِيك حتى قبل انتهاء الاحتلال الفرنسي. زد على ذلك أن أكثر الرجال نفوذاً في دمشق والقاهرة وعدد كبير من العواصم كانوا عام ١٠٩٨ م عبيداً أو أبناء عبيد.

وكان كربوقاً واحداً من أنفذهم. وكان هذا الضابط الشديد السطوة ذو اللحية الموجّحة بالشيب يحمل لقب «أتابك» التركي ، وهو يعني حرفيأً «والد الأمير». ففي الإمبراطورية السلجوقيّة يصيب الموت بكثرة أفراد الأسرة الحاكمة - معارك وجرائم قتل وحوادث إعدام - غالباً ما يتذكون ورثة قاصرين. وللحفاظ على مصالح هؤلاء الورثة يُعينُ للواحد منهم وصيًّا يتزوج بشكل عام والده الموصى عليه لتلاديه دور الأب التبني على أكمل وجه. ويصبح أولئك الأتابكة تبعاً لكل منطقة أصحاب السلطان الحقيقيين، غالباً ما يورثونه أبناءهم الذين هم من لحمهم ودمهم. وعلىه فإنه لا يكون الأمير الشرعي إلا دمية في أيديهم، وحتى رهينة في بعض الأحيان. ولكنْ كان يُحرض على الدقة في احترام المظاهر، و«يقود» الجيوش رسمياً أطفالاً في الثالثة أو الرابعة من العمر فقد «فُوضوا» سلطانهم إلى أتابكتهم .

وذلكم هو بالضبط المشهد الغريب الذي تجلّى في أواخر شهر نيسان/أبريل ١٠٩٨ م يوم احتشد زهاء ثلاثين ألف رجل في خراج الموصل ، وأعلن الفرمان الرسمي أن المقاتلين البواسل سيقومون بواجب مجاهدة الكفار بإمرة طفل سلجوقي لا يُعرف من أمره شيء، وقد عَهِدَ من مقامته بقيادة الجيش إلى الأتابك كربوقاً.

وحسبياً يقول المؤرخ ابن الأثير الذي سيقضي حياته في خدمة أتابكة

الموصل فإنه «لما سمعت الفرنج عظمت المصيبة عليهم وخافوا لما هم فيه من الوهن وقلة الأقوات عندهم»<sup>(١)</sup>. وبالمقابل انتعشت آمال المدافعين فتأهلو كرّة أخرى للخروج عند اقتراب عساكر المسلمين. وبالمصادرة نفسها أخذ ياغي سيان يعارضه بعزم ابنه شمس الدولة في التحقق من مخزون القمح والنظر في التحصينات واستهاب همة العسكر بوعدهم بقرب انتهاء الحصار «بإذن الله».

ولكن ما كان يديه من ثقة لم يكن إلا مظهراً خداعاً فمنذ أسبوعين والوضع في تدهور محسوس. فقد اشتد حصار المدينة عن ذي قبل، وأصبح التموين أعنصر، وكان أكثر ما يشغل البال فوق ذلك أن المعلومات عن معسكر العدو باتت شديدة الندرة. فالفرنج الذين أدركوا على ما يبدو أن كلّ ما يقولونه أو يفعلونه يُنقل أمره إلى ياغي سيان عقدوا العزم على البطش. فقد شاهدتهم عيون الأمير يقتلون رجالاً ويُشوهونه على سقوف ويأكلون لحمه وهو يصيحون بأعلى أصواتهم أن أي جاسوس يُقبض عليه سوف يلقى المصير نفسه. وإذا دبت الملع في قلوب المُخربين فقد لاذوا بالفارار ولم يُعد ياغي سيان يعلم من أمر المحاصرين شيئاً يُذكر. ولما كان جندياً محظياً فقد رأى أن الوضع مُقطّع للغاية.

بيد أن ما يطْمئِنه هو علْمه بأنَّ كربولاً في الطريق إليه. وينبغي أن يكون هنا مع عشرات الألوف من رجاله في أواسط شهر أيار/مايو. وجميع الناس في أنطاكية يرقبون هذه اللحظة. وفي كل يوم تسري شائعات يرِّوجها بعض سكان المدينة من ينظرون إلى أمازيهم وكأنها حقائق. وكثيراً ما يُهمنس والركض نحو الأسوار وإلحاف العجائاز بحنان الأمهات على بعض الجنود الذين لما تنبت لحاظهم بالسؤال. وكان الجواب واحداً على الدوام. كلا، لِمَا ظهرْ جيش النجدة، ولكنها لا يمكن أن تتأخر عن المجيء.

كان الجيش المسلم الكبير يبني وهو يغادر الموصل مشهداً باهراً

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٧. (المترجم)

بالتلوعات رماحه التي لا تُحصى تحت أشعة الشمس، وبراياته السوداء، شعار العباسين والسلاجقة، وهي تتحقق وسط بحر من الفرسان المتلقعين بالبياض. وعلى الرغم من شدة الحرارة فقد كانت خطاهم حثيثة، وإذا استمروا على هذا المنوال فإنهم سيكونون في أنطاكية في أقل من أسبوعين. ولكنّ كربوقاً منشغل البال. فقد تلقى قبيل الرحيل أبناء مقلقة مفادها أن زمرة من الفرنج تمكّنت من الاستيلاء على الرُّها، وهي مدينة أرمنية كبيرة واقعة شمالي الطريق المؤدية من الوصول إلى أنطاكية. وليس في وسع الآتابك الامتناع عن التفكير في أن فرنج الرُّها سيكونون خلفه عند اقترابه من المدينة المحاصرة. أفلًا يوشك أن يقع في فك كهاشة؟ وجمع في الأيام الأولى من شهر أيار/مايو أمراء اليرثيسين ليبلغهم أنه قرر تعديل طريقه، فسوف يتوجه أولاً نحو الشمال ويستوي معضلة الرُّها في بضعة أيام، وبعدها يستطيع مواجهة محاصري أنطاكية من غير أن يعرض نفسه للخطر. واحتاج بعضهم مذكورين بنداء ياغي سيان الحافل بالكرب. ولكنّ كربوقاً أسكنتهم، فهو ما إن يتخذ قراراً حتى يغدو عنيداً كمثل تيس. وفيما كان الأمراء يطمعون على مضض كان الجيش يوغل في الدروب الجبلية المؤدية إلى الرُّها.

والواقع أن وضع المدينة الأرمنية يشغل البال، وقد نقل الأخبار عن ذلك قلة قليلة من المسلمين الذين تمكّنوا من مغادرتها. فقد وصل في شباط/فبراير قائد فرنجي اسمه بعديون على رأس عدّة مئات من الفرسان وأكثر من ألفين من المشاة. انه الذي دعا صاحب المدينة «طوروس»، وهو أمير أرمني عجوز، لدعم حاميتها في وجه هجمات المحاربين الأتراك المتكررة. ولكنّ بعديون رفض أن يكون مجرّد مرتزق، وهو يطالب بإعلانه وريثاً شرعياً لـ«طوروس»، وقد قبل هذا لأنّه طعن في السنّ ولا ولد له. وأقيم احتفال رسمي للتبني على الطريقة الأرمنية. وإذا كان «طوروس» مرتدياً ثوباً أبيض فضفاضاً جداً فقد جاء بعديون عاري الجذع وإنزلق تحت ثوب «أبيه» ليلتتصق جسده بجسمه. ثم كان

دور «أمه»، أي امرأة «طوروس» التي ازلق بعدها تحت ثوبها أيضاً فالتصق لحمه بلحمة تحت أيصار الحاضرين المسرورين الذين تهamsوا بأن هذا الطقس المتبع لتبني الأولاد ناب بعض الشيء حين يكون «الابن» فارساً طويلاً يكسو جسمه الشعر!

وقد ضحك جنود الجيش المسلم وقهقهوا وهو يتخيّلون المشهد الذي نُقل إليهم. ولكنّ بقية الخبر جعلتهم يرتدون، وبعد بضعة أيام من الاحتفال سحل الجمّهور «الأب والأم» بتحريري من «الابن» الذي حضر إعدامها من غير أن يرث لها جفن قبل أن يعلن نفسه «كونت» الرّها ويعهد إلى رفاقه الفرنج بجميع المراكز المهمة في الجيش والإدارة.

وإذ وجد كربوقا ما يؤكّد مخاوفه فقد أخذ يُعد العدة لمحاصرة المدينة. ولكنّ أمراءه حاولوا ثانية عن ذلك مجداً، فثلاثة الآلاف من جنود الرّها الفرنج لا يجرؤون قطّ على مهاجمة جيش المسلمين الذي يُعدّ عشرات الألوف من الرجال، وهم يكفون في المقابل للدفاع عن المدينة نفسها فيوشك الحصار أن يمتدّ أشهرًا. ومن الممكن في غضون ذلك أن يستسلم ياغي سيان المتروك لقدره إلى ضغط المحتلين. ولكن الاتابك يصمّ أذنيه عن كل ذلك ولا يعدل عن خطّه ليستأنف مكرّهاً مسيرة نحو أنطاكية إلا بعد إصابة ثلاثة أسابيع تحت أسوار الرّها.

وفي المدينة المحاصرة كان الاضطراب الذي لا مزيد عليه قد حلّ محلّ أمل الأيام الأولى من شهر أيار/مايو. لم يكن الناس في القصر كما في الشوارع ليجدوا تفسيراً لتأخر عساكر الموصل، وكان ياغي سيان قد فقد كلّ أمل.

كان التوتّر قد بلغ ذروته عندما أعلن الحرس قبيل مغيب شمس الثاني من حزيران/يونيه أن الفرنج قد جمعوا قوّاتهم كلّها وأنهم يتّجهون نحو الشمال الشرقي. ولم يجد الأمراء والجنود غير تفسير واحد لذلك: إنّ كربوقا في الجوار والمحاصرون ذاهبون للقاءه. وما هي إلا دقائق حتى

كان الخبر قد عَمَّ جميع البيوت والمحشدين عند الأسوار. وأخذت المدينة تنفس من جديد، فمن الغد سوف يخلصها الأتابك. وكانت العشية رطبة بليلة الهواء فامضى الناس الساعات الطويلة في الحديث والنقاش عند اعتاب المنازل وقد أطفئت جميع الأنوار. لقد قُدر لأنطاكيه أخيراً أن تنام مطمئنة وإن منهكة القوى.

إنها الرابعة صباحاً: في جنوب المدينة صوت خافت صادر عن احتكاك حبل بالحجر. وانحنى رجل من أعلى برج خمس ضخم وأخذ يوميء بيده. إنه لم يغمض له جفن طوال الليل وحياته منفورة. وكان ذلك فيروز «وهو زرّاد (و) أحد المستحفظين للأبراج»<sup>(١)</sup>، كما يقول ابن الأثير. وقد كان فيروز - وهو مسلم من أصل أرمني - زمناً طويلاً من حاشية ياغي سيان، ولكنّ هذا اتهمه بالاتجار في السوق السوداء وغرمه غرامة كبيرة. وإذا كان فيروز يسعى للانتقام فقد اتصل بالمحاصررين وقال لهم إنه يتولى حفظ شبّاك يطلّ على الوادي جنوبي المدينة، وأبدى استعداده لتسهيل دخولهم. بل إنه فعل أكثر من ذلك فبعث إليهم ابنه رهينة ليثبت لهم أنه لا ينصب لهم شرّكاً. وقد وعد المحاصرون من جهتهم بالذهب والأراضي. ووضعوا الخطة، وحدّدوا موعد التنفيذ فجر الثالث من حزيران/يونية. وقد تظاهر المحاصرون بالابتعاد في العشية استغفالاً للحامية وصرفاً ليقطنها. ويقول ابن الأثير:

«فلما تقرر الأمر بينهم وبين هذا المعلم الزرّاد جاءوا إلى الشبّاك ففتحوه ودخلوا منه وصعد جماعة كثيرة بالحبال. فلما زادت عدّتهم على خمسةأئه ضربوا البوق، وذلك عند السحر وقد تعب الناس من كثرة السهر والحراسة، فاستيقظ ياغي سيان فسأل عن الحال فقيل إن هذا البوق من القلعة، ولا شك أنها قد ملّكت»<sup>(٢)</sup>.

كانت الأصوات تتراهمى من برج «الأخترين». ولكنّ ياغي سيان لم

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٦ (المترجم)

يُكَلِّفُ نفسه عناء التتحقق، فهو يعتقد أنه فقد كل شيء. وإذا هاله الأمر فقد أمر بفتح أحد أبواب المدينة ولاذ بالفرار مصحوباً ببعض الحراس، وظل يركض بحصانه ساعات وهو ذاهل تائه عاجز عن استعادة وعيه. فلقد امتهار صاحب أنطاكية بعد مقاومة دامت مئي يوم. وهذا ابن الأثير يصور لنا نهايته بشيء من الأسى على الرغم من مؤاخذته إياه على ضعفه:

«وَجَعَلَ يَتَهَّفُ وَيَسْتَرْجِعُ عَلَى تَرْكِ أَهْلِهِ وَأَوْلَادِهِ وَالْمُسْلِمِينَ، فَلِشَدَّةِ مَا لَقَهُ سَقْطُ عَنْ فَرْسِهِ مَغْشِيًّا عَلَيْهِ. فَلَمَّا سَقْطَ إِلَى الْأَرْضِ أَرَادَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُرْكِبُوهُ فَلَمْ يَكُنْ فِيهِ مَسْكَةٌ، قَدْ قَارَبَ الْمَوْتَ، فَتَرَكُوهُ وَسَارُوا عَنْهُ. وَاجْتَازَ بِهِ إِنْسَانٌ أَرْمَنِيٌّ كَانَ يَقْطَعُ الْحَطْبَ وَهُوَ بَآخِرِ رَمْقِ فَقْتِهِ وَأَخْذَ رَأْسَهُ وَحَمْلَهُ إِلَى الْفَرْنَجِ بِأَنْطَاكِيَّةِ»<sup>(١)</sup>.

وأما المدينة فقد غاصت في النار والدم. فالرجال والنساء والأولاد يحاولون الهرب في الأزقة الموحلة، ولكن الخيالة يسكنون بهم من غير جهد ويذبحونهم بأرضهم. وما هي حتى اختنقت صيحات الذعر التي كان يطلقها آخر الناجين وحلّت محلها أصوات نشاز صادرة عن بعض الناهين الفرنج الذين كانوا قد ثملوا. وارتفع الدخان من البيوت المحروقة الكثيرة، وما حلّ الظهر حتى كانت تلف المدينة غاللة من الحداد.

رجل واحد كيف يحتفظ برباطة الجأش وسط ذلك الجنون الدموي في الثالث من حزيران /يونية ١٩٥٨ م. إنه شمس الدولة الذي لا يتعب. فما إن اجتاحت المدينة حتى تمرس ابن ياغي سيان مع بعض المقاتلين في القلعة. وقد حاول الفرنج إخراجه منها عدّة مرات، ولكنهم كانوا يُصدّون في كل مرة وقد مُنوا بخسائر فادحة. حتى إن أكبر زعماء الفرنج بيمند [بوهيمون]، وهو عملاق طويل الشعر أشقره، قد جرح في إحدى هذه الهجمات. وإذا لقنه فشل مسعاه درساً فقد أرسل رسالة إلى شمس

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٦ (المترجم)

الدولة يعرض عليه فيها ترك القلعة لقاء جواز مرور. ولكنَّ الأمير الشاب رفض بشمِّم، فأنطاكية هي الإقطاعة التي طالما حلم بأن يرثها ذات يوم، ولسوف يقاتل حتى آخر نفس من أنفاسه. فلا المؤمن تنقصه ولا السهام المسنونة. وإذا كانت القلعة متربعة على قمة جبل «حبيب النجار» ففي وسعها أن تتحدى الفرنج أشهرًا. ولسوف يخسر هؤلاء آلاف الرجال إذا هم عاندوا لتسقط أسوارها.

وتبيَّن أن عزم آخر المقاومين غالٍ الثمن، فعدَّ الفرسان عن مهاجمة القلعة واكتفوا بإحاطتها بحزام أمني. ولقد علموا من صيحات الفرح التي أطلقها شمس ورفاقه بعد ثلاثة أيام من سقوط أنطاكية أن جيش كربوقا قد لاح في الأفق. ففي نظر شمس ورفاقه القلائل الذين لا يقهرُون أن ظهور فرسان الإسلام أمر يكاد لا يُصدق. وهذا هم أولاء يفركون عيونهم ويبكون ويتهللون ويتغانقون، وأصوات «الله أكبر» تترامى إلى القلعة في هدير متواصل. ولبد الفرنج وراء أسوار أنطاكية، وغدوا محاصرين بعد أن كانوا محاصرين.

وسمس سعيد، ولكنْ خلف سعادته شيءٌ من المراة. فما إن التقاهُ أمراء حملة النجدة في ملاذه حتى أمرُّهم بألف سؤال وسؤال. لماذا تأخرُوا في المجيء؟ لماذا أتاحوا للفرنج الوقت لاحتلال أنطاكية وذبح أهلها؟ وشدَّ ما كانت دهشته عندما أجمع مخاطبوه من غير أن يسعوا إلى اختلاق الأعذار عن تصرف جيشهم على اتهام كربوقا بكلِّ الشرور، كربوقا المتغطرس المدعى العاجز الجبان.

ولم تقتصر المسألة على مجرد خلافات شخصية، بل كانت مؤامرة حقيقة لم يكن المحرَّض عليها غير دُفَّاق ملك دمشق الذي رافق جيوش الموصل منذ دخولها بلاد الشام. والحق أنَّ الجيش المسلم لم يكن قوة متجانسة، وإنما كان تحالفاً لأمراء ذوي مصالح متناقضة في أغلب الأحيان. فمطامع الأتابك الإقليمية لم تكن خافية على أحد، ولم يلق دُفَّاق أي عناء في إقناع أئداته بأنَّ عدوهم الحقيقي هو كربوقا نفسه. فإذا

خرج ظافراً من المعركة مع الكفار فإنه سينصب نفسه مخلصاً ولن يكون في مقدور أيٍّ من مدن الشام الإفلات من سيطرته. وإذا هزم كربوقا بالمقابل فسوف يُستبعد الخطر الذي ينبع بقتله على المدن الشامية. وإزاء هذا التهديد فإن الخطر الفرنسي هو أهون الشررين. ولأن يكون الروم راغبين في استعادة مديتها أنطاكية بمعونة مرتزقهم فليس في الأمر ما يهول ما دام لا يُعقل أن ينشيء الفرنج دولاتهم في بلاد الشام. وكما قال ابن الأثير فإن الأنباك «أساء السيرة فيمن معه من المسلمين (... ) وتكبر عليهم (... ) فأغضبهم ذلك وأضمروا له في أنفسهم الغدر إذا كان قتالاً»<sup>(١)</sup>.

ولم يكن ذلك الجيش الرائع إذن سوى عملاقي بقدمين من الطين قابل للانهيار من النصفة الأولى! وإذا كان شمس على استعداد لتناسي القرار بالتخلي عن أنطاكية فقد جدّ في محاولة الترفع عن كل هذه التراثات. فالأوان ليس على ما يبدو له أوان تسوية الحسابات. ولكن آماله لم تعمّر طويلاً، فغداة وصول كربوقا استدعاه ليفهمه أن قيادة القلعة قد سُحبت منه. وثارت حفيظة شمس. أو لم يقاتل قتال الشجعان؟ ألم يقف معانداً في وجه كل الفرسان الفرنج؟ أليس وريث صاحب أنطاكية؟ لكن الأنباك يرفض كل نقاش، إنه القائد، وهو يطالب بأن يُطاع.

أصبح ابن ياغي سيان مقتنعاً الآن بأن الجيش المسلم عاجز عن الانتصار على الرغم من حجمه الهائل. وعزاؤه الوحيد علمه بأن الوضع في المعسكر المعادي ليس أحسن على الإطلاق. فبحسب ما يقول ابن الأثير فقد «أقام الفرنج بأنطاكية بعد أن ملكوها التي عشر يوماً ليس لهم ما يأكلونه. وتقوّت الأقوباء بدواهم والضعفاء بمالية وورق الشجر»<sup>(٢)</sup>. وعرف الفرنج مجاعات أخرى في هذه الأشهر الأخيرة، ولكنهم كانوا قد أدركوا أنهم أحجار في الذهاب لغزو الجوار لإحضار بعض المؤن. بيد أن وضعهم الجديد كمحاصرين يعنهم من ذلك، واحتياطي ياغي سيان

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٧. (المترجم)

الذى يعولون عليه قد نيفد في الواقع . وعادت عمليات الفرار إلى الظهور بشكل لم يسبق له مثيل .

ولم يكن القدر قد حزم أمره للوقوف إلى جانب أحد هذين الجيшиين المنهوكيين المحطميين المعنيين المتواجهين في حزيران / يونيو ١٩٥٨ م حول أنطاكية عندما جدّ حدث خارق لجسم القرار . وقد رأى فيه الغربيون معجزة ، ولكن الرواية التي يسوقها ابن الأثير لا تدع مجالاً للقول بأى خارق للمأثور :

«وكان معهم (...) بيمند صاحب أنطاكية وهو المقدم عليهم ، وكان معهم راهب (...) وكان داهية من الرجال فقال لهم إن المسيح عليه السلام كان له حرية مدفعونة بالقسيان الذي في أنطاكية ، وهو بناء عظيم ، فإن وجدتموها فإنكم تظفرون ، وإن لم تجدوها فالملاك متحقق . وكان قد دفن قبل ذلك حرية في مكان فيه وعواثرها . وأمرهم بالصوم والتوبية ففعلوا ذلك ثلاثة أيام ، فلما كان اليوم الرابع أدخلهم الموضوع جميعهم ومعهم عامتهم والصناع منهم وحرروا في جميع الأماكن فوجدوها (...) فقال لهم أبشروا بالظفر . فخرجوا في اليوم الخامس من الباب متفرقين من خمسة وستة ، فقال المسلمون لكربيولا ينبغي أن نقف على الباب فنقتل كل من يخرج منهم ، فإن أمرهم الآن وهم متفرقون سهل ، فقال لا تفعلوا ، أمهلوهم حتى يتكامل خروجهم فنقتلهم»<sup>(١)</sup> .

لم يكن حساب الآتابك غير معقول بالقدر الذي يبدو فيه . فليس في وسعه أن يطيل أمد الحصار بعساكر بهذا القدر من عدم الانضباط ، وبأمراء يتتظرون أول فرصة للفرار . وإذا كان في نية الفرنج خوض المعركة فينبغي عدم إخافتهم بهجوم شامل جداً خشية أن يعودوا فيدخلوا المدينة . غير أن ما لم يتوقعه كربولا هو أن قراره بالتأجيل سوف يستعمله على الفور أولئك الذين كانوا يسعون إلى ضياعه . ففيما كان الفرنج

(١) «الكامل في التاريخ» ، بالنص العربي ، ج ٨ ، ص ١٨٧ . (المترجم)

يتبعون انتشارهم كانت عمليات الفرار من معسكر المسلمين قد بدأت. وأخذ كل واحد يكيل للآخر تهمة الجبن والخيانة. وإذا شعر كربوقاً بأن أمر السيطرة على عسكره قد خرج من يده، وأنه قلل من تقدير عدّة المحاصرين، فقد التمس من هؤلاء عقد هدنة. وكان ذلك كافياً للتقليل من شأنه في نظر أصحابه وتقوية ثقة أعدائه بأنفسهم، فانقضّ الفرنج عليه من غير أن يتازلوا لتقديم جواب عن عرضه مُكرّهين إياه على أن يرسل بدوره عليهم موجة من فرسانه البالا. بيد أن دُقاق ومعظم الأمراء كانوا قد ابتعدوا بعساكرهم ناعمي البال. وإذا رأى الأتابك اشتداد العزلة عليه فقد أمر بانسحاب شامل ما لبث أن تحول إلى انهزام.

وهكذا تفتّت جيش المسلمين القوي «ولم يضرب أحد منهم سيف ولا طعن برمح ولا رمى بسهم»<sup>(١)</sup>. ويقاد مؤرخ الموصل أن يبالغ: «فلم يرأ الفرنج ذلك ظنّوه مكيدة، إذ لم يجرِ قتال يُنهَّم من مثله، وخفّوا أن يتبعوهم»<sup>(٢)</sup>. لقد أصبح في مكّة كربوقاً أن يعود إلى الموصل، فجميع طموحاته تبدّلت إلى الأبد أمام أنطاكية، والمدينة التي أقسم أن يخلّصها هي الآن في قبضة الفرنج المتينة. ولأجل طويل جداً.

غير أن أخطر ما جرى بعد يوم العار ذاك هو أنه لم يُعد في بلاد الشام من قوة قادرة على إعاقة تقدّم الغزاة.

(١) و(٢) «الكامن في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٧ . (المترجم)

www.alkottob.com

## أكلة لحوم البشر في المعرّة

«لست أدرى إذا كان هذا مسرح وحشٍ أو كان منزلي ومسقط رأسِي!»<sup>(١)</sup>.

ليست صيحة التفجّع هذه، وهي لشاعر من المعرّة لا يُدرى من هو، مجرّد صورة بلاحقة. ونحن مضطرون ويا للأسى إلى التقىد بحرفيّة كلّهاته والتساؤل معه: ما الذي جرى من حوادث هائلة في مدينة المعرّة الشامية في أواخر عام ١٠٩٨ م؟

لقد كان أهلها يعيشون حتى وصول الفرنج عيشة راضية في جهن سورها الدائري. وكانت كرومهم وحقول زيتونهم وتينهم تؤمن لهم رخاء متواضعاً. وأما شؤون مدينتهم فقد كان يقوم بها بعض الوجهاء المحليين الطيبين من ليس لهم عظيم طموح بتعيين من رضوان صاحب حلب ذي السلطان المطلق. ومفخرة المعرّة هي أنها موطن أحد أكبر وجوه الأدب العربي، أبي العلاء المعري المتوفى عام ١٠٥٧ م. ولقد جرؤ هذا الشاعر الضرير الحرّ التفكير على انتقاد عادات عصره من غير التفات إلى المحظورات. وكان لا بدّ من الشجاعة للقول:

الثنانِ أهلُ الأرضِ، ذو عقلٍ بلا  
دينِ، آخرُ دينٍ لا عقلَ لهُ<sup>(٢)</sup>

(١) لم اعثر في المصادر التي بين يديّ على النص العربي لهذا الكلام فترجمته عن النص الفرنسي الذي أورده المؤلف. (المترجم)

(٢) أبو العلاء المعري، اللزوميات، تحقيق أمين عبد العزيز الخانجي، منشورات =

ولسوف يهيمن بعد أربعين سنة من وفاته تعصّب وافد من بعيد فيقرّر على ما ييدو أن ابن المعرّة كان على حقّ في عدم تديّنه وتشاؤمه الأسطوري على السواء:

يُحَطِّمُنَا رَبِّ الزَّمَانِ كَأَنّا زُجَاجٌ، وَلَكُنْ لَا يُعَادُ لَهُ سَبُكُ<sup>(١)</sup>

فسوف تحول مدينته بالفعل إلى ركام من الأطلال، وسيكون للارتباط الذي طالما عبر عنه حيال أبناء جلدته أشنع الصور. في الأشهر الأولى من عام ١٠٩٨ م كان أهل المعرّة قد تابعوا بقلق معركة أنطاكيّة التي تدور رحاها على مسيرة ثلاثة أيام في الشمال الشرقي من مدینتهم. وقد قام الفرنج بعد فوزهم بهب بعض القرى المجاورة من غير أن يتعرّضوا للمعرّة، ولكنّ بعض عائلاتها آثرت تركها إلى أماكن أكثر أماناً مثل حلب وبصص وحمّة. ولقد اتضح أن مخاوفهم كانت في محلها حين حضر في نهاية شهر تشرين الثاني /نوفمبر آلاف من المحاربين الفرنج فأحاطوا بالمدينة. وإذا كان قد تيسّر لبعض سكانها أن يفرّوا فإن معظمهم وقعوا في الشرّك. فليس للمعرّة جيش وإنما ميليشيا محلية بسيطة انضم إليها بعض مئات من الشبان الذين ليست لهم أيّة خبرة عسكريّة. وقد قاوموا بشجاعة أولئك الفرسان المرهوي الجانب مدة أسبوعين، وذهبوا في المقاومة إلى حدّ رشق المحاصرين بقفّاثير التحل من أعلى الأسوار. ويقول ابن الأثير:

«ورأى الفرنج منهم شدة ونكارة، ولقوا منهم الجذ في حرّهم والاجتهاد في قتالهم فعملوا عند ذلك برجاً من خشب يوازي سور المدينة (... و) خاف قوم من المسلمين وتداخّلهم الفشل والهلع وظنوا أنهم إذا تحصّنوا ببعض الدور الكبار امتنعوا بها. وأخلوا الموضع الذي كان = مكتبة الهلال/بيروت ومكتبة الخانجي/القاهرة، ج ٢، ص ٢٠٨ وص ١٤٧ . (المترجم).

(١) أبو العلاء المعرّي، اللزوميات، تحقيق أمين عبد العزيز الخانجي، منشورات مكتبة الهلال/بيروت ومكتبة الخانجي/القاهرة، ج ٢، ص ٢٠٨ وص ١٤٧ . (المترجم).

يحفظونه فرآهم طائفة أخرى ففعلوا ك فعلهم فخلا مكانهم أيضاً من السور. ولم تزل تتبع طائفة منهم التي تلتها في النزول حتى خلا السور فصعد الفرنج إليه على الساليم، فلما غلوه تحير المسلمون ودخلوا دورهم»<sup>(١)</sup>.

وجاء مساء الحادي عشر من كانون الأول/ديسمبر، وكان الظلام حالكاً فلم يجرؤ الفرنج على التوغل في المدينة. واتصل وجهاء المعرة ببيمند صاحب أنطاكية الجديد الذي كان على رأس المهاجرين. ووعدد الزعيم الفرنجي الأهالي بالإبقاء على حياتهم إذا توّفوا عن القتال وانسحبوا من بعض الأبنية. واستكاناً بيساس إلى كلامه فاحتشدت العائلات في بيوت المدينة وأقيمتها تنتظر طوال الليل وهي ترتعد.

وعند الفجر وصل الفرنج: إنها المذبح: «فوضَّع الفرنج فيهم السيف ثلاثة أيام فقتلوا ما يزيد على مئة ألف وسيُوا السبي الكبير»<sup>(٢)</sup>. ويدعي أن أرقام ابن الأثير مزاجية لأن سكان المدينة ربما كانوا عند سقوطها أقل من عشرة آلاف. ولكن المول يمكن هنا في المصير المستعصي على التصور الذي لقيه الضحايا أكثر مما يمكن في عددهم.

«كان جماعتنا في المعرة يغلون وثنين بالغين في القدور ويُشكّون الأولاد في سفavid ويلتهمونهم مشويّن». إن سكان القطاعات المجاورة للمعرة لن يقرأوا هذا الاعتراف الذي سجّله المؤرخ الفرنجي «راول دي كين»، ولكنهم سوف يتذكرون ما رأوا وسمعوا حتى آخر يوم من عمرهم، لأن ذكرى هذه القطاعات التي نشرها الشعراء المحليون وتناقلتها الروايات الشفوية سوف تتحفّر في الأذهان صورة عن الفرنج من الصعبمحوها. وسيكتب ذات يوم المؤرخ أسامة بن منقذ الذي ولد في مدينة شizer المجاورة قبل ثلاث سنوات من هذه الأحداث قائلاً:

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٧ . (المترجم)

(٢) «الكامل في التاريخ» بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٧ . (المترجم)

«إذا خبر الإنسان أمرور الإفرنج (... ) رأى بهائم فيهم فضيلة الشجاعة والقتال لا غير، كما في البهائم فضيلة القوة والحمل»<sup>(١)</sup>.

إنه حُكْم لا مواربة فيه، وهو يختصر جيداً الانطباع الذي أحدثه الفرنج لدى وصوّلهم: مزيج من الخشية والاحتقار له ما يسوغ صدوره عن أمّة عربية متقدّمة جداً بثقافتها وإن كانت قد فقدت كل روح قتالية. ولن ينسى الأتراك قط تصرفات الغربيين تصرّف أكلة لحوم البشر. ولسوف يُوصَف الفرنج بلا أدفن تحويراً عبر أدبهم الملحمي بأنّهم يأكلون لحوم البشر.

ترى أن تكون هذه النظرة إلى الفرنج ظالمة! وهل أللّهم المجتاحون الغربيون سكّان المدينة الشهيدة يهدف أوحد هو البقاء على قيد الحياة؟ إن زعيمهم سيؤكّدون ذلك في السنة التالية في رسالة رسمية إلى الباب: «اجتاحت الجيش مجاعة فظيعة في المعرّة وألْجأَتْهم إلى ضرورة جائزة هي التقوّت ببحث المسلمين». ولكن ذلك يبدو مقولاً على عجل شديد، لأن سكان خراج المعرّة كانوا يشهدون طوال ذلك الشتاء المشؤوم تصرفات لا يكفي الجوع لتفسيّرها. فقد كانوا يرون بالفعل عصابات من الفرنج المشحونين بالتعصب، جماعة «الطفور»، ينتشرّون في الأرياف وهم يجّارون بأنّهم راغبون في قضم لحم المسلمين، ويتحلّقون في المساء حول النار لاتهام فرائسهم. أهم أكلة لحوم بشر بفعل الحاجة؟ أكلة لحوم بشر بفعل التعصب؟ كل ذلك يبدو غير مطابق للحقيقة، ومع ذلك فإن الشواهد عليه دامغة سواء بالواقع التي تُصوّرها أو بالجحّ المرتضى الذي تشيعه. وفي هذا الصدد تظلّ عبارة المؤرّخ الفرنجي «أبير دكس» الذي شارك بشخصه في معركة المعرّة عدية المشيل في فطاعتها: «لم تكن جماعتنا لتألف وحسب من أكل قتلى الأتراك والعرب، بل كانت تأكل الكلاب أيضاً!

(١) «كتاب الاعتبار»، حرّرّه فيليب حتّي، مطبعة جامعة برنستون، الولايات المتحدة، ١٩٣٠، ص ١٣٢. (المترجم).

ولن ينتهي عذاب مدينة أبي العلاء إلا في الثالث عشر من كانون الثاني/يناير ١٠٩٩ عندما سيسلك الأزقة مئات من الفرنج مسلحين بالمساعل فيضرمون النار في كل منزل. ولسوف يكون السور عندها قد هدم حجراً حجراً.

لسوف تُسهم حادثة المعرّة في حفر هوة بين العرب والفرنج لن تكفي عدّة قرون لردمها. ومع ذلك فإنّ الأهالي الذين شلّهم الرعب لن يقاوموا إلا إذا أكرهوا على الصمود. وعندما سيعاود المجتازون مسيرتهم نحو الجنوب غير تاركين وراءهم سوى أطلال يتقادون منها الدخان فإنّ النساء سوف يتراكمضون ليرسلوا إليهم موظفين محملين بالهدايا مؤكّدين لهم حسن نياتهم، عارضين عليهم كل مساعدة يحتاجون إليها.

وأولهم سلطان بن منقذ (عم المؤرّخ أسامة) الذي يحكم إمارة شيزر الصغيرة. فقد بلغ الفرنج أراضيه في اليوم التالي لرحيلهم عن المعرّة، وكان على رأسهم صنجيل (Saint-Gilles) أحد زعائمه الذين غالباً ما يذكرون المؤرّخون العرب. ولقد أرسّل إليه الأمير وفداً، وما لبث أن عُقد بينها اتفاق لا يلتزم سلطان بمحبته بتمويل الفرنج وحسب، وإنما يسمح لهم أيضاً بالحضور إلى سوق شيزر لشراء الخيول ويؤمن لهم الأدلة لاجتياز سائر بلاد الشام من غير عقبات.

ولم تكن المنطقة لتجهل شيئاً عن تقدّم الفرنج، بل إن الناس باتوا يعرفون مسارهم. أليسوا يجاهرون بأن هدفهم الأخير هو بيت المقدس الذي يريدون السيطرة فيه على قبر السيد المسيح؟ وكل الذين هم على طريق المدينة المقدّسة يحاولون حماية أنفسهم من الكارثة التي يحملها أولئك. فأفقرهم يختفي بالغابات المجاورة رغم امتلائها بالوحش من أسود وذئاب ودببة وضباع. وأما الذين يملكون وسائل الهجرة فقد توجهوا إلى داخل البلاد، والتبعاً آخرون إلى أقرب القلاع. وهذا هو ما اختاره فلاحو سهل القيعة الغني حين أخبروا في الأسبوع الأخير من

شهر كانون الثاني/يناير عن وجود العساكر الفرنجية على مقربة منهم. فقد جمعوا ماشيتهم ومؤئمنهم من الزيت والقمح وصعدوا إلى حصن الأكراد الذي يشرف على السهل بأسره حتى البحر المتوسط من قمة جبل صعب البلوغ. وعلى الرغم من أن القلعة كانت قد هجرت من زمان فإن أسوارها متينة، ويرجو الفلاحون أن يجدوا فيها ملاذاً. ولكنها قد أتى الفرنج الذين يجذبون على الدوام في سبيل التزود بالمؤن لمحاصرتهم. وبدأ محاربوهم بتسلق أسوار حصن الأكراد في الشامن والعشرين من كانون الثاني/يناير. وإذا شعر الفلاحون بأنهم هالكون فقد تخيلوا خدعة. لسوف يفتحون أبواب القلعة على حين غرة ويدعون قسماً من ماشيتهم يهرب فينسى الفرنج القتال ويجمون على البهائم للاستيلاء عليها. وكانت البللة في صفوفهم من الضخامة بحيث تشجع المدافعون وخرجوا فبلغوا خيمة صنجيل الذي كان حّراسه الراغبون هم أيضاً في نصيبيهم من الماشية قد تخلوا عنه، ولم يُفلت من الأسر إلا بأعجوبة.

ولم يكن رضى فلا Higgins عن عملائهم بالقليل. ولكتهم يعلمون أن المحاصرين سيعودون للاقتalam. وعندما أطلق صنجيل رجاله لهاجمة الأسوار في اليوم التالي فإنه لم يظهروا. وتساءل المهاجمون عن الحيلة الجديدة التي ابتدعواها الفلاحون. إنها في الحق أحكام الحيل: لقد انتهزوا حلول الليل للخروج بلا جلبة والاختفاء بعيداً. ولسوف يبني الفرنج بعد أربعين سنة مكان حصن الأكراد واحدة من أكثر قلاعهم مَنْعَة، ولسوف يتغير اسمها قليلاً فتحرّف «أكراد» إلى «كرات» ثم إلى «كراك» إنه حصن «كراك الفرسان» الذي ما يزال يهيمن بقامته الفارعة حتى اليوم، في القرن العشرين، على سهل البقعة.

وفي شباط/فبراير ١٠٩٩ م غدت القلعة لبضعة أيام مقر قيادة الفرنج العامة. وشوهد فيها منظر أخاذ. فقد وصلت إليها من جميع المدن المجاورة، وحتى من بعض القرى، وفود تجّرّب وراءها بغالاً محملة بالذهب والنسيج والمؤن. وقد بلغ التفكك السياسي حدّاً أصبحت معه أصغر

البلدات تتصرف وكأنها إمارة مستقلة. فكل واحد يعرف أنه لا يمكن أن يعول إلا على قواته الخاصة لحماية نفسه ومقاومة الغزاة. وليس في وسع أي أمير، ولا أي قاضٍ، ولا أي وجيه، أن يأتي بأقل حركة مقاومة دون أن يعرض جاعته بأسرها للخطر. وعليه فقد ترك الناس عواطفهم الوطنية جانبًا وجاءوا يقدّمون المدحياً وأيات الإجلال وعلى شفاههم بسهام مغتصبة. فهناك مثلٌ محلي يقول: «اليد التي لا تستطيع كسرها قبلها وادع عليها بالكسر».

وحكمة الخصوص هذه هي التي سُتملي على الأمير جناح الدولة صاحب مدينة حمص سلوكه. فقد كان هذا المحارب المشهور بالشجاعة منذ سبعة أشهر خلت على وجه التقريب أخلص حلفاء الأتابك كربوفاً. ويؤكد ابن الأثير أن جناح الدولة كان آخر من فرّ من أمام أنطاكية. ولكن الأوّان ليس أوّان التقانى الحربي ولا الديني، وهو هوذا الأمير يبذدو متلهفاً على استهالة صنجيل مقدماً إليه فوق المدحيا التقليدية عدداً كبيراً من الخيول لأن جناح الدولة قد علم - كما يؤكّد موّفو حصن بشيء من التملق - أن الفرسان كانوا بحاجة إليها.

وأكرم الوفود المتلقاطرة إلى حجرات حصن الأكراد الشاسعة الحالية من الآثار هو وفد طرابلس. فإذا كان المؤفدون يخرجون واحدةً تلو الأخرى الجواهر الرائعة التي صنعها حرفيو المدينة اليهود فقد كانوا يرحبون في الوقت نفسه بالفرنج باسم أكثر أمراء الساحل الشامي مهابةً، القاضي جلال الملك. وينتّمي هذا إلى أسرةبني عمّار الذين جعلوا من طرابلس درة الشرق العربي. وليس هذه الأسرة إحدى العشائر المحاربة التي اقتطعت لنفسها الإقطاعات بقوة السلاح وحدها، وإنما هي سلالة من المثقفين على رأسها قاضٍ، وهو اللقب الذي احتفظ به ملوك المدينة.

وكانت طرابلس ونواحيها عند اقتراب الفرنج تتمتع بفضل حكمه القضاة بعدم من الأمان والازدهار يحسدها جيرانها عليه. ومفخرة أهلها هي «دار العلم» الفخمة التي تضمّ مكتبة تحتوي على مئة ألف مجلد،

وتُعدّ واحدة من أهم المكتبات في ذلك الزمان. وتحيط بالمدينة حقول الزيتون والخروب وقصب السكر والأشجار المثمرة الجني من كل نوع. ويعرف ميناؤها حركة تجارية ناشطة.

وهذا الرخاء هو بالضبط الذي سيسبب للمدينة المضائقات الأولى مع الغزاة. فقد دعا جلال الملك صنجليل في الرسالة التي بعثها إليه في حصن الأكراد أن يرسل وفداً إلى طرابلس للتفاوض على حلف. وإنه لخطأ لا يُغتفر. فقد بلغ في الواقع إعجاب الموفدين الفرنج بالبساتين والقصور والمئاء وسوق الصاغة حداً جعلهم لا يُصغون إلى اقتراحات القاضي وعروضه. فهم مشغولوا البال بالتفكير في كل ما بإمكانهم نبهه إذا استولوا على المدينة. ويبدو جيداً أنهم لدى عودتهم إلى زعيمهم قد بذلوا قصارى جهدهم لشحذ أطماعه. ولشدّ ما كانت دهشة جلال الملك الذي كان يتنتظر بسذاجة ردّ صنجليل على عرضه لإقامة حلف معه عندما علم أن الفرنج قد ضربوا في الرابع عشر من شباط/فبراير حصاراً أمام عرقة، وهي المدينة الثانية في إمارة طرابلس. ولقد خاب أمله ولا ريب، ولكنه مذعور على الأنصار ومقطوع بأن العملية التي قام بها الغزاة ليست سوى الخطوة الأولى إلى غزو عاصمته. وعليه فكيف السبيل إلى الامتناع عن التفكير في مصير أنطاكية؟ وما هذا جلال الملك يتخيل نفسه مكان ياغي سيان المسكين وهو يركض بفرسه بشكل معيب نحو الموت أو النسيان وكُدّست المؤن في طرابلس احتياطاً لحصار طويل. وأخذ الناس يتساءلون بقلق عن المدة التي يمكن أن يقضيها الغزاة مصدودين عن عرقة. وكان كل يوم يمرّ يمثل وقف تنفيذ غير متوقع.

وانقضى شباط/فبراير ثم آذار/مارس ونيسان/أبريل. وأنخذت رواح البساتين المزهرة تعمّ طرابلس كما في جميع الأعوام. وما زاد في جمالها أن الأنباء أكثر تطمئناً: لا يزال الفرنج عاجزين عن الاستيلاء على عرقة التي لا تقلّ دهشة المدافعين عنها عن دهشة محاصريها. فالحق أن أسوارها متينة، ولكنها ليست أمنة من أسوار مدنٍ أهم منها تمكّن الفرنج من

الاستيلاء عليها. والذى يشدد من قوة عرقه أن أهلها كانوا مقتعين منذ اللحظة الأولى من المعركة بأنه لو فتحت ثغرة واحدة لذهبوا عن بكرة أبيهم كما ذبح إخوتهم في المعرة وأنطاكية. وإنهم ليسهرون ليل نهار صادين جميع الهجمات مانعين أدنى تسلل. وانتهى الأمر بالمجاحدين إلى الكلال، وترامت أصوات منازعاتهم إلى المدينة المحاصرة. وأخيراً رفعوا معس克رهم في الثالث عشر من أيار/مايو وابعدوا منكبي الرؤوس. لقد كوفيء المقاومون على مقاومتهم بعد ثلاثة أشهر من النضال المصيري، وهذا هي ذي عرقه تهلل ابتهاجاً.

وعاود الفرنج مسيرهم نحو الجنوب، وها إنهم يمرّون من أمام طرابلس ببطء مُقلق. ولم يتوانَ جلال الملك الذي يدرِي أنهم مغيظون عن نقل أفضل ثمنياته إليهم بمتابعة سفرهم. وقد حرص على أن يضمّ إلى تلك التمنيات بعض المؤن والمآل والخيول والأدلة الذين سيعبرون بهم الطريق الساحلي الضيق الموصل إلى بيروت. وسرعان ما انضاف إلى الكشافة الطرابلسيين مسيحيون موارنة من الجبل اللبناني جاءوا يعرضون، على غرار الأمراء المسلمين، معونتهم على المحاربين الغربيين.

وبلغ العُزَّاة نهر الكلب من غير أن يعتدوا على أملاك بني عمار كمثل جبيل (بيبلوس القديمة). وما إن اجتازوا هذا النهر حتى نشب القتال بينهم وبين خليفة مصر الفاطمي.

ولم يكن رجل القاهرة القويّ، الوزير المتقدّم العريض المنكبين، الأفضل شاهنشاه، قد أخفى سروره حين قدم إليه موافدو ألكسي كوميني في نيسان/أبريل ١٠٩٧ م يخبرونه بوصول حشود الفرسان الفرنج إلى القسطنطينية وببداية هجومهم على آسيا الصغرى. وقد نقل الأفضل - وهو ملوك سابق في الخامسة والثلاثين من العمر يحكم بلا منازع أمّة مصرية تعدادها سبعة ملايين نسمة - إلى الإمبراطور ثمنياته بالنجاح وطلب أن يكون، بوصفه صديقاً، على علم بأخبار تقدّم الحملة.

«وَقَيلَ إِنْ أَصْحَابَ مَصْرَ (... ) لَمَا رَأُوا قَوَّةَ الدُّولَةِ السَّلْجُوقِيَّةِ

وَمَكَّنُهَا ( . . . ) فَخَافُوا وَأَرْسَلُوا إِلَى الْفَرْنَجِ يَدْعُونَهُمْ إِلَى الْخَرْجِ إِلَى الشَّامِ لِيُمْلِكُوهُ وَيَكُونُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْمُسْلِمِينَ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ »<sup>(١)</sup>.

ويدلّ هذا التوضيح الغريب الذي قدمه ابن الأثير عن أصل الغزو الفرنجي دلالة كبرى على الانقسام الداخلي الذي كان سائداً في العالم الإسلامي بين أهل السنة الموالين للخلفية العباسية في بغداد، والشيعة المتندين إلى الخلافة الفاطمية في القاهرة. ولم ينفك الانشقاق الذي يعود تاريخه إلى القرن السابع (الميلادي)، وتعود أسبابه إلى نزاع داخل أسرة النبي، يحدث صراعات حادة في صفوف المسلمين. ويبدو أنه، حتى في نظر رجال دولة كصلاح الدين، لا يقلّ قتال الشيعة أهميةً عن محاربة الفرنج. ولا ينفك ينسب إلى «الهراطقة» جمیع الشرور التي تنزل بالإسلام، فلا عجب أن يعزى الغزو الفرنجي نفسه إلى دسائسهم. وبعد فإنه إذا كانت دعوة الفاطميين للفرنج مغضّ خيالٍ فإن فرحة حكام القاهرة بوصول المحاربين الغربيين أمر حقيقي.

لقد هنا الوزير الأفضل الفيصل بحرارة لدى سقوط نيقية، وقبل استيلاء العُزَّا على أنطاكية بثلاثة أشهر زار وفد مصرى محملاً بالهدايا معسكر الفرنج متمنياً لهم نصراً قريباً، وعارضاً عليهم جلفاً. ولم يكن سيد القاهرة، وهو رجل عسكري من أصل أرمني، ليُكَنْ أَيَّ ميل إلى الاتراك، وكانت مشاعره الشخصية تلتقي في ذلك مع صالح مصر. فمنذ متصف القرن كان تقدّم السلاجوقين قد قضى ممتلكات الخلافة الفاطمية في الوقت الذي قضى فيه ممتلكات الإمبراطورية البيزنطية. في بينما كان الروم يرون إفلات أنطاكية وأسيا الصغرى من قبضتهم، كان المصريون قد خسروا دمشق والقدس اللتين كانتا ملكاً لهم طوال قرن من الزمن. ونشأت صداقه وطيدة بين القاهرة والقسطنطينية، كما بين الأفضل والكسى. وانتظمت المشاورات، وتُبُودلت المعلومات، ورُسمت مشاريع مشتركة. وكان الرجالان قد لاحظا قبيل مجيء الفرنج أن

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربى، ج ٨، ص ١٨٦. (المترجم)

الإمبراطورية السلجوقية ملغومة بالخلافات الداخلية. ولقد قامت في آسيا الصغرى كما في الشام دويلات كثيرة متنافسة. فهل تكون ساعة الانتقام من الأتراك قد أزفت؟ أليس الوقت ملائماً للمصريين كما للروم لاسترداد أملاكهم المفقودة؟ إن الأفضل يعلم بعملية منسقة تقوم بها القوّتان المتحالفتان، ويشعر وقد علم بحصول القيسار على مدد كبير من العسكر من بلاد الفرنج بأن الانتقام في متناول اليد.

ولم يتحدث الوفد الذي أرسله إلى محاصري أنطاكية عن معاهدة عدم اعتداء. ففي نظر الوزير أن هذا من تحصيل الحاصل. وما يقتربه على الفرنج هو قسمٌ حسب الأصول الواجبة: لهم شمال الشام وله جنوبيه، أي فلسطين ودمشق والمدن الساحلية حتى بيروت. وقد تعمّد أن يقدم عرضه في أقرب وقت ممكن، أي في الوقت الذي لم يكن الفرنج فيه واثقين بعدُ من الاستيلاء على أنطاكية. وكان مقتنعاً بأنهم سوف يتهاكلون على القبول.

والعجب أن جوابهم كان غامضاً. فقد سأله توسيحيات وتحذيدات، ولا سيما بشأن مصير بيت المقدس. وأبدوا بالطبع للدبليوماسيين المصريين كبير ودّ، حتى إنهم عرضوا عليهم مشهد رؤوس مقطوعة لثلاثة قتيل تركي بالقرب من أنطاكية، ولكنهم رفضوا إبرام أي اتفاق. ولم يعرف الأفضل شيئاً لذلك. أفلم يكن عرضه واقعياً، بل حتى سخياً؟ وهل في نية الروم ومعاونيهم الفرنج حقاً أن يستأثروا بالقدس كما هو انطباع مبعوثيه؟ أيكون الكسي قد كذب عليه؟

كان رجل القاهرة القوي لا يزال في حيرة من أمر السياسة الواجب اتباعها عندما بلغه في حزيران/يونية ١٠٩٨ م نباء سقوط أنطاكية يليه في أقل من ثلاثة أسابيع نباء هزيمة كربوكا المخزية. وقرررأي الوزير على العمل فوراً للإيقاع سريعاً بالخصوم والخلفاء على السواء. ويروي ابن القلاني أنه في شعبان [من عام ٤٩١ هـ، الموافق لشهر تموز/ يوليه من السنة المذكورة أعلاه] «وردت الأخبار بخروج الأفضل أمير الجيوش من

مصر في عسكر كثير إلى ناحية الشام ونزل على بيت المقدس وفيه الأميران سكمان وإيل غازي ابنا ارتق (...). فقاتل البلد ونصب عليه المناجيق<sup>(١)</sup>. وكان الأخوان التركيان قد وصلاً لتوهما من الشهال حيث كانوا قد اشتراكاً في حملة كربولاً التعسة، واستسلمت المدينة بعد أربعين يوماً من الحصار. وقد أحسن الأفضل إلى الأميرين وأنعم عليهما وأطلقهما ومن معهما.

وأظهرت الأحداث خلال عدة أشهر أن صاحب القاهرة كان على حق. فقد جرى بالفعل كل شيء وكان الفرنج قد عدلوا أمام الأمر الواقع عن التقى. ولم يعد شعراً البلاط الفاطمي يجدون ما يكفي من كلمات المدح للتنوريه بعمل رجل الدولة الذي انتزع فلسطين من «المراطقة» السنة. ولكن الأفضل قليلاً عندما استأنف الفرنج في كانون الثاني / يناير ١٠٩٩ م مسيرتهم بعم نحو الجنوب.

وأرسل أحد رجاله الخالص إلى القسطنطينية لاستشارة ألكسي الذي باح له في رسالة شهرية بأشد الاعترافات إثارة للبلبل: إن القيصر لا يمارس على الفرنج أية رقابة. وأبعد ما يكون عن التصور أن هؤلاء القوم يتصرفون لحسابهم الخاص ويسعون إلى إقامة دولهم الخاصة راضفين إعادة أنطاكية إلى الإمبراطورية خلافاً لما كانوا قد أقسموا على فعله، وبيدو أنهم عازمون على أخذ القدس بكل الوسائل. فقد دعاهم البابا إلى الحرب المقدسة للاستيلاء على قبر المسيح، وليس هناك ما يمكن أن يشئهم عن هدفهم. ويُضيف ألكسي أنه يُنكر من جهته عملهم ويتمسّك بشدة بحلفه مع القاهرة.

وعلى الرغم من هذا التحديد الأخير فإن الأفضل يشعر بأنه تردد في دوامة قاتلة. وإذا كان هو نفسه من أصل مسيحي فإنه لم يجد صعوبة في إدراك أن الفرنج المؤمنين إيماناً عارماً وساذجاً عازمون على حجّهم المسلح حتى النهاية. وهو نادم الآن على أنه زجّ نفسه في المغامرة

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٣٥. (المترجم)

الفلسطينية. ألم يكن خيراً له أن يَدْعُ الفرنج والأتراك يتقاولون على القدس بدلاً من أن يعترض هو مقابل لا شيء طريق هؤلاء الفرسان الذين تُعادل شجاعتهم تعصّبهم؟

وإذ كان يعرف أنه بحاجة إلى عدة أشهر لإعداد جيش قادر على مواجهة الفرنج فقد كتب إلى الكسي يستخلفه أن يبذل كل ما في وسعه للتخفيف من سرعة سير الغُزَاة. والحق أن القيسار أرسل إليهم في نيسان/أبريل ١٩٩٩ م في أثناء حصار عرقا رسالة يطلب منها تأخير انطلاقهم إلى فلسطين بحجّة أنه لن يلبيث أن يصل شخصياً للانضمام إليهم. وعميل صاحب القاهرة من جهته على إبلاغ الفرنج عروضاً جديدة بشأن عقد اتفاق بينه وبينهم. فهو يحدد علاوة على عملية اقتسام بلاد الشام سياساته حيال المدينة المقدسة: احترام صارم لحرية العبادة، وتمكين الحجاج من زيارة المدينة متى شاءوا بشرط أن يفدوها في جماعات قليلة، ومن غير سلاح بالطبع. وجاء جواب الفرنج فظاً لاذعاً: «نذهب إلى القدس جميعاً بإهاب الحرب رافعي الرماح!».

إنه إعلان حرب. وفي التاسع عشر من أيار/مايو ١٩٩٩ م جمع الغُزَاة العمل إلى القول واجتازوا بلا تردد نهر الكلب، وهو الحد الشمالي للأراضي الفاطمية.

ولكن نهر الكلب حدّ وهي لأن الأفضل اكتفى بقوية حامية القدس تاركاً الممتلكات المصرية الساحلية ليقدّرها. وهكذا سارعت جميع المدن الساحلية تقريرياً إلى عقد محالفات مع المجتاح.

وكان أولها بيروت الواقعة على مسيرة أربع ساعات من نهر الكلب. فقد أوفد أهلها بعثة إلى الفرسان لقطع الوعود بإعطائهم المال والمؤن والأدلة شرط أن يتمّ الاستعداد للاعتراف بسلطان الفرنج إذا هم تمكّنوا من الاستيلاء على القدس. وكان ردّ فعل صيدا مختلفاً. فقد قامت حاميتها بعدة هجمات باسلة على الغُزَاة الذين انتقموا من أهلها

بتدمير بساتينهم ونهب القرى المجاورة لهم. ولسوف تكون هذه حالة المقاومة الوحيدة. فقد اقتدى ميناءا صور وعَكَّا بيروت مع أن الدفاع عنها لا يخلو من سهولة . وفي فلسطين كانت معظم المدن والقرى قد خلت من أهلها حتى قبل وصول الفرنج . ولم يصادف هؤلاء في آية لحظة مقاومة حقيقة ، ومنذ صبيحة السابع من حزيران/يونيه ١٠٩٩ سُكَّان القدس من بعيد فوق التلة بالقرب من مسجد النبي اسماعيل . وكان الناس يسمعون تقريراً هتفاتهم . وعند الأصيل كانوا قد عسّكروا تحت أسوار المدينة .

وأخذ افتخار الدولة قائد الحامية المصرية يراقبهم بـَدَعَةٍ من أعلى برج ذاود . فقد اخْتَدَلَ منذ عدة أشهر جميع التدابير الالازمة لتحمل حصار طويل الأمد : أصلح جزءاً من السور كان قد تهدم خلال هجوم الأفضل على الأتراك في الصيف الماضي . جمع مؤنًا هائلة لتجنب كل أخطار المجاعة بانتظار وصول الوزير الذي وعد بالمجيء قبل نهاية شهر تموز/ يوليه لتخلیص المدينة . ولمزيد من الحيطة احتذى مثال ياغي سيان فطرد السُّكَّان النصارى الكفiliين بالتعاون مع إخوتهم في الدين من الفرنج . حتى إنَّه سُمِّمَ في هذه الأيام الأخيرة اليتامى والأبار القائمة في الجوار لمنع العدو من الانتفاع بها . وهكذا فإنَّ حياة المحاصرين لن تكون رخيصة تحت شمس حزيران/يونيه ، وفي هذا المشهد الجبلي الجاف الذي تتخلله هنا وهناك بعض شجيرات الزيتون .

وهكذا بدا لافتخار أن المعركة متنشبة في ظروف حسنة . وإنه ليشعر بالقدرة على الثبات بفضل فرسانه العرب وبناته السودانيين المتمترسين بإحكام خلف التحصينات المتينة التي تتسلق التلال وتغوص في الوهاد . والحق أن فرسان الغرب مشهورون بالبسالة ، ولكن تصرّفهم تحت أسوار القدس تخيب ومحير بعض الشيء في نظر عسكري محنك . فقد كان افتخار يتوقع أن يراهم ينسون منذ لحظة وصولهم أبراًجاً متقللة ومتختلفة وسائل الحصار ، ويحفرون الخنادق للاحتفاء بها من خرجات الحامية

إليهم. بيد أنهم، بعيداً عن الانشغال بمثل هذه التدابير، شرعوا ينظمون حول الأسوار زياحاً يقوده كهنة يدعون ويرفعون عقائدهم بالتراتيل قبل أن ينقضوا كالكلاب المسعورة للهجوم على الأسوار من غير أن يستخدموا أدفن سلماً. ولقد أدهشه هذا التعصّب المفرط في العマイّة، مع أن الأفضل كان قد شرح له بإسهاب أن الفرنج راغبون في الاستيلاء على المدينة لأسباب دينية. فهو نفسه مسلم مؤمن، ولكنّه إذا كان يحارب في فلسطين فلحرمة مصالح مصر، ثم، ولماذا الإنكار، لرفع رتبته العسكرية بالذات.

وهو يعلم جيداً أن هذه المدينة ليست كغيرها. ولطالما دعاها باسمها الدارج، «أيلياء»، ولكن العلماء والفقهاء يدعونها القدس أو بيت المقدس أو البيت المقدس. وهم يقولون إنها المدينة المقدسة الثالثة بعد مكة والمدينة، إذ إليها أسرى الله بنبيه في ليلة مباركة ليلتقي بموسى ويعيسى ابن مرريم. ومذاك أصبحت القدس في نظر كل مسلم رمزاً لاستمرار الرسالة السماوية. وكثير من المتعبدين يأتون للخشوع والتأمل داخل المسجد الأقصى تحت القبة الضخمة البراقة التي تهيمن بجلال على بيوت المدينة المرّعة.

وعلى الرغم من أن السماء بادية هنا في كل زاوية من زوايا الشارع فإن افتخار بالذات يشعر بأن قدميه لا صقنان بالأرض. وهو يرى أن الفنون العسكرية هي هي منها تكون المدينة. وزياحات الفرنج الترتيلية تزعجه ولكنها لا تقلقه. ولم يبدأ القلق بمساورته إلا في نهاية الأسبوع الثاني من الحصار عندما انصرف العدو بكذا إلى بناء برجين خشبيين ضخمين. وهذا هما في بداية توز/ يولية منتصبان متأهبان لنقل مئات المقاتلين إلى أعلى الأسوار. وإن شبّحهما ليرتفعان متوجّدين وسط المعسكر المعادي.

وتعليمات افتخار صارمة: إذا قامت أية واحدة من هاتين الآلتين بأدنى تحرك باتجاه الأسوار فينبغي إمطارها بوابل من السهام. وإذا تمكن البرج

بعد ذلك من الاقتراب فينبغي استخدام النار اليونانية، وهي مزدوج من النفط والكبريت يُصبّ في جرار ويُقذف به مشتعلًا فوق رؤوس المهاجمين. ويُحدث السائل وهو يُراق حرائق من العسير إخمادها. ولسوف يتبع هذا لسلاح الرهيب لجنود افتخار صد عدّة هجمات متلاحقة خلال الأسبوع الثاني من تموز/يولية على الرغم من أن المهاجمين كانوا قد فرשו البرجين المتحركين بجلود حديثة السليخ ومضمضة بالخل لوقاية أنفسهم من لهيب النار. وسرت في أثناء ذلك شائعات بوصول الأنفلو الشيك. وإذا خشي المهاجمون أن يقعوا بين نارين فقد ضاعفوا جهودهم. ويقول ابن الأثير:

«ونصبووا (الفرنج) برجين أحدهما من ناحية صهيون وأخرهما المسلمين وقتلوا كل من به. فلما فرغوا من إحراقه أتاهم المستنقع بأن المدينة قد مُلكت من الجانب الآخر، وملكونها من جهة الشمال منه ضحوة شارع الجمعة لسبعين بقين من شعبان (٤٩٢ هـ)»<sup>(١)</sup>.

وانسحب افتخار في ذلك اليوم المهول من تموز/يولية ١٠٩٩ م إلى برج داود، وهو حصن مثمن الأضلاع لُمت أسسه بالرصاص ويعُدّ أقوى نقطة من نقاط السياج. وكان في وسعه الصمود عدّة أيام آخر، ولكنه يعلم أن المعركة قد خسرت. فلقد اجتىح الحي اليهودي والشوارع ملائى بالجثث، والعراد دائئر منذ وقت عند أطراف المسجد الجامع. ولن يلبث أن يُحاصر هو ورجاله من كل صوب. ومع ذلك فإنه مستمر في القتال. فإذا في مقدوره أن يفعل غير ذلك؟ وعنده العصر توقفت عمليات المعرك التي كانت دائرة في قلب المدينة، لم تُعد راية الفاطميين اليضاء ترفف إلا فوق برج داود.

وفجأة توقفت هجمات الفرنج واقترب أحد الرسل. إنه قادم من قبل صنجليل عارضاً على القائد المصري ورجاله أن يدعهم يذهبون سالين

<sup>(١)</sup> «الكامل في التاريخ» بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٩ . (المترجم)

إذا هم قبلوا أن يسلّموه البرج. وتردد افتخار، فقد سبق للفرنج غير مرّة أن نكثوا بعهودهم، وليس ما يؤكد أن صنجيل قرر التصرف بشكل آخر. ومع ذلك فهو موصوف بأنه ستيني أبيض الشعر يحييّه جميع الناس بالإجلال، الأمر الذي يضمن عنده الحسّ باحترام العهد المقطوع. ومعروف على كل حال أنه بحاجة إلى التفاوض مع الحامية لأن برجه الخشبي كان قد دمر وصدّت جميع هجماته. والحقّ أنه يسير منذ الصباح تحت الأسوار بينما إخوته الزعاء الفرنجيون الآخرون مشغولون بنهب المدينة والتنازع على بيوتها. وإذا كان افتخار قد وازن بين ما له وما عليه فقد انتهى به الأمر إلى إعلان استعداده للاستسلام شريطة أن يُعد صنجيل بشرفه بتأمين سلامته وسلامة جميع رجاله.

وسوف يسجل ابن الأثير موقف الفرنج بنزاهة قائلاً: «ووفى لهم الفرنج وخرجوا ليلاً إلى عسقلان فأقاموا بها<sup>(١)</sup>» قبل أن يضيف: «وركب الناس السيف. ولبث الفرنج في البلدة أسبوعاً يقتلون فيه المسلمين (...). وقتل الفرنج بالمسجد الأقصى ما يزيد على سبعين ألفاً<sup>(٢)</sup>. وأماماً ابن القلاني الذي يتجنّب إيراد أرقام يصعب التتحقق من صحتها فيقول: «وُقُتل خلق كثير، وُجُمع اليهود في الكنيسة وأحرقوها عليهم (...). وهدموا المشاهد وقبّر الخليل عليه السلام»<sup>(٣)</sup>.

ومن بين المشاهد التي خربها الغُزاة مسجد عمر الذي شيد تخليداً لذكرى استخلاص ثاني خلفاء النبي، عمر بن الخطاب، مدينة القدس من أيدي الروم عام ٦٣٨ م. ولن يألوا العرب جهداً فيما بعد للتنذير في كثير من الأحيان بهذا الحدث ابتغاء إظهار الفرق بين سلوكهم وسلوك الفرنج. ففي ذلك اليوم دخل عمر على جمله الأربعين الشهير في حين كان بطريرك المدينة المقدسة الرومي يتقدّم للقاءه. ولقد بدأ الخليفة حدثه إليه مؤكداً له احترام حياة جميع السكان ومتلكاتهم قبل أن يسأله

(١) و (٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٩. (المترجم)

(٣) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٣٧. (المترجم)

السماح له بزيارة الأماكن المقدّسة المسيحية. وإذا كانا في كنيسة القيامة فقد حضر وقت الصلاة فسأل عمر مضيفه أين يمكنه أن يفرش سساطة للسجود. ودعاه البطريرك إلى البقاء في مكانه، ولكنَّ الخليفة أجاب: «إذا فعلت فسيستولي المسلمين غداً على هذا المكان قائلين: لقد صلَّى عمر هنا». وحمل سساطته وسجد خارج الكنيسة. وكانت نظرته ثاقبة، فسوف يُشاد في المكان الذي صلَّى فيه بالذات المسجد الذي يحمل اسمه. ولا يملك الزعماء الفرنج مع الأسف هذه الأريجية، فقد احتفلوا بانتصارهم بارتکاب مجررة تعزَّ على الوصف ثم خربوا بوحشية المدينة التي يزعمون إجلالها.

وحتى إخوانهم في الدين أنفسهم لم يوفّرُ لهم، وكان من أول ما أخذوه من تدابير أنهم طردوا من كنيسة القيامة جميع الكهنة من الطقسى الشرقي - روماً وجورجيين وأرمنيين وأقباطاً وسريانياً - الذين كانوا يقيمون القداديس معًا تبعاً لذهب كان جميع الفاتحين قد احترموه حتى ذلك الحين. وإذا ذهل وجهاء الطوائف المسيحية الشرقية أمام هذا القدر من التعصب فقد عزموا على المقاومة، ورفضوا أن يكشفوا للمحتل عن المكان الذي خبأوا فيه الصليب الحقيقي الذي مات عليه المسيح. والتفاني الديني بصدده هذه الذخيرة مقتربن في نظر هؤلاء الناس بالعزلة القومية. أليسوا في الواقع مواطنين الناصري؟ ولكنَّ المجاتحين لا يدعون أيَّ مجال للتتأثر. وإذا قبضوا على الكهنة الموجلين بحراسة الصليب وأخضعوهم للتعذيب فقد تمكنا من انتزاع سرِّهم والحصول من مسيحيي المدينة المقدّسة بالقوة على أغلى ما يملكون من ذخائر.

وفي حين انتهى الغربيون من ذبح بعض الناجين بعد أن نصبوا لهم الكهائن، ومن الاستيلاء على كل ثروات القدس، كان الجيش الذي حشده الأفضل يتقدّم ببطء عبر سيناء. ولم يُقدّر له الوصول إلى فلسطين إلا بعد عشرين يوماً على المأساة. وتردد الوزير الذي كان يقوده بنفسه في المسير مباشرة إلى المدينة المقدّسة. فبالرغم من أن بأمرته زهاء ثلاثة ألف

رجل فإنه لا يعتبر نفسه في موقع قوّة لأنّه يفتقر إلى معدّات للحصار، ويُخيّله تصميم الفرسان الفرج. وعليه فقد قرر الإقامة بعسكره في جوار عسقلان وإرسال وفد إلى القدس لسبّيات العدو. وفي المدينة المحتلة اقتيد المبعوثون إلى فارس طويل القامة والشعر ذي لحية شقراء قدّم إليهم على أنه كندي (غودفروا دوبويون) صاحب القدس الجديد. وإليه نقلوا رسالة الوزير التي يتّهم فيها الفرج بالتفريط بحسن نيته، ويعرض عليهم تسوية إذا هم وعدوا بمغادرة فلسطين. وكان ردّ الغربيين الأول أن جمعوا قواهم واندفعوا بلا إبطاء على طريق عسقلان.

وكان تقدّمهم من السرعة بحيث وصلوا إلى محاذة معسكر المسلمين من غير أن يلاحظ الكشافة وصوّلهم. ويخبرنا ابن القلاني أنّه منذ الهجوم الأول «انهزم العسكر المصري إلى ناحية عسقلان ودخل الأفضل إليها، وتمكن سيف الأفرنج من المسلمين، فأقى القتل على الرجال والمطّوّعة وأهل البلد، وكانتوا زهاء عشرة آلاف نفس. ونهب العسكرية»<sup>(١)</sup>

\* \* \*

ونما لا ريب فيه أنّ وصول زمرة اللاجئين بقيادة أبي سعد الهرمي إلى بغداد قد تمّ بعد بضعة أيام من هزيمة المصريين. وقادوا دمشق لا يعلم بعد أن الفرج قد أحرزوا انتصاراً جديداً، ولكنّه على علم بأنّ الغزاة قد أصبحوا سادة القدس وأنطاكية والرُّهَاء، وأنّهم هزموا قلّع أرسلان والدنسمند، وأنّهم اجتازوا الشام من الشمال إلى الجنوب ذاتيّين ناهيّن على هواهم من غير أن يزعجهم أحد. وهو يشعر بأنّ شعبه ودينه قد أهينا. وذلّاً، ويحسّ بالرغبة في الصراخ لعلّ المسلمين يتّبهون. إنه يريد أن يهزّ إخوته، أن يثيرهم، أن يُشعرهم بالعار.

وقد قاد رفاقه إلى المسجد الجامع يوم الجمعة في التاسع عشر من

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٣٧ . (المترجم)

آب/أغسطس ١٠٩٩ م لصلة الظهر، وعندما أقبل المسلمون من كل صوب للصلاة أخذ يأكل علانية مع أن الناس في شهر رمضان. وما هي إلا ثوانٍ حتى اجتمع الناس حوله واقترب جماعة من الجندي لاعتقاله. بيد أن أبيا سعد نهض يسأل بهدوء من يحيطون به كيف يمكن أن يُظهروا مثل هذا الاضطراب حيال إفطار في شهر الصيام في حين يبدون لا مبالاة تامة حيال ذبح آلاف المسلمين وتدمير المقدسات الإسلامية. وإذا أكره الجمهور على الصمت فقد أخذ يصف بالتفصيل ما دَهَمَ بلاد الشام، ولا سيما القدس، من مصائب. ويعلق ابن الأثير على ذلك بقوله: «وبكوا (أي اللاجئين) وأبكوا»<sup>(١)</sup>.

وترك المروي الشارع وطاف بالقصور يحمل إليها أنباء الفضيحة.وها هوذا يصرخ قائلاً: «أرى أن دعائم الدين قد وهت وضعفت»<sup>(٢)</sup>! في ديوان أمير المؤمنين المستظر بالله، وهو خليفة شاب في الثانية والعشرين من عمره أبيض البشرة قصير اللحية مدور الوجه. إنه عاشر مَرِحْ سَمْح لحظات غضبه العارم وجيةً جداً وقلماً يُتبع تهدياته بالتنفيذ. ولطالما فاخر هذا الخليفة الشاب بأنه لم يُلحق ضرراً بأحد في حقبة كان فيها الجُور على ما يبدو أول صفات الحكام. ويلاحظ ابن الأثير بسذاجة أنه كانت أيامه أيام سرور الرعية فكأنها من حسنها أعياد» [وكان إذا بلغه ذلك فرح به وسرّه]<sup>(٣)</sup>. وإذا كان المستظر حساساً مرهفاً دمثاً فقد كان يتذوق الفنون، وكان كليفاً بفن العمارة، وقد أشرف بنفسه على بناء سور حول مكان إقامته، وهو السور القائم شرقي بغداد. وكان في ساعات فراغه، وما كان أكثرها، ينظم أشعار الغزل:

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٩ . (المترجم)

(٢) ورد هذا الكلام شرعاً في أحد أبيات قصيدة الأبيوردي المذكورة في «الكامل في التاريخ» على الشكل التالي: «أرى أمري لا يشرعون إلى العدى رماهم، والدين واهي الدعائم»، ج ٨، ص ١٩٠ . (المترجم)

(٣) (٤) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨ ص ٢٨١ . (المترجم)

أذاب حُرُّ الهوى في القلب ما جمداً لَمَّا مددتُ إلى رسم الوداع يداً<sup>(١)</sup>

ولسوء حظ رعاياه أن هذا الرجل الذي يقول فيه ابن القلاسي انه كان «جحيل السيرة محباً للعدل والانصاف ناهياً عن قصد الجحور والاعتراض»<sup>(١)</sup> لم يكن يملك أي سلطان، مع أنه كان محاطاً في كل لحظة بالحفاوة والإجلال، وأن المؤرخين يذكرون اسمه مقرروناً بالاحترام. ويبدو أن لاجيء القدس الذين عقدوا عليه جميع آمالهم قد نسوا أن سلطنته لا تمارس خارج جدران قصره، وأن السياسة تضجره على كل حال. ومع ذلك فإنه ورث تاريخ مجيد. فأسلافه الخلفاء كانوا أخلال القرنين اللذين أعقباً موت النبي (٦٣٢ - ٨٣٣ م) الرؤساء الدينيين والدنيويين لإمبراطورية شاسعة كانت تتدبر في أوج مجدها من نهر السندي إلى جبال البرانس، حتى إنها أوغلت قليلاً باتجاه وادي نهر الرون واللوار. وقد جعلت الأسرة العباسية التي يتميّز المستظاهر إليها من بغداد مدينة ألف ليلة وليلة الأسطورية. وفي بداية القرن التاسع (الميلادي)، أي في عهد سلفه هارون الرشيد، كانت بلاد الخلافة العباسية أغنى وأقوى دولة في الأرض، وكانت عاصمتها مركز أرقى الحضارات. فيها ألف طبيب مجاز، ومستشفى كبير مجاني، ومصلحة بريد منتظم، وعدة مصارف لبعضها فروع في الصين، وشبكة مياه ممتازة، وأخرى متصلة بمنتفعات المنازل لتصريف مياه الخدمة، ومصنع للورق - ولسوف يتعلم الغربيون الذين لم يكونوا يستعملون غير الرق للكتابة قبل دخولهم بلاد الشام، سوف يتعلمون فن صناعة الورق من بن القمح.

ولكنّ هذا العصر الذهبي كان قد ولّ منذ زمن طويل في ذلك الصيف الدامي من عام ١٠٩٩ م، يوم جاء المروي ينبغي في ديوان المستظاهر بسقوط القدس. فهارون توفي عام ٨٠٩ م، وبعد ربع قرن فقد خلفاؤه كل سلطان حقيقي. وأصبحت بغداد نصف مدمرة والإمبراطورية مفككة الأوصال. ولم يبق بعد سوى تلك الأسطورة التي

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٠٠. (المترجم).

سيحُلُّ بها العرب عن عصر من الوحدة والعظمة والازدهار. وال الصحيح أن العباسين سوف يتولّون الخلافة أربعة قرون أخرى، ولكنهم لن يحكمواقطّ، ولن يكونوا إلا رهائن في أيدي جنودهم الأتراك أو الفرس القادرين على اصطناع الملوك أو الإطاحة بهم على هواهم متسللين القتل في أغلب الأحيان. ولكي ينجو الخلفاء من مثل هذا المصير فإن معظمهم سوف يستنكفون عن كل نشاط سياسي وينزرون في أجنبية الحرير منصرفين حسراً إلى ملذات الحياة، جاعلين من أنفسهم شعراء أو موسقيين، جامعين حولهم الجواري الحسان المعطرات.

لقد أصبح أمير المؤمنين الذي طالما كان فخر العرب مُجسداً رمزاً حيّاً لانحطاطهم. والمستظر الذي يتوقع منه لاجئو القدس معجزة هو مثل هذا العرق من الخلفاء الخاملين بالذات. إنه عاجز، حتى ولو شاء، عن نجدة المدينة المقدّسة، إذ لا يملك من جيش سوى حرس خاص مؤلف من بضع مئات من الخصيان السود والبيض. ومع ذلك فإن بغداد لا تفتقر إلى الجنود، فهم يتسلّكون بلا انقطاع بآلاف في الشوارع، سكارى في أكثر الأحيان. ولكي يتجمّب أهل المدينة شرورهم وتجاويفهم فقد اعتادوا أن يسدّوا كل ليلة منافذ الأحياء جميعها بحواجز ثقيلة من الخشب أو الحديد.

وغيّ عن البيان أن تلك المصائب بالبلدان العسكرية التي حكمت على الأسواق بالإفلاس نتيجة التهـب المنظم لا تنـصاع لأوامر المستظر. وقادتهم لا يتكلّم عملياً بالعربية، لأن بغداد قد سقطت، على غرار جميع مدن آسيا الإسلامية، تحت وطأة الأتراك السلجوقية منذ أكثر من أربعين عاماً. ورجل العاصمة العباسية القويّ، السلطان بركيارق الشـاب ابن عم قلـع أرسلان، هو نظرياً الأمر المطلـق على جميع أمراء المنطقة. وأما الحقيقة فهي أن كل مقاطعة من الإمبراطورية السلجوقية مستقلة عملياً، وأن أفراد الأسرة الحاكمة غارقون تماماً في خصوماتهم العائلية.

وعندما غادر المروي العاصمة العباسية في أيلول/سبتمبر ١٠٩٩ م لم يكن قد تمكن من لقاء بركيارق لأنّ السلطان يقود في شمالي فارس معركة ضد شقيقة محمد، وهي معركة ستنتهي لصالحة هذا الأخير الذي سيستولي على بغداد نفسها ابتداء من شهر تشرين الأول/أكتوبر. ومع ذلك فإن هذا الصراع اللامعقول لم يكن قد انتهى عند هذا الحدّ. بل إنه سيتّخذ تحت أبصار العرب الذين لم يكونوا يسعون إلى فهم ما يدور منحي هزلياً حالصاً. وإليكم ذلك! ففي كانون الثاني/يناير ١١٠٠ م ترك محمد بغداد على عجل ودخلها بركيارق متّصراً، ولكنّ ليس لأمد طويل، فسوف يفقدّها من جديد ليعود إليها بالقوّة في نيسان ١١٠١ م بعد غيبة طالت عاماً فيهزّم أخيه. وعاد خطباء الجمعة يدعون له على المنابر في مساجد العاصمة العباسية، ولكنّ الحال تغيّرت مرة أخرى في أيلول/سبتمبر. وكان قد بدأ أن بركيارق الذي انّزه بفعل تحالف بين اثنين من إخوته لن تقوم له بعد قائمة. ولكنّ هذا القول ينمّ عن جهل بأمره: لقد عاد رغم هزيمته على حين غرّة إلى بغداد قبل أن يُطرد منها في تشرين الأول/أكتوبر. ولكنّ غيابه كان قصيراً في هذه المرة أيضاً، فقد جرى منذ شهر أيلول/سبتمبر اتفاق يعيد إليه المدينة. وهكذا تكون هذه قد انتقلت من يد إلى يد ثمانى مرات في ثلاثين شهراً: لقد كان لها صاحب كل مئة يوم! هذا في الوقت الذي كان فيه الغزاة الغربيون يعزّزون وجودهم في الأراضي المحتلة.

ولسوف يصوّر ابن الأثير ذلك الواقع بشكل ملطف بلين يقول:  
«وأختلف السلاطين فتمكّن الفرنج من البلاد»<sup>(١)</sup>.

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربى، ج ٨، ص ١٨٩. (المترجم).

www.alkottob.com

## القسم الثاني

### الاحتلال (١١٠٠ - ١١٢٨ م)

«ما إن يستولي الفرنج على حصن حتى يهاجموا آخر. وسوف تزداد قوتهم حتى يحتلوا بلاد الشام بأسرها ويطردوا منها المسلمين».

فخر الملك ابن عمار  
صاحب طرابلس

www.alkottob.com

## أيام طرابلس الآلوفان

بعد كل تلك المزائيم المتلاحقة، وذلك القدر من الخيبات والمهانات، وصلت إلى دمشق ثلاثة أنباء غير متوقعة في ذلك الصيف من عام ١١٠٠ م فأنشئت كثيراً من الآمال، لا في صفوف المجاهدين المسلمين الذين يحفرون بالقاضي المروي فحسب، بل في الأسواق أيضاً تحت قنطر الشارع المستقيم حيث يتندى في ظل الدوالى تجارة الحرير الخام والديباج الموسى بالخيوط الذهبية والغلالات الدمشقية والأثاث المرصع بالأصداف من حانوت إلى حانوت من فوق رؤوس المارة وبينة الأيام السعيدة.

سرت الشائعة الأولى في بداية شهر تموز/ يوليه وما لبثت أن تحققت: إن صنوجيل الهرم الذي لم يُخفِ قطّ أطعماً له في طرابلس وحمص وسائر بلاد الشام الوسطى قد رحل فجأة إلى القسطنطينية على أثر نزاع مع الزعماء الفرنج الآخرين. ويتهامس الناس بأنه لن يعود أبداً.

وفي نهاية تموز/ يوليه وصل نباء ثانٍ أكثر غرابة فانتشر في دقائق من مسجد إلى مسجد، ومن زفاف إلى زفاف. فقد «وصل كندفري صاحب بيت المقدس إلى ثغر عكا وأغار عليه فأصابه سهم فقتله»<sup>(١)</sup>، كما يروي لنا ابن القلansi. ويسري الحديث أيضاً عن فاكهة مسمومة قد يكون وجيه

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٣٨ . (المترجم).

فلسطيني قدّمها إلى الزعيم الفرنسي. وبعضهم يعتقد أنه مات ميتة طبيعية ناتجة عن إصابة بوباء. ولكنّ الجمّور ميّا إلى الرواية التي ساقها مؤرخ دمشق: لقد سقط كنديفري (غودفرو) تحت ضربات المدافعين عن عكا. أفلّا يشير هذا النص الذي تحقّق بعد سقوط القدس بعام إلى أن اتجاه الرياح بدأ يتغيّر؟

لقد تأكّدت صحة هذا الإحساس بعد بضعة أيام عندما علم أن بيمند أشرس الفرنج قد أُسر. ودنشمند (الحكيم) هو الذي ظفر به. فقد جاء الزعيم التركي، كما فعل قبل ثلاثة أعوام يوم معركة نيقية، لمحاصرة مدينة مالطية الأرمنية. ويقول ابن القلاسي: «فعاد بيمند عند معرفة ذاك إلى أنطاكية وجمع وحشد وقصد عسكر المسلمين»<sup>(١)</sup>. وإنها لغامرة جريئة لأنّه كان على الزعيم الفرنسي لكي يصل إلى المدينة المحاصرة أن يسير بخيله مدة أسبوع في أرض جبلية يمسك بها الأتراك بقبضته من حديد. وما إن علم دنشمند بوصوله حتى نصب له كميناً. فقد استُقبل بيمند والفرسان الخمسينيَّة الذين يرافقونه بحاجز من السهام انهمروا على رؤوسهم في مرّ ضيق لم يكن في وسعهم أن يتشاروا داخله. «فنصر الله تعالى المسلمين عليه وقتلوا من حزبه خلقاً كثيراً وحصل في قبضة الأسر مع نفر من أصحابه»<sup>(٢)</sup>. واقتيدوا مكبّلين بالأصفاد إلى «نكسار» في شمالي الأناضول.

وبذا القضاء تبعاً على صانعي الاحتياج الفرنسي الثلاثة الرئيسيين، صنجيل وكنديفري وبيمند، لجميع الناس وكأنه منه من السماء. واستعاد منْ لاشاهم الغربيون الذين بدا أنهم لا يُقهرُون شجاعتهم وبأسهم. أوليس هذا أوان تسديد الضربة القاضية إليهم؟ هناك على الأقلّ رجل يرجو ذلك من أعماق قلبه. إنه دُفّاق.

لكنْ علينا ألا نخدع، فليس ملك دمشق الشاب شيء من صفات

(١) و(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٣٨ . (المترجم).

المدافع المتفاني عن الإسلام. أفلم يُثبِّت بالقلم العريض في أثناء معركة أنطاكية أنه كان مستعداً لخيانة أصحابه في سبيل مطامعه المحلية؟ وعلى كل حال فإن «السلجوقي» لم يكتشف بغية ضرورة مجاهدة الكفار إلا في ربيع عام ١١٠٠ م، فإذا اشتكت إلى أحد أتباعه، وهو بدوي من هضبة الجولان، من هجمات فرنج القدس المتكررة على محاصيله وسرقةهم ماشيته، فقد قرر دُفَاق أن يُرهبهم. وبينما كان كندفري وذراعه الأيمن طنكري (طنكريد)، وهو ابن اخت ليمند، عائدين مع رجالهم من غزاة فاقفة الغنم في أحد أيام أيار/مايو هاجها جيش دمشق. ولم يكن في وسع الفرنج الذين أغلقتهم الأسلاب أن يخوضوا المعركة فأشروا المهر تاركين وراءهم عدّة قتلى. حتى طنكري نفسه لم ينج إلا بأعجوبة.

وطليباً للانتقام فقد نظم غارة ثأرية على نواحي العاصمة الشامية بالذات. ودمرت البساتين ونبت القرى وأحرقت. ولم يحرُّ دُفَاق، وقد فوجيء بضخامة الرد وسرعته، على التدخل. ونظرًا لقلبه المألف، وسرعان ما ندم بمرارة على العملية التي قام بها في الجولان، فقد بلغ به الأمر أن عرض على طنكري أن يدفع له مبلغًا من المال إذا هو وافق على الابتعاد. ولم يكن من أمر هذا العرض إلا أن شدد بالطبع من عزيمة الأمير الفرنجي. وإذا اعتبر تبعًا لكل منطق أن الملك كان في وضع حرج فقد أرسل إليه وفداً من ستة أشخاص لإخطاره بضرورة اعتناق الديانة المسيحية أو تسليم دمشق إليه. لم يكن ينقص إلا هذا! لقد جرح هذا القدر من الصفاقة كramaة «السلجوقي» فإذا هو يأمر بالقبض على المعوين ويلزمهم بدوره وهو يفأيء من العصب بأن يعتنقوا الإسلام. وقيل واحد منهم بذلك، وقطعت على الفور رؤوس الخمسة الباقين.

ما إن عُرف الخبر حتى انضم كندفري إلى طنكري وقاما ومنْ معهما من الرجال بعملية تدمير منظم لجوار العاصمة الشامية دامت عشرة أيام. وغدا سهل الغوطة الخصبة الذي يُحِدِّق بدمشق «إحداق الهالة بالقمر»، حسب تعبير ابن جبير، في حالة يُرثى لها. ولم يحرِّك دُفَاق ساكناً وظلَّ

محبساً في قصره بانتظار انقضاء الإعصار، مع أن تابعه الذي في الجولان خرج عن طوعه وأخذ يدفع الجزية السنوية مذاك إلى سادة القدس. وأخطر من ذلك أيضاً أن سكان العاصمة الشامية بدأوا يشتكون من عجز حكامهم عن حمايتهم، ويتذمرون من كل أولئك الجنود الأتراك الذين يتبعثرون في الأسواق كالطواويس ويختفون تحت الأرض عندما يكون العدو على أبواب المدينة. ولم يكن لدُقاق غير هاجس أوحد: الانتقام، وفي أسرع وقت، لا شيء إلا لاستعادة الاعتبار في نظر رعاياه.

ويكمننا في هذه الظروف أن نتصور بسهولة أن يُحدث موت كنديري فرحةً كبرى في نفس «السلجوقي» الذي كان من الممكن ألا يبالي بهاته لو حصل قبل ذلك بثلاثة أشهر. وإذا تمّ أسر بيمند بعد ذلك بأيام فقد شجّعه على القيام بعمل مشهود.

وسنحت الفرصة في تشرين الأول / أكتوبر. ويقول ابن القلاسي: «فِلَمَا قُتِلَ كَنْدَفَرِي سَارَ أَخْوَهُ بَغْدَوِينَ [بَوْدَوَانَ] الْقُمْصُ [الْكُونْتُ] صَاحِبُ الرُّهَا إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ فِي خَمْسَيْةِ فَارِسٍ وَرَاجِلٍ فَجَمَعَ شَمْسُ الْمُلُوكِ دُقَاقَ عَنْدَ مَعْرِفَةِ خَبْرِ عَبُورِهِ... [فَلَقِيهِ] بِالْقُرْبِ مِنْ ثَغْرِ بَيْرُوتِ»<sup>(١)</sup>. وبذا أُنْ بَغْدَوِينَ كَانَ يَسْعَى لِخَلَافَةِ كَنْدَفَرِي. وَقَدْ عُرِفَ هَذَا الْفَارِسُ بِفَظَاظَتِهِ وَانْدَعَامِ السَّوَاعِزِ فِي نَفْسِهِ كَمَا دَلَّتْ حَادِثَةُ قَتْلِهِ «أَبُوِيهِ بِالْتَّبَّيِّ» فِي الرُّهَا، وَلَكِنَّهُ أَيْضًا مُحَارِبٌ شَجَاعٌ وَاسِعُ الْحِيلَةِ سُوفَ يَشَكَّلُ وَجْهَهُ فِي الْقَدِسِ تَهْدِيدًا مُسْتَمِرًا لِدَمْشِقَ وَسَائِرِ بَلَادِ الشَّامِ الإِسْلَامِيَّةِ. وَقُتِلَهُ أَوْ أُسْرِهِ فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ الدَّقِيقَةِ مَعْنَاهُ فِي الْوَاقِعِ قَطْعُ رَأْسِ إِجْيِشِ الْغَازِيِّ وَإِعَادَةُ النَّظَرِ فِي وُجُودِ الْفَرْنِيجِ فِي الشَّرْقِ. وَإِذَا كَانَ قَدْ أَحْسَنَ اخْتِيَارَ الْمُوْعَدِ لِذَلِكَ فَإِنَّ مَكَانَ الْمَجْوَمِ لَمْ يَقُلْ عَنْهُ إِحْسَانًا.

كان ينبغي أن يصل بَغْدَوِينَ الْقَادِمُ مِنَ الشَّمَالِ فِي مَحَاذَةِ سَاحِلِ الْبَحْرِ

(١) «ذِيلُ تَارِيخِ دَمْشِقٍ»، بِالنَّصْ عَرَبِيٌّ، ص ١٣٨ . (المُتَرَجمُ).

المتوسط إلى بيروت في الرابع والعشرين من تشرين الأول / أكتوبر. وكان عليه قبل ذلك أن يمتاز نهر الكلب، وهو الحد الفاطمي القديم. وقرب مصب نهر الكلب يضيق الطريق وتكتنفه الصخور الشاهقة والجبال الشديدة الانحدار. والمكان مثالي لنصب كمين. وقد قرر دُقَاق أن يتظر الفرنج هنا بالضبط مخبئاً رجاله في المعاور أو على المحدرات المكسوة بالأحراج. وأخذ كشافته يخبرونه تباعاً بتقدّم العدو.

وظهر الكلب منذ أقدم العصور هاجس الفاتحين. فحيين يمكن أحدهم من اختراق المرء يغدو من الفخار بحيث يحفر على الصخرة قصة صنيعه. وفي عهد دُقَاق كان في وسع المرء أن يرى عدداً كبيراً من هذه الآثار، بدءاً من النقوش الهيروغليفية التي تركها الفرعون رمسيس الثاني والخطوط المسماوية التي خلفها البابلي نبوخذنصر، وانتهاء بالمدايخ اللاتينية التي كان الإمبراطور الروماني الشامي الأصل سبيموس سفروس قد كاها لطوعية الغاليين البواسل. ولكن في مقابل هذه الحفنة من المتصررين كم من محارب رأى حلمه يتتحقق على هذه الصخرة من غير أن يترك عليها أثراً! وليس من شك في رأي ملك دمشق بأن «بغدوين الملعون» سوف يلحق عِنْ قرب تلك القافلة من المدحورين. وحقّ للدُّقَاق أن يتفاعل، فعسکره سبعة أضعاف عسکر الرعيم الفرنسي أو شهانة أضعافهم، وهو يملّك على الأخضّ عنصر المفاجأة. إنه لن يصلح الإهانة التي نزلت به وحسب، بل سيستعيد مكانته المرموقة بين أمراء الشام ويمارس من جديد سطوهه التي أفسدها عليه ظهور الفرنج.

وإذا كان هناك من رجل لم يفته الرهان على المعركة فهو صاحب طرابلس الجديد القاضي فخر المُلُك الذي خلف قبل عام أخيه جلال المُلُك. وإذا كان صاحب دمشق قد طمع في مدنته قبل وصول الغربيين فإنه لا تقصه الأسباب لكي يخشى هزيمة بعشوين لأن دُقَاق سيرغب عندها في تنصيب نفسه بطل الإسلام ومحرر أرض الشام الذي ينبغي الاعتراف بسلطانه المطلق وتحمّل نزواته وأهوائه.

ولكي يتجلب فخر الملك هذا المصير فإنه لا يتحرّج أمام أي وازع . فيما إن علم باقتراب بعذوبين من طرابلس في طريقه إلى بيروت ثم إلى القدس حتى أرسل إليه خمراً وعسلاً وخبزاً ولحماً وهدايا فنيسة من ذهب وفضة ، وحتى رسولاً يلحّ على لقائه على حدة ويعلمه بالكمين الذي نصبه له دُقاق مقدماً إليه عدداً من التفاصيل عن وضع عساكر دمشق ، مُسدياً إليه النصائح وأفضل الخطط الواجب اتباعها . وإذا شكر الزعيم الفرنسي للقاضي تعاونه الثمين غير المتوقع فقد استأنف طريقه إلى نهر الكلب .

كان دُقاق الذي لم يرتب في أي شيء يستعدّ للهجوم على الفرنج بمجرد أن يدخلوا الشريط الساحلي الضيق الذي كان يسدّ إليه نبالته سهامهم . والواقع أن الفرنج ظهروا من ناحية جونية وهو يتقدّمون مُظهرين لا مبالاة تامة . وما هي إلا خطوات حتى يسقطوا في الفخ ولكنّ هم يتوقفون فجأة ثم يأخذون بالتراجع على مهل . ولم يكن قد حدث شيء بعد ، ولكنّه سقط في يد دُقاق الذي رأى العدو يفلت من حبائله . وبناء على إلحاح أمرائه فقد أمر نبالته بإطلاق بعض رشقات من السهام من غير أن يجرؤ مع ذلك على إطلاق فرسانه على الفرنج . وما إن خيم الليل حتى كانت معنويات الجنود المسلمين في الخضيض ، وتتبادل العرب والأتراك التهم بالجن . واندلعت بعض المناوشات . وفي صباح اليوم التالي ، وبعد مواجهة قصيرة ، كان جنود دمشق ينسحبون نحو الجبل اللبناني في حين كان الفرنج يتبعون طريقهم إلى فلسطين في دعّة .

لقد اختار قاضي طرابلس طوعاً أن يخلص بعذوبين مرئياً أنّ مصدر التهديد الرئيسي المحيق بمدينته هو دُقاق الذي كان قد تصرف على هذه الشاكلة ضد مصلحة كربوقا قبل عامين . فالوجود الفرنسي بدا لأحد هما كما للآخر أهون الشرّين عند احتدام الأمور . ولكن الشرّ لن يلبث أن يعمّ وينتشر . وبعد ثلاثة أسابيع من كمين نهر الكلب الذي لم تتحقق نتائجه كان بعذوبين يعلن نفسه ملكاً على القدس ويقوم بعملية مزدوجة

من التنظيم والغزو لتشييت مكتسبات الاجتياح. ولسوف ينسب ابن الأثير بعد حوالي قرن من الزمن، في محاولة لفهم دوافع الفرنج للمجيء إلى الشرق، زمام المبادرة بالحركة إلى الملك بودوان، «البردويل»، الذي كان يعتبره نوعاً ما زعيماً الغرب. وليس هذا خطأ، فإذا كان هذا الفارس واحداً من عدة مسؤولين عن الغزو فإن مؤرخ الموصى على حق في القول بأنه صانع الاحتلال الرئيسي. ولسوف تبدو الدوليات الفرنجية للتتو إلزاء تمزق العالم العربي غير القابل للعلاج وكأنها، بتصميمها وصفاتها القتالية وتعارضها النسبيّ، قوة محلية حقيقة.

ومع ذلك فإن المسلمين يمكنون امتيازاً مهماً: ضعف أعدائهم البالغ من الناحية العددية. فعدة سقوط القدس عاد معظم الفرنج إلى بلادهم. ولم يكن في وسع بعذويين عند تسنمهم العرش أن يعتمد على أكثر من بعض مئات من الفرسان. ولكنَّ هذا الضعف الظاهر لا يلبث أن يتلاشى عندما يعلم في ربيع عام ١١٥١ م أن جيوشاً فرنجية جديدة أكثر عدداً بكثير من التي عُرفت حتى الآن قد احتشدت في القسطنطينية.

وبديهيّ أن يكون قلح أرسلان ودنشمند اللذين ما يزالان يذكران آخر مرور للفرنج في آسيا الصغرى أولَ المتخوّفين. وقد قررَا من دون تردد أن يوحّدا قواهماً في محاولة لقطع الطريق على الغزو الجديد. ولم يحالف التركيّان على المغامرة من جهة نيقية أو دوريله اللتين يقبض عليهما الروم مذاك بإحكام، وفضلاً القيام بنصب كمين جديد في مكان أبعد بكثير في جنوب شرق الأناضول. وإذا كانت السنّ قد تقدّمت بقلح أرسلان وازدادت خبرة وحنكة فقد سُمِّم جميع منابع المياه على امتداد الطريق التي كانت الحملة السابقة قد سلكتها.

وفي أيار/مايو ١١٥١ م علم السلطان أنَّ زهاء مئة ألف رجل قد اجتازوا البوسفور بقيادة صنْجِيل الذي كان يقيم منذ عام في بيزنطية. وحاول تتبع تحركاتهم خطوة بخطوة لمعرفة الوقت المناسب لمبايعتهم. وكان ينبغي أن تكون محطتهم الأولى نيقية. ولكن الغريب أن الكشافة

المتمرزين بالقرب من عاصمة السلطان السابقة لم يروهم قادمين. وليس يعلم شيء عنهم من جهة بحر مرمرة ولا حتى في القسطنطينية. ولن يجد فلنج أرسلان أثراً لهم إلا في نهاية شهر حزيران/يونيه عندما ظهروا فجأة تحت أسوار مدينة تخصه هي أنقرة الواقعة في وسط الأناضول، وما كان ليتوقع لحظة مهاجمتها. وكان الفرنج قد أخذوها حتى قبل أن يجد الوقت اللازم للوصول إليها. وظنّ فلنج أرسلان أنه عاد أربعة أعوام إلى الوراء يوم سقطت نيقية. ولكن لات حين نحيب وشكوى لأن الغربيين باتوا يهددون قلب مملكته بالذات. وقرر أن ينصب لهم شركاً بمجرد خروجهم من أنقرة لتابعة طريقهم إلى الجنوب. ولكنه اخطأ مرة أخرى، فقد أدار الغزاة ظهورهم إلى الشام وأوغلو بتصميمه وعناده في المسير نحو الشمال الشرقي باتجاه «نكسار» الحصن المنيع الذي يتجهز فيه دشمنه أسرىً بيمند. ذاك هو إذن ما يريدون! إن الفرنج يسعون إلى إطلاق سراح صاحب أنطاكيه!

وإذاك فقط بدأ السلطان وحليفه يدركان، وهما لا يكادان يصدقان، مسيرة الغرفة العجيبة. وقد اطمأناً نوعاً ما لأنّ في استطاعتهما الآن اختيار مكان الكمين. إنه قرية مرزفون التي سيبلغها الغربيون في أوائل أيام آب/أغسطس وقد أنهكت قواهم الشمس الساطعة. وليس في جيشهما ما يثير، فهم بضع مئات من الفرسان يسيرون بتشاقل رازحين تحت دروعهم المحرقة، وخلفهم حشد خليط فيه من النساء والأولاد أكثر مما فيه من المحاربين الحقيقيين. وما إن انطلقت أول موجة من الأتراك حتى فرّ الفرنج. ولم تكن معركة بل مذبحة استمرت يوماً كاملاً. وعندما أقبل الليل هرب صنجيل ومن كان قريباً منه من غير أن يُنذرها معظم الجيش. وفي اليوم التالي قضي على آخر الذين بقوا على قيد الحياة. وأسرت آلاف النساء فكان مصيرهن أجنحة الحرير في قصور آسيا.

وما كادت مذبحة مرزفون تنتهي حتى جاء الرُّسل يُنذِرون قلنج أرسلان: إن حملة فرنجية جديدة في طريقها عبر آسيا الصغرى. ولم تكن

الميسرة لُتُخْفِي هذه المرة أية مفاجأة. فقد أوغل المغاربة حَلَّةَ الصُّلْبَان في طريق الجنوب ولم يدركوا أن دربهم مفْخَخٌ إلا بعد عدة أيام من المسير. وعندما وصل السلطان من الشمال الشرقي في نهاية شهر آب/أغسطس كان الفرنج الذين أرهقهم العطش يختضرون. ولقد فُنِكُوكهم من دون مقاومة.

ولكنّ الأمر لم ينتهِ. فقد تبعَت حملة ثالثة الحملة الثانية على الطريق نفسه بفارق أسبوع واحد. وها هم الفرسان والمشاة والنساء والأولاد يصلون إلى قرب مدينة هرقلية وقد نصب الماء من أجسادهم تماماً فليمحون لمعان نهر فيندفون إلى جهٍّ بغير نظام. ولكن قلچ أرسلان في انتظارهم على حافة ذلك المجرى بالذات . . .

لن يتسرّى للفرنج قطّ أن يُفِيقُوا من هول هذه المجزرة المشائكة. فمَمَّا لا ريب فيه أن جلب مثل هذا العدد الكبير من الوافدين، مقاتلين كانوا أو غير مقاتلين، كان كفيلاً، إلى جانب الرغبة في التوسيع والانتشار التي تحركهم في تلك السنوات الخامسة، بأن يجعلهم يستعمرون الشرق العربي قبل أن يجد الوقت لتمالُك نفسه. ومع ذلك فإنَّ هذا النقص في الرجال سوف يكون في أساس أكثر أعمال الفرنج ديمومة وأبهة في الأرض العربية: بناء القلاع. إذ إنه كان عليهم لكي يعوضوا عن الضعف الناتج عن قلة أعدادهم أن يبنوا قلاعاً حصينة في وسع حفنة من المدافعين عنها أن تُحيط مسعى جمهور من المحاصرين. ولكنه سيكون في يد الفرنج للتغلب على عائق العدد سلاحً أشدُّ فتكاً أيضاً من قلاعهم: خَدَرُ العالم العربي. وليس أفضلَ من وصف ابن الأثير للمعركة العجيبة التي دارت رحاها عند طرابلس في بداية شهر نيسان/أبريل عام ١١٠٢ م لتصوير مجرى الأمور.

«ومضى صنجيل لعنه الله مهزوماً [هزمه قلچ أرسلان] في ثلاثة فوصل إلى الشام. فأرسل فخر الملك (... ) صاحب طرابلس (...) إلى الملك دُقاد (... ) يقول: «من الصواب أن يُعاجل صنجيل إذ هو

في هذه العدة القرية» (...). وسير دُقاق ألفي مقاتل، وخرج أمير حمص بنفسه. وأتتهم الأمداد من طرابلس فاجتمعوا على باب طرابلس وصافروا صنجيل هناك فانخرج مئة من عسکره إلى أهل طرابلس ومئة إلى عسکر دمشق وحسين إلى عسکر حمص وبقي هو في حسين. فأما عسکر حمص فإنه انكسر وانهزم وولوا منهزمين وتبعهم عسکر دمشق. وأما أهل طرابلس فإنهم قاتلوا المئة الذين قتلواهم، فلما شاهد ذلك صنجيل حمل في المئتين الباقيه فكسرها أهل طرابلس وقتلوا منهم سبعة آلاف رجل<sup>(١)</sup>.

ثلاثمائة فرنجي يتتصرون على بضعة آلاف مسلم؟ يبدو جيداً أن رواية المؤرخ العربي مطابقة للواقع. والذي يحتمل في تفسير هذا الأمر أكثر ما يحتمل هو أن يكون دُقاق قد أراد أن يدفع قاضي طرابلس ثمن الموقف الذي وقفه يوم كمين نهر الكلب. فقد حالت خيانة فخر الملك دون القضاء على مؤسس مملكة القدس؛ ولسوف يتيح انتقام ملك دمشق إنشاء دويلة فرنجية رابعة: كوتية طرابلس.

وسوف يشهد الناس بعد ستة أسابيع من هذه المهزيمة المخزية برهاناً جديداً على استحالة شفاء مسؤولي المنطقة الذين سيتضخم أنهم عاجزون، على الرغم من امتياز الكثرة، عن استغلال نصرهم حينما يتتصرون.

يجري المشهد في شهر أيار ١١٠٢ م. فقد وصل جيش مصرى من زهاء عشرين ألف رجل بقيادة شرف ابن الوزير الأفضل إلى فلسطين ونجح في مباغته عسکر بعدهم في الرملة قرب ثغر يافا. ولم ينج الملك نفسه من الأسر إلا لأنه اختبأ مبطحاً على بطنه بين القصب. وُقتل معظم رجاله أو أسروا. وكان الجيش المصري قادرًا في ذلك اليوم تمام القدرة على الاستيلاء على القدس لأن المدينة كانت، كما يقول ابن الأثير، خلواً من المدافعين، وكان الملك الفرنجي فاراً.

قال بعض رجال شرف له: «النستول على المدينة المقدسة!» وقال له

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢١١. (المترجم).

آخرون: «بل لنسنستول على يافا! وظل شرف متربّداً لا يقرّ له قرار، وبينما هو كذلك تلقى الفرنج مَدَداً من البحر، واضطرب شرف إلى العودة إلى أبيه في مصر.

وإذ رأى صاحب القاهرة أنه كان قاب قوسين من النصر فقد قرر أن يرسل حملة جديدة في السنة التالية، ثم في السنة التي بعدها. ولكن حدثاً غير متظر كان يحول بينه وبين النصر عند كل محاولة. فمرة اختلف الأسطول المصري مع جيش البر، وأخرى قُتل قائده الحملة في حادثة وألقى مقتله الذعر في قلوب عسكره. ولقد كان قائداً شجاعاً، ولكنّه كان، كما يقول لنا ابن الأثير، شديد التطيير: «وكان المنجمون يقولون إنك تموت متربّداً (... ) حتى وإن ولي بيروت وأرضها مفروشة بال بلاط فقلعه خوفاً أن تنزلق به فرسه (... ) فلم ينفعه الخدر عند نزول القدر»<sup>(١)</sup>. وفي أثناء المعركة جمع بالقائد جواهده من غير أن يكون قد هوجم فسقط قيلاً وسط جنوده. وسواء كان السبب سوء الطالع أو عدم كفاية في التصور والتدبّر أو نقصاً في الإقدام فإن حالات الأفضل المتتابعة كانت تنتهي نهاية يُرثى لها. وفي تلك الأثناء كان الفرنج يتبعون في دعّة غزو فلسطين.

بعد أن استولوا على حifa ويافا هاجموا في أيار/مايو ١١٠٤ م ثغر عكا، وهو بفضل مرساه الطبيعي المكان الوحيد الذي تستطيع السفن أن ترسو فيه صيفاً شتاءً. ويقول ابن القلانيسي إن الوالي به (أي بثغر عكا) «أنفذ يلتمس منهم الأمان له ولأهل الثغر ليأسه من وصول نجدة أو معونة»<sup>(٢)</sup>. ووعدهم بعذوبين بآلاً يزعجهم أحد. ولكن ما إن خرج المسلمون من المدينة حاملين أرزاقهم حتى انقض عليهم الفرنج ونهبوا هم وقتلوا عدداً كبيراً منهم. وأقسم الأفضل على الانتقام لهذه المذلة الجديدة. وكيان يُرسل في كل عام جيشاً قوياً لمحاجة الفرنج، ولكنْ كانت

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢١٨. (المترجم).

(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٤٤. (المترجم).

تحلّ في كلّ مرة نكبة جديدة. فالفرصة التي ضاعت في الرملة في أيار/مايو ١١٠٢ م لن تسنح البتة.

\* \* \*

وفي الشمال أيضاً نجح تهاون الأمراء المسلمين الفرنج من الاندحار. فبعد أسر بيمند في آب/أغسطس ١١٠٠ م ظلت الإمارة التي أنشأها في أنطاكية سبعة أشهر بلا زعيم، وبلا جيش عملياً، ولكن أحداً من ملوك الجوار، لا رضوان ولا قلج أرسلان ولا دنشمند، فكر في الاستفادة من ذلك. وأتاحوا للفرنج ما يلزم من الوقت لاختيار وصيّ على أنطاكية، طنكري ابن أخت بيمند حينذاك، فتولى أمر إقطاعته في آذار/مارس ١١٠٢ م، وانصرف لكي يثبت وجوده إلى العith فсадاً في جوار حلب مثلما فعل قبل عام في جوار دمشق. واتسم ردّ فعل رضوان بمقدار من الجبن أكبر من الذي أظهره أخوه دقاق. فأنفذ إلى طنكري يخبره باستعداده لإشباع كل نزواته إذا هو وافق على الابتعاد. وبلغت الصفاقة بالفرنج مبلغاً لم يُعرف من قبل فطالبوها بوضع صليب ضخم على مئذنة المسجد الجامع في حلب. وانصاع رضوان للأمر. وإنه لإذلال سيكون له ذيوله كما سنرى!

وفي ربيع عام ١١٠٣ م قرر دنشمند الذي لا تخفي عليه مطامح بيمند أن يطلق مع ذلك سراحه من غير أي مقابل سياسي. «وأخذ منه مئة ألف دينار وشرط عليه إطلاق ابنته ياغي سيان الذي كان صاحب أنطاكية وكانت في أسره»<sup>(١)</sup>. إن ابن الأثير ينقل إلينا هذا الخبر بكثير من الاستنكار، ويضيف قائلاً:

«ولما خلص بيمند من أسره عاد إلى أنطاكية فقويت نفوس أهلها ولم يستقرّ حتى أرسل إلى أهل العاصمة وقنسرين وما جاورها يطالبهم بالإتاوة، فورد على المسلمين من ذلك ما طمس العالم التي بناها الدنشمند»<sup>(٢)</sup>.

(١) و(٢) «الكاممل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢١١. (المترجم).

وبعد أن «استعاد» الأمير الفرنجي ما دفعه من مال من كيس السكّان المحليين بدأ بتوسيع أملاكه. ففي ربيع عام ١١٠٤ م قام فرنج أنطاكيه وفرنج الرؤها بهجوم مشترك على حصن حرّان المشرف على السهل الفسيح المتندّ على ضفّة الفرات والضابط في الواقع للاتصالات بين العراق وشمال بلاد الشام.

وليست المدينة بحدّ ذاتها على قدر من الأهمية. وسوف يصفها ابن جبير الذي زارها بعد ذلك ببعض سنوات بعبارات فيها كثير من التشبيط: «بلد (...) لا يألف البرد مأوه، ولا تزال تُتقدّ بالفج العجي ساحتاه وأرجاؤه. لا تجد فيه مَقِيلًا، ولا تستفنس منه إلا نَفْسًا ثقيلًا. قد نُزِد بالعراء، ووُضع في وسط الصحراء، فَعَلِمَ رونق الحضارة، وتعرّت أعطافه من ملابس النّضارة»<sup>(١)</sup>.

ولكنّ قيمتها الاستراتيجية كبيرة. فبالاستيلاء على حرّان يصبح في مكّنة الفرنج التقدّم في المستقبل باتجاه الموصل وبغداد نفسها. وسقوطها على الفور يقضي على مملكة حلب بالحصار. وإنما لأهداف كبيرة الطموح ولا ريب، ولكنّ المجتاهين لا تنقصهم الشجاعة، أضف إلى ذلك أن انقسامات العالم العربي كانت تشجّع مساعيهم. وإذا كان الصراع الدموي بين الأخوين بركيارق ومحمد قد استُئنف كأشدّ ما يكون فإن بغداد غدت تنتقل مجدهاً من يد سلطان سلجوقى إلى يد سلطان سلجوقى آخر. وكان الآتابك كربوقا قد توفي في الموصل، ولم يكن خلفه الأمير التركي جكرمش قد تمكّن بعد من توسيع حكمه.

والوضع في حرّان نفسها مبلل. فقد قُتل الوالي على يد أحد ضباطه في مجلس شراب، والمدينة غارقة بالنّار والدم، «فعنده ذلك سار الفرنج إلى حرّان»<sup>(٢)</sup>، كما يشير ابن الأثير. وعندما علم جكرمش صاحب الموصل

(١) «رحلة ابن جبير»، بالنص العربي، ص ١٧٤ . (المترجم).

(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢٢١ . (المترجم).

الجديد وجاره سُقمان حاكم القدس السابق بالخبر كان كلّ منها في حرب مع الآخر. فـ «سقمان يطالبه بقتل ابن أخيه [أي يطالب جكرمش بدم ابن أخيه الذي كان هذا قد قتله]، وكل منها يستعد للقاء صاحبه»<sup>(١)</sup>. ولكن أمّا الواقع الجديد «أرسل كل منها إلى صاحبه يدعوه إلى الاجتماع معه لتلافي أمر حرّان ويعلمه أنه قد بذل نفسه لله تعالى وثوابه (...). فاجتمعا (...). وتحالفا وسارا إلى لقاء الفرنج. وكان مع سقمان سبعة آلاف فارس من التركان ومع جكرمش ثلاثة آلاف»<sup>(٢)</sup>.

والتحق الخليفان العدو على نهر البليخ، وهو راوند من روافد الفرات، في شهر أيار/مايو ١١٠٤ م. وتظاهرا المسلمين بالفرار تاركين الفرنج يلحقون بهم مدة ساعة. ثم ارتدوا باشارة من أمرائهم على متابعيهم وأحدقوا بهم ومرقوهم إرباً إرباً. «وكان بيمند (...) وطنكري (...) قد انفردا وراء جبل ليأتيا المسلمين من وراء ظهورهم (...) فلما رأيا الفرنج منهزمين [صموا على عدم الحراك] (...) فأقاما إلى الليل وهربا فتبعهم المسلمون فقتلوا من أصحابها كثيراً وأسروا كذلك. [واما هما فقد] أفلتا في ستة فرسان»<sup>(٣)</sup>.

وكان بين الزعماء الفرنج الذين شاركوا في معركة حرّان بعديدين الثاني [القمص بردويل صاحب الرّها، كما يدعوه ابن الأثير]<sup>(٤)</sup>، وهو ابن عمّ الملك القدس كان قد خلفه في كوتية الرّها. وكان هو أيضاً قد حاول الفرار، ولكن حصانه وحيل وهو يخوض في نهر البليخ فأسره جنود سقمان واقتادوه إلى خيمة سيدهم، الأمر الذي أثار الحسد في نفوس حلفائهم حسب رواية ابن الأثير، فقال رجال جكرمش له «أي منزلة تكون لنا عند الناس وعند التركمان إذا انصرفوا بالغائم دوننا؟ وحسنوا لهأخذ القُمص (...) من خيم سقمان. فلما عاد سقمان شقّ عليه الأمر، وركب

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢٦٦. (المترجم).

(٣) نفسه، ص ٢٢١/٢٢٢. (المترجم).

(٤) نفسه، ص ٢٢٢. (المترجم).

أصحابه للقتال فردهم وقال لهم لا يقوم فرح المسلمين في هذه الغزاة بغمّهم باختلافنا، ولا أوثر شفاء غيظي بشهادة الأعداء المسلمين. ورحل لوقته وأخذ سلاح الفرنج ورأياتهم وألبس أصحابه لبسهم وأركبهم خيالهم، وجعل يأتي [الـ] حصون (...). وبها الفرنج فيخرجون ظنًا منهم أن أصحابهم نصروا فيقتلهم ويأخذ الحصن منهم. فعل ذلك بعدة حصون»<sup>(١)</sup>.

وكان وقع انتصار حربان عظيماً كما يشهد ابن القلاسي ببرة حماسة غير مألوفة لديه:

«وكان نصراً حسناً للمسلمين لم يتهيأ مثله. وبه ضعفت نفوس الإفرنج وقلت عدتهم وفلت شوكتهم وشكتهم، وقويت نفوس المسلمين وأرهنت وأوهفت عزائمهم في نصرة الدين ومجاهدة الملحدين، وتباشر الناس بالنصر عليهم وأيقنوا بالنكاية بهم والإدالة منهم»<sup>(٢)</sup>.

ولسوف تثور بالفعل عزيمة أحد الفرنج، ولم يكن من أقلم شأنًا، نتيجة هزيمته: إنه بيمند. فما هي إلا بضعة أشهر حتى أبحر، ولم يُرقط على الأرض العربية بعد ذلك.

وهكذا أبعدت معركة حربان عن المسرح، إلى الأبد هذه المرة، صانع الاجتياح الرئيسي. وقد صدّت على الأخضر إلى الأبد، وهذا أهم ما في الأمر، تقدم الفرنج نحو الشرق. ولكن المتتصرين، شأنهم شأن المصريين عام ١١٠٢ م، أظهروا أنهم عاجزون عن قطف ثمار نجاحهم. فبدلًا من أن يتوجهوا معاً إلى الرؤها، وهي على مسيرة يومين من ساحة القتال، لم يكن منهم إلا أن افترقوا بسبب نزعاتهم. وإذا كان دماء سُقُhan قد أتاحت له الاستيلاء على بعض الحصون غير ذات الشأن، فإن جكرمش ما لبث أن أتاحت الفرصة لأن يباغته طنكري الذي أفلح في أسر

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢٢٢. (المترجم).

(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٤٣. (المترجم).

عدد من تابعيه وبينهم أميرة ذات جمال نادر كان صاحب الموصل قد سُعِّفَ بها كثيراً حتى إنه أرسل إلى بيمند وطنكري يخبرهما بأنه على استعداد لمبادلتها ببعض البدوين الثاني (البردويل) أو لافتدائها بمبلغ خمسة عشر ألف دينار ذهباً. وتشاور الحال وابن الأخت ثم أخبرا جكرمش بأنهما بعد طول تحيص يفضلان أخذ المال وإبقاء صاحبها في الأسر، وهو الأمر الذي سيطول أكثر من ثلاثة سنوات. ولا يُدرى ما كان شعور الأمير بعد ذلك الجواب القليل المروءة الصادر عن الزعيمين الفرنجيين. وأما هو فقد دفع لها المبلغ المتفق عليه واستعداد أميرته واحتفظ ببعض البدوين.

ولكن القضية لا تقف عند هذا الحد، ولسوف تفسح في المجال لحادثة من أغرب حوادث الحروب الفرنجية.

وقد جرت الحادثة بعد أربعة أعوام، في بداية شهر تشرين الأول/أكتوبر ١١٠٨ م، في بستان خوخ كانت فيه آخر الثمرات السوداء قد أنهت نضجها. وحول البستان تلال قليلة الأحراج متشابكة إلى ما لا نهاية ترتفع فوق إحداها بجلال أسوار «تل باشر» التي يتواجه تحتها الجيشان في منظر غريب بعض الشيء.

في أحد المعسكرين طنكري صاحب أنطاكية يحيط به ألف وخمسة وسبعين رجلاً فرنجي يعتمرون خوذات تغطي رؤوسهم وأنوفهم ويقبضون على سيف أو مطارق أو فؤوس مشحودة، وإلى جانبهم يقف ستمائة خيال تركي بصفائر طويلة أرسلتهم رضوان صاحب حلب.

وفي المعسكر الآخر أمير الموصل جاوي وقد ارتدى فوق درع الزرد جلباباً طويلاً مطرزاً الكمين، ويضمّ جيشه ألفي رجل مقسّمين إلى ثلاثة أفواج: عرب في الميسرة، وأتراك في الميمنة، وفي القلب فرسان فرنج بينهم (البردويل) صاحب الرُّها وابن خالته جوسلين صاحب تل باشر.

هل في وسع الذين شاركوا في معركة أنطاكية الكبرى أن يتصوروا بعد عشر سنوات أن يعقد حاكم الموصل الذي خلف الأتابك كريوكا حلفاً

مع قُمْص (كونت) فرنجي من الرُّهَا وأن يقاتلوا جنباً إلى جنب تحالفًا مؤلفاً من أمير فرنجي من أنطاكية وملك حلب السلجوقي؟ والحق أنه لم يطرد الانتصار كثيراً لرؤيه الفرنج يصبحون مشاركين مشاركة تامة في لعبة تذابح صغار ملوك المسلمين! ولا يبدو المؤرخون متزعجين أبداً للأمر. وكل ما يمكن تبيئته عند ابن الأثير هو ابتسامة سخرية ضئيلة، ولكنه يذكر خصومات الفرنج وتحالفاتهم من غير أن يغير نبرته، كما يفعل بالضبط على امتداد كتابه «الكامل في التاريخ» وهو يتحدث عن النزاعات الكثيرة بين الأمراء المسلمين. ويقول المؤرخ العربي إنه بينما كان البردويل أسيراً في الموصل استولى طنكري على الرُّهَا، الأمر الذي يفهم منه أنه لم يكن مستعجلأً قط لرؤيه صاحبه وقد أطلق سراحه. بل إنه تآمر لجعل جكرمش يتحجزه أطول مدة ممكنة.

ولكن لما كان هذا الأمير قد قُلب في عام ١١٠٧ م فقد أصبح الكونت في قبضة صاحب الموصل الجديد جاوي - وهو أفق تركي على درجة كبيرة من الذكاء - الذي أدرك على الفور مدى الفائدة الممكنا الحصول عليها من وراء نزاع الزعيمين الفرنجيين. وعليه فقد حرر البردويل وخلع عليه ثياباً فاخرة وعقد معه حلفاً قائلاً له باختصار: «إقطاعتك في الرُّهَا مهددة، ووضعك في الموصل ليس ممكيناً أبداً. فلتتعاون فيها بيتنا». ويقول ابن الأثير إنه لما أطلق القُمْص (أي البردويل) ذهب لرؤيه طنكري في أنطاكية وطلب إليه أن يردد عليه الرُّهَا فأعطاه طنكري ثلاثة ألف دينار وخياراً وسلاماً وثياباً وغير ذلك، ولكنه رفض رد المدينة عليه. وعندما غادر بردويل أنطاكية حانقاً حاول طنكري اللحاق به لمنعه من الاتصال بحليفه جاوي، فكانوا يقتتلون فإذا فرغوا من القتال اجتمعوا وأكل بعضهم مع بعض وتحادثوا<sup>(١)</sup>.

لكانَ مؤرخ الموصل يقول إنهم لم ينجو هؤلاء الفرنج قبل أن يضيف إنه لما لم يتوصلا إلى حل تلك المسألة توسيط بينهم البطرك، وهو عندهم

(١) انظر تفاصيل ذلك في «الكامل في التاريخ»، ج ٨، ص ٢٥٣ / ٢٥٤. (المترجم).

كالإمام، وشهد جماعة من المطارنة والقسيسين أنَّ بيمند خال طنكري قال لما أراد ركوب البحر والعودة إلى بلاده أن يعيد الرُّها إلى البردويل إذا خلص من الأسر. وقيل صاحب أنطاكيه بالوساطة وعادت إلى القمح أملاكه<sup>(١)</sup>.

وإذ اعتبر البردويل أنه يدين بنصره إلى خوف طنكري من جاوي أكثر مما يدين به إلى طيب خاطره فإنه لم يتوان في تحرير جميع الأسرى المسلمين على أراضيه، بل ذهب إلى أكثر من ذلك فأعدم أحد موظفيه المسيحيين لأنَّه سبَّ الإسلام علينا.

ولم يكن طنكري المسؤول الوحيد الساخط على الحلف الغريب بين الكونت والأمير. فقد كتب الملك رضوان إلى صاحب أنطاكيه يحذره من مطامع جاوي وخيانته، وقال له إن هذا الأمير يريد الاستيلاء على حلب، وأنه إذا تمكن من ذلك فإن الفرنج لن يقدروا على البقاء في بلاد الشام. وتعلق الملك السلجوقي بأمن الفرنج مضجلاً إلى حدٍ ما، ولكن الأمراء يتفاهمون من دون حاجة إلى الاستفاضة فيما وراء الحدود الدينية أو الثقافية. وهكذا نشأ حلف إسلامي فرنجي جديد لمواجهة الحلف الأول. ومن هنا كان في ذلك الشهر من تشرين الأول/أكتوبر ١١٠٨ م ذاتك الجيшен التواجهان تحت أسوار تل باشر.

وسرعان ما كانت الغلبة لرجال أنطاكيه وحلب. وانهزم جاوي والتجأ كثير من المسلمين إلى تل باشر حيث عاملهم بعذابين (البردويل) وابن خاله جوسلين معاملة حسنة «وددوايا الجرجي وكسوا العُراة وسيراهم إلى بلادهم»<sup>(٢)</sup>. والإجلال الذي يُiddyه المؤرخ العربي لشهامة بعذابين يتناقض مع رأي سكان الرُّها المسيحيين في الكونت. فإذا علم أرمن المدينة أنَّ هذا الأخير قد انهزم، واعتقدوا أنه هلك ولا شَكْ، فقد فكرُوا

(١) انظر تفاصيل ذلك في «الكامل في التاريخ»، ج ٨، ص ٢٥٣ / ٢٥٤. (المترجم).

(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢٥٥ . (المترجم).

بالفعل أنه آن أوان التحرر من السيطرة الفرنجية، حتى إن بعدها وجد لدى عودته أن نوعاً من عامية تدير شؤون عاصمتها. ولقد غمّه تذبذب رعاياه وزرعهم إلى الاستقلال فأمر بالقبض على الوجاه الرئيسيين ومن بينهم عدّة كهنة وأمر بسُلْطَن عيونهم.

وكان حليفة جاوي يوّد أن يفعل مثل ذلك بوجهاء الموصل الذين استغلّوا هم أيضاً غيابه للتمرّد. ومع ذلك فإن عليه أن يعدل عن الأمر لأن هزيمته كانت قد أجهزت على الولاء له. ومذاك وهو لا يحسد على ما آل إليه: لقد فقد إقطاعته وجيشه وأمواله، وعيّن السلطان محمد ثماناً لرأسه. ولكن جاوي لا يُقرّ باهزيمة، وهذا هوذا يتذكر في زيّ تاجر يصل إلى بلاط أصفهان وينحنى بخضوع أمام عرش السلطان حاملاً كفنه بيده فيتأثر محمد ويقبل توبته، ولا يلبث أن يعينه حاكماً لإحدى الولايات في فارس.

وأما طنكري فقد رفعه انتصاره في عام ١١٠٨ م إلى قمة المجد فغدت إمارة أنطاكيّة قوّة محليّة يرهبها جميع جيرانه أتراكاً كانوا أو عرباً أو من الأرمن أو الفرنج. وغداً الملك رضوان مجرّد مقطوع مذعور. وفرض ابن اخت بيمند على الناس أن يدعوه «الأمير الكبير»!

وما هي إلا أسابيع على معركة تل باشر التي رسخت وجود الفرنج في شمال الشام حتى جاء دور دمشق في توقيع هدنة مع القدس: تقسم غلال الأرضي الزراعي الواقع بين العاصمتين إلى ثلاثة أقسام حددتها ابن القلانسى على الوجه التالي: «للأتراك الثالث وللفرنج والفالحين الثلثان، فانعقد الأمر على هذه القضية»<sup>(١)</sup>. وبعد بضعة أشهر اعترفت عاصمة الشام في معاهدة جديدة بفقدان مقاطعة أكثر أهمية أيضاً: اقتسم سهل البقاع الخصب الواقع شرقي جبل لبنان بدوره مع مملكة القدس. والحق أنه نزع بذلك من الدمشقيين كل حُول وكل قوة. فمحاصيلهم

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربى، ص ١٦٤. (المترجم).

تحت رحمة الفرنج وتجارتهم تمر بغير عكا الذي بات يتحكم به مذاك التجار الجنوبيون. وغدا الاحتلال الفرنسي في جنوب الشام كما في شماليه حقيقة يومية.

ولكن الفرنج لا يتوقفون عند هذا الحد. فهم في عام ١١٠٨ م في عشية أوسع حركة انتشار إقليمية قاموا بها منذ سقوط القدس، وجميع مدن الساحل الكبرى مهددة، والساسة المحليون لا يملكون القوة ولا الإرادة للدفاع عن أنفسهم.

\* \* \*

أول فريسة استهدفت كانت طرابلس. فمنذ عام ١١٠٣ م استقر صنجيل على أطراف المدينة وبنى قلعة ما لبث سكانها أن أطلقوا عليها اسمه. وما تزال «قلعة صنجيل» الباقية على الدهر تُرى في القرن العشرين وسط مدينة طرابلس الحديثة. ومع ذلك فإن المدينة كانت عند قدوم الفرنج محصورة في حيّ الميناء عند طرف شبه جزيرة تشرف هذه القلعة الشهيرة على مدخلها. فليس في وسع أية قافلة بلوغ طرابلس أو الخروج منها من غير أن يلحظها رجال صنجيل.

والقاضي فخر الملك يريد بأي ثمن هدم القلعة التي تهدّد عاصمه بالاختناق. ويحاول رجاله في كل ليلة القيام بعمليات جريئة لطعن أحد الحراس أو الإضرار بسور في طور التشييد، ولكنَّ أروع عملية قاموا بها كانت في شهر أيلول / سبتمبر ١١٠٤ م. فقد خرجت حامية طرابلس بأسرها بقيادة القاضي وفتكـت بعـدد كـبير من المحاربين الفرنج وأضـرمت النار في أحد أجـنحة القـلـعة. وأخذ صـنجـيل نـفـسـه عـلـى حـين غـرـة فـوق أحد السـطـوح المـلـتهـبة. وإنـا أصـيب بـحرـوق بـليـغـة فـقد مـات بـعـد خـمسـة أـشـهـر ذـاق فـيـها أـبـشع أـلوـان الـأـلم. وقد طـلب فـي أـثنـاء اـحتـضـارـه الـاجـتـمـاع بـسـوفـديـن مـن عـنـد فـخرـ الملكـ وـعـرـضـ عـلـيـهـم عـقـدـ اـتفـاقـ: يـتـوقفـ الطـرابـلـسيـون عـن مـهـاجـمـةـ القـلـعةـ وـيـتـعـهـدـ الزـعـماءـ الفـرنـجـ فـيـ المـقـابـلـ بـعـدـ

التعرّض لمسيرة المسافرين والبضائع. وقبل القاضي.

إنها لتسوية عجيبة! أليس هدف الحصار بالذات من تحويل الناس ونقل البضائع؟ ومع ذلك فإن المرء ليشعر بأن علاقات شبه طبيعية قد نشأت بين المحاصرين والمحاصرين. وما هي إلا أن استأنف ميناء طرابلس نشاطه وأخذت القوافل تروح وتجيء بعد دفع المكوس للفرنج، وشرع الوجهاء الطرابليون يعبرون خطوط الأعداء مزودين بجوازات مرور. والحق أن الفريقين المتحاربين كانوا في حال انتظار وتوقع. فالفرنج يرجون حضور أسطول مسيحي من جنوى أو القسطنطينية فیُتاح لهم الهجوم على المدينة المحاصرة. والطرابليون الذين لا يجهلون ذلك ينتظرون هم أيضاً وصول جيش مسلم لنجدتهم. وكان ينبغي أن يصل الدعم الأنفع من مصر. فالخلافة الفاطمية قوة بحرية يكفي تدخلها لتشييط عزائم الفرنج. ولكن العلاقات بين صاحب طرابلس وصاحب القاهرة تدعو هذه المرة أيضاً للرثاء. فوالد الأفضل كان مولى لأسرة القاضي ويبدو أن صلاته بسادته كانت سيئة للغاية. ولم يسبق أن كتم الوزير حقده ورغبته في إذلال فخر الذي كان يُؤثر من جهته ترك مدينته لصنجيل على تسليم زمام أمره إلى الأفضل. ولم يكن في وسع القاضي كذلك الاعتماد على أي حلif في بلاد الشام، وكان عليه أن يطلب النجدة والإعانة من الخارج.

وعندما بلغته أنباء الانتصار في حرّان في حزيران/يونيه ١١٠٤ م أرسل على الفور رسالة إلى الأمير سُقمان سائلاً إياه إكمال نصره بإبعاد فرنج طرابلس. ودعم طلبه بتقديم كمية كبيرة من الذهب إليه ووعده بتغطية جميع نفقات الحملة. وأغرى العرض صاحب النصر في حرّان. ولكنه ما إن وصل إلى مسيرة أقلّ من أربعة أيام من طرابلس حتى عاجله الموت بمرض الخوانيق وتفرق عسكره فانهارت معنويات القاضي ورعاياه.

بيد أن بارقةأمل لاحت عام ١١٠٥ م، فقد مات السلطان بركيارق بدأء السُّلْلَ فوضع موته حدّاً لحرب الأخوين الطويلة التي شلت

الإمبراطورية السلجوقية منذ بداية الاجتياح الفرنسي. وبعد فلن يعرف العراق والشام وغرب فارس غير سيد واحد هو «السلطان غياث الدين والدين محمد بن ملكشاه». ولقد حمل الطرابلسيون اللقب الذي يحمله هذا العاهل السلجوقي ذو الأربعه والعشرين عاماً على محمل الجد بحذافيره، فأخذ فخر الملك يرسل إلى السلطان الرسالة تلو الرسالة ويتلقي في المقابل الوعد تلو الوعد. ولكن أي مدد لم يكن ليظهر.

في تلك الأثناء كان الحصار يستدّ. فقد حل محل صنجيل أحد أبناء خئولته «السرداني»، الكسونت دو سرداي، وزاد في الضغط على المحاصرين، فباتت وصول المؤن بطريق البر أصعب فأصعب، وارتقت أسعار السلع بشكل جنوني فبيع رطل التمر دينار ذهباً، وهذا الدينار يؤمن القوت في العادة لعائلة يأسراها لمدة أسبوع. وأخذ كثير من الأهالي يسعون إلى الهجرة بالجاه صور أو حصن أو دمشق. وتسببت المجاعة في حدوث عدد من الخيانات، فذهب بعض الوجهاء الطرابلسيين ذات يوم لمقابلة السرداني وأطلاعوه على الطريق التي ما تزال المدينة تؤمن بها بعض المؤن، وذلك طمعاً في نيل رضاه. وقدم فخر الملك إلى خصمه مبلغاً خيالياً من المال لقاء تسليميه الخونية فرفض الكونت، وفي صباح اليوم التالي وجد الوجهاء مذبوحين داخل معسكر الأعداء بالذات.

وعلى الرغم من هذه المأثرة فقد استمر وضع طرابلس في التدهور فالناس لا يزالون بانتظار الأمداد، وتسرى شائعات متواصلة عن اقتراب أسطول فرنجي. وإذا ينس فخر الملك من كل رجاء فقد عزم على الرحيل بنفسه إلى بغداد لشرح حاله والدفاع عن قضيته عند السلطان محمد وال الخليفة المستظرف بالله. واستناب أحد أبناء عمومته للقيام بأعباء الحكم ودفع لجنوده رواتب ستة أشهر سلفاً.

وكان قد هيأ لنفسه موكيتاً مهيباً من خمسين فارس وراجل وعدد من الخدم يحملون الهدايا والتحف من كل الأنواع: سيف مرصعة وخيوط مطهمة وخلم ثمينة مطرزة ومصوغات مما تشتهر به طرابلس. وعليه فقد

غادر مديته في موكب الطويل حوالي منتصف شهر آذار/مارس ١١٠٨ م . وقد «خرج من طرابلس في البر»<sup>(١)</sup> كما يؤكد لنا بلا مواربة ابن القلاسي المؤرخ الوحيد الذي عاصر هذه الأحداث ملتمحاً إلى أن القاضي قد يكون حصل من الفرنج على إذن بالمرور عبر خطوطهم للذهاب للدعوة إلى مجاهدتهم ! ونظراً للعلاقات العجيبة القائمة بين المحاصرين والمحاصرين فمن غير الممكن استبعاد الأمر . ولكن يبدو من الأنسب أن يكون القاضي قد سافر بالسفينة إلى بيروت ومنها فقط سار بطريق البر.

ومهما يكن من أمر فقد توقف فخر الملك أولاً في دمشق . ولقد كان صاحب طرابلس يكنّ لدقائق أشد المقت ، ولكن الملك السلاجوفي العاجز كان قد مات ، مسموماً ولا ريب ، قبل ذلك بقليل ، وغدت المدينة مذاك في يد الذي كان وصياً عليه ، الآتابك طغتكين ، وهو عبد أعرج سوف تتصدر علاقاته المشبوهة بالفرنج مسرح الأحداث في بلاد الشام طوال عشرين سنة . وهذا الجندي التركي الطموح الشديد الدهاء العديم الذمة رجل ناضج وواقعي شأنه في ذلك شأن فخر الملك نفسه . وإذا كان قد تخلى عن التدابير الانتقامية التي كان يلجم دُقاق إليها فقد استقبل بالترحاب صاحب طرابلس وأولم وليمة فاخرة على شرفه وذهب إلى حد دعوته إلى الاستحمام في حمامه الخاص . وقدر القاضي هذه الحفافة ، ولكنه آثر الإقامة خارج الأسوار لأن للثقة حدوداً .

وفي بغداد كان الاستقبال أشد فخامة . فقد عومل القاضي معاملة عاهل ذي سطوة نظراً لهيبة طرابلس الكبرى في العالم الإسلامي . ولقد أرسل إليه السلطان محمد زورقه الخاص لاجتياز دجلة . وقاد المسؤولون عن التشريفات صاحب طرابلس إلى بهو واسع نصب في صدره السرير المدجج الذي يجلس عليه السلطان في العادة . وجلس فخر الملك على أحد طرفيه في المكان المخصص للزوار ، ولكن الأعيان هرعوا إليه

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٦٠ . (المترجم).

وتأنبtero ذراعيه: لقد أصر العاهل شخصياً على أن يجلس ضيفه على طفنته الخاصة. وطيف بالقاضي من قصر إلى قصر، وسأله السلطان والخلفية وأعوانها عن حصار المدينة، في حين كانت بغداد بأسرها تُطري شجاعته في مواجهة الفرنج.

ولكنْ عندما جاء دور الكلام على أمور السياسة وطلب فخر الملك من محمد أن يرسل معه جيشاً لفك الحصار عن طرابلس أمر السلطان - كما يقول ابن القلانيسي بخيث - «جماعة من أكابر الأمراء بالسير معه لمعونته وإنجاده على طرد محاصري بلده (...). وقرر مع العسكر المجرد معه الإسلام بالموصل وانتزاعها من يدي جاوي ثم المصير بعد ذلك إلى طرابلس»<sup>(١)</sup>.

وهال الأمرُ فخرَ الملك، فالوضع في الموصل من التعقيد بحيث يستلزم سنوات لحله، ولا سيماً أن المدينة واقعة شمالي بغداد بينما تقع طرابلس غربيها تماماً. وإذا دار الجيش هذه الدورة فإنه لن يصل أبداً في الوقت اللازم لإنقاذ عاصمتة. وقد ألحَّ بأن هذه قد تسقط بين يوم وآخر، ولكنَّ السلطان لا يريد أن يسمع، فمصالح الإمبراطورية السلجوقية تقضي بإبقاء الأفضلية لمشكلة الموصل. وبذل القاضي كل ما في وسعه من مثل شراء بعض مستشاري العاهل بأغلى الأثمان، ولكن بلا جدو: يذهب الجيش أولاً إلى الموصل. وعندما سلك فخر الملك طريق العودة بعد أربعة أشهر لم يُقم لوداعه أيّ احتفال. وقد بات مقتنعاً أنه لن يكون في وسعه الاحتفاظ بمدينته. وما لم يكن يعلمه بعد هو أنه كان قد فقدها.

وما إن بلغ دمشق في آب/أغسطس ١١٠٨ م حتى أبلغ الخبر المسؤول. فقد قرر وجهاء طرابلس، وقد فت في عضدهم غيابه الطويل، أن يعهدوا بالمدينة إلى صاحب مصر الذي وعد بحمايتها من الفرنج. وقد أرسل الأفضل سفناً تحمل المؤن ومعها حاكم لتولي شؤون البلد مهمته

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٦١. (المترجم).

الأولى وضع اليد على أسرة فخر الملك وأنصاره وأمواله ورياشه وأمتعته الشخصية وإرسال كل ذلك بالبحر إلى مصر !

وفيما كان الوزير ينقضّ بهذا الشكل على القاضي المسكين كان الفرنج يهيئون للهجوم الأخير على طرابلس . وقد حضر زعماؤهم الواحد تلو الآخر عند أسوار المدينة المحاصرة ، ومن بينهم الملك بعدهم صاحب القدس وسيدهم جميعاً ; والدويل صاحب الرُّها وطنكري صاحب أنطاكية اللذان كانوا قد تصالحاً لهذه المناسبة . وهناك أيضاً اثنان من أسرة صنجيل هما السرداي وابن القُمْص الرحال الذي يدعوه المؤرخون ابن صنجيل ، وكان قد وصل من بلاده برفقة عشرات من السفن الجنوبيّة . وكان كلّ منها طامعاً في طرابلس ، ولكنَّ ملك القدس أجبرهما على إسكات خصامهما . ولسوف يتطرّف ابن صنجيل نهاية المعركة ليسعى في قتل خصمه .

وفي آذار / مارس ١١٠٩ م كان كل شيء يبدو في مكانه لهجوم منسق من البر والبحر . وكان الطرابلسيون يربّون تلك الاستعدادات بذعر ، ولكنَّهم ما كانوا ليفقدوا الأمل . ألم يعدهم الأفضل بإرسال أسطول أقوى من كل الأساطيل التي سبق لهم أن رأوها حتى الآن ، ومعه ما يكفي من المؤن والمقاتلين وألات الحرب للصمود عاماً كاماً؟

ولم يكن الطرابلسيون يشكّون في أن السفن الجنوبيّة سوف تهرب ما ان يلوح في الأفق الأسطول الفاطمي . ولكنَّ عليه أن يصل في الوقت المناسب !

وفي بداية الصيف «نزل الإفرنج بجموعهم وحشدتهم على طرابلس - كما يقول ابن القلاني - وشرعوا في قتالها (... ) وأسندوا أبراجهم إلى السور . فلما شاهد الجندي والمقاتل أهل البلد سقط في أيديهم وأيقنوا بالهلاك (...) وقد كانت غلة الأسطول أزيحت وسيرُّ الريح ترُّدُّ لما ي يريد الله تعالى من نفاذ أمره المضي . فشَّدَ الإفرنج القتال عليها وهجموها من الأبراج فملقوها بالسيف في يوم الاثنين لإحدى عشرة ليلة

خلت من ذي الحجة من السنة [٥٠٢ هـ]<sup>(١)</sup>، الموافق للثاني عشر من تموز/يولية ١١٠٩ م. وبعد ألفي يوم من المقاومة خربت مدينة المصوغات والمكتبات والبخاراء البواسل والقضاء المثقفين على يد حماري الغرب. ونُهبت مئة الألف مجلد التي كانت في «دار العلم»، ثم أحرقت لكي تمحى الكتب «المتحدة» من الوجود. وبحسب مؤرخ دمشق فإنه «تقرر بين الإفرنج والجنوبيين على أن يكون للجنوبيين الثالث من البلد وما نُهب منه، والثانان لابن صنجيل، وأفردوا للملك بعديرين من الوسط ما رضي به»<sup>(٢)</sup>. والواقع أن معظم الأهالي بيعوا عبيداً ونُهبت أملاك الآخرين وطُردوها. وسوف يذهب كثيرون منهم إلى ثغر صور، ويقضي فخر الملك بقية أيامه في نواحي دمشق.

والأسطول المصري؟ يقول ابن القلانسي إنه «وصل إلى صور في يوم الثامن من فتح طرابلس وقد فات الأمر فيها للقضاء النازل بأهلها»<sup>(٣)</sup>.

واختار الفرنج بيروت لتكون فريستهم الثانية. ولما كانت المدينة مستندة بظهورها إلى الجبل اللبناني فإنها مخاطة بأحراج الصنوبر، ولا سيما في ضاحيتي «مزرعة العرب» و«رأس النبع» حيث سيجد الغزارة الخشب اللازم لبناء ما يحتاجون إليه من آلات الحصار. ولا تداني بيروت في شيء فخامة طرابلس وأبهتها، وتکاد داراتها المتواضعة تقارن بالقصور الرومانية التي ما تزال آثارها الرخامية معثرة يومذاك فوق أرض «بيروتس» القديمة. بيد أنها مدينة مزدهرة نسبياً بفضل مينائها المنحدر على الشاطئ الصخري الذي قتل فوقه الخضرُ التينَ كما في الأخبار. وإذا كان الدمشقيون طامعين فيها والمصريون مهملين في المحافظة عليها فإنه لم يكن أمامها إلا الاعتماد على وسائلها الخاصة لمواجهة الفرنج ابتداء من شباط/فبراير ١١١٠ م. ولسوف يقاتل سكانها الخمسة آلاف قتال اليائس محظمين أبراج المحاصرين الخشبية الواحد تلو الآخر. ويقول ابن

(١) (٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٦٣ . (المترجم).

(٣) نفسه، ص ١٦٤ . (المترجم).

القلانسي مُعجِّباً «ولم ير الإفرنج مما تقدم وتأخر أشد من حرب هذا»<sup>(١)</sup>. ولن يغفر الغُزاة هذا أبداً. فعندما مُلِكت المدينة في الثالث عشر من أيار /مايو ارتكبوا فيها مجرة نكراة. لأجل العبرة.

وحفِظ الدرس. ففي الصيف التالي وردت الأخبار بوصول «بعض ملوك الإفرنج [هل يؤخذ على مؤرخ لأنّ يعرف فيه «سيغورد» ملك النروج البعيدة؟] في البحر ومعه نَيْف وستون مركباً مشحونة بالرجال لقصد الحج والغزو في بلاد الإسلام فقصد بيت المقدس وتوجه إليه بعذوبين واجتمع معه (...) [و] نزلَ على ثغر صيدا (...) وضايقوه بريأً وبحرأً<sup>(٢)</sup>. صيدا، صيدون الفينيقية التي لا يزال سورها قائماً إلى اليوم، بعد أن هُدم وبُنيَ غير مرّة عبر التاريخ، يخلب الأ بصار بكتله الحجرية الضخمة التي تلسعها أمواج البحر المتوسط بسياطها على الدوام. ولكنّ أهليها الذين برهنوا في بداية الغزو الفرنجي على شجاعة فائقة لم يكونوا راغبين في القتال لأنّهم، حسبما يقول ابن القلانسي، «أشفقووا من مثل نوبة بيروت، فاخترق قاضيها وجماعة من شيوخها وطلبووا من بعذوبين الأمان، فأجابهم إلى ذلك»<sup>(٣)</sup>. واستسلمت المدينة في الرابع من كانون الأول /ديسمبر ١١١٠ م. ولم تحدث مجرة هذه المرة وإنما نزوح كثيف إلى صور ودمشق اللتين كانت تغضبان بالللاجئين.

وعلى مدى سبعة عشر شهراً مُلِكت وخررت ثلاث من أشهر مدن العالم العربي هي طرابلس وبيروت وصيدا، وذبح أهليها أو أجْلُوا عنها، وقتل قضاتها وفقهاها أو أُجبروا على المنفى، ودُنسَت مساجدها. فآية قوّة بعد تمنع الفرنج من أن يكونوا قريباً في صور أو حلب أو دمشق أو القاهرة أو الموصل أو - ولم لا - في بغداد؟ وهل هناك بعد إرادة ورغبة في المقاومة؟ فاما لدى المسؤولين المسلمين فلا، من غير شك. وأما لدى سكّان المدن التي يُحيق بها أشد التهديد والخطر فقد بدأت الحرب المقدسة

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٦٨ . (المترجم).

(٢) و(٣) نفسه، ص ١٧١ . (المترجم).

التي قادها بلا هواة الحجاج - المقاتلون الوافدون من الغرب خلال ثلاثة عشرة سنة تفعل فعلها: وعاد إلى الظهور «الجهاد» الذي لم يكن منذ أمد طويل إلا شعاراً لتنمية الخطاب الرسمية.وها هوذا يُدعى إليه من جديد على السنة بعض زمر اللاجئين، وبعض الشعراء، وبعض رجال الدين.

والواقع أن أحد هؤلاء (إنه أبو الفضل بن الحشاب، وهو قاضٍ من حلب قصير القامة جهوريّ الصوت) كان قد قرر بفضل قوّة شكيمته ومتانة خلقه أن يوقظ العملاق الغارق في سباته الذي هو العالم العربي. وأول الأعمال الشعبية التي قام بها كان تجدیده بعد انقضائه الثاني عشر عاماً الفضيحة التي أثارها المروي في ذلك الزمان في شوارع بغداد. ولسوف يكون هذه المرة غليانٌ شعبيٌّ حقيقيٌّ.

## مقاوم بعثامة

في يوم الجمعة السابع عشر من شباط/فبراير ١١١١ م دخل القاضي ابن الخشاب مسجد السلطان في بغداد بصحبة نفر من الحلبين فيهم رجل هاشمي من سلالة النبي وبعض الزهاد المتصوفين وعدد من الفقهاء والتجار.

ويروي ابن القلاسي أنهم «أنزلوا الخطيب عن المنبر وكسروه وصاحوا وبكوا لما لحق الإسلام من الإفرينج وقتل الرجال ونبي النساء والأطفال. ومنعوا الناس من الصلاة، والخدُم والمقدّمون يَعْدِونهم عن السلطان بما يُسْكِنُهم من إنفذ العساكر والانتصار للإسلام من: الإفرينج والكافر»<sup>(١)</sup>.

ولكن هذه الأقوال المنسوبة ما كانت تكفي لتهذئة الشارعين. وفي يوم الجمعة التالي عاودوا تظاهرتهم، ولكن في مسجد الخليفة هذه المرة. وعندما حاول الحرس اعتراف طريقهم ألقوا بهم أرضًا بعنف وكسروا المنبر الخشبي المزین بالتفوش والآيات القرآنية وكالوا الشتائم لأمير المؤمنين نفسه. وهذا هي ذي بغداد تعيس إضراباً لا مزيد عليه ويروي مؤرخ دمشق بشربة تنم عن سذاجة مصطنعة أنه:

«وصلت عقيب ذلك الخاتون السيدة أخت السلطان زوجة الخليفة إلى بغداد من أصفهان ومعها من التجمّل والجواهر والأموال والآلات وأصناف المراكب والدواب والأثاث وأنواع الملابس الفاخرة والخدم والغلمان والجواري والحواشي ما لا يدركه حزر فيحصر، ولا عد فيذكر.

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٧٣ . (المترجم).

وأنفقت هذه الاستغاثة فتكدر ما كان صافياً من الحال والسرور بقدمها. وأنكر الخليفة المستظهير بالله (... ) ما جرى، وعزم على طلب من كان الأصل والسبب ليوقع به المكروه فمنعه السلطان من ذلك وعذر الناس فيما فعلوه وأوعز إلى الأمراء والمقدمين بالعود إلى أعمالهم والتأهب للمسير إلى جهاد أعداء الله الكفار<sup>(١)</sup>.

وإذا كان الغضب قد استحوذ بهذا القدر على المستظهير فما ذلك فقط بسبب ما اعترض زوجته الشابة من إزعاج، وإنما بسبب هذا الشعار الذي كان يتعالى في شوارع العاصمة: «ملك الروم أكثر إسلاماً من أمير المؤمنين!»، لأنه يعلم أن القضية ليست قضية اتهام مجاني وأن المتظاهرين بقيادة ابن الحشاب إنما لمحوا في هتافاتهم إلى الرسالة التي كان ديوان الخليفة قد تلقّاها قبل بضعة أسابيع من император ألكسي كومين وفيها يحثّ المسلمين على الاجتماع مع الروم لحرب الفرنج واقتلاعهم من هذه الديار.

وإن كان من المفارقات أن تتمّ مساعي صاحب القدسية الجبار ومساعي قاضي حلب الضعيف في آن معاً ببغداد وإنما ذلك لإحساسهما بالمهانة اللاحقة بها من الشخص نفسه، ألا وهو طنكري. وواقع الأمر أن «الأمير الكبير» الفرنجي قد طرد بوقاحة المبعوثين البيزنطيين الذين جاءوا يذكرونـه بأن فرسان الغرب كانوا قد تعهدوا بإعادة أنطاكية إلى القيسار، وأنه مضت ثلاث عشرة سنة على سقوط المدينة ولم يفوا بوعدهم. وأما الحلبيون فإن طنكري كان قد فرض عليهم مؤخراً معاهدة معيبة جداً: عليهم أن يدفعوا له جزية سنوية مقدارها عشرون ألف دينار ويسلّموه قلعتين مهمتين واقعتين بحدائق مدinetهم ويقدموا له أروع عشرة من خيولهم علامة على إخلاصهم. ولما كان الملك رضوان مقيناً على فزعه فإنه لم يتجرّأ على الرفض. ولكن مُذْ عرفت بنود المعاهدة وعاصمتها في غليان.

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٧٣ . (المترجم).

لقد تعودَ الحلبيون على الدوام أن يجتمعوا في الساعات المحرجة من تاريخهم زُمراً صغيرة لمناقشة الأخطار المحيقة بهم بكثير من الحيوية، فيجتمع وجهاؤهم غالباً في المسجد الجامع متربعين على السجاجيد الحمراء، أو في صحن الجامع في ظل المئذنة المشرفة على بيوت المدينة ذات اللون الأملغ. وأما التجار فيلتقطون في أثناء النهار على طول الجادة القديمة المقنطرة التي بناها الرومان وتخترق حلب من الغرب إلى الشرق، من باب أنطاكية إلى منطقة القلعة المحظور دخولها ويقيم فيها الصال رضوان. وقد أغلق هذا الشريان المركزي منذ أمد طويل في وجه العربات والمواكب، وامتلأت قارعته بثبات الحوانين التي تتكدس فيها الأقمصة والعبر وأدوات الزينة الرخامية والتتر والفسق والتوابل. ولحماية المرأة من الشمس والمطر فقد غطيت الجادة والأرقة المجاورة بأكملها بسقوف من الخشب ترتفع عند أمكنة التقطيع فيها قباب من الجص. وعند زوايا الممرات، ولا سيما المؤدية إلى أسواق الحصررين والحدادين وباعة خشب التدفعه، يتجمع الحلبيون للحديث أمام المطعم الرخامية الكثيرة التي تقدم وسط رائحة الزيت المقلي التي تزكم الأنوف واللحم المشوي بالتوابل وجبات بأسعار زهيدة: كريات من لحم الضأن وزلايبة وعدس. وتشتري الأسر المتوسطة الحال أطعمتها جاهزة من السوق؛ والأغنياء وحدهم يطبخون في بيوتهم. وغير بعيد عن المطعم الشعبية يُسمع الجرس المألف الصادر عن باعة «الشراب» تلك الأشربة الباردة المصنوعة من عصير الفاكهة المكافف التي سيقرض الفرننج اسمها من العرب فيطلقون على السائل منها كلمة «Siroop»، وعلى المثلج اسم .«Sorbets»

وعصراً يلتقي الناس من جميع الطبقات في الحمامات، وهي أحسن الأمكانة للقاء حيث يتظاهر المرء قبل أداء صلاة المغرب. ثم إنه ما إن يحل الظلام حتى ينخل الأهالي قلب حلب ويتجهوا إلى الأحياء تجنبًا للجنود السكارى. وهناك أيضاً تسري الأخبار والشائعات على ألسنة النساء

والرجال وتشقّ الخواطر طريقها. فالغضب والحسنة أوفتور الهمة تهـزـ يومياً هذا القـيـرـ الذي يـطـنـ منذ ثلاثة آلاف عام.

وابن الخشـابـ أكثرـ من تـسـمعـ كلمـتهـ فيـ الأـحـيـاءـ . فإذاـ كانـ يـتـحدـرـ منـ أـسـرـةـ غـنـيـةـ منـ تـجـارـ الخـشـبـ فإـنـهـ يـقـومـ بـدـورـ أـسـاسـيـ فيـ إـدـارـةـ الـبـلـدـ . وبـوـصـفـهـ قـاضـيـاـ شـيـعـيـاـ فإـنـهـ يـتـمـتـعـ بـسـلـطـةـ دـيـنـيـةـ وـمـعـنـوـيـةـ كـبـيرـةـ ويـضـطـلـعـ بـأـمـرـ تـسوـيـةـ النـزـاعـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـنـاسـ وـالـأـمـوـالـ فـيـ طـائـفـتـهـ ، وهـيـ أـهـمـ الطـوـافـ فيـ حـلـبـ . وهـوـ عـلـاـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ رـئـيـسـ الـمـدـيـنـةـ ، الـأـمـرـ الـذـيـ يـجـعـلـ مـنـهـ شـيـخـ التـجـارـ ، وـمـثـلـ مـصـالـحـ الشـعـبـ لـدـىـ الـمـلـكـ ، وـقـائـدـ الـمـيلـيشـيـاـ الـبـلـدـيـةـ .

ولـكـنـ نـشـاطـ ابنـ الخـشـابـ يـتـعـدـيـ إـطـارـ وـظـائـفـهـ الرـسـمـيـةـ الـعـرـيـضـ . ولـمـ كانـ حـوـالـيـهـ عـدـدـ كـبـيرـ منـ الـمـرـيـدـيـنـ فإـنـهـ يـجـرـكـ مـنـدـ وـصـولـ الـفـرنـجـ تـيـارـاـ منـ الـأـرـاءـ السـيـاسـيـةـ وـالـدـيـنـيـةـ الـمـطـالـبـ بـمـوـقـفـ أـكـثـرـ حـزـماـ فـيـ مـواجهـةـ الـغـزـاةـ . وهـوـ لاـ يـخـشـيـ أـنـ يـقـولـ لـلـمـلـكـ رـضـوانـ رـأـيـهـ فـيـ سـيـاسـتـهـ الـاستـرـضـائـيـةـ ، بـلـهـ الخـضـوعـيـةـ . وـعـنـدـمـاـ فـرـضـ طـنـكـريـ علىـ الـعـاـهـلـ السـلـجـوـقـيـ تـعلـيقـ صـلـيبـ عـلـىـ مـئـذـنـةـ الـمـسـجـدـ الـجـامـعـ نـظـمـ القـاضـيـ تـظـاهـرـ شـعـبـيـةـ كـبـيرـةـ وـحـصـلـ عـلـىـ أـمـرـ بـنـقلـ الـصـلـيبـ إـلـىـ كـاتـدـرـائـيـةـ الـقـدـيـسـةـ هـيـلـانـةـ . وـمـذـاكـ وـرـضـوانـ يـتـحـاشـيـ الدـخـولـ فـيـ صـرـاعـ مـعـ القـاضـيـ الغـضـوبـ . وإذاـ كـانـ الـمـلـكـ الـتـرـكـيـ قدـ تـوارـىـ فـيـ القـلـعـةـ بـيـنـ حـرـيـمـهـ وـحـرـاسـهـ وـمـسـجـدـهـ وـبـرـكـةـ مـائـةـ وـمـضـارـ خـيـلـهـ الـأـخـضـرـ فإـنـماـ لـأـنـهـ يـؤـثـرـ مـداـرـاةـ حـسـاسـيـةـ رـعـاـيـاـهـ وـنـزـقـهـمـ . وـمـاـ دـامـ سـلـطـانـهـ بـالـذـاتـ غـيـرـ مـسـوسـ فإـنـهـ يـتـسـامـحـ فـيـ تـعـبـيرـ الـجـمـهـورـ عـنـ رـأـيـهـ .

لـكـنـ ابنـ الخـشـابـ حـضـرـ إـلـىـ الـقـلـعـةـ فـيـ عـامـ ١١١١ـ مـ لـيـعـبرـ لـرـضـوانـ مـرـأـةـ أـخـرىـ عـنـ سـُسـخـطـ أـهـلـ الـمـدـيـنـةـ الـعـاـرـمـ . وقدـ شـرـحـ لهـ أـنـ الـمـسـلـمـينـ يـشـعـرونـ بـالـذـلـ وـالـمـهـانـةـ لـأـنـهـ مـكـرـهـونـ عـلـىـ دـفـعـ جـزـيـةـ لـلـكـفـارـ الـمـقـيـمـينـ فـيـ دـارـ الـإـسـلامـ ، وـأـنـ الـتـجـارـ يـرـوـنـ تـجـارـتـهـمـ تـكـسـدـ مـنـذـ أـنـ بـاتـ أـمـيرـ أـنـطاـكـيـةـ الـمـزـعـجـ يـسـيـطـرـ عـلـىـ كـافـةـ الـطـرـقـ الـمـؤـدـيـةـ مـنـ حـلـبـ إـلـىـ الـبـحـرـ الـمـتوـسـطـ وـيـفـرـضـ الـضـرـائـبـ عـلـىـ الـقـوـافـلـ . ولـمـ كـانـتـ الـمـدـيـنـةـ عـاجـزـةـ عـنـ الدـفـاعـ عـنـ نـفـسـهـاـ بـوـسـائـلـهـاـ الـخـاصـةـ فـإـنـ القـاضـيـ يـقـترـحـ إـرـسـالـ بـعـثـةـ تـضـمـ الـمـقـدـمـينـ

الشيعة والسنّة وتجاراً ورجال دين لطلب النجدة من السلطان محمد في بغداد. بيد أن رضوان لا يريد فقط إشراك ابن عمه السلجوقي في شؤون مملكته، وهو لا يزال يفضل تدبير أمره مع طنكري. ولكن نظراً لعدم جدوى الوفود المرسلة إلى العاصمة العباسية فإنه لا يظنّ نفسه معرضاً لأي خطر إذا وافق على طلب رعياه.

وإنه لمخدوع في ذلك لأن تظاهرات شباط/فبراير ١١١١ م في بغداد قد حفقت، خلافاً للمتوقع، ما كان ابن الحشاب يسعى إليه من تأثير. فالسلطان الذي أنيء بسقوط صيدها وبالمعاهدة المفروضة على الخليبين بدأ تُقلقه مطامح الفرنج. وهذا هو ما يستجيب لتوصيات ابن الحشاب فيأمر آخر حكام الموصل في الترتيب الزمني، الأمير مودود، بأن يسير من دون إبطاء على رأس جيش قويٍّ ويُنجد حلب. وعندما أخبر ابن الحشاب لدى رجوعه الملك رضوان بنجاح مهمته تظاهر هذا بالسرور وهو يدعوه الله من كل جوارحه ألا يتتحقق شيء من الأمر. بل إنه أرسل يُعلم ابن عمه بفروعٍ صبره للمشاركة في الجهاد إلى جانبه. ولكنه لم يخف ازعاجه عندما أنيء في توزيع يولية بأن جيوش السلطان تقترب حقاً من مدنته، وعمد إلى إرتكاج جميع الأبواب وألقى القبض على ابن الحشاب وأنصاره الرئيسيين وأودعهم سجن القلعة. وكلف الجنود الأتراك تشريح أحياء المدينة ليلاً نهاراً لمنع أي اتصال بين الأهالي و«العدو». ولسوف يسوغ تتابع الأحداث تسويغاً جزئياً تغير موقفه الفجائي. فإذا وجد عساكر السلطان أنفسهم محرومين من التموين الذي كان ينبغي أن يؤمنه الملك لهم فقد انتموا بنسب حوار حلب بشكل وحشي. ثم إن اوصال الجيش تمزقت على أثر خلافات بين مودود وسائر الأمراء من غير أن تخاض أية معركة.

سوف يعود مودود إلى الشام بعد عامين مكلفاً من السلطان جمّع كلّ الأمراء المسلمين، باستثناء رضوان، لمواجهة الفرنج، ولما كانت حلب محظورة عليه فقد كان من الطبيعي جداً أن يقيم قيادته العامة في دمشق

للتحضير لهجوم واسع على مملكة القدس. وقد تظاهر مضيقه الأتابك طغتكين بالامتنان للشرف الذي أولاً إيه مندوب السلطان ولكنّه كان فرعاً بالمقدار الذي كان عليه رضوان. فهو يخشى أن يسعى مودود إلى الاستيلاء على عاصمته، ويشعر بأنّ كل حركة صادرة عن الأمير تهدّد له في المستقبل.

ويقول لنا مؤرّخ دمشق إنّه في الثاني من تشرين الأول /أكتوبر ١١١٣ م غادر مودود معسكره القائم عند باب الحديد، وهو أحد مداخل المدينة الثانية، للذهاب بكل يوم إلى المسجد الأموي بصحبة الأتابك الأعرج :

فلياً قُضيت الصلاة وتنقل بعضها مودود وعاداً جمِيعاً وأتابك أمامة على سبيل الإكرام له وحولهما من الدليل والأترك والخرسانية والأحداث والسلاحية بأنواع السلاح من الصوارم المرهفة والصمصامات الماضية والنواصيل المختلفة والخناجر المجردة ما شاكل الأجهزة المشتبكة (... ) والناس حولهما لمشاهدة زيهما وكبار شأنهما. فلما حصل في صحن الجامع وثبت رجل من بين الناس (...) فقرب من الأمير مودود كأنه يدعوه له ويتصدق منه فقبض بيده قبائه (...) وضربه بخنجره أسفل سُرّته ضربتين (...) وعداً أتابك خطوات وقت الكائنة وأحاط به أصحابه ومودود متّهاسك يمشي إلى أن قرُبَ من الباب الشمالي من الجامع ووقع (...) وأحضر الجرائي فخاط البعض، وتوفي رحمه الله بعد ساعات يسيرة»<sup>(١)</sup>.

ترى من قتل حاكم الموصل عشية الاستعداد للهجوم على الفرنج؟ لم يتمهل طغتكين في اتهام رضوان وأصدقائه من جماعة الحشاشين. ولكن صاحب دمشق هو وحده في نظر معظم معاصرى تلك الأحداث القادر على تزويد ذراع القاتل بالسلاح. وبحسب رأي ابن الأثير فإنّ بعضاً

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٨٧ . (المترجم).

كتب إلى طغتكين بعد قتل مودود كتاباً من فضوله «إن أمّة قلت عميدها (... ) في بيت معبودها لحقيقة على الله أن يُبيدها»<sup>(١)</sup>. وأما السلطان محمد فإنه عندما علم بقتل صاحب عسکره أرغى وأزبد واعتبر أن هذا الحدث إهانة شخصية لحقت به وقرر أن يعيد مرّة واحدة وأخيرة إلى جادة الصواب جميع القادة الشاميين، سواء في ذلك أصحاب حلب وأصحاب دمشق، وحشد جيشاً من بضع عشرات من الآلاف بقيادة أمهر ضباط العشيرة السلجوقية، وأمر بحرز جمع الأمراء المسلمين بالانضمام إليه لإقامة الواجب المقدس بمجاهدة الفرنج.

وعندما وصلت الحملة القوية التي بعثها السلطان إلى أواسط بلاد الشام في ربيع عام ١١١٥ م كانت تنتظرها مفاجأة ضخمة. فقد كان بعديرين صاحب القدس وطغتكين صاحب دمشق جنباً إلى جنب هناك محاطين بعساكرهما وعساكر أنطاكية وحلب وطرابلس. فإذا كان أمراء الشام، مسلمين وفرنجاً على السواء، قد أحسوا بأنهم مهددون من قبل السلطان فقد قرّروا أن يتحالفوا، واضطرب الجيش السلجوقي إلى الانسحاب بشكل مخجل بعد عدّة أشهر. وعندها أقسم محمد بآل يهتم بالمشكلة الفرنجية. ولسوف يبرّ بقسمه.

وفيما كان الأمراء المسلمين يبرهون عن لا مسؤولية تامة أثبتت مدینتان عربستان بفارق زمني مقداره بضعة أشهر أنه لا يزال هناك إمكان مقاومة الاحتلال الغريب. وبعد استسلام صيدا أصبح الفرنج أسياد الساحل برمهه والسهل من سيناء إلى «بلد ابن الأرمي» شمالي أنطاكية، ولكن باستثناء حبيستين ساحليتين هما عسقلان وصور. وأخذ بعديرين على عاته وقد شجّع بانتصاراته المتلاحقة أن يسوّي أمرهما بلا إبطاء. ومنطقة عسقلان مشهورة بزراعة بصلها ذي القشرة المُشربة بالحمرة المعروف بـ «العسقلاني» وهي الكلمة التي سيحرّفها الفرنج إلى

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢٦٦ . (المترجم).

«الدلالة على نوع من الثوم أو الكراث». بيد أن أهميتها هي عسكرية بصورة خاصة لأنها تؤلف نقطة احتشاد للجيوش المصرية في كل مرة تخطط فيها لحملة على مملكة القدس.

ومنذ عام ١١١١ م وبغدوين يأتي لعرض نفسه وعساكره تحت أسوار المدينة فلا يلبث أن يُرَاعَ من عرض قوة الغربين والي عسقلان الفاطمي شمس الخلافة الذي يقول فيه ابن القلansi إنه كان «أرغب في التجارة من المحاربة»<sup>(١)</sup>، ويقبل من غير أن يبدي أية حركة للمقاومة بدفع جزية مقدارها سبعة آلاف دينار. وقد أرسل أهل المدينة الفلسطينيون الذين شعروا بالمهانة من جراء هذا الخضوع غير المتظر مبعوثين إلى القاهرة يطالبون بعزل الوالي. وإذا علم شمس الخلافة بالأمر وخشي أن يعاقبه الوزير الأفضل على جُبْنِه فقد حاول تجنب كل ذلك بطرد الموظفين المصريين ووضع نفسه نهائياً بحماية الفرنج. وقد أرسل إليه بغدوين ثلاثة رجال لتولي أمر قلعة عسقلان.

ولكن السكّان الذين هاهم الأمر لا يستسلمون. وأخذت تتعقد اجتماعات سرية في المساجد وتوضع الخطط إلى أن كان أحد أيام شهر تموز/ يوليه ١١١١ م فأحاطت جماعة من المتأمرين بشمس الخلافة لدى خروجه على حصانه من مقره وأشبعوه طعنًا بالخناجر. إنها الإشارة بالثورة. فقد اندفع مدنيون مسلحون انضم إليهم جنود من البربر يتّمّون إلى حرس الوالي لهاجمة القلعة. وطورد المحاربون الفرنج في الأبراج وعلى طول الأسوار ولم يتمكّن رجل من رجال بغدوين الثلاثة من النجاة. ولسوف تنجو المدينة من هيمنة الفرنج طوال أربعين عاماً أخرى.

ولكي يثار بغدوين للخزي الذي ألحقه به مقاومو عسقلان فقد توجّه إلى صور المدينة الفينيقية القديمة التي انطلق منها لنشر الأبجدية عبر

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٧٢. (المترجم).

البحر المتوسط الأمير قدموس شقيق أوروبا التي ستعطي اسمها لقارّة الفرنج . ولا يزال سور مدينة صور المهيّب يذكّر بتاريخها المجيد . فهي محاطة من جهاتٍ ثلاثٍ ولا يصلّها بالبابسة سوى طريق ساحلي ضيق كان قد بناه الإسكندر الكبير . وإذا كانت مشهورة باستعصابها على الغزّاة فقد كانت عام ١١١ م ملاذاً لعدد كبير من اللاجئين إليها من الأراضي التي احتلّت حديثاً . وسوف يكون دورهم في الدفاع عنها رئيسياً كما ينقل ابن القلانيسي الذي تستند روايته بشكل واضح إلى معلومات موضوعة فقد نصب الفرنج برجاً متنقلاً أثبّتوا فيه كباشاً شديدة الفعالية «وَقَرِيبُوهُ مِنْ سُورِ الْبَلْدِ وَصَدَمُوا بِالْكَبَاسِ الَّتِي فِيهِ السُورُ فَرَعَزَ عُوْهُ وَوَقَعَ مِنْهُ شَيْءٌ مِنْ الْحِجَارَةِ، وَأَشْرَفَ أَهْلَ الْبَلْدِ عَلَى الْهَلَاكَةِ . فَعَمِدَ رَجُلٌ مِنْ مَقْدُومِي الْبَحْرِيَّةِ عَارِفٌ بِالصُنْعَةِ مِنْ أَهْلِ طَرَابِيلِسِ لِهِ فَهُمْ وَمَعْرِفَةُ بِأَحْوَالِ الْحَرْبِ إِلَى عَمَلِ كَلَالِيبِ حَدِيدِ لِسْكِ الْكَبَشِ إِذَا نُطِحَ بِهِ السُورُ مِنْ رَأْسِهِ وَمِنْ جَانِبِهِ بِحِجَالٍ يَجِذِّبُهُ الرِّجَالُ حَتَّى يَكَادُ الْبَرْجُ الْخَشَبُ يَمْبَلُ مِنْ شَدَّةِ جَذْبِهِمْ بِهَا، فَتَارَةٌ تَكْسِرُهُ الْإِفْرَنَجُ خَوْفًا مِنْ [سَقْوَطٍ] الْبَرْجِ ( . . . )»<sup>(١)</sup> .

ويجدّد المهاجمون محاولاً لهم فيتمكّون من دفع برجمهم المتقدّل إلى معاذة السور والتحصينات ويعاودون دكّها بكبس جديد طوله ستون ذراعاً ورأسه من حديد يزن أكثر من عشرين رطلاً . ولكن البحار الطرابلسي لا يستسلم . وهذا هو ز ابن القلانيسي يضيف أنه رفع بواسطة عوارض خشبية أقامها بمهارة «جرار الكدر والنحاسة ليشغلهم بطرح ذلك عليهم في البرج عن الكباش . وضاق الأمر بالناس وشغلهم ذلك عن أمرهم وأشغالهم . وعمد البحري المذكور إلى سلال العنبر والقفاف فيجعل فيها الزيت والقير والسرقة والقلفوينة وقشر القصب ويطلق فيها النار ( . . . ) فتفع النار في أعلى البرج فيقادرون بإطفائها بالخلّ والماء فينادر برفع أخرى ، ومع هذا يرمي أيضاً بالزيت المغلي في قدور صغار على البرج

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٧٩ / ١٨٠ . (المترجم) .

فيعظم الوقيد فلماً كثرت النار (...). تمكنت من رأسه ونزلت إلى الطبقة الثانية (...) ثم إلى الوسطى وعملت في الخشب»<sup>(١)</sup>.

وإذ عجز المحاصرون عن إخماد الحريق فقد أخلوا البرج وهربوا. وانتهز المدافعون فرصة هربهم فخرجوها واستولوا على كمية كبيرة من السلاح الذي خلفوه وراءهم. ويختتم ابن القلاسي كلامه بنبرة انتصار قائلاً: «فبعد ذلك وقع يأس الإفرنج منه وشرعوا في الرحيل عنه وأحرقوا البيوت التي كانوا قد عمروها في المنزل لسكنائهم»<sup>(٢)</sup>.

ها نحن أولاء في العاشر من نيسان/أبريل ١١١٢ م. وبعد مئة وثلاثة وثلاثين يوماً من الحصار أُنذل أهالي صور بالفرنج هزيمة نكراء.

وبعد الهياج الشعبي في بغداد والعصيان المسلح في عسقلان والمقاومة في صور بدأت ثورة تهبّ. وأخذ الناس يحصون عدداً متزايداً من العرب يشملون بالحقد نفسه المجتاهين ومعظم الحكماء المسلمين المتهمين بالخمول، بلّه الخيانة. وسرعان ما تعلّم هذا الموقف في حلب على الأخصّ كونه مجرد حركة ناجحة عن حالة غضب. فقد قرر سكان المدينة بقيادة القاضي ابن الشّاش أن يقتصوا على زمام مصيرهم بأيديهم. فهم الذين سيختارون حكامهم ويفرضون عليهم السياسة الواجب اتباعها.

ولسوف يكون هناك بالطبع كثير من الهزائم، وكثير من خيبات الأمل. فانتشار الفرج لم ينتهِ، وصلفهم لا حدود له. ولكن ستشهد من الآن فصاعداً مُنطلقة من شوارع حلب ولادةً بطئيةً لوجة جوفية سوف تُغرق شيئاً فشيئاً الشرق العربي وتحمل ذات يوم إلى سدة الحكم رجالاً عادلين شجاعاً مخلصين قادرين على استعادة الملك المفقود.

\* \* \*

سوف تخوض حلب قبل الوصول إلى هذه النتيجة أشدّ عهود تاريخها

(١) و(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٨٠. (المترجم)

الطوبل تقلباً وتيهاً. فقد علم ابن الخشاب في نهاية تشرين الثاني /نوفمبر ١١١٣ م أن رضوان يعاني مرضًا عضالاً في قصره بالقلعة، فجمع أصدقائه وطلب منهم أن يكونوا جاهزين للتدخل. وفي العاشر من كانون الأول /ديسمبر مات الملك. وما إن علم الخبر حتى انتشرت جماعات من الميليشيات المسلحة في أحياط المدينة واحتلت الأبنية الرئيسية ووضعت يدها على عدد كبير من أنصار رضوان، ولا سيما مريدي فرقة الحشاشين، فأعدمتهم على الفور لتعاونهم مع العدو الفرنجي.

ولم تكن غاية القاضي الاستيلاء بنفسه على مقاليد السلطة، وإنما التأثير في الملك الجديد ألب أرسلان بن رضوان لكي يتبنى سياسة تختلف عن سياسة أبيه. ويدا في الأيام الأولى أن هذا الشاب، وهو ابن ست عشرة سنة وفي لسانه حُبْسَةٌ وفَافَةٌ أدّت إلى تلقيبه بـ «الآخرس»، موافقٌ على مبادئ ابن الخشاب النضالية. فقد قبض على خواص رضوان وقطع رؤوسهم في الحال من غير أن يُخفِي سروره بذلك. وقلق القاضي وأوصى العاهل الشاب بـألا يُغرق المدينة في حمّام دم وأن يكتفي بمعاقبة الحوننة للعبرة. ولكن ألب أرسلان لا يريد أن يسمع النصيحة ويقتل اثنين من إخوته وعدداً من العسكر وبعض الخدم، وبالإجمال كل الذين لا يرقونه. وشيئاً فشيئاً اكتشف أهل المدينة الحقيقة: الملك مجنون! وخير مصدر نملكة لفهم ما يجري في تلك الحقبة هو ما كتبه المؤرخ - الدبلوماسي الحلبي كمال الدين بعد قرنٍ من تلك الأحداث بناء على شهادات تركها المعاصرون. فهو يروي أن «ألب أرسلان جمع ذات يوم عدداً من الأمراء والمقدمين وطاف بهم في سرادب محفور تحت الأرض في القلعة. وعندما دخلوا فيه سألهم «ماذا تقولون لو قطعت أعناقكم جميعاً هنا؟» فقالوا لهم «نحن عبيدك ورهن أمرك». وهكذا نجوا من الموت<sup>(١)</sup>.

(١) لما تعلّدَ على الوصول إلى كتاب «تاريخ حلب» لكمال الدين بن العديم فقد ترجمت النصّ الفرنسي محاولاً قدر الإمكان تقريريه من النصّ العربي. وهذا ما =

ولم يلبث الناس أن انقضوا من حول الشاب المختلّ. رجل واحد كان لا يزال يجرؤ على الاقتراب منه، انه خصيّه «لولو». ولكنّ هذا أيضاً بدأ يخشى على حياته. وفي أيلول/سبتمبر ١١١٤ م اغتنم فرصة نوم سيده فقتله ونصب على العرش ابنًا آخر من أبناء رضوان عمره ست سنوات.

وإزداد غرق حلب في الفوضى يوماً بعد يوم. وبينما كانت جماعات من العبيد والجنود لا رقيب عليها ولا حسيب تتقاذل فيما بينها كان أهل المدينة المسلّحون يقدمون بنيوات الحراسة في الشوارع للحماية من النهائين. ولم يسع فرنج أنطاكية في ذلك العهد الأول إلى الإفادة من الفوضى التي تسلّل حلب. فطنكري كان قد مات قبل رضوان بعام، ولم يكن خلفه «سير روبيه» الذي يدعوه كمال الدين في تاريخه «سرجال» يلک ما يكفي من الثقة لخوض عملية ذات شأن. ولكنّ هذه المهلة كانت قصيرة الأجل. فإذا أمن روبيه صاحب أنطاكية منذ عام ١١١٦ م الإشراف على جميع الطرق المؤدية إلى حلب فقد احتل القلاع الرئيسية التي تحيط بالمدينة واحدة بعد أخرى وذهب بداعف من انعدام المقاومة إلى حدّ فرض ضرورة على كل شخص ذاهب إلى مكة للحج.

وفي نيسان/أبريل ١١١٧ م قُتل الخصي لولو. وبحسب كمال الدين فإن «الجنود الذين يواكبونه للحراسة كانوا قد حاكوا مؤامرة عليه». فإذا كان يتمثّل في الجهة الشرقية من حلب فقد وترموا أقواسهم بغتة وصاحوا: «الأربنَ الأربنَ!» ليهموه أنهم يريدون صيد هذا الحيوان. والحقّ أنهم رشقوا لولو نفسه بوابل من سهامهم».

وبعوته انتقل الحكم إلى عبد جديد لما لبث لعجزه عن فرض نفسه أولاً طلب من روبيه أن يأتي لمساعدته. وعندها أصبحت الفوضى في حال تعزّ على الوصف. وبينما كان الفرنج يستعدّون لحصار المدينة كان

---

= سوف أفعله بالنصوص الأخرى التي لم يمكن من العودة إليها إما لندرتها وإما نظراً للظروف الصعبة التي تمت فيها ترجمة هذا الكتاب. (المترجم).

العسكري سادرين في التقاتل على من يحكم القلعة. وعليه فقد قرر ابن الحشاب أن يتصرف من غير إبطاء فجمع وجهاء المدينة الرئيسيين وعرض عليهم مشروعًا سوف يتضح أنه مثقل بالنتائج. ولقد شرح لهم أنه لما كانت حلب مدينة حدودية فإن عليها أن تكون في طليعة مجاهدة الفرنج وأن عليها لذلك أن تمنع حكمها أميرًا قويًا، ربما كان السلطان بالذات، كيلا ترك نفسها تحكم إلى الأبد من ملك محلي عديم الشأن يؤثر مصالحه الشخصية على مصالح الإسلام. وصدق على الاقتراح، ولكن لم يخل الأمر من معارضات لأن الحلبين متمسكون بخصائصهم الذاتية. وعليه فقد استعرض أهم المرشحين المُحتملين. السلطان؟ إنه لا يريد أن يسمع بحديث بلاد الشام. طغتكين؟ إنه الأمير الشامي الوحيد الذي له بعض الشأن، ولكن الحلبين لا يقبلون قطًّا بدمشقى. وعندما قدم ابن الحشاب اسم إيلغازي وإلي ماردين في بلاد ما بين النهرين. إن سلوكه لم يكن مثالياً على الدوام. فقد ساند قبل عامين الحلف الإسلامي الفرنجي ضد السلطان، وهو معروف بمعاقرة الخمر. ويقول لنا ابن القلانسى عنه إنه كان «إذا شرب الخمر وتمكن منه أقام منه عدة أيام مخموراً لا يُفقيه لتدبر ولا يستأمر في أمر ولا تقرير»<sup>(١)</sup>. ولكن ينبغي البحث طويلاً لإيجاد رجل عسكري زاهد في الملذات. ثم إن إيلغازي كما يؤكد ابن الحشاب محارب مقدم، فقد حكمت أسرته القدس زمناً طويلاً وأحرز أخوه سُليمان النصر على الفرنج في حرّان. وإذا انتهت الأكثريّة إلى تبني هذا الرأي فقد دُعي إيلغازي للمنجى، وكان القاضي هو الذي فتح له بنفسه أبواب حلب خلال صيف ١١١٨ م. وكان أول ما قام به الأمير أن تزوج ابنة الملك رضوان دليلاً على الاتحاد بين المدينة وسيدها الجديد، وتسوكيداً لشرعية هذا الأخير في الوقت عينه. وأصدر إيلغازي أمره باستدعاء عساكره.

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ١٩١. (المترجم).

ولأول مرّة بعد عشرين عاماً من بدء الغزو الفرنجي تخطى عاصمة شمال الشام بزعيم راغب في القتال، والنتيجة مذهلة صاعقة. ففي يوم السبت ٢٨ حزيران /يونية ١١١٩ م واجه جيش صاحب حلب جيش صاحب أنطاكية في سهل «سرمدا» في منتصف الطريق بين المدينتين. وهبت رياح الخمسين المحملة بالرمل في عيون المقاتلين. ويروي لنا كمال الدين المشهد على الشكل التالي:

«لَزِمْ أَيْلَغَازِيْ أَمْرَاءَهُ أَنْ يُقْسِمُوا عَلَى الْقَتَالِ بِصَبْرٍ وَعَلَى أَنْ يَصْابُرُوا وَلَا يُجْمِعُوا وَعَلَى أَنْ يَجْوِدُوا بِأَنفُسِهِمْ لِلْجَهَادِ. ثُمَّ اتَّشَرَ الْمُسْلِمُونَ زُمْرَةً صَغِيرَةً وَصَافَّوْا لَيْلًا عَسَكِرَ سَرَجَالَ. وَبَغْتَةً رَأَى الْفَرْنَجُ عِنْدَ طَلَوْ النَّهَارِ رَأِيَاتِ الْمُسْلِمِينَ تَقْدِمُ نَحْوَهُمْ وَالْمُسْلِمِينَ يَحْيِطُونَ بِهِمْ مِنْ كُلِّ صُوبٍ. وَكَرَّ الْقَاضِيِّ ابْنِ الْخَشَابِ عَلَى فَرْسِهِ وَرَحْمِهِ يَدْعُ دَافِعًا بِرَجَالِنَا إِلَى الْمَعرَكَةِ. وَإِذْ رَأَهُ أَحَدُ الْجَنُودِ فَقَدْ صَاحَ بِالْحَتْقَارِ قَائِلًا: «هَلْ جَئْنَا مِنْ بَلْدَنَا لِنَسِيرَ وَرَاءَ عِمَامَةٍ؟» وَلَكِنَّ الْقَاضِيَّ تَقْدِمَ مِنَ الْعَسَكِرِ وَاسْتَعْرَضَ صَفَوفَهُمْ وَأَلْقَى فِيهِمْ شَاحِذًا هِمْهِمَهُمْ وَمَلْهَبًا هِيَتِهِمْ خَطْبَةً بَلِيْغَةً بَكَوْهُ لَهُ مِنَ التَّأْثِيرِ وَأَجْلَوْهُ أَيْمَانًا إِجْلَالًا. ثُمَّ حَلَّوْا مِنْ كُلِّ صُوبٍ حَمْلَةً رَجُلَ وَاحِدٌ. وَأَخْذَتِ السَّهَامَ تَنْتَاهِيَرَ وَكَأْنَهَا سَرْبٌ مِنَ الْجَرَادِ».

وأبيد جيش أنطاكية، ووُجد «سِيرِ روْجِيَّه» نفسه ممدداً بين الجثث وقد انفلق وجهه عند الأنف.

«وَوَصَلَ الْبَشِيرُ بِالنَّصْرِ إِلَى حَلَبِ وَالْمُسْلِمُونَ صَفَوفٌ مَرْصُوصَةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ يَخْتَمُونَ بِالسَّلَامِ صَلَاةَ الظَّهِيرَةِ. وَسُمِعَ عِنْهَا جَلَبَةً كَبِيرَةً مِنْ جَهَةِ الْغَربِ، وَلَكِنْ لَمْ يُعْدَ أَيُّ مَقَاتِلٍ إِلَى الْمَدِينَةِ قَبْلَ صَلَاةِ الْعَصْرِ».

واحتفلت حلب بنصرها عدّة أيام، وغنى الناس وذبحوا الخراف وتدافعوا لرؤيه الرأيـات الصليـبية والخوذـات ودرـوع الزـرد اليـ غـنمـها الجنـود، أو لرؤـية أـسـيرـ فـقـيرـ يـقطـعـ رـأسـهـ لأنـ سـراحـ الأـسـرىـ الأـغـنـيـاءـ كانـ يـُطـلقـ لـقاءـ فـدـيـةـ. وأـنشـدتـ فـيـ السـاحـاتـ الـعـامـةـ قـصـائـدـ المـدـيـحـ فـيـ

إيلغازي : «(... ) وعليك بعد الحالِ التعویل<sup>(١)</sup> ». لقد عاش الحلبيون منذ ستين في رعب من بيمند وطنكري ثم من روجيه صاحب أنطاكيه، وانتظر كثيرون - وكأنَّ ما يتظرون قَدْرُ محتوم - اليوم الذي يصيرون فيه على غرار إخوتهم في طرابلس مُرغمين على الاختيار بين الموت أو المنفي. وهذا هم أولاء يشعرون بعد نصر «سرمدا» بأنهم يعيشون من جديد. وأشارت مؤشرة إيلغازي العزة والحماسة في جميع أرجاء العالم العربي. وقد كتب ابن القلاسي يقول : «وكان هذا الفتح من أحسن الفتوح والنصر المنوح لم يتفق مثله للإسلام في سالف الأعوام»<sup>(٢)</sup>.

وتفضح هذه الأحاديث المفرطة الانهيار المعنوي البالغ الذي كان سائداً عشية انتصار إيلغازي. فقد بلغ صَلَف الفرنج في الواقع حدود اللامعقول : ففي بداية آذار/مارس ١١١٨ م باشر الملك بعديون باجتياح مصر بمئتين وستة عشر فارساً وأربعين راجلاً لا غير! وقد اجتاز سيناء على رأس جيشه الهزيل واحتلَّ بلا مقاومة مدينة فرامه بالغاً ضفاف النيل «وسبح» فيه، كما يؤكد ابن الأثير ساخراً. وكان من الممكن أن يذهب إلى أبعد من ذلك لو لم يفرض. وقد أعيد بأسرع ما يمكن باتجاه فلسطين، ولكنه مات في أثناء الطريق في العريش شمالي شرق سيناء. وعلى الرغم من موت بعديون فإن الأفضل لن يتمالك نفسه أبداً من هذه المهانة الجديدة التي لحقت به. وإذا فقد سريعاً زمام الأمور فإنه سوف يذبح بعد ثلاث سنوات في أحد شوارع القاهرة. وأما ملك الفرنج فسوف يحل محله ابن خالته بعديون الثاني (البردويل) صاحب الرُّها.

ولما كان نصر «سرمدا» قد جاء بعد هذه الغارة المثيرة عبر سيناء فإنه

(١) أورد ابن الأثير في مدح إيلغازي قول العظيمي :

قلْ مَا تشاء فقولك المقبولُ وعليكَ بعد الحالِ التعویلُ  
واستبشر القرآن حينَ نصْرَتَهُ وبكى لِفَقدِ رجاله الإنجيل

«الكامل في التاريخ»، ج ٨، ص ٢٨٩. (المترجم).

(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٠١. (المترجم).

بدا وكأنه انتقام، وفي نظر بعض المتفائلين وكأنه بداية استعادة ما ضاع. وكان الناس يتوقعون أن يسير إيلغازي دوغا إبطاء إلى أنطاكية التي لم يعد لها أمير ولا جيش. ومن جهة ثانية فإن الفرنج يستعدون لتحمل حصار. وأول قرار لهم هو تجريد النصارى الشاميين والأرمن والروم المقيمين في المدينة من سلاحهم ومنعهم من مغادرة منازلهم خوفاً من تحالفهم مع الحلبين. والحق أن التوتر على أشده بين الغربيين وإخوتهم في الدين الشرقيين الذين يتهمنهم باحتقار شعائرهم والاقصار على إسناد الأعمال الثانوية إليهم في مدينتهم وعقر دارهم. ولكن احتياطات الفرنج تبدو غير ذات جدوى، فإيلغازي لا يفتك أبداً في دفع تقدمه. بل هو مسترخي وقد تعتعه السكر فلا يغادر مقر رضوان السابق حيث لا ينتهي من الاحتفال بنصره. ولكثرة ما عبّ من أشربة مخمرة فإنه لم يلبث أن أصيب بنوبة حمى قاسية لن يقدر له أن يُصلّ منها إلا بعد عشرين يوماً، أي الوقت اللازم تماماً للعلم بأن جيش القدس بقيادة بغدوين الثاني قد وصل إلى أنطاكية.

ولما كانت الخمرة قد هدّت كيانه فقد خمدت أنفاسه بعد ثلاثة سنوات من غير أن يحسن استغلال نجاحه. ولسوف يعرف الحلبيون بفضلة في إبعاد خطر الفرنج عن مدينتهم ولكنهم لم يُفجعوا في حالٍ لفقدة، إذ كان قد سبق لهم أن أشاحوا عنه إلى خلفه، وهو رجل متّاز يدور اسمه على كل لسان: بَلَك. إنه ابن أخي إيلغازي بالذات، ولكنّه رجل من طينة أخرى. ولن يلبث أن يغدو بعد بضعة أشهر بطل العالم العربي الذي تهفو إليه القلوب ويختلف بمآثره في المساجد والساحات العامة.

لقد استطاع بضربة معلم باهرة أن يأسر في أيلول/سبتمبر ١١٢٢ م جوسلين الذي خلف بغدوين الثاني بصفة قُمْص (كونت) الرُّها. وبحسب رواية ابن الأثير فإنه «أُسر وجعل في جلد جمل وخيط عليه وطلب منه أن يسلّم الرُّها فلم يفعل وبذل في فداء نفسه أموالاً جزيلة وأسرى كثيرة. فلم يُجْبِه [أي بَلَك] إلى ذلك وحمله إلى قلعة (...).

فسجهنَه بها<sup>(١)</sup>. وها إن دويلة فرنجية ثانية تُحرم من زعيمها بعد اختفاء روجيه صاحب أنطاكية. وإذا قلق ملك القدس فقد قرر المجيء بنفسه إلى الشمال. وقاده فرسان من الرُّهَا لفقد المكان الذي أسر فيه جوسلين ، وهو منطقة مستنقعة على ضفة الفرات. وجال بـغدوين الثاني جولة استطلاعية قصيرة ثم أمر بنصب الخيام للنبيت. ونهض في ساعة مبكرة من الصباح لـممارسة رياضته المفضلة التي استعارها من الأمراء الشرقيين ، وهي الصيد بالصقر، فإذا بذلك ورجاله الذين كانوا قد اقتربوا من غير جلبة يُحاصرُون المعسكر. وألقى ملك القدس أسلحته واقتيد بدوره إلى الأسر.

وفي حزيران / يونيو ١١٢٣ م دخل ذلك حلب دخول الفاتحين تُكَلِّل رأسه روعة مآثره. وقد كرر ما كان إيلغازي قد فعله فتزوج ابنة رضوان ثم باشر بن غير أن يضيع لحظة أو يثنى شيء عملية استعادة منظمة للأملاك الفرنجية حول المدينة. وتتبادر مهارة هذا الأمير التركي الأربعيني العسكرية وحبه لجسم أمره ورفضه كل تسوية مع الفرنج ورزانته ولائحة انتصاراته المتتابعة مع تفاهة الأمراء المسلمين الآخرين المخيبة للأمال.

وهناك مدينة ترى فيه بصورة خاصة مخلصاً مرسلاً من العناية الإلهية : إنها صور التي حاصرها الفرنج مجدها على الرغم من أسر ملوكهم. وبينما وضع المدافعين أكثر دقة بما لا يُقاس عما كان عليه لدى صمودهم المظفر قبل اثنى عشر عاماً لأن الغربين يؤمّنون هذه المرة السيطرة على البحر. فقد ظهر بالفعل أسطول ضخم من أساطيل البندقية يضم أكثر من مائة وعشرين سفينة في عرض البحر قبلة الشواطيء الفلسطينية في ربيع عام ١١٢٣ م. وقد تمكّن منذ وصوله من مbagحة الأسطول المصري الذي كان راسياً أمام عسقلان وتدميره. وفي شباط / فبراير ١١٢٤ م بدأ البندقيون بـحصار ثغر صور بعد أن وقعوا اتفاقاً مع القدس ينص على اقسام

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٣٠٤ . (المترجم).

الغائم، فيما كان الجيش الفرنسي يقيم معسكراً شرقى المدينة. وهكذا فإن احتلالات المستقبل ليست في مصلحة المحاصرين. وما لا ريب فيه أن الصوريين يقاتلون بشراسة. فذات ليلة مثلاً اتجهت جماعة من خيار السباحين إلى سفينة من سفن البندقية كانت تتولى الحراسة عند مدخل الميناء وتمكنت من جرّها نحو المدينة حيث جرّدت من السلاح ودمرت. ولكن على الرغم من هذه الأعمال الباهرة فإن فرص النجاح ضئيلة. فالهزيمة البحرية الفاطمية جعلت كلّ نجدة من البحر مستحيلة. ومن جهة أخرى فإن التزود بماء الشرب يبدو صعباً. فليس داخل أسوار صور - وهذه هي نقطة الضعف فيها - ينابيع ماء. وفي وقت السلم يصل الماء العذب في أقبية من الخارج. وفي زمن الحرب تعتمد المدينة على صهاريجها وعلى ما تتموّن به بكثافة بواسطة المراكب الصغيرة. وصارامة الحصار البندقيّ تمنع مثل هذه الوسيلة. وإذا لم يُفكّ الطوق فلا مفرّ من الاستسلام بعد بضعة أشهر.

وإذ لم يكن المدافعون يتوقعون شيئاً من المصريين حماتهم المألفين فقد توجهوا إلى بطل الساعة، بلّك. وكان الأمير في حينها يحاصر إحدى قلاع حلب، منبع، حيث أعلن أحد أتباعه العصيان. ويروي كمال الدين أنه حين بلغته استغاثة الصوريين قرر على الفور أن يهدى بمتابعة الحصار إلى أحد قواده وأن يذهب بنفسه لنجدته صور. وفي السادس من أيار/مايو ١١٢٤ م قام بجولة تفتيسية الأخيرة قبل أن يسلك طريق الذهاب. ويتابع مؤرّخ حلب قائلاً:

«تقىّم بلّك وعلى رأسه خوذته وفي ذراعه مجنة من قلعة منبع لاختيار المكان المناسب لنصب المجانيد. وبينما هو يُصدر أوامره أصابه سهم من فوق الأسوار فاخترق ترقوته اليسرى. ونزع السهم بنفسه وقال وهو يبصق عليه بازدراء: «سوف تصيب هذه الضربة من المسلمين جميعاً مقتلاً»، ثم فاضت روحه».

ولقد نطق بالحقيقة. فما إن وصل نبأ موته إلى صور حتى كان أهلها

قد خاروا ولم يعودوا يفَكِّرون في غير المفاوضة على شروط التسلیم. ويروی ابن القلانسي أنه سُمح للناس بالخروج في اليوم الثالث والعشرين من جمادی الأول سنة ٥١٨ (السابع من تموز/يولیه ١١٢٤ م) وأنهم كانوا «يخرجون بين الصفين وليس أحد من الإفرنج يعرض لأحد منهم بحث خرج كافة العسكرية والرعية ولم يبق منهم إلا ضعيف لا يطيق الخروج، فوصل بعضهم إلى دمشق وتفرقوا في البلاد»<sup>(١)</sup>.

وإذا كان قد أمكن تجنب حمام الدم فقد انتهى صمود الصورين الرائع مع ذلك بصورة مخزية.

ولن يكونوا وحدهم في حمل ما كان من نتائج موت بلک. ففي حلب انتقلت السلطة إلى قرتاش بن إيلغازي وهو شاب في التاسعة عشر يقول فيه ابن الأثير إنه «كان رجلاً يحب الدعوة والرفاهة»<sup>(٢)</sup>، وأنه «عاد إلى ماردین لأنه رأى الشام كثيرة الحرب مع الفرنج»<sup>(٣)</sup>. وإذا لم يرق لقرتاش الضعيف أن يترك عاصمته فقد بادر إلى إطلاق سراح ملك القدس لقاء عشرين ألف دينار، وأعطاه خلعاً وقلنسوة ذهب ونعلين مزخرفين، بل إنه أعاد إليه جواده الذي كان بلک قد أخذنه منه يوم أسره. وإنه لتصرّف يليق ولا شك بأمير، ولكنّه خلو تماماً من المسؤولية لأن بعديوين الثاني ما لبث أن وصل بعد بضعة أسابيع من تحريره إلى أسوار حلب عاقداً النية على الاستيلاء عليها.

ووقيعت مسؤولية الدفاع عن المدينة بأسرها على عاتق ابن الحشاب الذي لم يكن يملك سوى بضع مئات من الرجال المسلحين. وإذا رأى القاضي آلاف المحاربين حول مدینته فقد أرسل رسولاً إلى ابن إيلغازي. وعبر الرسول ليلاً خطوط الأعداء مخاطراً بحياته. وما إن وصل إلى ماردین حتى مثل في ديوان الأمير متوسلاً إليه بإلحاح لا يتخلّ عن

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢١١ . (المترجم).

(٢) و(٣) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨ ، ص ٣١٥ . (المترجم).

حلب. ولكن تبرّاش الذي لا يقل سفهه عن جبّنه أمر بحبس الرسول الذي أزعجه شكواه وتوسلاته.

وعندما توجّه ابن الحشّاب إلى مغيث آخر، البرسُقي، وهو عسكريٌ تركيٌ عجوز كان قد عيّن لتوه والياً على الموصل. وإذا كان معروفاً بالاستقامة والورع، وكذلك بالصدق في السياسة والطموح، فقد أسرع في قبول الدعوة التي وجّهها إليه القاضي وتهيأً على الفور للمسير. وباغت وصوله في كانون الثاني/يناير ١١٢٥ م إلى أسوار المدينة المحاصرة الفرنج الذين هربوا تاركين وراءهم خيامهم. وأسرع ابن الحشّاب في الخروج لملاقاة البرسُقي وحثّه على اللحاق بهم، ولكن الأمير كان متعباً من طول رحلته على صهوة جواده، ومتلهفاً بالأخص على زيارة ملوكه الجدد. وكما فعل إيلغازي قبله بخمس سنوات فإنه لم يجرؤ على التهادي في نجاحه وترك للعدو فرصة التقاط أنفاسه. ولكن كان لتدخله أهمية كبرى لأنَّ الاتحاد الذي تحقّق عام ١١٢٥ م بين حلب والموصى سيكون نواة لدولة قوية لن تلبث أن تردّ بنجاح على صَلْف الفرنج وعجرفهم.

وانا لنعلم أن ابن الحشّاب بعناده وثقوب فكره لم ينقد مدنته من الاحتلال وحسب، بل أسهمه أيضاً أكثر من أيّ كان في تمهيد السبيل أمام بكار القادة في مواجهة الغزاة. ومع ذلك فإن القاضي لن يشهد وصوّلهم. فذات يوم من أيام الصيف في عام ١١٢٥ م، وكان خارجاً من مسجد حلب بعد صلاة الظهر، انقضّ عليه رجل متنكّر في زي متصرف وطعنه بخنجر في صدره. إنه انتقام الحشاشين. فقد كان ابن الحشّاب ألدّ أخصام هذه الفرقـة، وقد أراق دماء مُريديها غزيرة من غير أن يُعلن يوماً ندمه على ما فعل. ولم يكن ليجهل أنه سوف يدفع حياته ثمناً لذلك في يوم من الأيام، فمنذ ثلاثة قرون لم يُفلح أيّ عدو من أعداء الحشاشين في الإفلات منهم.

\* \* \*

والرجل الذي أنشأ في عام ١٠٩٠ م هذه الفرقـة التي طالما كانت

مرهوبة الجانب أكثر من كل الفرق في جميع الأزمنة واسع الثقافة محب للشعر طلعة يتبع أنباء آخر المكتشفات في ميدان العلوم. إنه حسن الصباح المولود حوالي عام ١٠٤٨ م في مدينة الرّي القرية جداً من المكان الذي ستنشأ فيه بعد بضعة عقود بلدة طهران. فهل كان كما ت يريد له الأسطورة الترب الذي لا ينفصل عن الشاعر عمر الخيام المولع هو الآخر بالرياضيات والفلك؟ ليس يُدرى على وجه الدقة. وتعلم بدقة في المقابل الظروف التي قادت هذا الرجل الملهم إلى نذر حياته لتنظيم فرقته.

فبعد ولادة حسن كانت العقيدة الشيعية التي اعتقداها فيما بعد هي السائدة في آسيا المسلمة. بلاد الشام كانت تختص فاطمي مصر، وكانت سلالة شيعية أخرى، هي سلالة البوهين، تحكم فارس وقُبلي نفوذها على الخليفة العباسي في قلب بغداد. وأما عندما كان حسن صبيا فقد كان الوضع مقلوباً رأساً على عقب. فلقد استحوذ السلاجقة حمّة السنة على المنطقة برمتها. وعندما لم يعد المذهب الشيعي الذي كان مهميناً من قبل سوى عقيدة يكاد يتسامح في اعتقادها، وغالباً ما تُضطهد.

وقد ثار حسن الذي ترعرع في كنف متدينين من الفرس على هذا الوضع وقرر حوالي عام ١٠٧١ م الذهاب للإقامة في مصر آخر معاقل المذهب الشيعي. ولكن ما اكتشفه في بلاد النيل لم يكن ساراً على الإطلاق. فالخليفة الفاطمي العجوز المستنصر دمية أكثر مما هو منافسة العباسي. إنه لا يجرؤ على الخروج من قصره إلا بإذن من وزيره بدر الجيالي والد الأفضل وسَلْفِه. وقد وجد حسن في القاهرة كثيراً من المتدينين الأصوليين الذين يشاركونه تصوّراته ويتممون مثله إصلاح الخلافة الشيعية والانتقام من السلاجقة.

وسرعان ما تشكّلت حركة حقيقة بزعامة نزار ابن الخليفة البكر. وإذا كان الوريث الفاطمي ورعاً بقدر ما كان شجاعاً فإنه لم يكن راغباً في

الانصراف إلى ملذات البلاط ولا في أن يؤدي دور الدُّمية في يد أحد الوزراء. وكان عليه عند موت أبيه الذي لن يتاخر أجله كثيراً أن يليلَ الخلافة وأن يؤمن للشيعيين بمعونة حسن وأصدقائه عصراً ذهبياً جديداً. ووضعت خطة محكمة كان حسن صانعها الرئيسي: يذهب المناضل الفارسي فيقيم في قلب الإمبراطورية السلجوقية لتهيئة التربية الصالحة لاستعادة السلطة التي لن يتوانى نزار في الشروع فيها عند تسلمه سلطة الخلافة.

ونجح حسن نجاحاً فاق حدود المأمول، ولكن بطرق مختلفة جداً عن الطرق التي تصورها الصالح نزار. ففي عام ١٠٩٠ م استولى فجاءة على قلعة «الموت»، وهي أشبه بوكر النسر، في سلسلة جبال البروز قرب بحر الخزر في منطقة يصعب عملياً الوصول إليها. وإذا حصل حسن على ملاذ لا يمكن هنكته فقد بدأ يؤسس تنظيماً سياسياً دينياً لن يكون لفعاليته وروح الانضباط فيه مثيل في التاريخ.

وصنف المریدون حسب مستوى تعليمهم والرکون إليهم وشجاعتهم من المبتدئين إلى المعلم الكبير. وأخذوا يتابعون دروساً مكثفة في ترسیخ العقيدة إلى جانب تدريّبهم تدریباً بدنياً. وأمام السلاح المفضل لدى حسن لإرهاب أعدائه فكان القتل. وكان أعضاء الفرقه يُرسلون بشكل فردي أو - وهذا أnder - في فرق صغيرة من شخصين أو ثلاثة، ومهمّتهم قتل شخصية مختارة. وكانوا يتتّكرون بشكل عام في زي تجّار أو زهاد ويتجولون في المدينة التي ينبغي ارتکاب الجريمة فيها متألفين مع الأمكانه ومع عادات ضحيتهم، ثم إنهم ما إن يُحكمون خطتهم حتى يضرموا ضربتهم. بيد أنه إذا كان ينبغي أن تسير التحضيرات في سرية تامة فإن التنفيذ كان يجب أن يتم في العلن أمام أكبر حشد ممكن من الناس. ولهذا فإن المكان هو المسجد واليوم المفضل هو الجمعة ظهراً. ولم يكن القتل في نظر حسن مجرّد وسيلة للتخلص من خصم، بل هو قبل كل شيء درس مزدوج يلقى أمام الناس: عقاب الشخص المقتول والتضحية

البطولية التي يُبديها المريد القاتل، وكان يُدعى «الفداي» لأنه كان يُقتل على الأثر بشكل دائم تقريباً. ولقد توهّم معاصر و الحشاشين وهم يعاينون الطريقة الوادعة التي كان أعضاء الفرقة يتبعون بها لهجتهم فرصة قتلهم أنفسهم كانوا مخدّرين بالحشيش، فكان أن لقبوا به «الحشاشين» أو «الحشاشين»، وهي كلمة حرفت إلى (Assassin) [و معناها قاتل] ولم تثبت أن أصبحت في لغات عدّة مجرد اسم لسمى عادي . والفرضية محتملة ، ولكنّه من الصعب من جميع ما يتعلق بالفرقه تمييز الحقيقة من الخرافه . فهل كان حسن يدفع بمربيده إلى تخدير أنفسهم لجعلهم يحسّون أنهم في الجنة لبعض الوقت ، ولتشجيعهم بذلك على الاستشهاد؟ هل كان يحاول بشكل أكثر ابتداؤاً تعوييدهم على مخدّر من المخدّرات لا يقائهم تحت رحمته على الدوام؟ هل كان يُقدم إليهم ببساطة منشطاً كيلا يضيقوا لحظة القتل؟ هل كان يعتمد بالحرى على إيمانهم الأعمى؟ مهما يكن الجواب فإن مجرد التذكير بهذه الافتراضات هو ثناء على المنظم الممتاز الذي كانه حسن .

وعلى كل حال فإن نجاحه كان باهراً للغاية . فعملية القتل الأولى التي نفذت عام ١٠٩٢ م، أي بعد ستين من إنشاء الفرقه ، هي بحد ذاتها ملحمة . لقد كان السلاجقويون يومها في أوج قوّتهم . ومن ناحية أخرى كان عماد إمبراطوريهم ، أي الرجل الذي نظم مدة ثلاثة سنة ما فتحه المحاربون الأتراك من أراضٍ فجعله دولة حقيقة ، والذي أعاد بعث السلطة السنّية وقاوم المذهب الشيعي ، وزيراً عجوزاً يوحى اسمه بحد ذاته ، «نظام الملك»، بما كان من عمله . وفي الرابع عشر من تشرين الأول /أكتوبر ١٠٩٢ م طعن أحد مرادي حسن بخجر . ويرى ابن الأثير أنه حين قُتل نظام الملك «انحلت الدولة»<sup>(١)</sup>. والواقع أن الإمبراطورية السلاجوقية لن تستعيد وحدتها بعد ذلك أبداً ، ولن يتخلّل تاريخها الفتوح وإنما حروب لا نهاية لها من أجل سدة الحكم . وقد كان في

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٦٢ . (المترجم).

وسع حسن أن يقول لرفاقه في مصر إنه أدى المهمة على أكمل وجه؛ وأن السبيل مهدت لاستعادة الفاطميين سلطانهم؛ وأن على نزار أن يتصرف. بيد أن التمرد كان على قدم وساق في القاهرة. فقد سحق الأفضل الذي ورث الوزارة عن أبيه عام ١٠٩٤ أصدقاء نزار بلا رحمة، وأمام نزار فقد هُدم عليه السجن حيّاً.

ووجد حسن نفسه إزاء هذا الواقع في وضع غير متظر. فهو لم يعدل عن فكرة بعث الخلافة الشيعية في قالب جديد، ولكنه يعلم أن الأمر يحتاج إلى وقت. وبالتالي فإنه غير تخطيطه: إنه يجهد إلى جانب استمراره في عمله التخريبي حيال السلطة الرسمية الإسلامية ومماثلها من رجال الدين والسياسيين في أن يجد لنفسه من الآن وصاعداً مكاناً يثبت فيه أقدامه لإقامة إقطاعاته الخاصة. فأي منطقة يمكن والحالة هذه أن تُقدم آفاقاً خيراً من التي تقدمها بلاد الشام المقسمة إلى هذا العدد الكبير من الدوليات المنافسة؟ وإن ليكفي أن تندس الفرقة فيها وتحرض مدينة على أخرى، وأميراً على أخيه، ل تستطيع البقاء إلى اليوم الذي تتخلص فيه الخلافة الفاطمية من خَدرها.

وقد أرسل حسن إلى الشام داعية فارسيأً، «طبيباً منججاً» غريب الأطوار، فأقام في حلب وتمكن من كسب ثقة رضوان. وببدأ المریدون يتقاطرون على المدينة ويشرون بمذهبهم ويؤلفون الخلايا. وما كانوا ليستنفروا كي يكسروا صداقه الملك السلجوقى عن تقديم خدمات كثيرة إليه. ولا سيما قتل عدد من أخصامه السياسيين. وعلى أثر موت «الطيب المنجم» في عام ١١٠٣ م أرسلت الفرقة إلى رضوان مستشاراً فارسيأً جديداً هو الصائغ أبو طاهر، فما لبث تأثيره أن أصبح أشد وقعاً من تأثير سلفه. وعاش رضوان تحت سيطرته التامة، ولم يكن في وسع أي حلبيّ حسب رواية كمال الدين، أن يفوز بأدنى خطوة لدى العاهل، أو يسوّي أية مشكلة إدارية من غير أن يمرّ بوحد من أتباع الفرقة الكثُر المبشّرين في محيط الملك.

ييد أن الحشاشين كانوا مكرهين بسبب نفوذهم بالذات. وقد طالب ابن الحشّاب بصورة خاصة بوضع حد لنشاطاتهم. ولم يكن يأخذ عليهم تأثيرهم المشبوه وحسب، بل كان يأخذ عليهم أيضاً، وبشكل خاص، المودة التي يبدونها حيال الغزارة الغربيّين. وعلى الرغم من أن هذا الاتهام قابل للجدل فإنه يبدو سائغاً على كل حال. ولدي وصول الفرنج كان يُطلق على الحشاشين الذين لم تَكُنْ قدّمهم ترسخ في بلاد الشام اسم «الباطئين»، أي «الذين يعتقدون عقيدة مختلفة عن التي يجا هرون بها». وهي تسمية يستفاد منها أن المریدين لم يكونوا مسلمين إلا في الظاهر. ولم يكن الشيعة أمثال ابن الحشّاب يتعاطفون مع مریدي حسن لمقاطعته الخلافة الفاطمية التي تظلّ على الرغم من ضعفها المتزايد حامية الشيعة في العالم العربي ومحظّ أنظارهم.

وإذ كان الحشاشون مكرهين ومضطهدون من جميع المسلمين فإنهم لم يكونوا غاضبين لوصول جيش مسيحي يُنزل الهزيمة تلو الهزيمة بالسلجوقيين وبالأفضل قاتل نزار على حد سواء. مما لا ريب فيه أن موقف رضوان المفرط في مصالحة الغربيّين ومهادنتهم يعود القسم الأكبر منه إلى نصائح «الباطئين».

وتواتر الحشاشين مع الفرنج مساواً للخيانة في نظر ابن الحشّاب، وهو يتصرّف على هذا الأساس. فقد طورد الباطئون غداة المذابح التي تبعت موت رضوان في نهاية عام ١١١٣ م من شارع إلى شارع، ومن بيته إلى بيته، وسحل جهور الناس بعضهم، ودفع بعضهم الآخر من فوق الأسوار، فهات زهاء مئتين من أفراد الفرقة من بينهم أبو طاهر الصاغ. ومع ذلك فإنه، حسبما يشير ابن القلانيسي، «هرب جماعة أفلتوا إلى الإفرنجي وتفرقوا في البلاد»<sup>(١)</sup>.

عبثاً انتزع ابن الحشّاب من الحشاشين معلّهم الرئيسي في الشام، فما

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العري، ص ١٩٠. (المترجم).

كانت حِرْفَتُهُم العجيبة إلا في بداياتها. فقد غيرت الفرقة خططها مستفيدة من هزيمتها، وقرّر مبعوث حسن الجديد، وهو داعية فارسي اسمه بهرام، أن يوقف مؤقتاً كل عملٍ مثيرٍ ويعود إلى عملٍ دقيقٍ وسرّيٍّ من التنظيم والانساب.

ويروي مؤرخ دمشق أنه «استفحَل أمر بهرام (... ) وهو على غاية من الاستثار والاختفاء وتغيير الزيّ واللباس بحيث يطوف البلاد والمعاقل ولا يعرف أحدٌ سخّبَه»<sup>(١)</sup>.

وبعد بضع سنوات كانت له شبكة فيها من القوّة ما يكفي للتفكير في الخروج من السرّية. وقد وجد لذلك حاميًّا ممتازاً يحمل مخلّ رضوان. ويقول ابن القلاسي إن بهرام وصل ذات يوم إلى دمشق فاستقبله فيها طغتكين وأكرمه «الاتقاء شره وشر جماعته، وحملت له الرعاية وتأكدت به العناية (... ) ووافقه الوزير (... ) طاهر (... ) المزدقاني، وإن لم يكن على مذهبِه (... ) وساعدَه على بثِ جبال شره»<sup>(٢)</sup>.

والحق أنه على الرغم من وفاة حسن الصباح في ملاده بـ«المَوت» عام ١١٢٤ م فقد عرف نشاط الحشاشين نمواً كبيراً. ولم يكن مقتل ابن الحشاب عملاً لا ثاني له. فقبل عام سقط تحت ضرباتهم «مقاومة معمّم» آخر من رجال الطليعة. وجميع المؤرخين يرونون مقتله بإجلال لأن الرجل الذي قاد في آب/أغسطس ١٠٩٩ م أول تظاهرة غضب على الغزو الفرنجي كان قد أصبح أحد أرفع المراتجع الدينية في العالم الإسلامي. وقد أعلن من العراق أن قاضي قضاة بغداد فخر الإسلام أبا سعد الهرمي قد صرّعه الباطنيون في المسجد الجامع بهمدان. ولقد قتلوا طعناً بالخنجر وفرروا على الفور من غير أن يتركوا علامه أو أثراً، ومن غير أن يلحق بهم أحدٌ لشدة ما كان الناس يخافونهم. وأشارت الجريمة نسمة عارمة في دمشق التي عاش فيها الهرمي سنوات طويلة.

(١) و(٢) نفسه، ص ٢١٥ . (المترجم).

وأحدث نشاط الحشاشين عداء متزايداً في الأوساط الدينية بشكل خاصٍ. وكان الألم يعصر قلوب خير المؤمنين، ولكنهم كانوا يستنكفون عن الكلام لأن الباطنيين كانوا قد شرعوا في قتل من يناديهُونهم ودعم الذين يوافقونهم على ضلالهم. ولم يكن أحد ليجرؤ على لومهم جهاراً سواء كان أميراً أو وزيراً أو سلطاناً!

ولهذا الرعب ما يسُوغه. ففي السادس والعشرين من تشرين الثاني / نوفمبر ١١٢٦ م حلّ بالبرستي صاحب حلب والموصى القوي بدوره انتقام الحشاشين الرهيب. وينادي ابن القلاسي عجبه للحدث ف يقول :

«وقد كان على غایة من التیقظ لهم والتحفظ منهم (...). لكن القضاء النازل لا يُدافع والقدر الناذل لا يُمانع، وعليه مع هذا من لباس الحديد ما لا يُعمل فيه مواضي السیوف ومرهفات الخناجر، وحوله من الغلامان الأتراك والديلم والخراسانية بأنواع السلاح عدد. فلما حصل بالجامع على عادته لقضاء فريضة الجمعة (...) وصادف هذه الجماعة الخبيثة في زي الصوفية يصلون في جنب المشهد لم يؤبه لهم ولا ارتيب لهم. فلما بدأ بالصلاحة وثروا عليه بسکاكينهم فضربوه عدة ضربات لم تؤثر في لبس الحديد الذي عليه (...). وصاح واحد منهم حين رأوا السکاكين لا تعمل فيه شيئاً: «ولیکم اطلبو رأسه وأعلاه». وقصدوا حلقة بضرباتهم فأثخنوه (...). فقضى عليه شهيداً وقتل جميع من كان وثب عليه»<sup>(١)</sup>.

ولم يسبق لتهديد الحشاشين قط أن كان أكثر جدية. فليس الأمر مجرد عمل من أعمال التنكيد والإزعاج، وإنما هو باء جذام يقرِّض العالم العربي في الوقت الذي هو بحاجة فيه إلى كامل طاقته للوقوف في وجه الاحتلال الفرنجي. وقد استمرّ من ناحية ثانية مسلسل الإجرام

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢١٤. (المترجم).

الأسود. وبعد بضعة أشهر من مقتل البرسقي قُتل أيضًا ابنه الذي كان قد خلفه. وعندما كان أربعة أمراء يتنازعون على الحكم في حلب، ولم يكن ابن الحشّاب موجوداً لتأمين حدٍ أدنى من التراسك. وفي خريف عام ١١٢٧ م، وبينما كانت المدينة غارقة في الفوضى كان الفرنج قد ظهروا تحت أسوارها. وقد أصبح لأنطاكية أمير جديد هو ابن يميند الشهير الشابُ العملاق ذو الشهانة عشر عاماً الذي وصل من بلاده حديثاً للحصول على الإرث العائلي. وكان له نفس اسم أبيه، ونفس طبعه الحادّ على الأخْصَّ. وأسرعَ الحلبيون يدفعون له الجزية، وكان أكثرهم انهزامية قد أصبحوا يَلْمَحُون فيه غازِي مدِيتهم في المستقبل.

ولم يكن الوضع في دمشق أقل مأساوية. فالأتابك طغتَكين الذي بدأ يهرم وينبه المرض لا يمارس أية رقابة على الحشّاشين. فلهم ميليشياتهم المسلحة، والإدارة في قبضتهم، والوزير المزدقاني المخلص لهم قلباً وقلباً يُقيم علاقات وثيقة مع القدس. ولم يكن بعدهم الثاني يخفى من جهته نيتَه بتتوسيع عمله السياسي بالاستيلاء على عاصمة الشام. ويبدو أن وجود طغتَكين العجوز وحده هو الذي كان يمنع الحشّاشين من تسليم المدينة إلى الفرنج. بيد أن وقف تنفيذه سيكون قصير الأجل. ففي بداية عام ١١٢٨ م بدا للعيان نحول الأتابك وعجزه عن الوقوف على قدميه. وبجانب سرير مرضه كانت المؤامرات تُحاك على قدم وساق. وقد قضى في الثاني عشر من شباط / فبراير بعد أن أوصى بخلافته لابنه بوري. ومذاكَ بات الدمشقيون مفتنتين بأن سقوط مدِيتهم ليس سوى مسألة وقت.

وقد كتب ابن الأثير بحق مذكراً بهذه الحقبة الدقيقة من التاريخ العربي بعد قرن من الزمن يقول إنه بموت طغتَكين خلا للفرنج «الشام من جميع جهاته من رجل يقوم بنصرة أهله [ولكن] لطف الله بالمسلمين»<sup>(١)</sup>.

(١) «الكامِل في التاريِخ»، بالنصِّ العربي، ج ٨، ص ٣٢٧. (المترجم).

### القسم الثالث

#### الهجوم المضاد (١١٤٦ - ١١٢٨ م)

«فَكَبَرْتُ وَوَقَتُ فِي الصلَاةِ فَهَجَمَ عَلَيْهِ وَاحِدٌ مِّنَ الْإِفْرَنجِ مَسَكِينٌ وَرَدٌّ وَجْهِي إِلَى الشَّرْقِ وَقَالَ:  
«كَذَا صَلَّى!»

المؤرخُ أَسْعَامَةُ بْنُ مَنْذُدٍ  
(١١٩٥ - ١١٨٨ م)

(١) «كتاب الاعتبار»، بالنص العربي، ص ١٣٥ . (المترجم).

www.alkottob.com

## مواقفات دمشق

يروي ابن القلاني أن الوزير المزدقاني «حضر مع جماعة الأمراء والمقدمين على الرسم في قبة الورد من دار القلعة بدمشق، وجرى في المجلس أمور ومحاطبات مع تاج الملوك [البوري بن طفتكن] والحضور انتهى الأمر فيها إلى الانصراف إلى منازلهم والعود إلى دورهم. ونهض الوزير المذكور منصراً بعدهم على رسمه فأشار تاج الملوك إلى خصمه فضرب رأسه بالسيف ضربات أتت عليه، وقطع رأسه وحمل مع جثته إلى رمادة باب الحديد فالقيت عليها لينظر الكافة إلى صنع الله تعالى من مكر»<sup>(١)</sup>.

لقد عُرف نباً موت حامي الحشائين خلال بضع دقائق في أسواق دمشق، وتبع ذلك على الفور عملية مطاردة للناس، فانتشر حشد كبير في الشوارع شاهرين السيف والخناجر. ولوحق جميع الباطنين وأقربائهم وأصدقائهم وكل من يُرتاب بالتعاطف معهم خلال المدينة إلى بيوتهم وذهبوا بلا رحمة ولا شفقة. وصلب زعماؤهم على متاريس الأسوار. وقد شارك عدّة أفراد من أسرة ابن القلاني في المذبحة. ويمكن الاعتقاد بأن المؤرخ نفسه، وقد كان في شهر أيلول/سبتمبر من ذلك العام، ١١٢٩ م، موظفاً كبيراً في السابعة والخمسين من العمر، لم يختلط بسواد الناس. ولكن نبرته تشي طویلاً بحالته الذهنية في تلك الساعات الدموية، إذ يقول: «وأصبحت النواحي والشوارع منهم خالية، والكلاب على أسلائهم وجيفهم متهاوشة متعاونية»<sup>(٢)</sup>.

(١) و(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٢٣. (المترجم).

ومن الواضح أن الدمشقيين كانوا مرهقين من تسلط الحشاشين على مدتيتهم، وكان أشدّهم إرهاقاً ابن طعتكين الذي كان يرفض تمثيل دور الدُّمية بين أيدي الفِرقَة والوزير المزدقاني. وفي رأي ابن الأثير أن القضية لم تكن مجرد صراع على الحكم، وإنما كانت لإنقاذ العاصمة من كارثة محققة فاسمعه يقول: «ثم إن المزدقاني راسل الفرنج ليسلم إليهم مدينة دمشق ويسلموا إليه مدينة صور. واستقرّ الأمر بينهم على ذلك وتقرر بينهم الميعاد يوم جمعة ذكروه»<sup>(١)</sup>. وكان مفروضاً بالفعل أن تصل عساكر بعذوبين الثاني على حين غرة إلى أسوار المدينة فتفتح لهم جماعات مسلحة من الحشاشين الأبواب، بينما كلفت جماعات أخرى من الفدائين حراسة مداخل المسجد الجامع لمنع المقدّمين والجنود من الخروج ريشاً يكون الفرنج قد احتلوا المدينة. وقبل تنفيذ هذه الخطّة بأيامٍ بادر بوري الذي كان قد علم بأمرها إلى إزالة وزيره من الوجود مشيراً بذلك إلى سواد الشعب أن يثور على الحشاشين.

هل كان لتلك المؤامرة وجود حقاً؟ قد يميل المرء إلى الارتياب بأمرها حين يعلم أنَّ ابن القلاسي نفسه لا يتهم ال巴طنيين في أيٍّ لحظة، على الرغم من ثورته الكلامية عليهم، بأن يكونوا قد أرادوا تسليم مدتيته إلى الفرنج. وبعدُ فإن رواية ابن الأثير ليست مُبَايَنة لواقع الأمور. فقد كان الحشاشون وحليفهم المزدقاني يشعرون بأنهم مهددون في دمشق بعداء شعبي متزاًط وبمؤامرات بوري وحاشيته على السواء. ثم إنهم كانوا يعرفون فوق هذا أن الفرنج عازمون على أخذ المدينة منها كلف الأمر. وبידٍ من مقاتلة عدد كبير من الأعداء دفعه واحدة فإنه كان بإمكان الفرقَة أن تقرر تأمين ملاذ مثل صور التي يمكنها أن تبعث منها دعاتها وقتلتها إلى مصر الفاطمية هدف تلامذة حسن الصباح الرئيسي.

ويبدو أنَّ ما جدّ من أحداث يؤكّد مصداقية طرح المؤامرة. فالقليلة من الناجين من الـbatiniyin من المذبحَة سوف يقيمون في فلسطين

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٣٢٩. (المترجم).

بحماية بعديون الثاني الذي سيسلمون إليه بانياس، وهي قلعة حصينة في سفح جبل الشيخ تشرف على الطريق بين القدس ودمشق. وعلاوة على ذلك فإن جيشاً فرنجياً قوياً ظهر بعد بضعة أسابيع في جوار العاصمة الشامية، وهو يضمّ زهاء عشرة آلاف فارس وراجل لم يكن قد وصلهم من فلسطين وحدها، وإنما من أنطاكية والرُّها وطرابلس أيضاً، وكذلك بضمّ مئات من المحاربين الذين وصلوا لتوهُم من بلاد الفرنج وهم يجاهرون ببنيتهم في الاستيلاء على دمشق. وكان أكثرهم تعصباً ينتمون إلى جماعة فرسان الهيكل [الداوية]، وهي جماعة دينية وعسكرية كانت قد تأسست قبل عشر سنوات في فلسطين.

وإذ لم يكن بوري يملك ما يكفي من العساكر لمواجهة الغزاة فقد استنجد على عجل ببعض الجماعات البدوية التركية وببعض العشائر العربية التي في المنطقة واعداً إياهم بمكافأة مجزية إذا هم ساعدوه في صدّ المجموع. وكان ابن طغتكين يعلم أنه لا يستطيع الاعتماد طويلاً على هؤلاء المرتزقة الذين لن يلبثوا أن يفرّوا من صرفي إلى النهب. وعليه فقد كان همه الأول أن يخوضن المعركة في أسع وقت ممكن. وذات يوم من أيام تشرين الثاني / نوفمبر أخبره كشافته أن بضعة آلاف من الفرنج ذهبوا يعيشون فساداً في سهل الغوطة الغنيّ. ومن غير أن يتربّد أرسل جيشه كله لللاحقتهم. وإذا أخذ الفرنج على حين غرة فسرعان ما حوصروا. حتى إن بعض فرسانهم لم يجدوا الوقت الكافي لاستعادة دواهم. ويقول ابن القلansi:

«وعاد الأتراك والعرب إلى دمشق ظافرين غائبين منصورين مسرورين آخر نهار ذلك اليوم المذكور. فابتھج الناس بهذا اليوم السعيد والنصر الحميد وقويت به النفوس وانشرحت به الصدور، وعزّم العسكر على مباكرتهم بالزحف إلى مخيّمهم (...). وتسّع إليهم جماعة من الخيّل وافرةً وهم ينظرون إلى كثرة النار وارتفاع الدخان وهم يظنون أنهم مقيمون. فلما دنوا من المنزل صادفوهم وقد رحلوا تلك الليلة عندما

جاءهم الخبر وقد أحرقوا أثقلهم وألادهم وعذّدهم سلاحهم إذ لم يبق لهم ظهر يحملون عليه»<sup>(١)</sup>.

وعلى الرغم من تلك الهزيمة فإن بعدين الثاني كان قد حشد عسكره من أجل هجوم جديد على دمشق عندما نزل فجأة مطرٌ غزيرٌ على المنطقة في بداية شهر أيلول / سبتمبر. وتحولت الأرض التي عسكر فوقها الفرنج إلى بحيرة شاسعة من الوحل غاص فيها الرجال والخيول بشكل لا ينفع معه تدبر. وأمر ملك القدس بالانسحاب وفي نفسه غصة.

لقد تمكّن بوري الذي نظر إليه عندما تولى الحكم على أنه طائش ووغل من إنقاذ دمشق من الخطرين اللذين كانوا يهدّدانها، الفرنج والحساين. وإذا استفاد بعدين الثاني العبر من هزيمته فقد عدل نهايَا عن كل عمل ضد المدينة المطموع فيها.

لكنَّ بوري لم يكن قد أخرس جميع أعدائه. فقد وصل إلى دمشق ذات يوم شخصان في زيٍّ تركيٍّ بالقباء والشربوش، وقالا إنّهما يبحثان عن عمل براتب ثابت فأدخلهما ابن طغتكين في حرسه الخاص. وصباح يوم من أيام شهر أيار / مايو ١١٣١ م بينما كان الأمير راجعاً من حمامه في القصر انقض عليه الرجال وجراحه في بطنه. وقد اعترفا قبل أن يُعدما بأن زعيم الحساين قد أرسلهما من قلعة «الموت» للانتقام لإخوانهم الذين أبادهم ابن طغتكين.

واستُدعي إلى سرير الضحية عدد من الأطباء من بينهم، كما يؤكّد ابن القلانسى، «أهل الخبرة بمداواة الجراح من الأطباء والجرائحيين»<sup>(٢)</sup>. وكانت الخدمات الطبية التي تقدّمتها دمشق آنذاك من خيرة الخدمات في العالم. فقد انشأ فيها دُقاد مارستانًا وبُني آخر في عام ١١٥٤ م. وهذا

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٢٦ . (المترجم).

(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٣٠ . (المترجم).

هذا الرحالة ابن جبير الذي زارهما بعد بضع سنوات يصف سير العمل فيها فيقول:

«وله [أي المارستان] قوَّةً بِأيديهم الأَزْمَةُ المحتوية أسماء المرضى، وعلى النِّفَقَاتِ الَّتِي يَحْتَاجُونَ إِلَيْهَا فِي الْأَدْوِيَةِ وَالْأَغْذِيَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ . وَالْأَطْبَاءِ يَبْكِرُونَ إِلَيْهِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَيَنْقُضُونَ الْمَرْضَ وَيَأْمُرُونَ بِإِعْدَادِ مَا يُصْلِحُهُمْ مِنَ الْأَدْوِيَةِ وَالْأَغْذِيَةِ حَسْبَمَا يَلْيقُ بِكُلِّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ»<sup>(١)</sup>.

وبعد زيارة أولئك الأطباء ألحّ بوري الذي شعر بتحسن حاله على ركوب جواهه واستقبال أصدقائه، كما في كل يوم، للحديث والشراب. ولكنّ هذا الإفراط كان وبالاً على المريض فلم يندمل جرحه، وقضى في حزيران/يونية ١١٣٢م بعد ثلاثة عشر شهراً من الآلام المبرحة. وهكذا انتقم الحشاشون مرة جديدة.

ولقد كان بوري أول صانع للهجوم المضاد المظفر على الاحتلال الفرنسي في العالم العربي على الرغم من أنّ قصر مدة حكمه لم يسمح بترك ذكرى دائمة عنه. والحقّ أنه تطابق مع صعود نجم شخصية من عيار آخر: الأتابك عماد الدين زنكي صاحب حلب والموصى الجديد، وهو رجل لا يتزدّ ابن الأثير في القول فيه إنه «لولا أن الله تعالى منّ على المسلمين بملك أتابك بلاد الشام لملكها الفرنج»<sup>(٢)</sup>.

ولا يختلف هذا الضابط الداكن السمرة ذو اللحية المشعة للوهلة الأولى أبداً عن الكثرين من الزعماء العسكريين الذين سبقوه في هذه الحرب التي لا تنتهي مع الفرنج. ولما كان في أغلب الأحيان متعمتاً من السكر ومستعداً مثل سابقيه لاستخدام كلّ قسوة وكلّ خيانة للوصول إلى غاياته فإنه كثيراً ما كان يقاتل هو الآخر المسلمين بأشدّ مما يقاتل به الفرنج. وعندما دخل حلب دخوله المشهود في الشامن عشر من

(١) «رحلة ابن جبير»، بالنص العربي، ص ١٩٨ . (المترجم).

(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٢٢٦ / ٢٢٧ . (المترجم).

حزيران/يونية عام ١١٢٨ م كان ما يُعرف عنه غير مشجع على الإطلاق. فالعنوان الرئيسي لمجده استحقه عندما أخذ في العام السابق ثورة قام بها خليفة بغداد على حُماه السلاجقين. فقد توفي المستظاهر الطِّيب القلب عام ١١١٨ م تاركاً العرش لابنه المسترشد بالله، وهو شاب في الخامسة والعشرين ذُو عينين زرقاويين وشعر أصهب ووجه منمش كان يتطلع إلى استعادة سيرة أجداده العباسيين الأوائل المجيدة. وكان الوقت يbedo مؤاتياً إذ كان السلطان محمد قد قضى وبدأ الخصم على الخلافة كالعادة. وهكذا استغل الخليفة الشاب الفرصة لامتلاك زمام جيشه بنفسه، الأمر الذي لم يسبق حدوثه منذ أكثر من قرنين. وإذا كان المسترشد خطيباً مفوهاً فقد جمع إليه كل سكان عاصمته.

ومن المفارقات أنه بينما كان أمير المؤمنين يتحرر من تقليد خمول طويل آلت السلطنة إلى فتى في الرابعة عشرة لا هم له سوى أعمال الصيد وملذات الحريم. وكان المسترشد يعامل محمود بن محمد بتسامح متعال، وكثيراً ما كان ينصحه بالعودة إلى فارس. إنها بالتأكيد ثورة العرب على الأتراك، هؤلاء العسكر الغرباء الذين كانوا يهيمنون عليهم منذ زمن طويل. وإذا كان السلطان عاجزاً عن مواجهة هذه الهزيمة فقد استنجد بزنكي الذي كان وانياً على ثغر البصرة الغني الواقع على طرف الخليج. وكان تدخله حاسماً: هزمت عساكر الخليفة قرب بغداد وسلمت أساحتها واحتبس أمير المؤمنين في قصره بانتظار أيام أفضل. ولكي يكافء السلطان الوالي زنكي على معونته الغالية فقد عهد إليه بعد بضعة أشهر بولاية الموصل وحلب.

ولقد كان بالإمكان بالطبع تصوّر أعمال حربية أروع يقوم بها بطل الإسلام الم قبل هذا. ولكن لم يكن من الخطأ أن يشتهر زنكي يوماً بأنه أول مقاتل عظيم في مجاهدة الفرنج. فقبله كان القادة الأتراك يصلون إلى بلاد الشام بجيوشهم المتغطّشة إلى النهب والعودة بالأموال والغنائم. وما أسرع ما كانت هزائمهم التالية تُلغي انتصارتهم السابقة. وكانت

العساكرُ تُسرَّحُ لِيُعادُ حشدها في السنة التي تلي. وبمجيء زنكي تغيرت الأمور. فلسوف يجوس هذا المحارب الذي لا يتعب في أرجاء الشام والعراق خلال ثمانية عشر عاماً مفترضاً القش احتفاءً من الطين، مقاتلاً البعض، معاهداً البعض الآخر، متآمراً على الجميع. ولم يفتك يوماً في الإقامة بدعة في قصر من القصور الكثيرة القائمة في مملكة الشاسع.

ولم تكن حاشيته تتألف من محظيات البلاطات والمتملقين، بل من مستشارين سياسيين محنكين كان يحسن الإصغاء إليهم. وكان يملك شبكة من المخبرين يطلعونه باستمرار على ما يحاك في بغداد وأصفهان ودمشق وأنطاكية والقدس، وفي عقر داره في حلب والموصل على السواء. ولم يكن جيشه، بخلاف الجيوش الأخرى التي كان عليها أن تقاتل الفرنج، بأمرة عددٍ من الأمراء المستقلين المستعدّين على الدوام للخيانة أو للتنازع فيما بينهم. وكان الانضباط فيه صارماً، وكان العقاب على أدنى حماقة لا هوادة فيه. وبحسب كمال الدين فإنّ «جنود الأتابك كانوا يسرون وكأنهم يمشون بين حَبْلَيْن» لئلا تطا أقدامهم بستانًا مفلوهاً. وأما ابن الأثير فيروي أن أحد أمراء زنكي كان قد أقطع فيها أقطع مدينة صغيرة فنزل في دار إنسان يهودي فاستغاث اليهودي إلى أتابك وأنهى حاله إليه. فنظر [زنكي إلى الأمير] فتأخرّ ودخل البلد وأخرج بركه وخيمه<sup>(١)</sup>. ومن جهة ثانية فإن صاحب حلب كان متشددًا مع نفسه تشدّده مع الآخرين. وعندما كان يصل إلى مدينة كان ينام خارج الأسوار في خيمته مزدرياً جميع القصور الموضوعة في تصرّفه. وحسب رواية مؤرّخ الموصى فإن زنكي «كان أيضًا شديد الغيرة ولا سيّا على نساء الأجناد. وكان يقول إن لم تحفظ نساء الأجناد وإنّ فسدةً لكثرة غيبة أزواجهن في الأسفار»<sup>(٢)</sup>.

الدقة والصرامة، والمواظبة والثبات في الرأي، وحسن سياسة الدولة،

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٣ . (المترجم).

خصال كثيرة كان يتحلى بها زنكي وكانت تنقص قادة العالم العربي بشكل يدعو إلى الرثاء. وكان فيه أيضاً ما هو أهم في نظر المستقبل: كانت الشرعية شاغله الشاغل. فمنذ وصوله إلى حلب قام بثلاث مبادراتٍ، ثلاثة أعمال رمزية. الأول كان قد أصبح كلاسيكيّاً مألفاً: زواجه من بنت ملك حلب رضوان أرملة إلغازري ثم بَلَك؛ والثاني: نقله رفات والده إلى المدينة للتدليل على ترسُّخ عائلته في منطقة نفوذه هذه؛ والثالث: حصوله من السلطان محمود على وثيقة رسمية ثبت للأتابك سلطة لا جدال فيها على بلاد الشام بأسرها وعلى شمال العراق. ويشير زنكي بهذا إشارة واضحة إلى أنه ليس مجرد أفق عابر وإنما هو بالتأكيد مؤسس دولة مدعومة للدّوام بعد موته. ومع ذلك لم يُقدّر لهذا العنصر التلاميحي الذي أدخله إلى العالم العربي أن يؤتي أكله إلا بعد سنوات طويلة. فلسوف يطول شلل الأمراء المسلمين بفعل الخصومات الداخلية، والأتابك منهم.

ومع ذلك فإن اللحظة تبدو مؤاتية لتنظيم هجوم مضادٌ واسع لأن التعاضد الرائع الذي أمن حتى الآن القوة للغربين أصبح على ما يظهر موضع شكٍ بشكل جديٍ. ويقول ابن القلاسي وهو لا يكاد يصدق إنه «وردت الأخبار من ناحية الإفرنج بوقوع الخلاف بينهم من غير عادةٍ جارية لهم بذلك، ونشبت المغاربة بينهم وقتل منهم جماعة»<sup>(١)</sup>. ولكن دهشة المؤرخ ليست شيئاً بالقياس إلى دهشة زنكي يوم تلقى من «اليكس» ابنة بعديون الثاني ملك القدس رسالة تعرض عليه فيها حلفاً ضد أبيها بالذات!

بدأ هذا الأمز الغريب في شباط / فبراير ١١٣٠ م عندما وقع الأمير بيمند الثاني صاحب أنطاكية، وكان قد ذهب للمناوشة في الشمال، في شركٍ نصبه له غازي ابن الأمير دنشمند الذي كان قد أسر بيمند الأول

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٣٦ . (المترجم).

قبل ذلك بثلاثين عاماً. وإذا كان يمتد الثاني أشاماً طالعاً من أبيه فقد قُتل في المعركة وأرسل رأسه الأشقر محظطاً بعنابة وموضوعاً في علبة من الفضة هدية إلى الخليفة. وعندما وصل نبأ موته إلى أنطاكية نظمت أرماته «أليكس» انقلاباً حقيقياً، فامضت بدعم من سكان أنطاكية الأرمن والروم والشاميين على ما ييدو السيطرة على المدينة واتصلت بزنكي. وإن لموقف غريب يعلن عن ولادة جيل جديد من الفرنج، الجيل الثاني، ليس بينه وبين رواد الغزو أي شيء مشترك. فإذا كانت الأممية الشابة من أمّ أرمنية، ولم تكن قد عرفت أوروبا أبداً، فإنها تشعر بأنها شرقية وتتصرف على هذا الأساس.

لما علم ملك القدس بتمرد ابنته سار على الفور إلى الشمال على رأس جيشه. وقبل أن يبلغ أنطاكية بقليل صادف فارساً بهيّ المظهر كان جواه الضامر الحالص البياض منعّلاً بالفضة ومكسوّاً من عرفة إلى صدره لأمة مرّصعة رائعة. إنه هدية من «أليكس» إلى زنكي مع رسالة تطلب الأممية فيها من الآتابك أن يهرب لجذتها وتبيده بالاعتراف بسلطانه المطلق. وبعد أن شنق بعذوبين الرسول تابع مسيرته إلى أنطاكية التي ما لبث أن قبض على زمام الأمور فيها. واستسلمت «أليكس» بعد مقاومة رمزية في القلعة، ونفها أبوها إلى ثغر اللاذقية.

بيد أن ملك القدس قضى بعد ذلك بقليل في شهر آب / أغسطس ١١٣١م. ومن خصائص العصر أنه استحقّ رثاء طبقاً للأصول من قبل مؤرخ دمشق. فالفرنج لم يعودوا كما كانوا في أزمنة الغزو الأولى كتلة بلا شكل يكاد يُميز منها بعض الرعماء. ولقد أصبح تاريخ ابن القلاسي يهتمّ بعد ذلك بالتفاصيل، بل يطلّ بنوع من التحليل. فقد كتب يقول:

«وكان [أي بعذوبين] شيخاً قد عركه الزمان بحوادثه وعاني الشدائد من نوائبها وكوارثه ووقع في أيدي المسلمين عدّة دفعات أسيراً (...). وهو يتخلص منهم بحيلة المشهورة (...). ولم يخلف بعده فيهم [أي الإفرنج] صاحب رأي صائب ولا تدبر صالح. وقام فيهم بعده الملك

القومص الجديد الكند ايجور [Le Comte d'Anjou] الواصل إليهم في البحر من بلادهم فلم يتسرّد في رأيه ولا أصاب في تدبّره، فاضطربوا لفقده [أي بعذوبين] واختلّفوا من بعده<sup>(١)</sup>.

وملك القدس الثالث، «فولك دانجو»، وهو خمسيني أصهـبـ الشـعـرـ قـصـيرـ سـمـينـ كـانـ قدـ تـزـوـجـ «ميـليـزـنـدـ»ـ أـخـتـ «أـلـيـكـسـ»ـ الـكـبـرـىـ،ـ قـادـمـ جـديـدـ بـالـفـعـلـ،ـ لأنـهـ لمـ يـكـنـ لـبـغـدـوـيـنـ،ـ شـأنـ أـكـثـرـ الـأـمـرـاءـ الـفـرـنـجـ،ـ مـنـ وـرـيـثـ ذـكـرـ.ـ وـبـسـبـبـ عـادـاتـ الـغـرـبـيـنـ الصـحـيـةـ الـتـيـ كـانـ أـكـثـرـ مـنـ بـدـائـيـةـ،ـ وـقـلـةـ تـكـيـفـهـ مـعـ ظـرـوفـ الـحـيـاةـ فـيـ الشـرـقـ،ـ فـقـدـ عـرـفـوـاـ نـسـبـةـ مـرـتـفـعـةـ مـنـ مـيـتـاتـ الـأـطـفالـ الـتـيـ تـصـيـبـ الصـبـيـانـ بـالـدـرـجـةـ الـأـوـلـىـ حـسـبـ قـانـونـ طـبـيـعـيـ مـعـرـوـفـ جـيـداـ.ـ وـقـدـ مـرـ عـلـيـهـمـ زـمـنـ طـوـيلـ قـبـلـ أـنـ يـتـعـلـمـواـ تـحـسـيـنـ وـضـعـهـمـ باـسـتـعـامـ الـحـمـامـ باـنـظـامـ وـالـاسـتـزاـدةـ مـنـ خـدـمـاتـ الـأـطـباءـ الـعـربـ.

ولم يكن ابن القلانسي مخططاً في الإزراء بالصفات السياسية التي يتصف بها الوريث القادم من الغرب لأن «الخلاف بين الفرنج» سوف يكون على أشدّه في عهد «فولك» هذا. فمنذ تسلمه الحكم كان عليه أن يواجه عصبياناً جديداً قادته «أليكس» ولم يُقْمع إلا بصعوبة. ثم أخذت الشورة تعتمل في فلسطين نفسها. وهناك شائعة مستمرة بأن زوجته الملكة «ميليزند» على علاقة غرامية بفارس شاب هو «هوغ دي پويزيه». وقد عملت هذه القضية بين أنصار الزوج وأنصار العشيق على إحداث انقسام حقيقي في طبقة النبلاء الفرنجيين التي لا تحيى بغير المشادة والعبارة والشائعات عن القتل. وإذا أحسن «هوغ» بأن حياته في خطر فقد هرب إلى عسقلان لائذاً بالمصريين الذين تلقوه بالترحاب. بل إنهم عهدوا إليه بعساكر من الفاطميين استولى بهم على ثغر يافا، ولكنه ما لبث أن طرد منه بعد بضعة أسابيع.

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٣٣. (المترجم).

وفي كانون الأول / ديسمبر ١١٣٢ م، بينما كان «فولك» يحشد قوّاته لإعادة احتلال يافا كان ابن بوري الأتابك الشاب إسماعيل صاحب دمشق الجديد يستولي على حين غرة على قلعة بانياس التي كان الحشاشون قد سلّموها قبل ثلاث سنوات إلى الفرنج. ولكنّ حادثة الاستعادة هذه كانت عملاً يتيمًا لأنّ الأمراء المسلمين الغارقين في خصوماتهم الشخصية كانوا عاجزين عن الإفادة من الخلافات التي تقضّ مضجع الغربيين. وزنكي نفسه لا يُرى عملياً في بلاد الشام. فقد ترك حكومة حلب لأحد قوّاده وانخرط في معركة لا هوادة فيها مع الخليفة. ولكنّ كانت الغلبة هذه المرة للمسترشد على ما يبدو.

وبكان السلطان محمود حليف زنكي قد قضى نحبه حديثاً وهو في السادسة والعشرين من العمر، ونشبت في كتف العشيرة السلجوقية حرب جديدة لأجل تسلّم سلطة الحكم. واستغلّ أمير المؤمنين هذه الفرصة لرفع رأسه مجدداً. وإذا وعد كلاً من الطاغفين بالدعاء له في المساجد فقد أصبح حَكْم الموقف وفيضله. وقلق زنكي فحشد عسكره وسار إلى بغداد مؤملاً أن يُنزل بالمسترشد هزيمة أشدّ نكراً من التي أنزلها في مواجهتها الأولى قبل خمسة أعوام. بيد أن الخليفة هرع للقاءه على رأس عدّة آلاف من الجنود قرب مدينة تكريت على الفرات شمالي العاصمة العباسية. ومُزقت عساكر زنكي إرباً وأوشك هو نفسه أن يقع في قبضة أعدائه لو لا أن نقد أحد الرجال حياته في اللحظة الحرجة، وكان ذلك الرجل والي تكريت، وهو ضابط كردي شاب لم يكن اسمه، أيّوب، شيئاً مذكوراً يومذاك. وبدلًا من أن يجوز رضي الخليفة بتسليميه خصمه فإنه ساعد الأتابك على قطع النهر والخلاص من ملاحقيه والعودة على عجل إلى الموصل. وما كان زنكي ليُنسى هذا التصرّف الشهم، فقد نذر له ولأسرته صدقة خالدة سوف تحدّد بعد سنوات طويلة معلم درب ابن أيّوب، يوسف الذي يُعرف أكثر ما يُعرف بلقبه «صلاح الدين».

وغدا المسترشد في قمة المجد بعد انتصاره على زنكي. وإذا أحسن

الأتراك بالخطر فقد اتحدوا حول طامح سلجوقي واحد هو مسعود آخر محمد. وفي كانون الثاني/يناير ١١٣٣ م حضر السلطان الجديد إلى بغداد ليتسلّم تاجه من يد أمير المؤمنين. وكان هذا الأمر في العادة مجرّد عملية شكلية، ولكنّ المسترشد حوتها على طريقته إلى احتفال. ويصف ابن القلانيسي، «صحافينا» في تلك الحقبة، هذا المشهد قائلاً:

«وقد جلس الإمام (... ) أمير المؤمنين فحضر [أي السلطان محمود] بين يديه وخدم كما جرت العادة مثله (... ) وكان هذا التشريف سبع دراريع مختلفات الأجناس، والسابعة منها سوداء، وتاجاً مرصعاً وسوارير وطوق ذهب [وقال له]: «تلقَّ هذه النعمة بشكرك واتقِ الله في سرّك وجهرك». ولما جلس على الكرسي المعد له وقبل الأرض قال له أمير المؤمنين: «من لم يُحسن سياسة نفسه لم يصلح لسياسة غيره». (... ) فأعاد الوزير عليه ذلك بالفارسية فأكثر من الدّعاء له والثناء عليه. واستدعي أمير المؤمنين السيفين المعدين له فقلّده بهما واللواءين فعقدهما له بيده (... ) وقال له أمير المؤمنين: «انهض وخذ ما آتيتك وكُنْ من الشاكرين»<sup>(١)</sup>.

لقد أظهر العاهل العباسي نفقة رائعة بالنفس، حتى وإن كان علينا بالطبع أن نحسب حساب المظاهر. فقد وعظ التركي بوقاحة وائقاً من أن الوحيدة السلجوقيّة المستعادة لا يمكن إلا أن تهدّد عند ذلك قوّته الناشئة، ولكنّه لم يكن في وسعه إلا أن يعترف به صاحباً شرعاً للسلطنة. ومع ذلك فإنه استمرّ خلال عام ١١٣٣ م بالتفكير في الفتح. وانطلق في حزيران/يونية على رأس عساكره باتجاه الموصل عازماً كلّ العزم على أخذها والخلاص بذلك من زنكي. ولم يسع السلطان محمود إلى ثنيه، بل أوحى إليه بتوحيد الشام والعراق في دولة واحدة بإأمرته، وهي فكرة سوف تخطر كثيراً في المستقبل. ولكن، في الوقت الذي كان

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٣٨ . (المترجم).

فيه السلوjوقى يعرض هذه المقترنات ، كان يساعد زنكى على مقاومة هجمات الخليفة الذى حاصر الموصل عبأً طوال ثلاثة أشهر .

ولسوف يسجل هذا الفشل مُنْعطفاً ميتاً في طالع المسترشد. فقد انفضّ أكثر النساء من حوله وغلب على أمره وأسرّه مسعود في حزيران/يونية ١١٣٥ م وقتله شرّ قتلة بعد ذلك بشهرين. فقد وجد أمير المؤمنين عارياً في خيمته وقد قطع أنفه وأذناه وطعن جسده بعشرين طعنة خنجر.

ولم يكن زنكي الغارق في هذا النزاع قادرًا بالطبع على الاهتمام اهتمامًا مباشرًا بشؤون بلاد الشام. بل إنه كان من الممكن أن يبقى في العراق إلى أن تُسحق نهائياً محاولة إصلاح الأوضاع العباسية لولم يتلق في كانون الثاني/يناير ١١٣٥ م نداء قاطعاً من إسماعيل ولد بوري وصاحب دمشق يطلب إليه فيه الحضور لامتلاك مدنته في أسرع وقت ممكن. «وإذا حصل تأخير فإني سأكون مُرغباً على دعوة الفرنج وتسليم المدينة بكل ما فيها إليهم، وسيتحمل عماد الدين زنكي وزير دماء أهليها».

لقد قرر إسماعيل الذي يخسّى على حياته ويخيل إليه أنه يرى في كل ركن من قصره قاتلاً متحفزاً للانقضاض عليه أن يترك عاصمته ويدهب للالتجاء في حمى زنكي في قلعة صرخد الواقعة جنوبي المدينة حيث كان قد نقل أمواله وثيابه.

وكان حكم ابن بوري قد عرف مع ذلك بداياته واعدة. فقد وصل إلى سدة الحكم وهو في التاسعة عشرة وأثبت حيوية رائعة كانت استعادة بانياس خير شاهدٍ عليها. وما لا ريب فيه أنه صليف ولا يسمع قط نصائح مستشاري أبيه ولا مستشاري جده طغتكين. ولكن الناس مستعدون لأن ينسدوا هذا إلى صغير سنّه. وبالمقابل فإن ما لا يحتمله الدمشقيون إلا كرهاً هو جشع سيدهم المتعاظم وفرضه ضرائب جديدة بصورة منتظمة.

ومع ذلك فإنّ الحال لم تبدأ بالتدحرج إلاّ عام ١١٣٤ م عندما حاول خادم عجوز اسمه «إيلبا» كان قبلُ في خدمة طغتكين اغتيال سيده. وأصرّ إسماويل الذي نجا من الموت بأعجوبة على أن يسمع اعترافات الجاني بنفسه. وأجابه الخادم: «لم أفعل ذلك إلاّ تقرّباً إلى الله تعالى بقتلك وراحة الناس منك لأنك قد ظلمت المساكين والضعفاء من الناس والصناع والمعيشين وال فلاحين وامتهنت العسكرية والرعية»<sup>(١)</sup>. وذكر «إيلبا» أسماء جميع الذين يتمنّون مثله موت إسماويل، مؤكداً له ذلك. وإذا صدر ابن بوري إلى درجة الجنون فقد أخذ يقبض على كلّ الأشخاص المذكورين ويقتلهم من غير أدنى محاكمة. ويقول مؤرخ دمشق: «ولم يكفه قتل من قتل ظلماً حتى اتهم أخاه سونج (...). فقتله أشنع قتلة بالجروح في بيت وبالغ في هذه الأفعال القبيحة والظلم ولم يقف عند حدّ»<sup>(٢)</sup>.

وعندما دخل إسماويل في دائرة جهنمية، فكان كل إعدام يزيده خوفاً من انتقام جديد فيأمر محاولةً منه لحماية نفسه بإعدامات جديدة. وإذا أدرك أنه ليس في إمكانه إطالة هذا الوضع فقد عزم على تسليم مدینته إلى زنكي والانسحاب إلى قلعة صرخد. بيد أن صاحب حلب كان مكروهاً من الدمشقيين بالإجماع منذ سنوات، أي منذ نهاية عام ١١٢٩ م يوم كتب إلى بوري يدعوه لمشاركته في حملة على الفرنج. فقد قبل صاحب دمشق الأمر بلا إمهال وأرسل إليه خمسة فارس يقودهم خيرة قواده بصحبة ابنه سونج المسكين. وبعد أن احتفى زنكي بهم جرّدهم جميعاً من أسلحتهم وسجفهم وأرسل يقول لبوري إنه إذا تجرّأ ساعة على معاندته فإن خطر الموت سينزل بالرهائن. ولم يُطلق سراح سونج إلا بعد ستين.

ولا تزال ذكرى هذه الخيانة ماثلة في أذهان الدمشقيين في عام

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العري، ص ٢٤١/٢٤٢ . (المترجم).

(٢) نفسه، ص ٢٤٢ . (المترجم).

١١٣٥ م، وعندما علم مقدّمو المدينة بمشاريع إسماعيل عزموا على مناهضتها بجميع الوسائل. وعقدت اجتماعات بين الأمراء والوجهاء والخدم الرئيسيين، وكانوا جميعاً ي يريدون إنقاذ أنفسهم ومدينتهم في آن معًا. وقرر جماعة من المتأمرين شرح الوضع للأميرة زمرد أم إسماعيل. ويقول مؤرخ دمشق إنها «فاقت لذاك وامتعضت منه، واستدعته وأنكرته (...) وحملها فعلها الجميل ودينها القويم وعقلها الرصين على النظر في هذا الأمر بما يجسم داهه ويعود بصلاح دمشق ومن حوطه. وتأملت الأمر في ذلك تأمل الحازم الأريب والمرئي المصيب فلم تجد لدائه دواء (...) إلا بالراحة منه وجسم أسباب الفساد المتزايد عنه»<sup>(١)</sup>. ولم يُستمهل التنفيذ.

«فصرفت الأمّة إلى مناجزته وارتقت الفرصة في خلوة [ابنها] من غلّمانه وسلاميّته فأمرت غلامها بقتله بلا إمهال له غير راحمة له ولا متأللة لفقدنه (...) وأوعزت بإخراجه حين قُتل وإلقائه في موضع من الدار ليشاهده غلامه. وكل (...) بالغ في شكر الله (...) وأكثر الدّعاء لها والثناء عليها»<sup>(٢)</sup>.

هل قتلت زمرد ابنها لمنعه من تسليم دمشق إلى زنكي؟ يمكن الشكّ عندما يعلم أن الأميرة تزوجت بعد ثلاث سنوات زنكي هذا ورجته أن يحتلّ مديتها. وهي لم تقتل ابنها كذلك للانتقام لسونج الذي كان ابن زوجة أخرى لبوري. ولا بدّ عندي، ولا شكّ، من الاطمئنان إلى التفسير الذي يقدمه لنا ابن الأثير: كانت زمرد عشيقـة مستشار إسماعيل الرئيسي، فلما علمت أن ابنها ينوي قتل عشيقـها، وربما عقابها هي أيضاً، قررت التصرف بما تصرّفت به<sup>(٣)</sup>.

ومهما يكن من أمر دوافع الأميرة الحقيقة فإنها حرمـت بفعلتها زوجها

(١) و(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٤٦. (المترجم).

(٣) انظر «الكامل في التاريخ»، ج ٨، ص ٣٤٦. (المترجم).

المقبل من فتح سَهْلٍ . فقد كان زنكي في الثلاثين من كانون الثاني / يناير ١١٣٥ م ، أي اليوم الذي قُتل فيه إسماعيل ، قد سار في طريقه إلى دمشق . وحينما كان جيشه يجتاز نهر الفرات بعد أسبوع كانت زمرة قد أجلسست على العرش إنما آخر من أبنائها هو محمود ، وكان السكان ناشطين في الاستعداد للمقاومة . وإذا كان الأتابك يجهل مقتل إسماعيل فقد أرسل مثليّن عنه إلى دمشق ليدرسوا مع هذا الأخير بنود التسليم . وقد استقبلوا بلطف طبعاً ولكنّ من غير أن يُطلعهم أحد على تطورات الوضع الأخيرة . وغضب زنكي ورفض مُخنقاً أن يعود من حيث أتى . وأقام خيمته شمال شرق المدينة وكلّف كشافته أن يعلموا أين ومتى يمكنه الهجوم . ولكنه سرعان ما أدرك أن الحمّة مصمّمون على القتال إلى النهاية . وعلى رأسهم رفيق قديم لطغتكين ، معين الدين انر ، وهو عسكريّ تركي واسع الخبرة وعند سوف يلقاه زنكي غير مرّة في طريقه . وبعد بعض مناورات قرر الأتابك أن يبحث عن تسوية . ولكي يحفظ له قادة المدينة المحاصرة ماء وجهه فقد بلغوه احترامهم واعترفوا اعترافاً اسمياً بسلطانه المطلق وحسب

وهكذا ابتعد الأتابك عن دمشق في منتصف شهر آذار / مارس . ولكي يرفع معنويات عساكره التي عانت من هذه الحملة غير المجدية فقد قادها مباشرة باتجاه الشمال واستولى بسرعة مُذهلة على أربع قلاع فرننجية من بينها المعرّة التي كان قد داع صيتها لما لاقت من آلام وأحزان . وعلى الرغم من هذه المأثر فإن هيبته قد خُدشت . ولن يتوصّل إلى محى إخفاقه أمام دمشق من الأذهان إلا بعمل مشهود سيقوم به بعد ستين . ومن المفارقات أن معين الدين انر هو الذي سيتّبع له عندئذٍ فرصة استعادة اعتباره من غير أن يسعى إلى ذلك .

## أمير عند البرابرة

في حزيران/يونية ١١٣٧ م وصل زنكي مصطفحاً آلَة حصار مدهشة وأقام خيمه في الكروم المحيطة بحمص، المدينة الرئيسية في أواسط الشام، هذه المدينة التي يتسارع إليها في العادة الخليّون والدمشقّيون. وفي تلك الساعة كان هؤلاء الآخرين هم الذين يُشرفون على إدارتها، ولم يكن واليها سوى أثر العجوز. وإذا رأى معين الدين أثر العِرادات والمنجنيقات التي نصبها خصميه فقد أيقن أنه لن يستطيع المقاومة طويلاً، وتدبر أمره لإبلاغ الفرنج أن في نيتّه التسلّيم. وببدأ فرسان طرابلس الذين لم تكن بهم آية رغبة في رؤية زنكي مقيماً على مسيرة يومين من مدّيّتهم بالمسير. ونجحت خطة أثر تمام النجاح: لقد سارع الأتراك الذي خشي أن يقع بين نارين إلى عقد هدنة مع عدوه العجوز واستدار نحو الفرنج عازماً على الذهاب لمحاصرة أمّن حصونهم في المنطقة، حصن بعرین. وإذا قلق فرسان طرابلس لهذا الأمر فقد استدعوا لنجدتهم الملك فرْلُك الذي هرع بصحبة جيشه. وجرت تحت أسوار بعرین، في وادٍ مزروع على شكل جلول، أول معركة مهمّة بين زنكي والفرنج، الأمر الذي يثير الدهشة حين يُعلَمُ أنه سبق للأتراك أنْ كان صاحب حلب منذ أكثر من تسعة سنوات!

وسوف تكون المعركة قصيرة ولكن حاسمة. ففي بضع ساعات سُحق الغربيّون، وكان قد أنهكهم طول السير المفروض بلا توقف، تحت وطأة

كثرة العدد وَمُزِّقُوا شَرْعُّزَقْ، وَتَمَكَّنَ الْمَلِكُ وَبِضُعْفَةٍ مِنْ رَجَالِهِ فَقَطْ مِنْ  
اللِّجْوَءِ إِلَى الْحَصْنِ. وَبِالْكَدْ وَجَدَ فَوْلُكَ الْوَقْتَ لِإِرْسَالِ رَسُولٍ إِلَى  
الْقَدْسِ يَطْلُبُ حُضُورَ قَوْمِهِ لِتَخْلِيَصِهِ، ثُمَّ إِنَّ زَنْكِي - كَمَا يَرْوِي ابْنُ  
الْأَشْيَرِ - «مَنْعُ عَنْهُمْ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى الْأَخْبَارِ، فَكَانَ مِنْ بَهْ [أَيْ الْحَصْنِ]  
مِنْهُمْ لَا يَعْلَمُ شَيْئاً مِنْ أَخْبَارِ بَلَادِهِ لِشَدَّةِ ضَبْطِ الْطَرَقِ»<sup>(١)</sup>.

وَكَانَ مِنَ الْمُمْكِنِ أَلَّا يَكُونَ لِمُثْلِ هَذَا الْحَصَارِ تَأْثِيرٌ لِوَقْعِ عَلَى الْعَرَبِ.  
فَهُمْ يَسْتَعْمِلُونَ مِنْذَ قَرْوَنَ فَنَّ حَمَامُ الْزَاجِلِ لِلَاِتَّصَالِ بَيْنِ مَدِينَةٍ وَأُخْرَى.  
وَكَانَ كُلُّ جَيْشٍ فِي حَمْلَةٍ يَجْمَلُ مَعَهُ حَمَاماً يَتَمَمِّي إِلَى عَدَّةِ مَدِينَاتٍ وَحَصَنَاتٍ  
إِسْلَامِيَّةٍ. وَكَانَ هَذَا الْحَمَامُ يُرَوَّضُ بِحِيثِ يَرْجِعُ دَائِماً إِلَى مَسَاكِنِهِ  
الْأَصْلِيَّةِ. وَكَانَ يَكْفِي لِفَتْ رَسَالَةٍ حَوْلَ إِحْدَى قَائِمَاتِ الْحَمَامَةِ وَإِطْلَاقِهَا  
فَتَذَهَّبُ بِأَسْرَعِ مِنْ أَسْرَعِ جُوَادٍ مِنْ جِيَادِ السَّبَاقِ لِتَبْلِيغِ نَصْرٍ أَوْ هَزِيَّةٍ أَوْ  
مَوْتٍ أَمْيَرٍ أَوْ طَلِيلٍ نَجْدَةٍ أَوْ لِتَشْجِيعِ حَامِيَّةِ مَحَاصِرَةٍ عَلَى الْصَّمْودِ. وَمَا  
إِنْ ازْدَادَ الْتَّحْشِيدُ الْعَرَبِيُّ لِصَدِّ الْفَرْنَجِ حَيْثُ قَامَتْ خَدْمَاتٌ مُتَظَّمِّنةٌ  
قَوْمَاهَا حَمَامُ الْزَاجِلِ بِالْعَمَلِ بَيْنَ دَمْشَقَ وَالْقَاهِرَةِ وَحَلْبَ وَغَيْرِهَا مِنَ  
الْمَدِينَاتِ، وَخَصَّصَتِ الدُّولَةُ بِالذَّادَاتِ رُوَاَبَ لِلْأَشْخَاصِ الْمُكَلَّفِينَ تَرْبِيَةَ هَذِهِ  
الطَّيُورِ وَتَرْوِيهِنَّا.

وَغَنِيٌّ عَنِ الْبَيَانِ أَنَّ الْفَرْنَجَ تَعْلَمُوا خَلَالَ مُقَامَهُمْ فِي الشَّرْقِ فَنَّ  
اسْتِخْدَامُ الْحَمَامِ الَّذِي سِيرُوْجُ رَوَاجاً شَدِيداً فِي بَلَادِهِمْ فِيهَا بَعْدُ. وَلَكِنَّهُمْ  
فِي زَمْنٍ حَصَارَ بَعْرِينَ كَانُوا يَجْهَلُونَ كُلَّ شَيْءٍ عَنْ هَذِهِ الْوَسِيلَةِ، الْأَمْرُ  
الَّذِي أَتَاهُ لِزَنْكِي أَسْتَغْلَالُ ذَلِكَ الْجَهْلِ. وَيَعْدُ مَفَاوِضَاتُ مَرِيرَةٍ عَرَضَ  
عَلَيْهِمْ، شَرْوَطًا لِلتَّسْلِيمِ كَانَتْ فِي مَصْلِحَتِهِمْ: تَسْلِيمُ الْقَلْعَةِ وَدَفْعَةٍ  
خَمْسِينَ أَلْفَ دِينَارٍ، وَيَتَرَكُهُمْ فِي مَقَابِلِ ذَلِكَ يَضْسُونَ بِسَلَامٍ. وَاسْتَسِلَمَ  
فَوْلُكَ وَرَجَالُهُ وَأَطْلَقُوا الْعَيْنَانِ خَلِيلَهُمْ سَعْدَاءَ بِالْخَلَاصِ بِمَثَلِ هَذَا الْثَّمَنِ.  
«فَلَمَّا فَارَقُوهُ بِلِغْهُمْ اجْتَمَاعٌ مِنْ اجْتَمَاعٍ بِسَبِيلِهِمْ فَنَدَمُوا عَلَى التَّسْلِيمِ حَيْثُ

(١) «الْكَاملُ فِي التَّارِيخِ»، بِالنَّصِّ الْعَرَبِيِّ، ج ٨، ص ٣٥٨. (المُتَرَجِّمُ).

لا ينفعهم الندم، وكان لا يصلهم شيء من الأخبار البشّرة فلهذا سلموه»<sup>(١)</sup>.

وما إن فرح زنكى بالانتهاء من عملية بعرىن لصلحته حتى تلقى أخباراً مقلقة للغاية: الإمبراطور البيزنطى حنا كومين الذى كان قد خلف أبيه الكزايكس فى عام ١١١٨ م فى طريقه إلى شمال الشام ومعه عشرات الآلاف من الرجال. وما ابتعد فوق ذلك حتى وثبت الأتابك على صهوة جواده وطار إلى حلب. وإذا كانت المدينة قد ظلت غرض الروم الممتاز فقد كانت في غليان. وتحسباً للهجوم أخذ الناس يُفرغون الخندق المحيط بأسوار المدينة من الأقدار الناجمة عن عادة سيئة كانوا قد ألقواها في أيام السلم. وهي رميها فيه. ولكن سرعان ما وصل رسول من القيسار لطمأنة زنكى: ليست حلب هدفهم على الإطلاق، وإنما هدفهم أنطاكية المدينة الفرنجية التي لم يتوقف الروم قط عن المطالبة بها. والحق أن الأتابك لم يلبث أن علم بفرح بالغ أنها محاصرة وتُتصف بالعِرَادَات. وترك زنكى النصارى في خصامهم ورجع لمحاصرة حصن التي ما انفك فيها أثر يُعانده.

في هذه الأثناء تصالح الروم والفرنج بأسرع مما كان متوقعاً. فقد وعد الغربيون القيسير حنا تطبيباً لخاطره بإعادة أنطاكية إليه إذا هو وعد في المقابل بتسليمهم عدداً مدن إسلامية في الشام، الأمر الذي أشعل في آذار/مارس ١١٣٨ م حرب فتوح جديدة. وكان يقوم مقام الإمبراطور في قيادة جيشه زعيمن فرنجيان مما قُمِصَ الرئاها الجديد جوسيلين الثاني، وفارس اسمه ريون كان قد تسلّم حديثاً زمام إماراة أنطاكية بزواجه من «كونستانس» ابنة بيمند الثاني وأليكس، وهي طفلة في الثامنة من العمر.

وفي نيسان/أبريل شرع الحلفاء في حصار شيزر بعد أن صفوا ثمانية عشر من جندياً ودرّاعـة. ولم يكن الأمير سلطان بن منقد الذي كان والياً

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٣٥٨. (المترجم).

على المدينة من قبل الغزو الفرنجي قادرًا على ما يبذلو على مواجهة القوات الرومية والفرنجية المتحالفة. وحسب رواية ابن الأثير فإن الفرنج إنما اختاروا شيزر هدفًا لهم لأنها لم تكن لزنكي فلا يكون له في حفظها اهتمام<sup>(١)</sup>. وإنه لعمري لجهل به. فها إن التركى ينظم بنفسه المقاومة ويديرها، ولوسوف تكون معركة شيزر فرصته أكثر من أي وقت لإثبات مؤهلاته الرائعة كرجل دولة.

لقد قلبَ الشرقَ كلهُ في بضعة أسابيع. وبعد أن بعث إلى الأناضول رُسْلاً تمكنوا من إقناع خلفاء دشمنه بـ«الملاك البيزنطية»، أرسل إلى بغداد محرضين نظموا فيها غليانًا شبيهًا بالذى أحدثه ابن الخطاب عام ١١١١ م، مُكريين بذلك السلطان مسعوداً على إرسال عساكر إلى شيزر. وكتب إلى جميع أمراء الشام والجزيرة يحثهم، مؤيداً ذلك بالتهديد، على تحنيد كل قواهم لصد الغزو الفرنجي الجديد. وإذا كان جيش الأتابك نفسه أقلّ عدداً من جيش الخصم بكثير فقد عدل عن المجابة وبلغ إلى خطّة الإزعاج فيها كان زنكي يراسل القيصر والزعماء الفرنج بشكلٍ كثيف. و«أحب» الإمبراطور - وذلك صحيح على أي حال - بأنّ حلفاءه يخشونه ويستظرون رحيله عن الشام بفارغ الصبر. وأرسل رُسْلاً إلى الفرنج، ولا سيّما إلى جوسلين صاحب الرُّها وريمون صاحب أنطاكية، يقول لهم «إن ملك [أي ملك الروم] بالشام حصنًا واحدًا ملك بلادكم جميعاً<sup>(٢)</sup>. وأوفد إلى المقاتلين البيزنطيين والفرنجيين العاديين عيوناً معظمهم من نصارى الشام ومهمتهم نشر الشائعات المثبطة عن قرب وصول جحافل المدد من فارس والعراق والأناضول.

وقد أتت هذه الدعايات ثمارها، ولا سيّما في صفوف الفرنج. وبينما كان القيصر وقد اعتمر خوذته الذهبية يوجه بنفسه طلقات العرادات، كان صاحبا الرُّها وأنطاكية منصرين في إحدى الخيم إلى عدد غير محدد

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٣٦٠. (المترجم).

(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ٣٦٠. (المترجم).

من جولات المقامرة بالنرد. وقد كانت هذه اللعبة المعروفة في مصر الفرعونية قد انتشرت في القرن الثاني عشر (الميلادي) في الشرق والغرب على السواء. ويُطلق عليها العرب اسم «الزهر»، وهي كلمة سيبناها الفرنج لا للدلالة على اللعبة بحد ذاتها، وإنما على الحظ، *Le hasard*.

وأحنت الألعاب الأميرين الفرنجيين هذه القيصر حنا كوميني الذي كانت قد ثبّطت عزّته إرادة حليفه الضعيف وأفلقته تلك الشائعات الملاحقة عن وصول مَدَد إسلامي قويٍّ - لم يكن هذا المَدَد قد غادر في الواقع بغداد - فرفع الحصار عن شيزر وعاد في الحادي والعشرين من أيار/مايو ١١٣٨ م إلى أنطاكية فدخلها على صهوة جواده جاعلاً جوسلين وريمون يتبعانه على أقدامهما وكأنهما سائساً حصانه.

وكان ذلك نصراً كبيراً لزنكي. فقد غداً الأتابك منذ الآن مخلصاً في نظر العالم العربي الذي أقضى مسجعه تحالفُ الروم والفرنج. ويدعي أن يقرّ استخدام هيبة ليسوبي بلا إبطاء بعض المشكلات التي تنبع منه، وأولاً مشكلة حمص. ففي نهاية أيار/مايو وكانت معركة شيزر قد انتهت لتتوّها، عقد زنكي اتفاقاً عجياً مع دمشق: يتزوج الأميرة زمرد وبمحصل على حمص بشكل دائنة. ووصل موكب الأم التي قتلت ولدها إلى أسوار حمص بعد ثلاثة أشهر لترفّق بأبنته إلى زوجها الجديد. وحضر الحفل مئلؤن عن السلطان وخليفة بغداد وخليفة القاهرة، بل حضرها سفراء من قبل إمبراطور الروم الذي عزم، وقد تعلم درساً من خياته ومراراته، على أن يُقيم بعد اليوم أحسن روابط الصداقة مع زنكي.

وإذ أصبح الأتابك صاحبَ الموصل وحلب وأواسط الشام كلّها فقد حصر همه في الاستيلاء على دمشق بمعونة زوجه الجديد. وإنه ليرجو أن تتوصّل هذه إلى إقناع ابنها محمود بتسليمها عاصمته بلا قتال. وترددت الأميرة وراوغت. ولما لم يُعد في وسع زنكي الاعتياد عليها فقد انتهى به الأمر إلى هجرها. بيد أنه وصله وهو في حرّان رسالة مستعجلة في شهر

تموز/ يوليه ١١٣٩ م تخبره فيها بأنَّ محموداً قُتل، وأنَّ ثلاثة من الخدم قد طعنوه بالخناجر وهو نائم في سريره. وتضررت الأميرة إلى زوجها أن يسir بلا إبطاء إلى دمشق للاستيلاء عليها والاقصاص من قتلة ابنها. وسار الأتابك من فوره، ولم يكن الدافع دموع زوجته، وإنما لأنَّه كان يقدر أنَّ بالإمكان استغلال ذهاب محمود إلى غير رجعة لتحقيق وحدة بلاد الشام أخيراً في ظلِّ رايته.

وكان ذلك الحساب بمعزل عن أثر المعهود الذي كان قد عاد بعد التنازل عن حمص إلى دمشق ولم يثبت أنَّ قبض على زمام الأمور في المدينة عقب موت محمود مباشرة. ولذا كان معين الدين يتوقع هجوماً من زنكي فإنه لم يتلِّكاً في وضع خطَّة سرية يواجه بها، حتى وإن كان يتجمَّب في الوقت الحاضر اللجوء إليها ويصرف جهده لتنظيم الدفاع.

ومن جهة ثانية فإنَّ زنكي لم يَسِرْ مباشراً إلى المدينة المطموع فيها، بل شرع في الهجوم على مدينة بعلبك الرومانية القديمة، وهي الربض الوحيد الذي كان لا يزال في يد الدمشقيين وله بعض الأهمية. وكان في نيته أن يحاصر العاصمة الشامية ويفتح في عصب حُماتها في آن معاً. وأقام في شهر آب/أغسطس أربعة عشر منجيقاً حول بعلبك وأخذ يقصفها دون توقف على أمل الاستيلاء عليها في بضعة أيام فيبدأ بحصار دمشق قبل نهاية الصيف. واستسلمت بعلبك من غير صعوبة، ولكنَّ قلعتها المبنية بأحجار معبد قديم للإله الفينيقي بَعْل صمدت طوال شهرين. وكان زنكي سارخطاً إلى درجة أنه أمر عندما استسلمت الخامية في نهاية شهر تشرين الأول/أكتوبر بناءً على عهد بالأمان بِصَلْب سبعة وثلاثين مقاتلاً وسلح جلد قائد الموقع حيّاً. وكان تأثير هذا العمل الوحشي المنذور لإقناع الدمشقيين بأنَّ كلَّ مقاومة أقرب ما تكون إلى الانتحار عَكْسَ ما كان مؤملاً. فقد أخذ سكان العاصمة الشامية بقوة حول أَنْر وقرروا أكثر من أي يوم مضى أن يقاتلوا حتى النهاية. وعلى كل حال فإن الشتاء قريب وليس في وسع زنكي أن يفكُّر في الهجوم قبل الربيع.

وسوف ينتهز أنر هدنة هذه الأشهر المعدودة لوضع خطّه السرّية موضع التنفيذ.

وعندما شدَّ الأتراك من ضغطه في نيسان/أبريل ١١٤٠ م وتهيأ للهجوم العام اهتبل أنر الفرصة لتنفيذ خطّه: الطلب إلى جيش الفرنج بقيادة الملك فولك أن يهرع لنجدته دمشق. وما كان الأمر مجرّد عملية مرسومة بدقة، بل تعداده إلى تطبيق معاهدة تحالف وفق الأصول سوف ينتهي العمل بها إلى ما بعد موت زنكي.

وكان أنر قد أرسل في الواقع منذ عام ١١٣٨ م صديقه المؤرخ أسامة بن منقذ إلى القدس لدرس إمكان تعاون فرنجي دمشقي على صاحب حلب. وقد حصل أسامة الذي استُقبل بالترحاب على اتفاق مبدئي. وإذا تضاعف عدد السفراء فقد ذهب المؤرخ إلى المدينة المقدسة في بداية عام ١١٤٠ م حاملاً مقترفات محددة تحديداً دقيقاً: يُرْغِم الجيش الفرنجي زنكي على الابتعاد عن دمشق؛ يتّحد جيشاً الدولتين في حال نشوب خطر جديد؛ يدفع معين الدين عشرين ألف دينار لتغطية نفقات العمليات العسكرية؛ يتولّ أنر أخيراً مسؤولية قيادة حملة مشتركة لاحتلال قلعة بانياس التي يحكمها منذ بعض الوقت أحد أتباع زنكي وتسلّم إلى ملك القدس. ولكي يُثْبِت الدمشقيون حُسْنَ نِيَّتهم فقد عهدوا إلى الفرنج برهاين اختاروهم من عائلات وجهاه المدينة المرموقين.

وقد كان على الناس في العاصمة الشامية أن يعيشوا عملياً تحت حماية فرننجية، ولكنّهم خضعوا للأمر ووافقوه بالإجماع، لخوفهم من طُرُقَ الأتراك الفظّة، على المعاهدة التي عقدها أنر بعد أن تبيّن لهم على كلّ حال أنَّ سياسته ناجعة ولا شكّ. وإذا خشي زنكي أن يقع في ذلك كمّاشة فقد انسحب إلى بعلبك التي أقطعها لرجل موثوق فيه، هو أيوب، قبل أن يبتعد هو بجيشه إلى الشمال واعداً والد صلاح الدين بالعودة قريباً للاقتalam لهزيمته. وبعد رحيل الأتراك احتلَّ أنر بانياس وسلمها إلى

الفرنج وفقاً لمعاهدة التحالف، ثم مضى في زيارة رسمية إلى مملكة القدس.

وقد رافقه في رحلته أسامة الذي غدا نوعاً ما الاختصاصي الكبير في القضايا الفرنجية بدمشق. ومن حُسن حظنا جدّاً أن المؤرّخ الأمير لم يقصر عمله على المفاوضات الدبلوماسية. فهو قبل كل شيء فكّر ثاقب ومراقبٌ نافذ البصيرة سوف يترك لنا شهادة لا تنسى في عادات الفرنج وحياتهم اليومية.

«كنت إذا زرت البيت المقدس دخلت إلى المسجد الأقصى وفي جانبه مسجد صغير قد جعله الإفرنج كنيسة. فكانت إذ دخلت المسجد الأقصى وفيه الداوية [فرسان الهيكل]، وهو أصدقائي، يخلون لي ذلك المسجد الصغير أصلّى فيه. فدخلته يوماً فكّرت ووقفت في الصلاة. فهجم على واحد من الإفرنج مَسْكَنِي ورد وجهي إلى المشرق وقال «كذا صل!» فتبارد إليه قوم من الداوية أخذوه وأخرجوه عنِّي. وعدت أنا إلى الصلاة. فاغتفلهم وعاد هجم على (...). ورد وجهي إلى الشرق وقال «كذا صل!» فعاد الداوية ودخلوا إليه وأخرجوه واعتذرلوا إلى وقالوا «هذا غريب وصل من بلاد الإفرنج في هذه الأيام وما رأى من يصل إلى غير الشرق». فقلت «حسبي من الصلاة!» فخرجت فكنت أعجب من ذلك الشيطان وتغيير وجهه ورعدته وما لحقه من نظر الصلاة إلى القبلة»<sup>(١)</sup>.

وإن لم يتردد الأمير أسامة في تسمية الداوية «أصدقائي» فلأنه يقدّر أن عادتهم البربرية قد تهدّبت باحتكاكهم بالشرق. ويشرح لنا ذلك فيقول: «ومن الإفرنج قوم قد تبّلدوا وعاشروا المسلمين فهم أصلح من القريبي العهد بيلادهم»<sup>(٢)</sup>. وفي نظره أنّ حادثة المسجد الأقصى «مثال على جفاء أخلاق الفرنج». وهو يروي لنا حوادث أخرى جمعها خلال زياراته إلى مملكة القدس.

(١) «كتاب الاعتبار»، بالنص العربي، ص ١٣٤ / ١٣٥. (المترجم).

(٢) نفسه، ص ١٤٠. (المترجم).

«حضرت بطبرية في عيد من أعيادهم، وقد خرج الفرسان يلعبون بالرماح. وقد خرج معها عجوزان فانيتان أو قفوهما في رأس الميدان وتركوا في رأسه الآخر خنزيراً س茅طوه وطرحوه على صخرة، وسابقاو بين العجوزين ومع كل واحدة منها سريرة من الخيالة يشدّون منها، والعجوزان تقومان وتقعنان على كل خطوة، وهم يضحكون، حتى سبقت واحدة منها فأخذت ذلك الخنزير في سبّقها»<sup>(١)</sup>.

ولا يسع أميراً متفقاً ومرهفاً كأسامه أن يقدر مثل هذه الدعابات. ولكن اشمئزازه الحاد لا يلبث أن ينقلب إلى تكشيرة قرف عندما يعاين عدالة الفرج. قال:

«وشهدت يوماً بنابلس وقد أحضروا اثنين للمبارزة. وكان سبب ذلك أن حرامية من المسلمين كبسوا ضيعة من ضياع نابلس فاتهموا بها رجلاً من الفلاحين وقالوا «هو دلّ الحرامية على الضيعة»، فهرب. فنقد الملك فقبض أولاده. فعاد إليه وقال «أنصفي، أنا أبارز الذي قال عني إني دللت الحرامية على القرية». فقال الملك لصاحب القرية المقطع «أحضر من يبارزه». فمضى إلى قريته وفيها رجل حداد فأخذوه وقال له «تبارزْ» إشارةً من المقطع على فلاحيه فلا يُقتل منهم واحد فتخرّب فلاحته. فشاهدت هذا الحداد، وهو شاب قويٌ إلا أنه قد انقطع يمشي ويمجلس يطلب ما يشربه، وذلك الآخر الذي طلب البراز شيخ إلا أنه قويٌ النفس يزجر وهو غير مختلف بالمبارزة. فجاء البسكند [الفيكونت]، وهو شحنة البلد [حاكمه]، فأعطى كل واحد منها العصا والترس، وجعل الناس حوطم حلقة.

«والتقى فكان الشيخ يلزّ ذلك الحداد وهو يتأنّى خرى يلجه إلى الحلقة ثم يعود إلى الوسط. وقد تضاربا حتى بقيا كعمود الدم، فطال الأمر بينهما والبسكند يستعجلهما وهو يقول بالعجلة. ونفع الحداد إدمانه بضرب المطرقة، وأعى ذلك الشيخ فضربه الحداد فوق ووّقت عصاه

(١) «كتاب الاعتبار»، بالنص العربي، ص ١٣٨. (المترجم).

تحت ظهره. فبرك عليه الحداد يداخل أصابعه في عينيه ولا يتمكّن من كثرة الدم من عينيه. ثم قام عنه وضرب رأسه بالعصا حتى قتله. فطربوا في رقبته في الوقت جبلاً وجروه وشقوه (...). وهذا من جملة فقههم وحكمهم»<sup>(١)</sup>.

وليس ما هو طبيعي أكثر من هذا الاستنكار الصادر عن الأمير لأن العدالة أمر خطير في نظر العرب الذين كانوا يعيشون في القرن الثاني عشر (الميلادي). فالقضاة أشخاص محترمون أسمى الاحترام، وهم مضطرون قبل إصدار حكمهم أن يتبعوا إجراءً محدداً ينصّ عليه القرآن: تحقيق ودفاع وبينات. ويبدو لهم «حكم الله» الذي غالباً ما يلجأ إليه الغربيون وكأنه مهزلة جنائزية. وليس تلك المبارزة التي وصفها المؤرخ سوي شكل من أشكال المحاكمة بالتعذيب. ومحنة النار شكل آخر من الأشكال. وهناك أيضاً التعذيب بماء الذي اكتشفه أسامة فأثار استفهامه:

«جلسوا بتّية عظيمة وملاوّها ماء (...). وكتفوا ذلك المّهم وربطوا في كتافه جبلاً ورموه في البّتّية. فإن كان بريئاً [بريئاً] غاص في الماء ففرغوه بذلك الحبل لا يموت في الماء، وإن كان له الذنب ما يغوص في الماء. فحرص ذلك لما رموه في الماء أن يغوص فيما قدر فوجب عليه حكمهم لعنهم الله، فكحلوه [أي أطفأوا نور عينيه بقضيب من فضة محلى بالنار]»<sup>(٢)</sup>.

ولا يتبدل رأي الأمير قطّ في «البرابرة» عندما يتحدث عن معارفهم. فالفرنج في القرن الثاني عشر (الميلادي) متآخرون جداً عن العرب في جميع الميادين العلمية والتقنية. ولكنّ البوّن أوسع ما يكون بين الشرق المتقدم والغرب البدائي في ميدان الطب. ويلاحظ أسامي الفرق فيقول:

(١) نفسه، ص ١٣٩ / ١٣٨. (المترجم).

(٢) «كتاب الاعتبار»، بالنص العربي، ص ١٤٠ / ١٣٩. (المترجم).

«ومن عجيب طبّهم أن صاحب المنيطرة [في جبل لبنان] كتب إلى عمي [سلطان أمير شيزر] يطلب منه إنقاذ طبيب يداوي مرضى من أصحابه. فأرسل إليه طبيباً نصراياً يقال له ثابت. فلما غاب عشرة أيام حتى عاد فقلنا له «ما أسرع ما داوىتك المرضي!» قال «أحضروا عندي فارساً قد طلعت في رجله دملة وامرأة قد لحقها نشاف. فعملت للفارس لُبْيَخَةً ففتحت الدملة وصلحت. وَحَيَّتُ المرأة ورطبت مزاجها. فجاءهم طبيب إفرينجي فقال لهم «هذا ما يعرف شيئاً يداويم»، وقال للفارس «أيا أحُبُّ إليك، تعيش برجل واحدة أو تموت برجلين؟» قال «أعيش برجل واحدة» قال «أحضروا لي فارساً قوياً وفاسقاً قاطعة»، فحضر الفارس والفالنس وأنا حاضر، فحط ساقه على قرمة خشب وقال للفارس «اخرج رجله بالفالنس ضربة واحدة واقطعها»، فضربه وأنا أراه ضربة واحدة ما انقطعت. ضربه ضربة ثانية فسأل مخ الساق ومات من ساعته. وأبصر المرأة فقال «هذه امرأة في رأسها شيطان قد عشقها، أحلقو شعرها» فحلقوه، وعادت تأكل من ماكلاهم الشوم والخردل فزاد بها النشاف. فقال «الشيطان قد دخل في رأسها»، فأخذ الموسى وشق رأسها صليباً وسلخ وسطه حتى ظهر عظم الرأس وحَكَّه بالملح، فماتت في وقتها. فقلت لهم «بقي لكم إلى حاجة؟» قالوا «لا»، فجئت وقد تعلمت من طبّهم ما لم أكن أعرفه»<sup>(١)</sup>.

وإذا كان أسامة يستنكر جهل الغربيين فإن استنكاره أخلاقيهم وعاداتهم أشد وأقطع، فاسمعه يقول:

«وليس عندهم شيء من النحوة والغيرة. يكون الرجل منهم يمشي هو وامرأته يلقاء رجل آخر يأخذ المرأة ويعتزل بها ويتحدث معها والزوج وافق ناحية يتظاهر فراغها من الحديث. فإذا طولت عليه خلاها مع المتحدث ومضى»<sup>(٢)</sup>. والأمير منزعج: «فالظاهر أن هذا الاختلاف

(١) «كتاب الاعتبار»، بالنص العربي، ص ١٣٣.

(٢) نفسه، ص ١٣٥. (المترجم).

العظيم : ما فيهم غَيْرَة ولا نخوة وفيهم الشجاعة العظيمة . وما تكون الشجاعة إلا من النخوة والأنفة من سوء الأُخْدُوْثَة»<sup>(١)</sup> .

وبقدر ما يزداد أسامي معرفة بالغربيين تزداد فكرته عنهم سوءاً . فهو لا يقدّر فيهم سوى الصفات الحربية . وعندما نفهم أنه حين عَرَض عليه واحد اصطيفاه «صديقاً» من بينهم ، وهو فارس كان في عسكر الملك فُلُك ، أن يُنْفَذ معه ابنه الفتى إلى أوروبا ليتعلم الفروسية كان ما دار في خلده أنه لو أسر ابنه «ما يبلغ به الأسر أكثر من رواحه إلى بلاد الفرنج»<sup>(٢)</sup> وللأخوة مع هؤلاء الغرباء حدود . ومن جهة أخرى فإن هذا التعاون الرائع بين دمشق والقدس الذي أتاح لأسامة فرصة غير متوقعة للتعرّف إلى الغربيين عن كثب لن تثبت أن تبدو وكأنها فاصل قصير . فسرعان ما سيُطِلق حادث جلُّ نار الحرب الكاوية على المحتل : في يوم السبت الثالث والعشرين من أيلول / سبتمبر ١١٤٤ م وقعت مدينة الرُّهَا عاصمة أقدم الديواليات الفرنجية الأربع في الشرق في قبضة الأتابك عماد الدين زنكي .

إذا كان سقوط القدس في تموز / يوليه ١٠٩٩ م قد حدد وصول الغزو الفرنجي إلى هدفه ، وسقوط صور في تموز / يوليه ١١٢٤ م قد أنهى مرحلة الاحتلال ، فإن استعادة الرُّهَا ستبقى على مدى التاريخ بمثابة توطيع للهجوم العربي المضاد على الغُزاة وبداية مسيرة طويلة إلى النصر .

لم يكن أحد يتوقع أن يُعاد النظر في الاحتلال بهذا الشكل الباهر . وإذا كان صحيحاً أن الرُّهَا لم تكن سوى موقع أمامي للوجود الفرنجي فإن قيامتها كانوا قد نجحوا في الاندماج كلياً في اللعبة السياسية المحلية ، وأخر صاحب غربى لهذه المدينة ذات الغالبية الأرمنية كان جوسلين الثاني ، وهو رجل مُلْتَحٍ ، قصير القامة ، عظيم الأنف ، جاحظ العينين ، غير مناسب الجسد ما بُرِزَ يوماً لشجاعته أو حكمته .

(١) نفسه ، ص ١٣٧ . (المترجم) .

(٢) نفسه ، ص ١٣٢ . (المترجم) .

ولكن رعایا، لم يكونوا يكرهونه، ولا سیئاً الله من أمّ أرمنية، وأن ملکیته لم تكن قط لتبدو ذات أهمة وكان يتبادل مع جيرانه غارات تقليدية كانت تنتهي عادة بهنات.

بيد أن الحال تبدلت فجأة في ذلك الربع من عام ١١٤٤ م. فقد وضع زنكي بمناورة عسكرية ماهرة حدّاً لنصف قرن من الهيمنة الفرنجية في هذا القسم من الشرق متصرّاً نصراً سوف يهزّ الناذرين وعامة الناس من فارس إلى بلاد الـ «المان» البعيدة، ممهدًا السبيل لغزو جديد بقيادة أكبر ملوك الفرنج.

وأكثر الروايات تحريكًا للمشاعر عن فتح الرُّها هي التي تركها لنا شاهد عيان هو الكاهن الشامي أبو الفرج باسيل الذي شاعت الظروف أن يكون على اتصال مباشر بالأحداث. ويصور موقفه في أثناء المعركة تصویراً صادقاً مأساة الطوائف المسيحية الشرقية التي يتميّز إليها. فإذا هوجمت مدينة أبي الفرج فقد شارك بقوّة في الدفاع عنها، ولكن عواطفه كانت في الوقت نفسه مع الجيش الإسلامي أكثر مما كانت مع «حُماته» الغربيين الذين لا يكن لهم كبير تقدير. قال أبو الفرج:

«خرج القُمْص جوسلين للهب على ضفاف الفرات فعلم زنكي ذلك، وفي ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر كان عند أسوار الرُّها. وكان معه عساكر كثيرة بعد النجوم ملأوا الأرض المحیطة بالمدينة. ونصبت الخيام في كلّ مكان، وأقام الآتابك خيمته شمالي المدينة مقابل باب الساعات على تلة مشرفة على كنيسة المرشدين».

وعلى الرّغم من أن الرُّها كانت قائمة في وادٍ فإنّها كانت منيعة لأن سورها المثلث الشكل كان متداخلاً في التلال المجاورة. ولكن جوسلين لم يكن قد ترك فيها - كما يقول أبو الفرج - أي عسكر. فلم يكن فيها سوى إسكافيين والخائkin وتجار المنسوجات الحريرية والخياطين والكهنة. وهكذا كان على الكاهن الفرنجي أن يؤمّن الدفاع يساعده

أسقف أرماني والمؤرخ نفسه، مع أنه كان يجب إجراء تسوية مع الأتراك، فهو يقول:

كان زنكي يوجه على الدوام إلى المحاصرين عروض سلام قائلاً لهم: «الويل لكم، ترون أنه لاأمل يُرجى. ماذا تريدون؟ ماذا تتتظرون؟ ارحموا أنفسكم وأولادكم ونساءكم ومنازلكم! اعملوا على الآ تحرب مدتيتكم وتفرغ من أهلهَا» ولكن لم يكن في المدينة رئيس قادر على فرض إرادته، فكان يُردد على زنكي بالفاحرات والشتائم».

وإذ رأى أبو الفرج النقابين وقد بدأوا ينقبون في الأسوار فقد اقترح أن تكتب رسالة إلى زنكي تُعرض عليه فيها هدنة فوافق الكاهن الفرنسي على ذلك. «وكتب الرسالة وتلّيت على الناس، ولكن رجلاً قصيراً النّظر، تاجر منسوجات حريرية، مدّ يده وانتزع الرسالة ومزقها». مع أن زنكي لم يفتّ يردد: «إذا رغبتم في هدنة مذّتها بضعة أيام منحناكم إياها لنرى ما إذا كتم تحصلون على معونة. فإن لم تحصلوا عليها استسلموا وأبقوا على حياتكم!».

ولكن آية نجدة لم تصل. فعلى الرغم من إنذار جوسلين في وقت مبكر بالهجوم على عاصمته فإنه لم يكن ليجرؤ على قياس نفسه إلى قوات الأتراك. وقد آثر البقاء في قلّ باشر بانتظار أن تأتي لمساعدته عساكر من أنطاكية أو من القدس.

«كان الأتراك قد انتزعوا في هذا الوقت أسس سور الشمالي ووضعوا مكانها حطباً وعوارض خشبية وجذوع أشجار بكميات كبيرة. وكانوا قد ملأوا الفجوات بالنّفط والدهن والكبريت لتسهيل اشتعال الحرائق في سورهم. وعندها أضرموا النار بأمر من زنكي. ونادى منادو معسكره بالاستعداد للمعركة، داعين الجنود إلى الدخول من الفرجة ما إن يسقط سور واحد بين إياهم بإسلام المدينة للنهب مدة ثلاثة أيام. وشبّت النار في النفط والكبريت وأشعلت الخشب والدهن الذائب. وهبت الريح من

الشمال حاملة الدخان نحو المدافعين. وعلى الرغم من م坦ة السور فإنه ترتفع ثم انهار. وبعد أن فقد الأتراك عدداً كبيراً من مقاتليهم على الهدم دخلوا المدينة وشرعوا يذبحون الناس من دون تمييز. ومات في ذلك اليوم زهاء ستة آلاف نسمة. واندفعت النساء والأولاد والفتیان والفتیات إلى القلعة العليا هرباً من المجزرة فوجدوا بابها مغلقاً نتيجة خطأ الكاهن الفرنجي الذي كان قد قال للحرس: «إن لم تروا وجهي فلا تفتحوا الباب!» وهكذا توالي صعود الجماعات واحدة تلو الأخرى وهم يتدافعون ويذبحون بعضهم بعضاً. وإنه لمشهد يدعو للرثاء والرعب: مات موتاً فظيعاً حوالي خمسة آلاف شخص، وربما أكثر، وقد ديسوا أو اختنقوا بعد أن غدو وکاهم كتلة واحدة متراصّة

بيد أن زنكي هو الذي سيتدخل شخصياً لوقف المذبحة قبل أن يوفد نائبه الرئيسي إلى أبي الفرج ليقول له: «أيها الجليل نريدك أن تقسم لنا بالصلب والإنجيل على أن تبقى طائفتك مخلصين لنا. فأنت تعلم جيداً أن هذه المدينة ظلت مزدهرة وكأنها إحدى العواصم خلال مئتي السنة التي كان العرب يحكمونها فيها. واليوم وقد مضت خمسون سنة على حكم الفرنجة لها فإنها خراب. إن سيدنا عباد الدين زنكي مستعدٌ كل الاستعداد لأن يحسن معاملتكم، فعيشو السلام وكونوا مطمئنين في ظل سلطانه وادعوا له بطول العمر».

وبتابع أبو الفرج قائلاً:

«وأخرج الشاميون والأرمي من القلعة بالفعل وذهب كل منهم إلى بيته من غير أن يتعرض له أحد بسوء - وبال مقابل صودر من الفرنج كل ما كانوا يحملون من ذهب وفضة وآنية مقدسة وكؤوس وأطباق وصلبان ممزخرفة ومعها كمية من الخل. وفرز الكهنة والنبلاء والوجهاء على حدة وجُرّدوا من ملابسهم قبل إرسالهم مكبّلين إلى حلب. وأخذ من الباقين الحرفيون الذين احتفظ بهم زنكي أسرى لتشغيل كل واحد منهم في حرفته. وأمّا سائر الفرنج، وهم زهاء مئة رجل، فقد أعدموا».

ما إن علم خبر استعادة الرُّها حتى عمت العزة العالم العربي. وأخذ الناس ينسبون إلى زنكي أكثر المشاريع طموحاً. وبدأ اللاجئون من فلسطين والمدن الساحلية، وكانوا كثراً في محيط الأتابك، يتحدّشون عن استعادة القدس، وهو هدف سرعان ما يُصبح رمزاً لمناهضة الفرنج.

وسارع الخليفة في إغداق الألقاب الطنانة على بطل الساعة: الملك المنصور، زين الإسلام، ناصر أمير المؤمنين. ورَضَّ زنكي باختصار، شأنه شأن قادة تلك الحقبة، جميع هذه الألقاب التي ترمز إلى قوته. ويُعتذر ابن القلاسي في ملاحظة هجائية ذكية إلى قرائه عن أنه كتب في تاريخه «السلطان فلان» أو «الأمير» أو «الatabak» من غير أن يضيف ألقابهم الكاملة، لأن هناك منذ القرن العاشر (الميلادي) - كما يقول - تضخّماً في الألقاب الفخرية يجعل نصّه مستحيل القراءة لو أنه شاء ذكرها جمِيعاً. وإذا يأسف مؤرّخ دمشق بشكل خفيٍّ على عهد الخلفاء الأوائل الذين كانوا يكتفون باللقب الرائع ببساطته، «أمير المؤمنين»، فإنه يذكر كثيراً من الأمثلة لإثبات أقواله، ومنها بالتحديد مثل زنكي. ففي كل مرة يذكُر فيها ابن القلاسي أتابك يُذكّر بأنه كان عليه أن يكتب حرفيًّا:

«الأمير، الاسفهسلا، الكبير، العادل، المؤيد، المظفر، المنصور، الأوحد، عماد الدين، ركن الإسلام، ظهير الأنام، قسيم الدولة، مُعين الملة، جلال الأمة، شرف الملوك، عمدة السلاطين، قاهر الكفرة والتمردين، قامح الملحدين والمرشكدين، زعيم جيوش المسلمين، مَلِك الأمراء، شمس المعالي، أمير العراقيين والشام، بهلوان جهان ألب غازي إيران، إينانج قتلغ طغرلبك أتابك أبو سعيد زنكي بن آق سُنقر نصير أمير المؤمنين»<sup>(١)</sup>.

وعلاوة على طابع الأبهة الذي تتّسم به هذه الألقاب التي يضحك منها

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٨٤ . (المترجم).

مؤرّخ دمشق بلا توقير فإنّها تعكس مع ذلك المكانة المرموقة التي غدا زنكي ينعم بها بعد اليوم في العالم العربي. فالفرنج يرتجفون لمجرد ذكر اسمه. وقد تعاظم ذعراهم بموت الملك فُلُك قبل سقوط الرُّها بقليل تاركاً ولدين قاصرين. ولقد بادرت امرأته التي تقوم بولاية العهد إلى إرسال مبعوثين إلى بلاد الفرنج ينقلون إليهم أخبار الكارثة التي حلّت بشعبيها. ويقول ابن القلانسي إنّ الفرنج ظهروا «لِقَصْدِ بلاد الإسلام» بعد أن نادوا في سائر بلادهم ومعقلهم بالنفير إليها والإسراع نحوها<sup>(٢)</sup>.

وعاد زنكي بعد انتصاره إلى الشام مُعلِّناً أنه يستعدّ لهجوم واسع النطاق على المدن الرئيسية التي يقبض عليها الفرنج، وكأنما أراد بذلك توكيد مخاوف الغربيين. واستقبلت مشاريعه بحماسة من قبّل المدن الشامية في البداية. ولكن شيئاً فشيئاً أخذ الدمشقيون يتساءلون عن نيات الأتابك الحقيقة بعد أن استقرّ في بعلبك، كما كان قد فعل في عام ١١٣٩ م، ليبني فيها عدداً كبيراً من آلات الحصار. أفلا يكون في نيته الهجوم على الدمشقيين أنفسهم تحت غطاء الجهاد؟

لن يُعرف ذلك أبداً لأنّ زنكي اضطر في كانون الثاني/يناير ١١٤٦ م، أي في الوقت الذي كانت فيه استعداداته لحملة الربيع قد انتهت على ما يبدو، إلى العودة نحو الشمال. فقد أخبره جواسيسه بمُؤامرة حاكها جوسلمين في الرُّها مع بعض أصدقائه من الأرمن الذين بقوا في المدينة لقتل الحامية التركية. وقبض الأتابك منذ عودته إلى المدينة المفتوحة على زمام الأمور وأعدم أنصار القُucus السابق وأسكن في الرُّها ثلاثة عائلة يهودية ضُمِّن لها دعمها الأكيد، وذلك بقصد تقوية الحزب المناهض للفرنج في صفوف الشعب.

وأقنع هذا الإنذار زنكي بأنه من الخير له العدول، مؤقتاً على الأقلّ، عن توسيع رقعة ملكه والعمل من جهة أخرى على توطيده. وهناك بصورة

(٢) نفسه، ص ٢٩٧. (المترجم).

خاصة على طريق حلب - الموصل الرئيسي أمير عربي يتولى أمر قلعة جعبر الحصينة على الفرات ويرفض الاعتراف بسلطان الأتابك . وإذا كان من الممكن أن يهدد عدم خضوعه الاتصالات بين العاصمتين بشكل مسيء فقد جاء زنكي يحاصر جعبر في حزيران / يونية ١١٤٦ م . وكان يأمل في الاستيلاء عليها في بضعة أيام ، ولكن تكشف أن العملية أصعب مما كان متوقعاً . فقد مضت ثلاثة أشهر من غير أن تضعف مقاومة المحاصرين .

وذات ليلة من أولول / سبتمبر نام الأتابك بعد أن جرع كمية كبيرة من الكحول . وفجأة استيقظ على صوت حركة في خيمته . وإذا فتح عينيه فقد رأى أحد أخصائه ، واسمه يرنكاش ، وهو من أصل فرنجي ، يشرب الخمر في قدهه الخاص ، الأمر الذي أثار حفيظة الأتابك وجعله يُقسم أنه سيعقبه عقاباً صارماً في اليوم التالي . وإذا خشي يرنكاش صواعق سيده فقد انتظر أن يعاوده النوم فأثخنه بطعنات من خنجره وفر إلى جعبر حيث انهالت عليه الهدايا .

ولم يمت زنكي على الفور . وبينما كان مسجّى في شبه غيبوبة دخل خيمته أحد خواصه . وسوف ينقل ابن الأثير شهادته فيقول :

«فحين رأني ظنّ أنّي أريد قتيله فأشار إلى ياصبعه السبابية يستعطفني .  
فوقعت من هيبيه فقلت «يا مولاي من فعل هذا؟» فلم يقدر على الكلام  
وفاضت نفسه رحمة الله»<sup>(١)</sup> .

ولسوف يهزّ المعاصرين مقتل زنكي المفجع الذي تمّ بعد زمن يسير من انتصاره . وينقل إلينا ابن القلانسى تعليقاً شعرياً على الحدث هو:

«أضحك على ظهر الفراش مجداً صريعاً تولى ذبحه فيه خادمه  
«وقد كان في الجيش للهـام مبيته ومن حوله أبطاله وصوارـمه  
«فأؤدي ولم ينفعـه مـال وـقدرة ولا عنـه رـامت للقضاء مـخـادـمه

(١) «الكامـل في التـاريـخ»، بالـنصـ العـربـيـ، جـ ٩، صـ ١٣ . (المـترجمـ).

«وأضحت بيوت المال نهبي لغيره يُرْزقها أبناءه ومظالمة  
«فلما تولى قام كل مخالفٍ وشام حساماً لم يجد وهو شائم»<sup>(١)</sup>

والحق أنه منذ اللحظة التي مات فيها دبّ الفساد والتناهش. فقد تحول جنوده الذين كانوا من قبل في غاية الانضباط إلى عصابة من الهابّين الذين لا سبيل إلى كبح جاجهم. واختفت أمواله وأسلحته حتى أشياؤه الخاصة في طرفة عين. ثم أخذ جيشه في التشتّت. فقد جمع الأمراء واحداً بعد واحدٍ رجالهم ومضوا مسرعين يحتلون بعض الحصون أو يتظرون في دعة تتمّة الأحداث.

وعندما بلغ معين الدين أنّ موت خصمه غادر دمشق فوراً على رأس عساكره واستولى على بعلبك مستعيداً في بضعة أيام سلطانه على أواسط الشام بأسرها. وعاد ريمون صاحب أنطاكية إلى تقليدٍ كان قد بدا أنه نسي فأغار غارة وصل بها إلى أسوار حلب. وشرع جوسلين يناور جهده لاستعادة الرّها.

وبدا أن ملحمة الدولة القوية التي أسسها زنكي قد بلغت نهايتها.  
والواقع أنّها كانت قد بدأت ل ساعتها.

---

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٨٧ . (المترجم).

www.alkottob.com

## القسم الرابع

### النصر (١١٤٦ - ١١٨٢ م)

«اللهم آتِ النصر لِإِسْلَامِ لَامِحْمُودٍ، فَمَنِ  
الْكَلْبُ مُحَمَّدٌ لِيُسْتَحْقَّ النَّصْرُ؟»

نور الدين محمود  
موحدُ الشرقي العربي  
(١١١٧ - ١١٧٤ م)

www.alkottob.com

## نور الدين الملك الورع

بينما كانت البلبة تسود معسكر زنكي ظلّ رجل واحد رابط الجأش. إنه في التاسعة والعشرين من العمر طویل القامة، أسمر اللون، حليق الوجه، ما عدا عند الذقن، عريض الجبين، عذب النظرات وادعها. وقد اقترب من جثمان الأتابك الذي كان لا يزال فاتراً وأمسك بيده وهو يرتجف وسحب منه خاتمه رمز السلطة ووضعه في إصبعه هو. إنه نور الدين، وهو ابن زنكي الثاني. ولسوف يذكر ابن الأثير بحق من صفات هذا الأمير ما يُشعر بأنه يُضمر له إجلالاً يقارب التقديس فيقول: «وقد طالعت سير الملوك المتقدمين فلم أر فيها بعد الخلفاء الراشدين وعمر بن عبد العزيز أحسن من سيرته ولا أكثر تحريراً منه للعدل»<sup>(١)</sup>. وإذا كان ابن قد ورث خصالاً حميدة من أبيه - التفّشf والشجاعة وروح الدولة - فإنه لم يحتفظ بأيّ من العيوب التي جعلت الأتابك مقيتاً في نظر بعض معاصريه. ففيما كان زنكي مخيفاً بشراسته وانعدام الروادع في نفسه استطاع نور الدين منذ وصوله إلى مسرح الأحداث أن يقدم عن نفسه صورة رجل ورع محشم عادل محترم لما يقطع من عهود منصرف بكلّيته إلى مواجهة أعداء الإسلام.

والأهمّ من ذلك، وهنا مَكْمن عقريته، أنّه شهر فضائله سلاحاً

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٢٥. (المترجم).

سياسيًّا مرهوبيًّا. وإذا أدرك في هذا النصف من القرن الثاني عشر (الميلادي) الدور الذي لا بدِّيل عنه للتجييش النفسي فقد أنزل إلى الساحة جهازاً دعائياً حقيقةً. وستكون مهمّة مئات من المستنيرين، أغلبهم من رجال الدين، أن يُكبسوا تعاطف الشعب الفاعل وأن يُرغموا بذلك قادة العالم العربي على الانضواء تحت لوائه. وينقل ابن الأثير تذمّر أحد أمراء الجزيرة، وكان قد «دعى» يوماً من قبل ابن زنكي للاشتراك في حملة على الفرنج، فيروي على لسانه قوله:

«إن نور الدين قد سلك معي طريقاً إن لم أُنجده خرج أهل بلادي عن طاعتي وأخرجوا البلاد عن يدي، فإنه قد كاتب زهادها وعبدادها والمنقطعين عن الدنيا (...). يستمدّ منهم الدعاء ويطلب أن يحيثوا المسلمين على الغَزَاة، فقد قعد كلّ واحد من أولئك ومعه أصحابه وأتباعه وهم يقرأون كتب نور الدين ويبيكون ويلعنوني ويُدعون على فلا بدّ من المسير إليه»<sup>(١)</sup>.

ومن جهة أخرى فإنّ نور الدين كان يُشرف بنفسه على جهازه الدعائي. فكان يوصي بكتابة قصائد ورسائل وكتب ويحرص على نشرها في الوقت المناسب لتحديث الأثر المطلوب. وإنما المبادىء التي كان يبشر بها بسيطة: دين واحد، الإسلام السنّي، الأمر الذي يستتبع صراعاً محتملاً مع كل «الهرطقات»؛ دولة واحدة لمحاصرة الفرنج من كل صوب؛ هدف واحد، الجهاد لاستعادة الأراضي المحتلة، ولا سيما لتحرير القدس. وقد حضّ نور الدين في أثناء الأعوام الشاهنة والعشرين التي حكم فيها عدّة علماء على كتابة مقالات في محسن المدينة المقدّسة، القدس، وكانت تعقد في المساجد والمدارس حلقاتٌ عامة لقراءتها.

ولا يغفل أحد في هذه المناسبات عن الثناء على المجاهد الأعظم والمسلم المترفع عن الدنيا والماخذ الذي هو نور الدين. ولكن هذا

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٨٦. (المترجم).

التبجيل يغدو أكثر مهارة وتأثيراً عندما يستند بشكل مُباين إلى تواضع ابن زنكي وتقشفه. وبحسب رواية ابن الأثير:

«ولقد شكت إليه زوجته من الضائقة فأعطها ثلاث دكاكين في حمص كانت له يحصل لها منها في السنة نحو العشرين ديناً. فلما استقلّتها قال: «ليس لي إلا هذا، وجميع ما بيدي أنا فيه خازن للمسلمين لا أخونهم فيه ولا أخوض نار جهنم لأجلك»<sup>(١)</sup>.

وإذ كانت مثل هذه الأحاديث تُبُثُّ بشكل واسع فقد تبيّن أنها تزعج أمراء المنطقة الذين كانوا يعيشون في البذخ ويستزفون رعاياهم فينتزرون منهم أدنى ما يقتضون من أموال. والحق أنَّ دعاعة نور الدين كانت تلخّ باستمرار على عمليّات إلغاء الضرائب التي كان يقوم بها بصورة عامة في البلاد الخاضعة لسلطانه.

وكثيراً ما كان أمراء ابن زنكي أنفسهم ينزعجون منه بمثل ما كان ينزعج منه خصومه. ولسوف يصبح مع الزمن أكثر صرامة فيما يتعلق بتعاليم الدين. فلم يكتفي بتحريم الخمر على نفسه بل حرّمه تمام التحرير على عساكره، «وحرّم الطبل والزمر وأشياء أخرى يكرهها الله»، كما يؤكّد كمال الدين مؤرّخ حلب الذي يضيف قائلاً: «ترك نور الدين كل لباس فخم وارتدى أكسيّة جافّة». وكان طبيعياً لا يشعر الضباط الأتراك الذين ألغوا الشراب ومظاهر الأبهة بالراحة مع هذا السيد الذي نادراً ما يبتسم ويفضل صحبة العلماء العُمّامين على كل صحبة.

وكان يقلّل من أنس الأمراء إلى ابن زنكي أيضاً تلك النزعة فيه إلى الاستنكاف عن لقبه «نور الدين» والاكتفاء باسمه الشخصي «محمد». وكان يدعوا الله قبل المعارك فيقول: «اللهم آتِ النصر للإسلام لا لحمود، فَمَنِ الكلب حمود لیستحقّ النصر»؟ وكانت تلك التدليلات

(١) نفسه، ص ١٢٥. (المترجم).

على التواضع تجذب إليه قلوب المستضعفين والأنقياء، وأما الأقوىاء فما كانوا ليترددوا في وصمها بالتفاق. ويبدو مع ذلك أنّ فناعاته كانت صادقة، حتى وإن كانت صورته الخارجية مركبة جزئياً. وعلى كل حال فإنّ النتيجة هي التالية: إنّ نور الدين هو الذي سيجعل من العالم العربي قوة قادرة على سحق الفرنج، ونائبه صلاح الدين هو الذي سيحيي ثمار النصر.

\* \* \*

لقد نجح نور الدين عند موت أبيه في فرض نفسه على حلب التي ليست سوى قليل إذا قيست بالملك الشاسع الذي فتحه الأتابك، ولكن تواضع ذلك الملك الأصلي بالذات هو الذي سيؤمن له مجد الحكم. وكان زنكي قد أمضى معظم حياته في مقاومة الخلفاء والسلطانين ومختلف الإمارات في العراق والجزيرة. وهي مهمة منهكة وجاحدة لن يقوم بها ابنه. فقد ترك الموصل وأرباضها لأخيه البكر سيف الدين واطمأن بذلك إلى إمكان الاعتماد عند حدوده الشرقية على قوة صديقة، فانصرف بكلّيته إلى الشؤون الشامية.

ولم يكن وضعه مع ذلك مريحاً عندما وصل إلى حلب في أيلول/سبتمبر 1146 م برفقة الرجل الذي يثق به، الأمير الكردي شيركوه عمّ صلاح الدين. فلم يكن الناس يعيشون فقط في ظلّ الخوف من فرسان أنطاكية، بل إنّ نور الدين لم يكن قد وجد الوقت الكافي لبسط سلطانه خارج أسوار عاصمته عندما بلغه في نهاية شهر تشرين الأول/أكتوبر أنّ جوسلين قد تمكّن من استعادة الرُّها بمعونة قسم من السُّكَان الأرمن. ولم يكن الأمر يتعلق بمدينة من المدن شبيهة بكلّ التي فقدت منذ موت زنكي: كانت الرُّها رمز مجد الأتابك بالذات، وسوف يُعيد سقوطها النظر في مستقبل الأسرة المالكة. وسرعان ما هبّ نور الدين ضارباً أكباد الحيل تاركاً على جنبات الطرق المطايلاً التي خارت قواها فوصل إلى الرُّها قبل أن يجد جوسلين الوقت لتنظيم الدفاع عنها.

وعزم القُمْص الذي لم يجعله التجارب السابقة أكثر شجاعة على الفرار عند هبوط الظلام. وقبض على أنصاره الذين حاولوا اللحاق به فمسقّر فرسان حلب أو صاحبهم.

لقد أضفت السرعة التي سُحق بها العصيان على ابن زنكي هيبة كان سلطانه الناشيء بحاجة كبرى إليها. وإذا اتعظ ريمون صاحب أنطاكية من العبرة فقد أصبح أقل تطلعاً. وأماماً أثر فقد بادر إلى عرض يد ابنته على صاحب حلب. ويقول ابن القلايني:

«وكتب كتاب العقد في دمشق بمحضر من رسول نور الدين (...)  
وشرع في تحصيل الجهاز، وعند الفراغ منه توجهت الرسل عائدة إلى  
حلب»<sup>(١)</sup>.

وغدا وضع نور الدين في الشام بعد هذا وطيداً. ولكن مؤامرات جوسلين وغارات ريمون المخصصة للنهب ومكائد الثعلب الدمشقي العجوز سوف تبدو عما قريب تافهة إذا قيست بالخطر المرتسم في الأفق.

«تواصلت الأخبار من ناحية القسطنطينية وببلاد الإفرنج والروم وما والاها بظهور ملوك الإفرنج من بلادهم (...). لقصد بلاد الإسلام بعد (...). تخلية بلادهم وأعماهم حالياً سافرة من محنتها (...). واستصحبوا من مواهم وذخائرهم وعددهم الشيء الكثير الذي لا يُحصى بحيث يُقال إن عددهم ألف ألف عنانٍ من الرجال والفرسان، وقيل أكثر من ذلك»<sup>(٢)</sup>.

كان عمر ابن القلايني عندما كتب هذا خمسة وسبعين عاماً، وهو يذكر ولا ريب أنه كان عليه قبل نصف قرن أن ينقل بعبارات مختلفة قليلاً حدثاً من النوع نفسه.

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٨٩. (المترجم).

(٢) نفسه، ص ٢٩٧. (المترجم).

والحق أنَّ الغزو الفرنجي الثاني الذي أثاره سقوط الرُّها يبدو في بداياته وكأنَّه نسخة جديدة عن الغزو الأول. فقد انهال على آسيا الصغرى في خريف عام ١١٤٧ م عدد لا يُحصى من الفرسان مخيطٍ على ظهورهم مرَّة أخرى قطعٌ من القماش على شكل صلبان. وإذا اجتازوا «دوريله» حيث وقعت المذبحة التاريخية بقلع أرسلان فقد انتظرهم ابنه مسعود للانتقام بعد خمسين سنة. ولقد نصب لهم عدداً من الكهائن مُوقعاً بهم ضربات فريدة في إصابتها المقاتل. ويقول ابن القلاسي: «ولم تزل أخبارهم تتواصل بهلاكهم وفَناء أعدادهم (... ) بحيث سكنت النُّفوس بعض السكون»<sup>(١)</sup>. ويضيف أنَّه مع ذلك يقال إنه بقي «بعدما في منهم بالقتل والمرض والجوع تقديرٌ مئة ألف عِنَان»<sup>(٢)</sup>. وبديهيٌّ أنه ينبغي عدمأخذ هذه الأرقام هنا أيضاً على علّتها. فمؤرّخ دمشق، شأنه شأن معاصريه، لا يملك التقاضي في الدّقة، ولا يملك على كل حال أية وسيلة للتأكد من تقديراته. ومع ذلك فإن علينا أن نحيي على الماشي تحفظات ابن القلاسي الكلامية حين يضيف «يُقال» في كل مرة ييدوله فيها العدد عُرضةً للظنّ. ومع أنَّ ابن الأثير لا يُظهر مثل هذا الماجس في كل مرة يُقدّم فيها تفسيره الشخصي لحدث من الأحداث فإنه يحرص على اختتم أقواله بـ «الله أعلم».

ومهما يكن العدد الصحيح للغزاة الفرنج الجدد فمن المؤكد أنَّ قواتهم مضافةً إلى قوات القدس وأنطاكية وطرابلس فيها ما يبعث على القلق في العالم العربي الذي كان يراقب الأحداث بخوف. ويتكرّر سؤال من دون كُلَّال: أية مدينة سيهاجونها أوَّلاً؟ عليهم تبعاً لكل منطق أن يبدأوا بالرُّها. ألم يكن مجئهم بسبب الانتقام لها؟ ولكن في وسعهم أيضاً أن يهاجموا حلب فيوجهوا ضربة إلى رأس قوَّة نور الدين الناشئة فتسقط الرُّها بعد ذلك من تلقاء ذاتها. والحق أنَّ الأمر لن يكون هذا ولا ذاك. فابن القلاسي يقول إنَّه «اختلَفت الآراء بينهم (...) إلى أن استقرَّت الحال

(١) و(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٩٧. (المترجم).

بيّنهم على منازلة مدينة دمشق وحدّثهم نفوسهم بملكتها وتباعوا ضياعها وجهاتها»<sup>(١)</sup>.

مهاجمة دمشق؟ مهاجمة مدينة معين الدين أنس المسؤول المسلم الوحيد الذي يملك معاهدة تحالف مع القدس؟ إنه ليس في وسع الفرنج أن يقدّموا خيراً من هذه الخدمة إلى المقاومة العربية! وبالعودة إلى الوراء يبدو مع ذلك أن الملوك الأقوباء الذين كانوا يقودون تلك الجيوش الفرنجية كانوا قد رأوا أن غزو مدينة ذات أهمية مثل دمشق يسّوغ وحده انتقامهم إلى الشرق. ويتحدى المؤرخون العرب بصورة أساسية عن «كونراد» ملك الألمان، ولا يشيرون أدنى إشارة إلى ملك فرنسا لويس السابع، وهو شخص ليس له كبير شأن في الواقع. ويقول ابن القلانيسي إنه ما إن علم الأمير معين الدين بخططات الفرنج حتى «شرع في التأهّب والاستعداد لحرّبهم ودفع شرّهم وتحصين ما يخشى من الجهات وترتيب الرجال في المسالك والمنافذ (... ) وطمّ الآبار وعفى المناهل»<sup>(٢)</sup>.

وفي الرابع والعشرين من تموز/بوليـة ١١٤٨ م وصلت جيوش الفرنج إلى دمشق تتبعها أرتال حقيقة من الجمال المحتملة بأمتعتهم. وخرج الدمشقيون من مدینتهم بالثبات لمواجهة المحتلين. وكان بينهم فقيه هرم من أصل مغربي الفنلاوي. ويقول ابن الأثير:

«فلما رأه معين الدين وهو راجل قصبه وسلم عليه وقال له: «ياشيخ أنت معدور لكر سنك ونحن نقوم بالذبّ عن المسلمين» وسأله أن يعود فلم يفعل وقال له «قد بعت [أي نفسي] واشتري [أي الله] مني» يعني قول الله تعالى «إن الله أشتري من المؤمنين أنفسهم وأموالهم بين لهم الجنة» وتقدّم فقاتل الفرنج حتى قُتل»<sup>(٣)</sup>.

وتبع هذا الشهيد شهيد آخر من الزّهاد، وهو لاجيء فلسطيني يدعى

(١) نفسه، ص ٢٩٨ . (المترجم).

(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٩٨ . (المترجم).

(٣) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩ ، ص ٢٠ . (المترجم).

الخلحولي. بيد أنه على الرغم من هذه الأعمال البطولية ما كان ليتمكن وقف تقدّم الفرنج. وقد انتشروا في سهل الغوطة ونصبوا فيه خيامهم، بل إنهم اقتربوا في عدّة أماكن من الأسوار. وفي مساء ذلك اليوم الأول من القتال شرع الدمشقيون، وقد خافوا وقوع أسوأ الأمور، يُقيمون التاريس في الشوارع.

وفي اليوم التالي الواقع في الخامس والعشرين من تموز/ يوليه، وكان يوم أحد كما يقول ابن القلانيسي: «باكروا [أي أهالي دمشق] إليهم [أي الفرنج] ووقع الطراد بينهم (...) إلى أن مالت الشمس إلى الغروب وأقبل الليل وطلبت النفوس الراحة وعاد كل إلى مكانه. وبات الجندي إيزائهم وأهل البلد على أسوارهم للحرس والاحتياط وهم يشاهدون أعدائهم بالقرب منهم»<sup>(١)</sup>.

وصبح يوم الاثنين انتعشت آمال الدمشقيين وهو يرون قدوم موجات متلاحقة من الخيالة الأتراك والأكراد والعرب قادمة من الشمال. وإذا كان إنر قد كاتب جميع أمراء المنطقة طالباً إليهم الأمداد فقد أخذ هؤلاء يصلون إلى المدينة المحاصرة. وأعلن في اليوم التالي عن وصول نور الدين على رأس عسكر حلب وأخيه سيف الدين على رأس عسكر الموصل. ولدى اقترابهم أرسل معين الدين، حسبما يقول ابن الأثير، رسالة إلى الفرنج الغربي وأخرى إلى فرنج الشام. وقد استخدم مع الأولين لغة مبسطة: «إن ملك المشرق قد حضر فإن رحلتم وإلا سلمت البلد إليه وحينئذ تندمون»<sup>(٢)</sup>. واستخدم مع الآخرين، «المستعمرین»، لغة مختلفة: «بأي عقل تساعدون هؤلاء علينا وأنتم تعلمون أنهم إن ملكوا دمشق أخذوا ما بأيديكم من البلاد الساحلية؟ وأماماً أنا فإن رأيت الضبعف عن حفظ البلد سلمته إلى سيف الدين وأنتم تعلمون أنه إن ملك دمشق لا يبقى لكم معه مقام في الشام»<sup>(٣)</sup>.

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٢٩٩ . (المترجم).

(٢) و(٣) «الكامن في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٢١ . (المترجم).

وتم نجاح مناورة أثر على الفور. وإذا توصل إلى اتفاق سري مع الفرنج المحليين الذين باشروا بإقناع ملك الألمان بالابتعاد عن دمشق قبل وصول الأمداد فقد وزع رشاوى قيمة لضيـان فعالية مكـائدـه الدبلوماسية، وزرع في الوقت نفسه في الـبسـاتـينـ المـحيـطةـ بـعـاصـيـتهـ مـئـاتـ منـ القـنـاصـةـ فـكـمـنـواـ وـطـوـقـواـ الفـرـنـجـ.ـ ومنـذـ مـسـاءـ الاـثـيـنـ بدـأـتـ الـخـلـافـاتـ التـيـ أـثـارـهاـ «ـالـتـرـكـيـ»ـ العـجـوزـ تـفـعـلـ فـعـلـهـاـ.ـ فـمـاـ إـنـ عـزـمـ الفـرـنـجـ الـذـيـ اـهـارـتـ مـعـنـوـيـاتـهـ عـلـىـ الـقـيـامـ بـتـقـهـرـ مـخـطـطـ لـإـعادـةـ تـجمـعـ قـواـهمـ حـتـىـ وـجـدـواـ أـنـفـسـهـمـ مـطـوـقـينـ مـنـ الـدـمـشـقـيـنـ فـيـ سـهـلـ مـكـشـوفـ مـنـ جـمـيعـ الـجـهـاتـ وـمـنـ دـوـنـ أـيـ مـهـنـلـ لـلـهـاءـ فـيـ مـُـتـنـاـولـ أـيـدـيـهـمـ.ـ وـمـاـ هـيـ إـلـاـ سـاعـاتـ حـتـىـ كـانـ الـمـوـقـفـ مـنـ الـحـرـجـ بـحـيـثـ لـمـ يـعـدـ مـلـوـكـهـمـ يـفـكـرـونـ قـطـ فـيـ الـاستـيـلاءـ عـلـىـ الـعـاصـمـةـ الشـامـيـةـ،ـ إـلـاـ فـيـ إـنـقـاذـ عـسـاـكـرـهـمـ وـأـنـفـسـهـمـ مـنـ الـفـنـاءـ.ـ وـفـيـ صـبـاحـ يـوـمـ الـثـلـاثـاءـ كـانـ الـجـيـوشـ الـفـرـنـجـيـةـ قـدـ تـقـهـرـتـ بـالـجـاهـ الـقـدـسـ يـلاـحـقـهـاـ رـجـالـ مـعـيـنـ الـدـيـنـ.

ولـمـ يـكـنـ الـفـرـنـجـ بـالـتـأـكـيدـ كـمـاـ كـانـواـ مـنـ قـبـلـ.ـ وـلـمـ يـعـدـ تـهـاـوـنـ الـمـسـؤـولـيـنـ وـانـقـاسـمـ الـقـادـةـ الـعـسـكـرـيـنـ اـمـتـياـزـ الـعـربـ الـبـائـسـ عـلـىـ مـاـ يـبـدوـ.ـ وـاعـتـرـتـ الـدـهـشـةـ الـدـمـشـقـيـنـ:ـ هـلـ يـعـقـلـ أـنـ تـشـتـتـ الـحـمـلـةـ الـفـرـنـجـيـةـ الـقـوـيـةـ الـتـيـ اـرـتـعـدـ لـهـاـ الـشـرـقـ مـنـذـ بـضـعـةـ أـشـهـرـ فـيـ أـقـلـ مـنـ أـرـبـعـةـ أـيـامـ مـنـ الـقـتـالـ وـتـفـكـكـ أـوـصـاـهـاـ؟ـ يـقـولـ اـبـنـ الـقـلـانـسـيـ:ـ «ـوـظـنـ بـهـمـ أـنـهـمـ يـعـمـلـونـ مـكـيـدةـ وـيـدـبـرـوـنـ حـيـلـةـ»ـ<sup>(١)</sup>.ـ وـلـكـنـ شـيـئـاـ مـنـ ذـلـكـ لـمـ يـكـنـ.ـ فـقـدـ اـنـتـهـىـ الـغـزوـ الـفـرـنـجـيـ الـجـدـيدـ إـلـيـ غـيرـ رـجـعـةـ.ـ وـيـقـولـ اـبـنـ الـأـثـيـرـ:ـ «ـوـعـادـ الـفـرـنـجـ الـأـلـمـانـيـةـ إـلـيـ بـلـادـهـمـ وـهـيـ بـزـوـرـاءـ الـقـسـطـنـطـنـيـةـ وـكـفـىـ اللـهـ الـمـؤـمـنـينـ شـرـّـهـمـ»ـ<sup>(٢)</sup>.

ولـسـوـفـ يـعـلـيـ اـنـتـصـارـ أـنـرـ المـدـهـشـ مـنـ هـيـبـتـهـ وـيـسـيـ شـبـهـاتـهـ مـعـ الـغـزـةـ.ـ بـيـدـ أـنـ مـعـيـنـ الـدـيـنـ كـانـ يـعـيـشـ الـأـيـامـ الـأـخـيـرـةـ مـنـ حـكـمـهـ،ـ فـقـدـ مـاتـ بـعـدـ سـنـةـ مـنـ الـمـعرـكـةـ.ـ ذـلـكـ أـنـهـ فـيـ يـوـمـ مـنـ الـأـيـامـ «ـأـمـعـنـ فـيـ الـأـكـلـ لـعـادـةـ جـرـتـ

(١) «ـذـيلـ تـارـيخـ دـمـشـقـ»ـ،ـ بـالـنـصـ عـرـبـيـ،ـ صـ ٢٩٩ـ.ـ (ـالـمـرـجـمـ).

(٢) «ـالـكـامـلـ فـيـ التـارـيخـ»ـ،ـ بـالـنـصـ عـرـبـيـ،ـ جـ ٩ـ،ـ صـ ٢١ـ.ـ (ـالـمـرـجـمـ).

له فلحة عقىب ذلك انطلاق قادى به (...). وتولى معه المرض المعروف بجوستاريا [dysentéria] وهو مخوب لا يكاد يسلم صاحبه منه<sup>(١)</sup>. وعند موته تولى السلطة عاھل المدينة بالاسم، وهو أبو أحد أحفاد طغتكين، فتى في السادسة عشرة من العمر محدود الذكاء لن يتمكن من الطيران بجناحيه أبداً.

ورابح معركة دمشق الحقيقية هو ولا مراء نور الدين. ففي حزيران/يونية ١١٤٩ م تمكن من سحق جيش ريمون أمير أنطاكية، وقد قتل شيركوه عمّ صلاح الدين بيديه وقطع رأسه وحمله إلى سيده الذي أرسله كما جرت العادة إلى خليفة بغداد في علبة من الفضة. وإذا بعد ابن زنكي بذلك كلّ تهديد فرنجي عن شمال الشام فقد أصبح بعده طليقاً في تحصيص كل جهوده لتحقيق حلم أبيه القديم: غزو دمشق. فلقد فضلت المدينة في عام ١١٤٠ م أن تُخالف الفرنج على أن تخضع لنير زنكي الفظّ. ولكن الأمور تغيرت، فمعين الدين لم يَعُد موجوداً، وسلوك الغربيين قد ززع أشدّ أنصارهم تحمساً، وسمعة نور الدين على الأخصّ لا تشبه سمعة والده في شيء. وهو لا يريد اغتصاب مدينة الأمويين الغرّاء بل إغواؤها.

ولدى وصوله على رأس عساكره إلى البساتين المحيطة بالمدينة كان حرصه على كسب تعاطف الناس أكثر من اهتمامه بالتحضير لهجوم. ويقول ابن القلاسي إنّ نور الدين كان يجهد في «إحسان الرأي في الفلاحين والتخفيف، والدعاء له مع ذلك متواصلٌ من أهل دمشق وأعماها وسائر البلاد وأطراها»<sup>(٢)</sup>. وعندما نزلت بعد قليل من وصوله أمطار غزيرة إثر انحباس طويل عزا الناس فضل نزولها إليه وقالوا: «هذا بركته وحسن معدّلته وسيرته»<sup>(٣)</sup>.

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي ، ص ٣٠٦ . (المترجم).

(٢) نفسه ، ص ٣٠٨ . (المترجم).

(٣) نفسه ، ص ٣٠٩ . (المترجم).

وعلى الرغم من أن طبيعة تطلعات صاحب حلب كانت بدائية فإنه رفض الظهور بظاهر الفاتح، وكتب إلى المسؤولين في دمشق يقول:

«إنني ما قصدت بنزولي هذا المنزل طالباً لمحاربتكم ولا منازلتكم، وإنما دعاني إلى هذا الأمر كثرة شركاية المسلمين (...). بأن الفلاحين الذين أخذت أموالهم وشتت نساؤهم وأطفالهم بيد الإفرنج وعدم الناصر لهم لا يسعني مع ما أعطاني الله وله الحمد من القدر على نصرة المسلمين وجهاد المشركين وكثرة المال والرجال ولا يحل لي القعود عنهم والانتصار لهم مع معرفتي بعجزكم عن حفظ أعمالكم والذبّ عنها والتقصير الذي دعاكم إلى الاستقرار بالإفرنج على محاربي، وبذل لكم لهم أموال الضعفاء والمساكين من الرعية ظلّمًا لهم (...). وهذا ما لا يرضي الله تعالى ولا أحداً من المسلمين»<sup>(١)</sup>.

وتكشف هذه الرسالة عن جماع الذكاء الكامن في استراتيجية صاحب حلب الجديد الذي يُقدم نفسه محاميًّا عن الدمشقيين، وعن أكثرهم حرماناً وفقرًا بصورة خاصة، ويحاول بوضوح إثارتهم على سادتهم. ولم يكن من أمر الجواب الذي أرسله هؤلاء إلا أن قرب ، بسبب فظاظته، أهل البلد من ابن زنكي: «ليس بيتنا وبينك إلا السيف، وسيوافينا من الإفرنج ما يعيننا على دفعك»<sup>(٢)</sup>.

وعلى الرغم من التقارب والتعاطف اللذين ضمّنها نور الدين لنفسه في صفوف الأهالي فإنه قيل بالانسحاب نحو الشمال مفضلاً عدم مواجهة قوى القدس ودمشق مجتمعة؛ لكنه لم يفعل إلا بعد أن حصل على أن يذكر اسمه في الخطب في المساجد بعد اسمي الخليفة والسلطان مباشرة، وأن تسلك التقدّم باسمه، وهذه ظاهرةٌ تبعيةٌ كثيراً ما بلجأت إليها المدن الإسلامية لتهديء الفاتحين.

واعتبر نور الدين أن نصف النجاح لهذا مشجع، فعاد بعد سنة

(١) و(٢) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٣٠٩ . (المترجم).

بعساكره إلى نواحي دمشق مبلغاً رساله جديدة إلى أبق وقاده المدينة الآخرين : «أنا ما أوثر إلا صلاح المسلمين وجهاود المشركين وخلاص من في أيديهم من الأسرى . فإن ظهرتم معن في عسکر دمشق . وتعاضدنا على الجهاد . . . ) فذلك غایة الإیشار والمراد<sup>(١)</sup> . وكان جواب أبق الوحید أن استجدى من جديد بالفرنج الذين حضروا بقيادة الملك الشاب بغدوين الثالث ابن فلک وأقاموا على أبواب دمشق عدّة أسابيع . حتى إنه أبیح لفرسانهم أن يتوجّلوا في الأسواق ، الأمر الذي لم يلبث أن خلق بعضًا من التوتر مع أهل المدينة الذين لم يكونوا قد نسوا أولادهم المالكين قبل ثلاثة أعوام .

واستمرّ نور الدين بحذر في تجنب كل مواجهة مع المتحالفين ، وأبعد عساكره عن دمشق متظاراً عودة الفرتاج إلى القدس . فالمعركة عنده سياسية قبل أي شيء . وتمكن ، مستغلاً إلى أقصى الدرجات مرارة أهل البلد ، من إبلاغ عدّة رسائل إلى المقدّمين الدمشقيين ورجال الدين لكي يفضحوا خيانة أبق . حتى إنه اتصل بكثير من العسکر الذين أغاظلهم التعاون الصريح مع الفرنج . لم يكن الأمر يقتصر في نظر ابن زنكي على إثارة الاحتجاجات التي تزعج أبق ، بل يتعداه إلى تنظيم شبكة تواطؤ في المدينة المطموع فيها تسهيل انفصال دمشق إلى التسلیم . وقد أسند هذه المهمة الدقيقة إلى والد صلاح الدين . وفي عام ١١٥٣ م توصل أبیوب بالفعل بعد عمل تنظيمي بارع إلى ضمان حياد خير تبديه الميليشيا البلدية التي يقودها شابٌ من إخوة ابن القلانسی . وتبني عدّة أشخاص من الجيش الموقف نفسه ، الأمر الذي زاد يوماً في يوماً من عزلة أبق . ولم يبق لهذا إلا جماعة صغيرة من الأمراء كانوا لا يزالون يشجّعونه على المعاندة . وإذا كان نور الدين قد عزم على التخلص من هؤلاء المعارضين المقيمين على معارضتهم فقد أبلغ صاحب دمشق أخباراً كاذبة عن مؤامرة تحوكها حاشيته . ومن غير أن يسعى أبق إلى التتحقق بعنایة من صحة تلك

(١) نفسه ، ص ٣١٣ . (المترجم) .

الأخبار بادر إلى إعدام كثير من معاونيه وسجين آخرين. وغدت عزلته مذاك عزلةً تامةً.

وكانت العملية الأخيرة اعتراف نور الدين المباغت جمِيع قوافل التموين المتوجّهة إلى دمشق. وارتفاع سعر كيس القمح في يومين من نصف دينار إلى خمسة وعشرين ديناراً وبدأ الأهالي يتخلّفون عن المراجعة. وبقي على أعقاب صاحب حلب إقناع الرأي العام بأنه ما كانت لتكون أية مجاعة لو لم يُؤثِّر أبق التحالف مع الفرنج على أبناء دينه أهل حلب.

وفي الثامن عشر من نيسان/أبريل ١١٥٤ م رجع نور الدين بعساكره إلى دمشق. وأرسل أبق مَرَّةً أخرى رسالة عاجلة إلى بخديون. ولتكنه لن يتسلّى لملك القدس أن يصل.

ففي الخامس والعشرين من نيسان/أبريل شُنَّ الهجوم الأخير من شرق المدينة. ويروي مؤرّخ دمشق أن الهجوم حصل «وليس على السور نافخ ضرمة من العسكرية والبلدية (...). غير نفر يسير من الأتراك المستحقّظين لا يُؤيّدُ لهم (...) على أحد الأبراج. وتسرع بعض الرجال إلى السور وعليه امرأة يهودية فأرسلت إليه حيلاً فصعد فيه وحصل على السور ولم يشعر به أحد، وتبعه من تبعه وأطّلعوا على نصبه على السور وصباحو «يا منصور». وامتنع الأجناد والرعيّة من المهاومة لما هم عليه من المحبّة لنور الدين وعدله وحسن ذكره. ويادر بعض قطاعي الحشب بفأسه إلى الباب الشرقي فكسر أغلاقه فدخل منه العسكر (...). وسعوا في الطرقات ولم يقف أحد بين أيديهم. وفتح باب توما أيضاً ودخل الناس منه. ثم دخل الملك نور الدين وخواصه، وسرّ كافة الناس من الأجناد والعسكرية لما هم عليه من الجوع (...). والخوف من منازلة الإفرنج الكفار<sup>(١)</sup>.

وإذ كان نور الدين كريماً في انتصاره فقد منع أبق وخواصه إقطاعات

(١) «ذيل تاريخ دمشق»، بالنص العربي، ص ٣٢٧. (المترجم).

في منطقة حصن وتركهم يفرون بكل ما يملكون من أموال. ولقد فتح نور الدين دمشق بلا قتال ولا سفك دماء، وبالاقناع أكثر مما بالسلاح. وما كان من المدينة التي وقفت ربع قرن بعناد في وجه جميع الذين حاولوا إخضاعها، سواء في ذلك الحشاشون والفرنج وزنكى، إلا أن استكانت إلى الصلابة الناعمة التي أبدتها أميرٌ واعدٌ بتأمين سلامتها واحترام استقلالها في آن معاً. ولن تندم على ذلك أبداً، وسوف تعيش بفضله وفضل خلفائه حقبةً من أعظم حقب تاريخها.

وجمع نور الدين غداة انتصاره العلماء والقضاة والتجار وأجرى معهم أحاديث مطمئنة من غير أن يُغفل جلب ذخيرة كبيرة من المؤن، وإلغاء بعض الضرائب اللاحقة بحسبة الفاكهة وسوق الخضر وخدمات توزيع الماء. وكتب منشور بهذا الشأن وقريء يوم الجمعة التالي على المنبر بعد الصلاة. وكان ابن القلاسي البالغ من العمر يومذاك واحداً وثمانين، عاماً حاضراً، وقد ضم فرحته إلى فرحة مواطنه. فاسمه يقول: «أعلن الناس من الثناء [أي المقيمين الأصليين] والفالحين والحرم والمعيشين برفع الدعاء إلى الله تعالى بدوام أيامه ونصره وأعلامه»<sup>(١)</sup>.

ولأول مرة منذ بدء الحروب الفرنسية تتحد الحاضرتان الشاميتان الكبيرتان حلب ودمشق في كتف دولة واحدة بإمرة أمير في السابعة والثلاثين من عمره ثابت العزم على صرف حياته لمحاردة المحتل.. والحق أن جميع بلاد الشام الإسلامية غدت مذاك موحدة باستثناء إمارة شيزر الصغيرة التي تمكنت أسرة آل منقد الحاكمة من الاحتفاظ فيها باستقلال ذاتي. بيد أن ذلك لم يدم طويلاً لأن تاريخ هذه الدولة منذور للانقطاع بأكثر الطرق فجاءه وأفلها توقعاً.

ففي شهر آب/أغسطس ١١٥٧ م، وبينما كانت تسري شائعات في دمشق تبشر بحملة قريبة لنور الدين على القدس خربت زلزلة نادراً ما

(١) نفسه، ص ٣٢٩ . (المترجم).

ُعرف مثلها بلاد الشام بأسرها زارعة الموت في صفوف العرب والفرنج على السواء. ففي حلب سقطت من السور عدّة أبراج وتشتت أهلها المذعورون في الأرياف المجاورة. وفي حرّان انشقت الأرض وظهرت من الفرجة إلى السطح آثار مدينة قديمة. وتعذر إحصاء القتلى والمباني المدمرة في طرابلس وبيروت وصور وحمص والمعرّة.

ييد أن ضرر الهزّة كان أكبر في مدينتي حماه وشيراز مما كان في المدن الأخرى. وينقال إن معلمًا من حماه خرج لقضاء حاجة في أرض خلاء فوجد عند رجوعه مدرسته مدمرة وجميع تلاميذه موق. وجلس على الأنقاض مضطضعاً متسللاً كيف سينقل الخبر إلى ذويهم، ولكن أحداً من هؤلاء لم ينجُ فيأتي للمطالبة بولده.

وفي اليوم نفسه كان عاھل شيراز الأمير محمد بن سلطان ابن عم أسامة يحتفل في القلعة بختان ابنه. وكان وجهاء المدينة وأفراد الأسرة الحاكمة كلهم مجتمعين فيها عندما زلزلت الأرض زلزاها وانهارت الأسوار فقضت على جميع الحاضرين. وهكذا لم يُعد لإمارة آل منقذ وجود. وأسامة الذي كان يومها في دمشق هو من النادرين الذين بقوا على قيد الحياة من أفراد أسرته. ولقد كتب تحت وطأة التأثر يقول: «لم يتقدم الموت رويداً رويداً فيغتال أفراد أسرتي ثناء ثناء أو واحداً واحداً بل ماتوا جميعاً في طرفة عين وأصبحت قصورهم قبورهم». ثم إنه قال بعد أن ثاب إلى رشده: «لم تضرب الزلازل هذا البلد المأهول باللاماليين إلا لايقاظه من حموله»<sup>(١)</sup>.

ولسوف توحى مأساة آل منقذ في الواقع إلى المعاصرين بكثير من

(١) يبدو أن أسامة قال هذا شعراً في قصيدة طويلة لم اعتذر على نصها الكامل، وقد أورد بعض أبياتها محقق «كتاب الاعتبار» الدكتور فيليب حتى (مقدمة المحرر ص «ض»)، ومنها قوله:  
بادوا جميماً وما شادوا فواعجاً للخطب أهلك عماراً وعمراناً  
هلي قصوّرُهُمْ أمست قبورَهُمْ كذلك كانوا بها من قبْلِ سُكَانِ  
(المترجم)

التأملات في تفاهة الأشياء الخاصة بالبشر، ولكن سيكون الزلزال بشكل أشد تفاهة فرصةً في نظر بعضهم لكي يغزوا أو ينهوا، بلا جهد، مدينة منكوبة أو قلعة سقطت أسوارها. وما لبث شيزر بصورة خاصة أن هاجها الحشاشون والفرنج على حد سواء قبل أن يستولي عليها جيش حلب.

وبينما كان نور الدين في شهر تشرين الأول / أكتوبر ١١٥٧ م يتقلّل من مدينة إلى أخرى مُشْرِفاً على إصلاح الأسوار انتابه المرض. وبـدا الطبيب الدمشقي ابن الـوـقار الذي كان يرافقه في تنقلاته متـشائماً. وظلّ الأمير سـنة ونصف السـنة بين الحياة والموت، الأمر الذي استغلـله الفرنـج لاحتـلال بعض القـلاع ونهـب نواحي دـمشـقـ. بـيدـ أنـ نـورـ الـدـينـ استـفادـ منـ هـذـاـ الـوقـتـ الـذـيـ لمـ يـكـنـ يـمـارـسـ فـيـهـ أيـ عـمـلـ لـلـتـفـكـيرـ فـيـ مـصـيـرـهـ. فـلـقـدـ اـسـطـاعـ خـلـالـ الجـزـءـ الـأـوـلـ مـنـ حـكـمـهـ أـنـ يـوـحـدـ بـلـادـ الشـامـ الـإـسـلـامـيـةـ تـحـتـ رـايـتـهـ، وـأـنـ يـضـعـ حـدـاًـ لـلـصـراـعـاتـ الـتـيـ كـانـتـ تـضـعـفـهــ. وـيـنـبغـيـ اـلـجـهـادـ مـنـ الـآنـ فـصـاعـداًـ لـاـسـتـعـادـةـ الـمـدـنـ الـكـبـيرـةـ الـتـيـ يـجـتـلـهـاـ الـفـرنـجــ. وـقـدـ أـشـارـ عـلـيـهـ بـعـضـ خـواـصـهـ، وـلـاـ سـيـّـاـ الـخـلـبـيـنـ، أـنـ بـيـدـاـ بـأـنـطـاـكـيـةـ، وـلـكـنـهــ. وـيـالـشـدـةـ دـهـشـتـهــ. لـمـ يـوـافـقــ. وـشـرـحـ هـمـ أـنـ هـذـهـ الـمـدـنـ تـخـصـ تـارـيخـاًـ الـرـومــ. وـكـلـ مـحاـولـةـ لـلـاستـيلـاءـ عـلـيـهـاـ سـوـفـ تـحرـضـ الـإـمـبرـاطـورـيـةـ عـلـىـ الـمـجـيـءـ لـلـتـدـخـلـ فـيـ الـشـؤـونـ الـشـامـيـةـ، الـأـمـرـ الـذـيـ يـضـطـرـ جـيـوشـ الـمـسـلـمـيـنـ إـلـىـ الـقـتـالـ عـلـىـ جـبـهـيـنــ. وـأـصـرـ أـنـ لـاـ، فـيـنـبغـيـ عـدـمـ اـسـفـزـازـ الـرـومــ، وـمـحاـولـةـ اـسـتـعـادـةـ إـحـدـىـ مـدـنـ السـاحـلـ، أـوـ حـتـىـ الـقـدـسـ إـذـاـ شـاءـ اللـهــ.

وـمـنـ سـوـءـ طـالـعـ نـورـ الـدـينـ أـنـ الـأـحـدـاثـ سـتـبـرـ مـخـاـوفـهـ بـشـكـلـ سـريـعـ جـدـاــ. فـيـاـ كـادـ يـتـهـاـئـلـ لـلـشـفـاءـ فـيـ عـامـ ١١٥٩ـ مـ حـتـىـ عـلـمـ أـنـ جـيـشاـ بـيـزـنـطـيـاـ قـوـياـ بـقـيـادـةـ الـإـمـبرـاطـورـ مـاـنـوـيـلـ، خـلـيـفـةـ جـانـ كـوـمـيـنـ وـابـنـهـ، قـدـ اـحـتـشـدـ شـهـالـ الشـامــ. وـبـادـرـ نـورـ الـدـينـ إـلـىـ إـرـسـالـ بـعـضـ السـفـرـاءـ إـلـىـ الـإـمـبرـاطـورـ لـلـتـرحـيبـ بـقـدـومـهـ بـشـكـلـ لـائقــ. وـلـمـ اـسـتـقـبـلـهـمـ الـقـيـصـرـ، وـهـوـ رـجـلـ جـلـيلـ

حكيم مولع بالطلب، أعلن عن نيته في أن يُقيِّم مع سيدهم ما أمكن من علاقات الصداقة المتباعدة. وأكَّد لهم أنه إذا كان قد جاء إلى الشام فإنما لأمر واحد هو تلقين أصحاب أنطاكية درساً. ويُذكر أن والد مانويل قد جاء قبل اثنين وعشرين سنة مقدماً نفس الأسباب، وأن ذلك لم يمنعه من التحالف مع الغربيين على المسلمين. ومع ذلك لم يشك سفراء نور الدين في كلمة القيصر. فهم يعرفون مدى سُخط الروم في كلّ مرّة يُذكر فيها اسم رينو دو شاتيون، هذا الفارس الذي يتحمّل منذ عام ١١٥٣ م بمصير إمارة أنطاكية، وهو رجل فطّ متغطّرس وقبح متعالٍ سوف يكون في نظر العرب يوماً رمزاً كلّ شرور الفرنج، وسيُقسم صلاح الدين أن يقتله بيديه بالذات!

لقد وصل الأمير رينو - وهو عند المؤرخين العرب «البرنس أرناط» - إلى الشرق في عام ١١٤٧ م بعقلية الفُرّaza الأوائل التي كان قد عَفَّ عليها الزمن: متعطش إلى الذهب والدم والفتح. وبعد موت ريمون صاحب أنطاكية بقليل تمكّن من إغواء أرمليه ثم الزواج منها ليصبح بذلك سيد المدينة. وسرعان ما جعلته ابتسازاته مَقْيَتاً، لا في نظر الحلبين وحدهم، بل في نظر الروم ورعاياه أنفسهم أيضاً. وفي عام ١١٥٦ م قرر محتججاً برفض مانويل أن يدفع له مبلغاً موعوداً من المال أن يتقمّ بغاية تأديبية على جزيرة قبرص البيزنطية، وطلب من بطرك أنطاكية توپيل الحملة. وإذا تمنّع الخبر عن الاستجابة فقد ألقاه في السجن وعذبه ثم طلى جراحه بالعسل وقيده وتركه في الشمس يوماً كاماًلاً عُرضةً لهجوم آلاف الحشرات.

وانتهى الأمر بالبطرك إلى فتح صناديقه طبعاً وأبحر الأمير الذي كان قد جمع أسطولاً صغيراً من السفن إلى سواحل الجزيرة المتوسطية فسحق حاميتها البيزنطية الصغيرة بلا صعوبة، وترك رجاله عليها؛ ولن يقدر لقبرص أبداً أن تقوم لها قائمة بعد ما أصابها في ذلك الربع من عام ١١٥٦ م. فقد أتلتفت من الشمال إلى الجنوب جميع الحقوق المزروعة

إتلافاً منظماً، وذُبحت جمِيع القُطعان، ونُهيت القصور والكنائس والأديرة، وهُدِم أو أُحرق كل ما لم يكن بالإمكان حَمْله. وهتك النساء وحرّقت عنق الشيوخ والأطفال، وأخذ الأغنياء من الرجال رهائن، وقطعت رؤوس الفقراء. وقبل أن يذهب رينو مُثقلًا بالأسلاب لم ينس أن يأمر بجمع كل الرهبان والقسس الروم وبجدع أنوفهم قبل إرسالهم مشوهين إلى القسطنطينية.

وكان على مانويل أن يردد. ولكنّه بوصفه وريث الأباطرة الرومان لم يكن في وسعه أن يفعل ذلك بضربة عادمة جداً. وإنّ ما يسعى إليه هو إعادة اعتباره بإذلال فارس أنطاكيه، قاطع الطريق، علناً. وقرر رينو الذي يعرف أن أيّة مقاومة عبّث في عبيث أن يطلب الغفران مذ علم بسير الجيش الإمبراطوري إلى بلاد الشام. وإذا كان موهوباً في العبودية بقدر موهبته في الغطرسة فقد مثل في معسكر مانويل حافي القدمين لا بساً ملابس المسؤولين وانبطح أمام العرش الإمبراطوري.

وكان رُسُل نور الدين حاضرين فرأوا المشهد. وقد رأوا «البرنس أرنات» مدداً في الغبار عند قدمي القيصر الذي تابع حدثه مع ضيوفه بذلةٍ وكأنه لم يلاحظه، وانتظر بضع دقائق قبل أن يتكرّم بنظرة إلى خصمه مُشيراً إليه بترفعٍ أن ينهض.

وحصل رينو على العفو واستطاع بذلك أن يحتفظ بإمارته، ولكن هيبته في شمال الشام سوف تخبو إلى الأبد. وعلى كل حال فقد أسره في العام التالي عسكر حلب خلال عملية نهب كان يقوم بها شمالي المدينة، الأمر الذي كلفه ست عشرة سنة من الأسر قبل أن يعود إلى الظهور على مسرح الأخذات حيث اختاره القدر لكي يؤدي أكثر الأدوار حقاره.

وأما مانويل فإن سلطنته لن تكفي عن التزايد منذ اليوم التالي لتلك الحملة. فقد استطاع أن يفرض سلطانه المطلق على إمارة أنطاكيه الفرنجية والدول التركية في آسيا الصغرى على حد سواء معيّداً بذلك إلى الإمبراطورية دوراً حاسماً في قضياب بلاد الشام. وقد قلب انبعاث القوّة

العسكرية البيزنطية هذا - وسيكون آخر انبعاث في التاريخ - في إبانه مُعطياتِ الصراع القائم بين العرب والفرنج . فالخطر المستمر الذي يمثله وجود الروم على حدود نور الدين يمنعه من الانطلاق في عملية استعادة الأراضي الشاملة التي كان يرجو القيام بها . وإذا كانت قوّة ابن زنكي تمنع الفرنج في الوقت نفسه من إرادة التوسيّع فقد أصبح الوضع في الشام شبه مُحمد .

ومع ذلك فإنّه لما كانت الطاقات العربية والفرنسية المحصورة تسعى إلى الانطلاق دفعة واحدة فقد انتقل ثقل الحرب إلى مسرح عمليات جديد: مصر .

www.alkottob.com

## الهجمة على النيل

«التفت عمّي [شيركوه] إلى فقال لي: تجهّز يا يوسف، فقلت: والله لو أعطيت ملوك مصر ما سرت إليها»<sup>(١)</sup>.

إن الرجل الذي يتحدث هكذا ليس سوى صلاح الدين، وهو يقصّن البدايات التي أقلّ ما يقال فيها إنها خجولة لغامرة سوف تجعل منه واحداً من أكثر الملوك شهرة وهيبة في التاريخ. ويكتزب يوسف بالصدق الرائع الذي يتسم به حديثه من أن ينسب إلى نفسه فضل الملهمة المصرية. فاسمعه يضيف قائلاً: «فسرتُ معه [أي مع عمّه] وملّكتها [أي مصر]، ثم توقي فملكي الله تعالى ما لا كنت أطمع في بعضه»<sup>(٢)</sup>. والحقّ أنه وإن كان صلاح الدين سرعان ما بربّ على أنه المستفيد الأكبر من الحملة على مصر فإنه لن يؤدي فيها، ولا حتى نور الدين الذي فتحت بلاد النيل باسمه، الدور الرئيسيّ.

وسيكون الأبطال الرئيسيون في هذه الحملة التي دامت من عام ١١٦٣ م إلى عام ١١٧٩ م ثلاثة أشخاص مُذهلين: وزير مصرّي هو شاور الذي ستغرق مکائده الشيطانية المنطقة بالدم والنار، وملك فرنجيّ هو أمروري [موري كما يعرفه العرب] الذي كانت تسسيطر عليه فكرة غزو مصر إلى درجة اجتاج معها تلك البلاد خمس مرات في ست سنوات، وقائد كرديّ هو شيركوه «الأسد» [لقبه أسد الدين] الذي سيفرض نفسه كواحدٍ من العبارقة العسكريين في زمانه.

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٠٢ . (المترجم).

عندما استولى شاور على الحكم في القاهرة في كانون الأول / ديسمبر ١١٦٢ م فإنه بلغ شرفاً ومنصباً أمناً له الأجداد والأموال، ولكنه لم يكن ليجهل وجه الميدالية الآخر: واحد فقط من الحكام الخمسة عشر الذين سبقوه إلى رئاسة مصر خرج حياً. وأما الآخرون فإنهم شنقوا أو قُطعت رؤوسهم أو طعنوا بالخناجر أو ضربوا أو سُمموا أو سحلتهم الجماهير، حسب الظروف. وقد قُتل أحدهم بيد ابنه بالتبني، والآخر بيد أبيه نفسه. وكل ذلك للقول بأنه ينبغي لا يبحث عند هذا الأمير الأسم الأشيب الفودين عن أيّ أثرٍ من ذمة. فـإن اعتلى سدة الحكم حتى أسرع في قتل سلفه وجميع أفراد أسرته واستتصفى أمواهم وحليهم وقصورهم.

ولكن عجلة الحظ لا تتوقف عن الدوران: فبعد أقلّ من تسعه أشهر من الحكم قلبَ الوزير الجديد نفسه أحدُ نوابه، واسمه ضرغام. وإذا أنيء شاور بالخبر قبل فوات الأوان فقد تمكّن من مغادرة مصر سليماً معافٌ واللجوء إلى الشام حيث سعى إلى كسب دعم نور الدين لاستعادة السلطة. وعلى الرغم من ذكاء ضيف ابن زنكي وحلاؤه حديثه فإنه لم يُعرِّه في البداية إلا أذناً لاهية. ولكن سرعان ما أرغمته الأحداث على تغيير موقفه.

والسبب أن القدس كانت تراقب عن كثب على ما يbedo الانقلاب الذي كانت القاهرة مسرحاً له. فمنذ شباط / فبراير ١١٦٢ م أصبح للفرنج ملكاً جديداً جامح الطموح: «مري» ابن فلك الثاني. وإذا كان واضحاً تأثير هذا العاهل ذي الأعوام الستة والعشرين بالدعائية التي نشرها نور الدين من حوله فقد حاول أن يُضفي على نفسه صورة الرجل الزاهد الورع المنكب على قراءة الكتب الدينية الخريص على العدل. بيد أن الشبه ليس إلا ظاهرياً، فالمملوك الفرنجي يملك من الإقدام أكثر مما يملك من الحكمة، وعلى الرغم من طول قامته وغزارة شعره فإنه ينتصر بالحلال بشكل فريد. وعلاوة على ضيق كتفيه غير الطبيعي وطغيان

نوبات من الضحك الطويل الصاخب في كثير من الأحيان إلى درجة إزعاج من حوله فإنه كان مصاباً بفأة لم تكن لتسهل أمر تواصله مع الآخرين. وكانت الفكرة الثابتة التي تحركه مري - غزو مصر - وملحقتها بلا كليلِ الأمرُين الوحيدِين اللذين يُسبغان عليه شأنًاً مؤكداً.

والحق أنَّ الأمر يبدو مُغرياً. فمنذ استولى الفرسان الغربيون في عام ١١٥٣ م على عسقلان آخر معقل فاطمي في فلسطين، وطريق بلاد النيل مفتوحةً أمامهم. ومن جهة ثانية فإنَّ الوزراء المتعاقبين المنتمكين في مقالة خصومهم أثبوا منذ عام ١١٦٠ م دفع جزية سنوية إلى ملوك الفرنج لكي يستنكفوا عن التدخل في شؤونهم. واستغلَّ أمروري البلبة التي سادت بلاد النيل غداة سقوط شاور لاجتياحها متذرعاً ببساطة بأنَّ المبلغ المتفق عليه، وهو ستون ألف دينار، لم يُدفع في حينه. وقطع سيناء بمحاذة ساحل المتوسط وألقى الحصار على مدينة بليس الواقعة على أحد فروع النهر، وهو فرع قُدر له أن يجف في العصور التالية. ودهش المدافعون عن المدينة وضحكوا في الوقت نفسه لرؤيا الفرنج يُقيمون آلات حصارهم حول أسوارهم، إذ إنهم كانوا في شهر أيلول / سبتمبر، وقد بدأ النهر بالفيضان. ويكتفي أن تكسر السلطات بعض السدود ليجد محاربوَ الغرب أنفسهم محاطين شيئاً فشيئاً بالمياه: لن يملكون عندها من الوقت ما يمضونه في غير الهرب والعودة إلى فلسطين. وباءت غزواتهم الأولى بالفشل، بيد أنه كان لها الفضل في أن تكشف حلب ودمشق عن نياتِ أمروري.

وتردّ نور الدين. فإذا لم يكن قطّ راغباً في الانجراف إلى أرض المكائد القاهرة الزلقة، علاوة على أنه، وهو السنّي المتقدّ، يشعر بحذر ظاهر إزاء كل ما يتعلق بالخلافة الفاطمية الشيعية، فإنه لا يريد كذلك أن تخبح مصر بخيراتها ناحية الفرنج الذين سيصبحون عندها أكبر قوّة في الشرق. ومعلوم أنَّ القاهرة لن تثبت طويلاً في وجه تصميم أمروري نظراً للفوضى السائدة فيها. وما لا يريب فيه أنْ يرافق لشاور تزيين الحسنات

الناتجة عن حملة إلى بلاد النيل في نظر مضيفه. وقد وعد لإغرائه إذا تمت مساعدته على استعادة السلطة بأن يدفع جميع نفقات الحملة ويعترف بالسلطان المطلق عليه لصاحب حلب ودمشق ويرسل إليه كل عام ثلث مداخيل الدولة. ولكن على نور الدين أن يعتمد بصورة خاصة على الرجل الذي هو موضع ثقته، شيركوه بالذات، وقد كان هذا مقتنعاً كلّاً بالاقتناع بفكرة التدخل المسلح. بل إنه أظهر من الحماسة إزاء هذا المشروع ما جعل ابن زنكي يأذن له بتنظيم الفرقة اللازمية للحملة.

ولعله من الصعب تصوّر شخصين بمثل هذه المثانة من العلاقة، وعلى تلك الدرجة من الاختلاف في الوقت نفسه، كما كان نور الدين وشيركوه. وبينما ازداد ابن زنكي بتقدّم الزمن جلاًًا ومهابة وزهداً وحشمة كان عمّ صلاح الدين ضابطاً قصيراً القامة بديناً أعمور محتقن الوجه على الدوام بفعل الشراب والإفراط في الطعام. وكان إذا غضب صاح كالجنون، وقد يحدث أن يفقد صوابه إلى درجة قتل خصمه. ولكن طبعه الجافي لم يكن ليزعج كلّ الناس. فالجنود يعبدون هذا الرجل الذي يعيش بينهم باستمرار ويشارطهم حسائهم ونكاتهم. وقد أظهر شيركوه في المعارك الكثيرة التي خاضها في بلاد الشام أنه مثال الرجل العُد لقيادة الناس، المتخلّي بشجاعة بدنية هائلة، وسوف تكشف حملة مصر عن صفاته الرائعة كمحظّ حربي، لأن العمليّة ستكون من أوّلها إلى آخرها مراهنة حقيقة. فلقد كان من السهل نسبياً على الفرنج الوصول إلى بلاد النيل، ولم يكن في طريقهم سوى عقبة واحدة: منبسط سيناء نصف الصحراوي. بيد أنه إذا حمل الفرسان على ظهور الجمال بسبعين مئات من القرب المملوهة ماء فسوف يجدون أنفسهم بعد ثلاثة أيام على أبواب بليس. وأماماً بالنسبة إلى شيركوه فالآمور أقلّ بساطة. فللذهاب من الشام إلى مصر ينبغي المرور بفلسطين والتعرّض لهجمات الفرنج.

وعليه فإن انطلاق الحملة الشامية إلى القاهرة في نيسان/أبريل ١١٦٤ م يتلزم إخراجاً حقيقياً. وبينما يقوم جيش نور الدين بعملية

إلهاء لاجتذاب أمروري وخيالاته إلى شمالي فلسطين يتوجه شيركوه بصحبة شاور و Zaher Alfi فارس إلى الشرق ويتابع مجرى نهر الأردن على ضفته الشرقية، عبر ما سيكون المملكة الأردنية في مستقبل الأيام، ثم ينعطف جنوب البحر الميت نحو الغرب فيقطع النهر ويحرى بخيله بأقصى سرعتها باتجاه سيناء. وهناك يتبع ركبته متقدعاً عن الطريق الساحلي لتحاشي لفت الأنظار. وفي الرابع والعشرين من نيسان/أبريل استولى على بلبيس، وهي باب مصر الشرقي، وفي الأول من أيار/مايو عسكره تحت أسوار القاهرة. وإذا بوجت الوزير ضرغام فإنه لم يجد الوقت اللازم لتنظيم المقاومة. وقد تخلى عنه جميع الناس وقتل وهو يحاول الفرار وأُلقيت جثته إلى الكلاب الهاشمة في الشوارع. وأعيد شاور إلى منصبه رسمياً على يد الخليفة الفاطمي العاضد، وهو فتى في الثالثة عشرة من العمر.

وتمثل حملة شيركوه الصاعقة نموذجاً لفعالية العسكرية. ولم يكن زهو عمّ صلاح الدين بالقليل أمام فتحه مصر بهذه المدة القصيرة من الزمن، بلا خسائر على الصعيد العملي، وتمكنه بذلك من تسجيل انتصار على «MRI». ولكن ما كاد شاور يستعيد الحكم حتى انقلب بشكل مفاجئ عجيب فأنذر شيركوه بترك مصر في أقرب وقت ناسياً الوعود التي قطعها نور الدين. وإذا ذهل عمّ صلاح الدين لهذا القدر من الجحود فقد جنّ من الغضب وأفهم حلifie القديم أنه عازم على البقاء مهما حدث.

ولما رأى شاور تصميمه، وكان لا يثق ثقة صادقة بجيشه الخاص، أرسل وفداً إلى القدس طالباً معونةً أمروري على عسكر الحملة الشامية. ولم يدع الملك الفرنسي فرصة للرجاء، إذ ماذا كان في وسعه أن يرجو، هو الذي كان يبحث عن ذريعة للتتدخل في مصر، خيراً من دعوة إلى الإنجاد صادرة عن صاحب القاهرة بالذات؟ وابتداء من شهر تموز/يولية ١١٦٤ م توغل الجيش الفرنسي للمرة الثانية في سيناء. وما هي حتى قرر شيركوه أن يترك نواحي القاهرة حيث كان يعسكر منذ شهر أيار/مايو

وأن يذهب فيمترس في بلبيس، وفيها أخذ يدفع أسبوعاً بعد أسبوع هجمات أعدائه، ولكن وضعه بدا ميئوساً منه. ولم يكن في وسع القائد الكردي بعيداً عن قواعده، المحاط بالفرنج وحليفهم الجديد شاور، أن يأمل في الصمود طويلاً. ويروي ابن الأثير بعد عدّة سنوات أن نور الدين عندما رأى سير الأحداث في بلبيس عزم على القيام بهجوم كبير على الفرنج لإرغامهم على ترك مصر، وكتب إلى جميع أمراء المسلمين يطلب منهم المشاركة في الجهاد، وذهب إلى قلعة حارم الحصينة بالقرب من أنطاكية فحصرها. واجتمع منْ بقي من الفرنج في الشام لمواجهته، وبينهم البرنس بيمند صاحب أنطاكية والقُمّص صاحب طرابلس. ودارت الدائرة طوال المعركة على الفرنج، وقتل منهم عشرة آلاف، وأسر جميع قادتهم وبينهم البرنس والقُمّص<sup>(١)</sup>.

وما إن حاز نور الدين النصر حتى أحضر رايات صلبية وبعض شعور شقراء لفرنج أبيدوا في المعركة، ثم وضعها جيغاً في كيس عهد به إلى واحد من أحكام رجاله وقال له: «تذهب من فورك إلى بلبيس وتتدبر أمر دخولها فتعطي هذه الغنائم إلى شيركوه وتخبره بأن الله منْ علينا بالنصر؛ ولسوف يَرضها على الأسوار فيلقي منظرها الرعب في قلوب الكافرين».

والحق أن أخبار الانتصار في حارم قد قلبت معطيات المعركة في مصر. فقد رفعت من معنويات المحاصرين وفرضت على الفرنج بخاصة العودة إلى فلسطين. وكان أن أرغم أسر بيمند الثالث الشاب - خليفة رينو على رأس إمارة أنطاكية والمكلّف من أموري الاهتمام بشؤون مملكة القدس في غيابه - ومقتل رجاله، ملك القدس على إيجاد تسوية مع شيركوه. وبعد بضعة اتصالات اتفق الرجالان على ترك مصر في وقت واحد. وفي نهاية تشرين الأول/أكتوبر ١١٦٤ م عاد «مرى» باتجاه فلسطين سالكاً طريق الساحل، فيما عاد القائد الكردي إلى دمشق في أقلّ

(١) انظر تفاصيل ذلك في «الكامل في التاريخ»، ج ٩، ص ٩٩. (المترجم).

من أسبوعين سالكاً الطريق الذي اختاره للمجيء.

لم يكن شيركوه مبتسئساً من أنه استطاع الخروج من بلبيس سليماً مرفوع الرأس، بيد أن المتصر الأكبر في تلك الأشهر الستة من القتال كان بلا مرأء شاور. فقد استخدم شيركوه للعودة إلى الحكم، ثم أمرى لكسر شوكة القائد الكرديّ. وبعد فإنها فرّاً كلاهما تاركين له السيادة الكاملة على مصر. ولسوف ينصرف خلال ستين إلى تثبيت حُكمه.

ومع ذلك فإنّ الأمر ما كان ليتم بلا قلق على ما سيجد من أحداث، لأنّه يعرف أن شيركوه لا يمكن أن يغفر له خيانته. ومن جهة أخرى فقد كانت تصله معلومات منتظمة من الشام تقول إن القائد الكرديّ سوف يلحّ على نور الدين للقيام بحملة جديدة على مصر، بيد أن ابن زنكي متحفظ على ذلك. فالوضع القائم لا يزعجه، والمهم إبقاء الفرنج بعيدين عن النيل. بيد أن الخروج من الدوّامة كان ولا يزال غير سهل: فإذا كان شاور يخشى أن يقوم شيركوه بحملة جديدة خاطفة فقد عقد مع أمرى معايدة تعاون متبادل، الأمر الذي قاد نور الدين إلى التrichis لنتائج تنظيم قوة تدخل جديدة إذا تدخل الفرنج في مصر. واختار شيركوه لحملته أفضل عناصر الجيش، ومن بينهم ابن أخيه يوسف. وأخافت هذه الاستعدادات بدورها الوزير الذي ألحّ على أمرى أن يرسل إليه العساكر. وفي أوائل أيام عام ١١٦٧ م استؤنف السبق إلى النيل. وقد وصل الملك الفرنجيّ والقائد الكرديّ في وقت واحد تقريباً إلى البلد المطموء فيه، بعد أن سلك كلّ منها طريقه المعتمد.

وكان شاور والفرنج قد حشدوا قواتهما الخليفة أمام القاهرة في انتظار شيركوه، ولكنّ هذا كان يفضل أن يعيّن بنفسه كيّفيات اللقاء. وإذا كان يواصل مسيرته الطويلة التي بدأها من حلب فقد دار حول العاصمة المصرية من ناحية الجنوب واجتاز بجيشه النيل بقارب صغيرة، ثم اتجه من غير أن يتوقف جهة الشمال. ورأه شاور وأمرى اللذان كانوا يتظاهرون من الشرق يطلع عليهما من الجهة المقابلة. بل فعل أسوأ من ذلك فأقام

غربي القاهرة قرب أهرام الجيزة يفصله عن أعدائه الحاجز الطبيعي السرائع الذي هو النهر. ومن ذلك المعسكل الحصين أرسل رسالة إلى الوزير يقول فيها: العدو الفرنسي في متناول يدنا، وهو منقطع عن قواудه. فلنضمّ قوانا ونستأصل شأفتة، فالفرصة سانحة وقد لا تنسح بعدً أبداً. بيد أن شاور لم يكتفي بالرفض بل أعدم الرسول وحمل رسالة شبركوه إلى أمروري ليثبت له إخلاصه.

وعلى الرغم من هذا العمل فإن الفرج ما انفكوا يحدرون حليفهم الذي ما إن تنتهي حاجته إليهم - وهم يعلمون ذلك حق العلم - حتى يخونهم. وقدروا أن الوقت قد حان لاستغلال وجود شيركوه المهدّد في الجوار لتوطيد سلطتهم في مصر: لقد طالب أمروري أن يعقد تحالف رسمي موقع من الخليفة الفاطمي نفسه بين القاهرة والقدس.

وهكذا قصد فارسان يعرفان العربية - ولم يكن هذا الأمر نادراً في صفوف فرنج الشرق - مقرّ الفتى العاضد. وقادهم شاور الذي كان يسعى بوضوح إلى إدهاشهم نحو قصر فخم وافر الزخرف فاحتازوه جرياً محفوفين بشّلة من الحراس المسلمين. ثم اجتاز الموكب مرّاً طويلاً مقبباً لا يخترقه ضوء النهار قبل أن يصل إلى عتبة باب ضخم منقوش يُنضي إلى دهليز ثم إلى باب جديد. وبعد أن قطع شاور ومدعواه علة حُجرات مزينة انتهوا إلى فناء مفروش بالرخام ومحاط بالأعمدة المذهبة وفي وسطه بركة تبهر الأنظار بأنابيبها الذهبية والفضية وتحوم حولها طيور من كل الألوان وقد جيء بها من جميع أرجاء أفريقيا. وفي هذا المكان أسلمهم الحرّاس الذين كانوا يرافقونهم إلى الخصيّان الذين يعيشون بقرب الخليفة. وكان عليهم أن يحيّلوا من جديد سلسلة من قاعات الاستقبال ثم حدّيقة ملائى باللوحوش المدجنة من أسود ودببة وفهود قبل أن يصلوا في نهاية المطاف إلى قصر العاضد.

وما كادوا يُدخلون إلى حجرة واسعة في صدرها قبة من الحرير الموسى بالذهب والياقوت والزمرّد حتى سجد شاور ثلاث مرات وألقى بسيفه إلى

الأرض. وعندما ارتفعت القبة وظهر الخليفة ملتفاً بالديساج مغطى الوجه. واقترب الوزير فجلس عند قدميه وعرض عليه مشروع الحلف مع الفرنج. وبعد أن استمع العاكسد - ولم يكن عمره آنذاك سوى ست عشرة سنة - بهدوء إلى مشروع شاور أثني عليه وعلى سياسته. وما كاد هذا يتهيأ للوقوف حتى طلب الفرنجيان من أمير المؤمنين أن يُقسم على الإخلاص للحلف. وبدا أن مثل هذا الطلب قد أثار استنكار المقدّمين المحظيين بالعاكسد، وحتى الخليفة بدا متعضاً فبادر الوزير إلى التدخل شارحاً لسيده أن الاتفاق قضية حياة أو موت لمصر، مستحلاً إياه ألا يرى في طلب الفرنجيين مظهراً من مظاهر عدم الاحترام وإنما علامات على جهلهم بالتقاليد الشرقية.

وابتسم العاكسد على مضمض و مد يده المفقرة بالحرير وأقسم على احترام الحلف. بيد أن أحد المعوثين استوقفه قائلاً: «ينبغي أن يتم القسم واليد عارية لأن القفاز قد يكون آية على الخيانة في المستقبل». ومن جديد أثار المطلب السخط والاستنكار. وتهامس المقدّمون بأن الخليفة أهين، ودار الحديث عن معاقبة الوقحين. ومع ذلك فقد خلع الخليفة فقاذه من غير أن يتخلّى عن هدوئه بناء على تدخل جديد من شاور، ومد يده مكرراً كلمةً القسم الذي أملأه عليه مثلاً «مري».

وما إن انتهت هذه المقابلة الفريدة حتى كان المصريون والفرنج المتحالفون يشروعون في خطّة لاجتياز النيل وإبادة جيش شيركوه الذي كان قد جدّ في السير نحو الجنوب. واندفع فوج من الأعداء بقيادة أموري في أثره. وأراد عمّ صلاح الدين أن يوهم بأنه في ضيق شديد. وإذا كان يعلم أن ضعفه الأساسي يكمن في انقطاعه عن قواعده فقد سعى إلى وضع ملاحقيه في الموقف نفسه. وما إن بلغ مسيرة أكثر من أسبوع عن القاهرة حتى أمر عساكره بالتوقف وأخبرهم في خطاب حماسي أن يوم النصر قد حان.

والحق أن المواجهة حدثت في الثامن عشر من آذار/مارس ١١٦٧ م بالقرب من محلّة الباين على الضفة الغربية من النيل. فقد ألقى الجيشان

المنهوكان بسباقها الذي لا ينتهي بأنفسها في الغمار مع التصميم على الانتهاء من الأمر مرةً واحدةً وأخيرةً. وعهد شيركوه بقيادة القلب إلى صلاح الدين أمراً إياه بالتقهقر ما إن يحمل عليه العدو. وبالفعل فإن أمري وخياله اندفعوا نحوه وقد شرعوا جميع رايتهم، وعندما تظاهر صلاح الدين بالفرار جدوا في اللحاق به من غير أن يفطنوا إلى أن ميمنة الجيش الشامي وميسره كانا قد قطعا عليهم كل سبيل إلى الانسحاب. وكانت خسائر الفرنج فادحة، ولكن أمري تمكّن من النجاة. وعاد بالتجاه القاهرة حيث كان معظم جيشه قد صمّموا تصميماً أكيداً على الانتقام بأسرع وقت. وكان يتوجه بمعاونة شاور للعودة إلى مصر العليا على رأس حملة قوية عندما بلغه نباءً لا يكاد يصدق: لقد استولى شيركوه على الإسكندرية أكبر مدن مصر، وهي واقعة في أقصى شمال البلاد على ساحل المتوسط!

والواقع أن القائد الكردي غير المتوقع اجتاز بسرعة فائقة غداة انتصاره في البأين من غير أن يتذكر يوماً واحداً، وقبل أن يجد أعداؤه الوقت لاستعادة أنفاسهم، الأراضي المصرية برمتها من الجنوب إلى الشمال ودخل الإسكندرية دخولاً الفاتحين. وقد استقبل أهل التغر المتسطيّ الكبير المناهضون للحلف مع الفرنج جماعة الشام استقبالاً المحوريين.

ولما كان شاور وأمري مجرّدين على اتباع التوقيع الجهنمي الذي فرضه شيركوه على هذه الحرب فسوف يذهبان لخصار الإسكندرية. وكانت المؤن في المدينة من القلة بحيث إنه لم يمر شهر واحد حتى بدأ السكان المهددون بالجوع يندمون معها على فتح أبوابهم لعسكر الحملة الشامية. حتى إن الوضع بدا ميئوساً منه يوم جاء أسطول فرنجي ورسا في عرض التغر. ومع ذلك لم يسلم شيركوه بالهزيمة. فقد عهد بقيادة الموقع إلى صلاح الدين وجع بعض مثاث من خيرة فرسانه وقام بخروجة ليلية جريئة. ثم إنه اجتاز وقد أرخى العنان خليه خطوط الأعداء وواصل

ركضه ليَّلْ نهارَ حتَّى وصلَ إلى مصر العلِيَا.

وتزايدَ اشتدادُ الحصارِ على الإسكندرية، وما لبَثَت أن انضافَ إلى المجاعةِ الأوَّليةِ وقصفِ يومي بالمجنحِيَّاتِ. وكانت المسؤوليةُ فادحةً للشَّابِ ذي التسعةِ والعشرينِ عاماً الذي كان صلاحَ الدينَ. ولكنَّ عمليةَ الإيهاءِ التي قام بها عَمَّه لِنَثْبِتَ أن تؤيِّدَ ثمارَها. فلم يَكُنْ شيرِكوه يجهَّلُ أن «مرِي» على عَجَلَةٍ من أمرِ الاتهامِ من هذهِ الحملةِ والعودةِ إلى مملكته التي يزعجها نورُ الدينِ على الدوامِ. وقد هَدَّ القائدُ الْكُرْدِيُّ بفتحِ جبهَةٍ جديدةً في الجنوبِ بإطالةِ عمرِ الصراعِ إلى ما لا نهايةً. حتَّى إنَّهُ نَظَمَ في مصرِ العلِيَا انقلاباً حقيقياً على شاورِ حاملاً عدداً كبيراً من الفلاحينِ المُسلِّحينِ على الانضمامِ إليهِ هو وشيرِكوه. وعندما آنسَ الكفايةُ اللازمَةُ في عسكرهِ اقتربَ من القاهرةِ وأرسَلَ إلى أموري رسالَةً بارعةَ التدبِّيجِ قالَ لهُ فيها مواربةً إننا نُضيِّعُ أنا وأنت وقتَنا هنا. وإذا تفضَّلَ الملكُ بالنظرِ إلى الأمورِ نظرةً هادئةً فسوفَ يتَّضحُ لهُ أنهُ بطْرديُّ من هذهِ البلادِ يكون قد خدمَ مصلحةَ شاورِ واقتنعَ أموريَّ بهذا، وسرعانَ ما توصلَ الفريقانِ إلى اتفاقٍ: رُفعَ الحصارُ عن الإسكندريةِ وغادرَ صلاحُ الدينَ المدينةَ وسطِ تحيةٍ أدتها لهُ فرقةُ من حرَسِ الشرفِ. وفي آب/أغسطسِ ١٩٦٧م عادَ كلُّ من الجنديينِ إلى بلادِهِ، كما فعلَ قبلَ ثلاثةِ أعوامٍ. وإذا سَعِدَ نورُ الدينِ باستعادةِ خيرةِ أفرادِ جيشهِ فقدَ رجاً ألا ينجُّ بعدَ أبداً إلى مثلِ هذهِ المغامراتِ المصريَّةِ.

ومع ذلك عادَ التسابقُ بالتجاهِ النيلِ في العامِ التاليِ وكأنَّهُ مكتوبُ في لوحِ القدرِ. فأمورِيُّ كان قد رأى من الخيرِ وهو يترَكُ القاهرةَ أن يتركُ فيها مفرزةً من الفرسانِ للشهرِ على حسنِ تطبيقِ معاهدةِ التحالفِ. وكانت إحدى مهامَّها تمثَّلَ بشَكْلِ خاصٍ في مراقبةِ أبوابِ المدينةِ وحمايةِ الموظفينِ الفرنجِ المكلَّفينِ جبايةِ الجزيةِ السنويةِ التي وعدَ شاورَ بدفعها إلى مملكةِ القدسِ، ومقدارُها مائةَ ألفِ دينارٍ. وما كانَ من شأنِ هذهِ الضرورةِ الباهظةِ مضافةً إلى وجودِ تلكِ القوَّةِ الغربيَّةِ الطويلِ إلا أن يشيرَ حقدُ أهلِ البلدِ.

وهاج الرأي العام شيئاً فشيئاً على المحتلين. وتهامس الناس، حتى في محيط الخليفة، بأن حلفاً مع نور الدين قد يكون أهون الشرين. وأخذت الرسائل بين القاهرة وحلب تردد وتخيّء خفية عن شاور. وإذا لم يكن ابن زنكي على عجلةٍ من أمره فقد اكتفى بمراقبة ردود فعل ملك القدس.

ولما لم يكن في وسع الفرسان والموظفين الفرنج المقيمين في العاصمة المصرية تجاهل تلك السرعة في تفشي النكمة عليهم فقد خافوا على أنفسهم وأرسلوا إلى أموري أن يخفّ لنجادتهم. وببدأ الملك يتردد، فالحكمة تقضي بأن يسحب حاميته من القاهرة ويكتفي بالبقاء في جوار مصر محايده لا تفكّر في مهاجمته. بيد أن مزاجه كان يدفعه إلى الهرب إلى أمام. وإذا شجّعه أنه وصل حديثاً إلى الشرق عدد كبير من الفرسان الغربيين التائعين إلى «تحطيم العرب» فقد قرر في تشرين الأول/أكتوبر ١١٦٨ م أن يدفع للمرة الرابعة بجيشه لهاجمة مصر.

وبدأت هذه الحملة الجديدة بمذبحه تعادل بشاعتها عدم جدواها. فقد استولى الغربيون في الواقع على مدينة بلبيس التي ذبحوا بلا سبب سكانها من الرجال والنساء والأطفال مسلمين ومسيحيين أقباطاً على السواء. وكما سيقول ابن الأثير بحقّ فإنه لو أحسن الفرنج السيرة في بلبيس لما كانوا القاهرون بأيسير ما يمكن لأن أعيان المدينة كانوا مستعدين لتسليمها. ولكن الناس لما رأوا المجازر التي ارتُكبت في بلبيس قرروا الصمود إلى النهاية<sup>(١)</sup>. وبالفعل فإنّ شاور أمر لدى اقتراب المحتلين بإحراق مدينة القاهرة القديمة. وصُبِّت عشرون ألف جرة نفط على المخازن والمنازل والقصور والمساجد. وأُجلي السُّكَّان إلى المدينة الجديدة التي أنشأها الفاطميون في القرن العاشر (الميلادي) وكانت تضمّ بشكل أساسي القصور والإدارات والثكنات وجامعة الأزهر الدينية. وظلت الحرائق مشبوهة مدة أربعة وخمسين يوماً.

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٩٩. (المترجم).

وفي تلك الأثناء حاول الوزير أن يبقى على اتصال بأمورى لإقناعه بالعدول عن مشروعه الجنوبي راجياً أن يتمكن من ذلك من غير تدخل جديد من شريكه. ولكن جانبه أخذ يضعف في القاهرة. فقد بادر العاكس ب بصورة خاصة إلى إرسال كتاب إلى نور الدين يطلب إليه فيه أن يخفّ لإنجاد مصر. ولكي يحرّك العاشر الفاطمي عواطف ابن زنكي فقد أرفق بكتابه خصلاً من الشعر قائلاً: «هذه شعور نسائي (...). يستغش بك لتنقذهنّ من الفرج»<sup>(١)</sup>.

وقد وصل إلينا ردّ نور الدين على هذه الرسالة المفعمة بالأسى بفضل شهادة نفيسة جداً ليست غير شهادة صلاح الدين التي سجلها ابن الأثير كما يلي:

«ما وردت كتب العاكس على نور الدين (...). أحضرني وأعلمني الحال وقال: «تفضي إلى عمّك أسد الدين بحمص (...). وتحثه (...). على الإسراع فما يحتمل الأمر التأخير». ففعلت وخرجنا من حلب. فما كنّا على ميل من حلب حتى لقيناه قادماً في هذا المعنى، فأمره نور الدين بالمسير»<sup>(٢)</sup>.

وطلب القائد الكردي عندئذٍ من ابن أخيه أن يرافقه، بيد أن صلاح الدين رفض واسمعه يقول: «لقد قاسيت بالاسكندرية وغيرها ما لا أنساه أبداً. فقال [عني] لنور الدين: «لا بدّ من مسيرة معى فتأمر به»، فأمرني نور الدين (...) فشكوت إليه الضائقه وعدم البرك، فأعطاني ما تجهّزت به، فكأنما أساق إلى الموت»<sup>(٣)</sup>.

لن يكون بين شيركوه وأمورى مواجهات هذه المرّة. فإذا دهش الملك الفرنجي لعزم القاهريين على تدمير مدینتهم على أن يسلّموها إليه وخاف أن يساغته جيش الشام من خلف فقد عاد إلى فلسطين في الثاني من

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٩٩. (المترجم).

(٣) نفسه، ص ١٠٢. (المترجم).

كانون الثاني/يناير ١١٦٩ م. وبعد ستة أيام وصل القائد الكردي إلى القاهرة حيث استقبله الشعب والوجهاء الفاطميون بوصفه مخلصاً. وحتى شاور نفسه بدا مسروراً للأمر. بيد أن أحداً ما كان لينخدع بذلك، فعلى الرغم من أنه قاتل الفرنج في الأسابيع الأخيرة فإنه يُعتبر صديقهم وعليه أن يدفع الثمن. وقد استدرج منذ الثامن عشر من كانون الثاني/يناير ١١٦٩ م إلى كمين واحتُجز في خيمة ثم قُتل بيد صلاح الدين بالذات بناء على موافقة خطية من الخليفة. وفي ذلك اليوم حل محله شيركوه في منصب الوزارة. وعندما ذهب مرتدياً الحرير الموشّي للإقامة في مقرّ سلفه لم يجد حتى طنفسة يجلس عليها، فلقد نُهِب كل شيء منذ إعلان موت شاور.

لقد كان على القائد الكردي أن يقوم بثلاث حملات ليصبح سيد مصر الحقيقي. ولكنها كانت سعادة محسوبة عليه. ففي الثالث والعشرين من آذار/مارس، أي بعد شهرين من انتصاره، انتابه توعّك أليم، إحساس فظيع بالاختناق، بعد وجبة طعام دسمة أقبل عليها بكل جوارحه. وما هي إلا لحظات حتى مات فانتهت مبوته ملحمةً لتبدأ أخرى سوف يكون صداتها أشد وأكبر بما لا يُقاس. ويقول ابن الأثير إنه لما مات شيركوه أوحى مستشارو الخليفة العاضد إليه أن يختار يوسف للوزارة لأنّه ليس في الجماعة أضعف ولا أصغر سنًا منه<sup>(١)</sup>.

وبالفعل استُدعي صلاح الدين إلى قصر الخليفة حيث كان بانتظاره لقب «المليك الناصر» وخلع الوزارة الفاخرة: عمامه بيضاء موشأة بالذهب وقباء وثوب مبطّن باللون القرمزي وسيف مرصص بالأحجار الكريمة وفرس شقراء بسرج وجلام مزخرفين بالذهب ومرصّعين باللآلئ وأشياء نفيسة أخرى. ولدى خروجه من القصر توجّه في موكب كبير إلى مقرّ الوزارة.

وما هي إلا أسابيع حتى تمكّن يوسف من فرض نفسه فأقال الموظفين

(١) انظر تفاصيل ذلك في «الكامل في التاريخ»، ج ٩، ص ١٠٢. (المترجم).

الفاطميين الذين بدا له إخلاصهم مُريراً واستبدل بهم أناساً من أعوانه، وسحق بشدة تمرداً في قلب العساكر المصرية، وصَدَّ أخيراً في تشرين الأول / أكتوبر ١١٦٩ م غزوة فرنجية يُرثى لها، وهي التي قادها أموري الذي كان قد وصل للمرة الخامسة والأخيرة على أمل الاستيلاء على ميناء دمياط الواقع على دلتا النيل. وكان مانويل كوميني الذي أفلقه أن يرى أحد نواب نور الدين على رأس الدولة الفاطمية قد وافق على دعم الفرنج بالأسطول البيزنطي. ولكن دون جدوى، فالروم لا يملكون ما يكفي من المؤن، ويرفض حلفاؤهم إعطاءهم شيئاً منها. واستطاع صلاح الدين بعد بضعة أسابيع أن يحرري معهم محاذيث لإقناعهم بلا مشقة بوضع حد لعملية كان الإعداد لها في غاية السوء.

ولم يكن من الضروري انتظار نهاية عام ١١٦٩ م ليصبح يوسف سيد مصر غير منازع. وفي القدس كان «مري» يبني نفسه بالتحالف مع ابن أخي شيركوه على عدو الفرنج الرئيسي نور الدين. وإذا كان من الممكن أن يいで تفاؤل الملك مفرطاً فإنه لم يكن بلا أساس. فسرعان ما بدأ صلاح الدين في الواقع يباعد الشقة بينه وبين سيده. ولقد كان يؤكّد له دائمًا بالطبع إخلاصه وخضوعه، ولكن السلطة الفعلية في مصر ما كان يمكن أن تمارس من دمشق أو من حلب.

ولسوف تتسم العلاقات بين الرجلين في النهاية بحدّة مأساوية حقيقية، فعلى الرغم من متانة سلطان يوسف في القاهرة فإنه لم يتجرّأ بالفعل أبداً على مواجهة الرجل الأكبر بشكل مباشر. وحين سيدعوه ابن زنكى للقائه فإنه سوف يتملّص على الدوام، لا خوفاً من السقوط في شرك، بل خشية أن يضعف شخصياً إذا وجد نفسه في حضرة سيده.

وانفجرت أول أزمة خطيرة خلال صيف ١١٧١ م عندما طلب نور الدين من الوزير الشاب إلغاء الخلافة الفاطمية. فما كان في وسع صاحب بلاد الشام وهو المسلم السنّي، أن يقبل باستمرار سلطة روحية لأسرة «هرطوقية» تمارس في أرض تابعة له. وعليه فقد أرسل عدّة رسائل بهذا

الشأن إلى صلاح الدين، ولكنّ هذا ظلّ رافضاً لأنّه يخشى إيذاء مشاعر الشعب، وجزء كبير منه شيعي، واستدعاء الأعيان الفاطميين. وهو لا يجهل من جهة أخرى أنه يستمد سلطته الشرعية كوزير من الخليفة العاضد، ويخشى إذا أسقطه عن العرش أن يفقد هو ما يضمن رسمياً سلطانه في مصر، وأن يعود في هذه الحال مجرّد مثيل لنور الدين. وعلى كلّ فإنه يرى في إلحاح ابن زنكي عودة إلى نصاب سياسي أكثر مما يرى فيه إخلاصاً دينياً. وفي شهر آب/أغسطس أصبحت مطالبة سيد الشام بإلغاء الخلافة الشيعية أمراً تهددياً.

وببدأ صلاح الدين المُحرّج يَتَّخِذ التدابير الكفيلة بمواجهة ردود فعل الشعب العدائية، بل ذهب إلى حد تجهيز منشور عام يُعلن فيه سقوط الخليفة، بيد أنه كان لا يزال متربّداً في إدانته. فالعاضد على الرغم من سنيه العشرين مريض مرضاً عُضالاً، وصلاح الدين الذي ارتبط بعلاقة صدقة به لا يمكن أن يفكّر في أن يخون ثقته. وفجأة حدث يوم الجمعة الواقع في العاشر من أيلول/سبتمبر ١١٧١ م أن دخل واحد من أهل الموصل كان في زيارة إلى القاهرة أحد المساجد واعتنى المنبر قبل الخطيب ودعا باسم الخليفة العباسي. والغريب أن أحداً لم يُثُر، لا على الفور ولا في الأيام التالية. أيكون عميلاً أرسله نور الدين لإحراج صلاح الدين؟ من الممكن أن يكون، بيد أنه لم يُعد في وسع الوزير على كل حال، ومهما تكون هواجسه، تأجيل قراره. وصدر الأمر بعدم الدعاء للفاطميين ابتداء من يوم الجمعة الذي يليه. وكان العاضد حينذاك على فراش الموت شبه فقد الوعي، وقد منع يوسف أباً كان من إخباره بالأمر قائلاً لهم: «إن عوفي فإنه سيعلم، وإن توفي فلا ينبغي أن نفجعه». والحقّ أن العاضد لم يلبث أن مات بعدها بقليل من غير أن يعلم النهاية المحزنة التي آلت إليها أسرته.

وكما يمكن التوقع فإن سقوط الخلافة الشيعية بعد حكم دام قرنين وكان مجيداً أحياناً سوف يضع على المحك فوراً فرقة الحشاشين التي

كانت لا تزال تتضرر، كما في أيام حسن الصباح، أن يُفيق الفاطميون من سباتهم لتدشين عصر ذهبي جديد للمذهب الشيعي. وإذا رأى أتباعها حُلّهم وقد ضاع إلى الأبد فإنه سُقط في أيديهم، حتى إن زعيمهم في بلاد الشام رشيد الدين سنان، «شيخ الجبل»، أرسل كتاباً إلى أمروري يبنيه فيه بأنه مستعدٌ وجميع أنصاره لاعتناق المسيحية. وكان الحشاشون يومئذ يملكون عدة قلاع وقرى في أواسط بلاد الشام وينعمون بحياة وادعة نسبياً. والظاهر أنهم كانوا قد عدلوا منذ سنوات عن العمليات المذهبية. وكان رشيد الدين لا يزال يملك بالطبع فريقاً من القتلة المدربين تدربياً مُتقناً وعدداً من الدعاة المخلصين، ولكن كثيراً من أتباع الفرقة كانوا قد أصبحوا فلاحين طيبين مرغمين غالباً على دفع جزية دورية لفرسان الهيكل.

كان «الشيخ» وهو يَعِدُ باعتناق المسيحية يرجو فيها إعفاء تابعيه من الجزية التي على غير المسيحيين وحدهم دفعها. وكان فرسان الهيكل الذين لا يستخفون بصالحهم المالي يراقبون بقلق تلك الاتصالات بين أمروري والحساشين. وما إن لاح الانفاق حتى قرروا إحباطه. وذات يوم من عام ١١٧٣م كان مبعوثون من رشيد الدين عاثرين من مقابلة مع الملك فنصب لهم فرسان الهيكل شركاً وقتلواهم. ومن ذلك اليوم لم يسمع كلاماً قطرً عن إعتناق الحشاشين ديانة المسيحية.

ويعزل عن هذه الحادثة فإن إلغاء الخلافة الفاطمية نتيجةً مهمة بقدر ما هي غير متطرفة: إضفاء مجعِّدٍ سياسي على صلاح الدين لم يكن قد حصل عليه حتى ذلك الحين. فنور الدين لم يكن ينتظر بالطبع مثل هذه النتيجة، إذ إنه بدلاً من أن تحول وفاة الخليفة صلاح الدين إلى مجرد مثال لسيد الشام فقد جعلت منه العاهل الفعلى لمصر والحارس الشرعي للكنوز الخرافية التي كَدَّستها الأسرة البائدة. ومذاك فإن سوء العلاقات بين الرجلين لن يتوقف عن التفاقم.

وغداة هذه الأحداث، وبينما كان صلاح الدين يُدير شرقى القدس

حملة جريئة على حصن الشوبك الفرنجيّ، وكانت حاميته تبدو على وشك التسلیم، علم صلاح الدين أن نور الدين في طريقه للانضمام إليه على رأس عساكره والاشتراك في العمليات. وأمر يوسف رجاله من غير أن ينتظر لحظة برفع المعاشر والعودة بخطى حثيثة إلى القاهرة. وقد تذرّع في رسالة إلى ابن زنكي بأن اضطرابات قد حدثت في مصر وأرغمنته على هذا الرحيل السريع.

بيد أن نور الدين لا يدع صلاح الدين يتّمّي، فقد اتهمه بالغدر والخيانة وأقسم على الذهاب بنفسه إلى بلاد النيل لاستعادة زمام الأمور. وإذا قلق الوزير الشاب فقد جمع معاونيه الخالص، ومن بينهم أبوه أيوب، وشاورهم في الموقف الواجب اتخاذه إذا نفذ نور الدين وعيده. وفيما كان بعض الأمراء يصرّحون باستعدادهم لحمل السلاح على ابن زنكي، وكان يبدو أن صلاح الدين نفسه يشاطرهم الرأي، تدخل أيوب مُربداً من شدة الغضب ونادي يوسف وكأنه مجرّد صبيٍّ وقع وقال له: «أنا أبوك وأكثر محبة لك من جميع من ترى، ومع ذلك فلو أني رأيت نور الدين فلن يعني شيء من السجود وتقبيل الأرض عند قدميه. ولو أمرني أن أضرب عنقك بالسيف لفعلت. وهذه البلاد له، والرأي أن تكتب له قائلًا: بلغني أنك تريد قيادة حملة إلى مصر، ولكنك لست بحاجة إلى ذلك؛ هذه البلاد لك ويكفي أن ترسل إلى جواداً أو نجيبياً فأذهب إليك طائعاً صاغراً»<sup>(١)</sup>.

ولدى الانتهاء من الاجتماع أخذ أيوب يعظ ابنه من جديد بينه وبينه قائلاً: «والله لو أراد نور الدين أن يأخذ فتراً من أرضك لقاتلته أنا عليه حتى الموت. ولكن لماذا تبدو طموحاً بشكل مكشوف؟ الوقت في جانبك فدع الأقدار تعامل عملها»<sup>(٢)</sup>! واقتنع يوسف فأرسل إلى الشام الكتاب الذي اقرّره عليه أبوه، وإذا اطمأن نور الدين فقد عدل في النهاية عن حملته التأديبية. بيد أن صلاح الدين الذي تعلم درساً من هذا الإنذار

(١) و(٢) انظر ذلك في «الكامل في التاريخ»، ج ٩، ص ١١٣ . (المترجم)

أرسل أحد إخوته، تورانشاه، إلى اليمن لفتح تلك الأرض الجبلية في جنوب غرب الجزيرة العربية وإقامة ملاذ فيها لآل أيوب إذا فكر ابن زنكي من جديد في القبض على زمام الأمور في مصر. ولسوف يحتل اليمن بالفعل من دون كبير عناء... «باسم الملك نور الدين».

وفي توز يوليه ١١٧٣ م، أي بعد أقلّ من عامين على موعد اللقاء الذي لم يتم في حصن الشوبك، حدث حادث ماثل. فإذا كان صلاح الدين قد ذهب لأعمال حربية في شرق نهر الأردن فقد جمع نور الدين عسكره وحضر للقاء. ولكنّ الوزير الذي هالته فكرة وجوده وجهاً لوجه مع سيده أسرع في العودة إلى مصر مؤكداً أن أباه على فراش الموت. وبالفعل فإنّ أيوب كان في غيبوبة على أثر سقطة عن حصانه. ولكنّ نور الدين ليس مستعداً للاكتفاء بهذا العذر الجديد. وعندما مات أيوب في شهر آب / أغسطس أدرك أنه ليس في القاهرة رجل واحد يمكن أن يثق فيه ثقة مطلقة. وهكذا اعتبر أنّ الوقت قد حان لكي يقبض بنفسه على زمام الشؤون المصرية.

«وكان [نور الدين] قد شرع يتجهّز للدخول إلى مصر لأخذها من صلاح الدين يوسف (...). فإنه رأى منه فتوراً في غزو الفرنج من ناحيته. وكان يعلم أنه إنما كان يمنع صلاح الدين من الغزو الخوف منه والاجتماع به»<sup>(١)</sup>. وواضح أن مؤرخنا ابن الأثير الذي كان في الرابعة عشرة في أثناء تلك الحوادث يقف إلى جانب ابن زنكي. فيوسف «يُوثر كون الفرنج في الطريق ليمتنع بهم على نور الدين. فأرسل إلى الموصل وديار الجزيرة وديار بكر يطلب العساكر للغارة (...). فبينما هو يتجهّز لذلك أتاه أمر الله الذي لا مرد له»<sup>(٢)</sup>. فقد مرض سيد الشام بالفعل مريضاً شديداً بالخوازيق. وكان رأي أطبائه أن يُقصد، ولكنه رفض قائلاً: «ابن ستين لا يفتتصد». وجربت علاجات أخرى ولكنها لم تنجح. وفي الخامس عشر من أيار / مايو ١١٧٤ م أُعلن في دمشق نبأ وفاة نور

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٢٤. (المترجم).

الدين محمود الملك الورع والمجاهد الذي وحد بلاد الشام الإسلامية وأثار للعالم العربي التهيؤ للمعركة الفاصلة مع المحتل . واجتمع الناس مساءً في جميع المساجد لتلاؤه آيات من القرآن عن روحه . وعلى الرغم من نزاعه في السنوات الأخيرة مع صلاح الدين فإنه سيظهر جلياً مع الزمن أن هذا الأخير كان متمماً له أكثر مما كان مُنافياً .

ومع ذلك فإن الضغينة هي التي كانت سائدة على الأثر في صفوف أقرباء الفقيد ومعاونيه الذين كانوا يخشون أن يستغلّ يوسف جوّ البلبلة العامة لهاجمة بلاد الشام . ولذلك فإنهم تجنبوا الإشارة إلى النبأ في القاهرة كسباً للوقت . بيد أن صلاح الدين الذي له أصدقاء في كل مكان أرسل إلى دمشق بحثماً الرجل رسالة ذكية التدبيج : بلغنا نباً من عند العدو لعنه الله شأن مولانا نور الدين . وإذا صحّ الأمر لا سمح الله فينبغي على الأخضر تحاشي قيام الفرقة في القلوب وسيطرة الغباء على العقول لأنّ المستفيد الوحيد من ذلك سيكون العدو .

وعلى الرغم من هذه الكلمات الاسترضائية فإن النقطة ستكون عارمة بسبب صعود نجم صلاح الدين .

## دموع صلاح الدين

لقد ذهبت بعيداً جداً يا يوسف وجاءك الحدود. فلست سوى خادم لنور الدين وترى الأن أن تستحوذ على الحكم لنفسك وحدك؟ لا يغرنك الغرور، فنحن أخريناك من العدم ونعرف كيف نرددك إليه!

لو أرسل هذا الإنذار الذي وجهه أعيان حلب إلى صلاح الدين بعد إرساله ببعض سنوات لبداً غير معقول. وأماماً في عام ١١٧٤ م، أي في حين كان سيد القاهرة قد بدأ يربز بوصفه أهمّ وجوه الشرق العربي، فيما كانت أفضاله بادية بعد لكل الناس. فلم يكن اسم صلاح الدين يُلفظ فقط في أوساط نور الدين، سواء في حياته أو غداة وفاته. وكانت تُستخدم للإشارة إليه كلهات مثل «وصولي» أو «جادل» أو «غادر» أو، في أكثر الأحيان، «وتح». .

فأمّا أن يكون صلاح الدين وقحاً فقد تخاشي ذلك بصورة عامة؛ وأماماً أن يكون حظه وقحاً فقد كان بالتأكيد. وهذا ما كان يشير حفيظة أخصامه لأنّ هذا الضابط الكردي ابن الأعوام الستة والثلاثين لم يكن يوماً رجلاً طموحاً، والذين راقبوا بداياته يعرفون جيداً أنه كان من الممكن جداً أن يكتفي بالأقلّ يكون سوى أمير بين كثير غيره من الأمراء لو لم يدفع به القدر على الرغم منه إلى واجهة المسرح.

فرغمما عنه ذهب إلى مصر حيث كان دوره في الفتح ضئيلاً؛ ومع ذلك فإنه بسبب عزلته بالذات ارتفع إلى ذروة الحكم. ولم يكن قد تجرأ على إعلان سقوط الفاطميين، بيد أنه حينما أرغم على اتخاذ قرار بهذا الصدد

وَجَدْ نَفْسَهُ وَرِيَثْ أَغْنَى أَسْرَةً حَاكِمَةً مُسْلِمَةً. وَعِنْدَمَا صَمَّمْ نُورُ الدِّينِ عَلَى إِعَادَتِهِ إِلَى مَنْزِلَتِهِ لَمْ يَكُنْ يُوسُفُ بِحَاجَةٍ إِلَى الْمَقَاوِمَةِ: لَقَدْ غَابَ السَّيِّدُ فَجَأَةً تَارِكًا خَلِيفَةً أَوْحَدَ فِي الْخَادِيَةِ عَشَرَةً هُوَ «الصَّالِحُ».

وَبَعْدَ أَقْلَى مِنْ شَهْرَيْنِ، أَيْ فِي الْخَادِيَةِ عَشَرَ مِنْ تَمُوزِ ١١٧٤ م، غَابَ أَمْوَارِي بِدُورِهِ ضَحْيَةً زُحْارَ فِي الْوَقْتِ الَّذِي كَانَ يَتَجَهَّزُ فِيهِ لِحَمْلَةٍ جَدِيدَةٍ عَلَى مَصْرَ بِعُونَةِ أَسْطُولٍ صَقْلَيِّ قَوِيٍّ. وَقَدْ تَرَكَ مُلْكَةَ الْقَدْسَ لِابْنِهِ بَغْدَوْنِ الْرَّابِعِ، وَهُوَ فَتَىٰ فِي الْثَّالِثَةِ عَشَرَةِ مِصَابٍ بِأَبْشَعِ اللَّعَنَاتِ: الْجُذَامِ. وَلَمْ يَعُدْ فِي الشَّرْقِ بِرْمَتَهُ سَوْيَّ عَاهِلٍ وَاحِدٍ قَادِرٍ عَلَى الْوَقْفِ حَبْرٌ عَثَرَ فِي سَبِيلِ ارْتِفَاعِ صَلَاحِ الدِّينِ الَّذِي لَا يَقاوِمُ، أَلَا وَهُوَ مَانُويْلِ إِمْپَراَطُورُ الرُّومِ الَّذِي يَحْلِمُ بِالْفَعْلِ بِأَنْ يَصْبِحَ ذَاتِ يَوْمِ حَاكِمِ الشَّامِ الْمُطْلَقِ وَيَرْغُبُ فِي اجْتِيَاحِ مَصْرَ بِالْتَّعاَوْنَ مَعَ الْفَرْنِجِ. وَلِكُنْ، وَلِكُنْ يَكْمِلُ الْقَدَرُ سَلِسْلَتَهُ، فَإِنَّ الْجَيْشَ الْبِيزَنْطِيَّ الْقَوِيَّ الَّذِي شَلَّ حَرْكَةَ نُورِ الدِّينِ طَوَالَ خَمْسَةِ عَشَرَ عَامًا سَوْفَ يُسْحَقُ عَلَى يَدِ قَلْجَ أَرْسَلَانِ الثَّانِي، حَفِيدِ الْأَوَّلِ، فِي مَعرِكَةِ «مِيرِيوسِيفَالُوم». وَمَاتَ مَانُويْلِ بَعْدَ ذَلِكَ بِقَلِيلٍ حَاكِمًا عَلَى إِمْپَراَطُوريَّةِ الشَّرْقِ الْمُسِيَّحِيَّةِ بِالْغَرْقِ فِي الْفَوْضِيِّ.

هَلْ يَكُنْ مَؤَاخِلَةً مَادِحِي صَلَاحِ الدِّينِ عَلَى أَنْهُمْ رَأَوْا تَدْخَلًا مِنَ الْعِنَاءِ الإِلهِيَّةِ فِي هَذِهِ السَّلِسْلَةِ مِنَ الْأَحْدَادِ غَيْرِ الْمُتَوَقَّعَةِ؟ إِنَّ يُوسُفَ نَفْسَهُ لَمْ يَسْعَ يَوْمًا إِلَى نَسْبَةِ الْفَضْلِ فِي قَدْرِهِ إِلَى نَفْسِهِ. وَطَالَمَا حَرَصَ عَلَى أَنْ يَشْكُرَ بَعْدَ اللَّهِ «عَمَّيَ شِيرِكُوهُ» وَ«مَوْلَايِ نُورِ الدِّينِ». وَالْحَقُّ أَنْ عَظِيمَةَ صَلَاحِ الدِّينِ تَكْمِنُ أَيْضًا فِي تَواضِعِهِ.

«كَانَ صَلَاحُ الدِّينِ يَسْتَرِيحُ بَعْدَ تَعبِ يَوْمٍ شَدِيدٍ حِينَ دَخَلَ عَلَيْهِ مُلُوكٌ وَفِي يَدِهِ رِقْعَةً لِلتَّوْقِيعِ. فَقَالَ السُّلْطَانُ: «أَشْعُرْ بِتَعبِ عَظِيمٍ فَارِجٍ بَعْدَ سَاعَةٍ»! وَلِكُنَّ الرَّجُلُ أَلَّحُ وَقَرَّبَ الرِّقْعَةَ مِنْ وَجْهِ صَلَاحِ الدِّينِ قَائِلًا: «لِيَوْقَعَ مَوْلَايُ»! وَأَجَابَ السُّلْطَانُ: «وَلِكُنْ لَيْسَ عَنِّي دَوَاهُ! وَكَانَ جَالِسًا عَنْدَ مَدْخَلِ الْخِيمَةِ، وَقَدْ لَاحَظَ الْمُلُوكُ وَجُودَ دَوَاهِ دَاخِلِهَا فَهَتَّ: «تَلَكَ دَوَاهُ دَاخِلُ الْخِيمَةِ»، الْأَمْرُ الَّذِي كَانَ يَعْنِي أَنَّهُ يَأْمُرُ صَلَاحَ

الدين بإحضارها بنفسه . والتفت السلطان فرأى الدواة وقال : « صحيح والله ! » واستلقي إلى الخلف واعتمد على ذراعه اليسرى وتناول الدواة بيده اليمنى ثم وقع على الرقعة .

هذه الحادثة التي يسردها بهاء الدين كاتب صلاح الدين الخاص ومؤرخ سيرته تصور بشكل صارخ ما كان يميز هذا الملك عن سائر ملوك عصره وكل العصور : إحسان التواضع مع الضعفاء حتى حين يكون المroe قد أصبح أقوى الأقوياء . وقد نوهَ مَنْ أَرْخَوْا لَهُ وَلَا رِيبَ بِشَجَاعَتِهِ وَعَدْلِهِ وَتَفَانِيهِ فِي الْجَهَادِ ، وَلَكِنْ تَشَفَّ عَبْرِ نصوصِهِمْ باسْتِمرَارِ صُورَةً أَكْثَرُ إِثَارَةً لِلْمَشَاعِرِ وَأَكْثَرُ إِنْسَانِيَّةً . يقول بهاء الدين :

« بينما كنا في إبان القتال مع الفرنج ذات يوم استدعى صلاح الدين خواصه إليه وفي يده كتاب كان قد فرغ من قراءته . وحين أراد الكلام أغورقت عيناه بالدموع . وعندما رأيناها على هذه الحال لم تنهى أن بكينا نحن أيضاً مع أئمتنا كنا نجهل ما الأمر . وأخيراً قال وهو يُشرِّقُ بدموعه : « مات تقي الدين ابن أبي حنيفة » وعاد إلى البكاء بدموع سخين ونحن كذلك . وثبتت إلى رشدي وقتلت له : « لا ننسين في أيام معركة نحن ولنطلبن أن يغفر الله لنا ما ذرفنا من دموع » . ووافقني صلاح الدين الرأي وقال : « أجل ، ليغفر الله لي ! ليغفر الله لي ! » وكرر ذلك مرات وأضاف : « لا يعلمون أحد بما حدث ! » ثم أحضر ماء الورد ليغسل عينيه .

يدموع صلاح الدين لا تسيل فقط لموت أقربائه . ويذكر بهاء الدين هذه الحادثة فيقول :

« كنت أسيء بجودي إلى جانب السلطان قبلة الفرنج فأقبل نحونا أحد كشافة الجيش ومعه امرأة كانت تتربع وتترعرع صدرها ، فقال لنا : « لقد خرجت من عند الفرنج وترى مقابلاً رئيسنا فأحضرناها ». وطلب صلاح الدين من ترجمانه أن يسألها فقالت : « دخل أمس لصوص من المسلمين خيمتي وسرقوا ابنتي الصغيرة . وقد قضيت الليل ببطوله أبكي

فقال لي رؤساونا: إن ملك المسلمين رحيم. سوف نتركك تذهبين إليه، وفي وسعك أن تطلبني منه ابنتك. وها أنا ذي قد أتيت عاقدة عليك كل الأمال». تأثر صلاح الدين وفاض الدمع من عينيه. وأرسل أحدهم للبحث عن البنـت في سوق العبيد، وبعد أقل من ساعة أقبل فارس يحمل الطفلة على كتفيه. وما إن رأتهـا الأم حتى ارقت على الأرض ومرـغـت وجهـها بالـترـاب فـبـكـى جـمـيعـ الـخـاصـرـينـ. وـرـفـعـتـ عـيـنـيـهـاـ إـلـىـ السـماءـ وأـخـذـتـ تـقـولـ أـشـيـاءـ غـيرـ مـفـهـومـةـ. وـقـدـ أـرـجـعـواـ إـلـيـهـاـ اـبـنـهـاـ وـأـعـادـوـهـاـ إـلـىـ مـعـسـكـرـ الفـرنـجـ».

لا يهتمّ الذين عرفوا صلاح الدين كثيراً بوصف خلقـتهـ، فهو قـصـيرـ القـامـةـ نـحـيلـ قـصـيرـ اللـحـيـةـ مـنـظـمـهـاـ. وـهـمـ يـفـضـلـونـ الـحـدـيـثـ عـنـ وجـهـهـ،ـ هـذـاـ الـوـجـهـ الـذـيـ يـوـحـيـ بـالـفـكـرـ وـيـشـيـءـ مـنـ الـحـزـنـ وـيـُـشـرـقـ بـعـتـةـ بـاـبـتـسـامـةـ مـُـطـمـئـنـةـ تـُـدـخـلـ الـأـمـانـ عـلـىـ نـفـسـ الـمـخـاطـبـ. وـكـانـ حـفـيـاـ دـائـيـاـ بـزـائـرـيـهـ يـُـلـحـ في دعـوتـهـ إـلـىـ الطـعـامـ وـيـعـاـمـلـهـ بـكـلـ مـاـ يـلـيقـ مـنـ الإـكـرـامـ وـلـوـ كـانـواـ مـنـ الـكـفـرـةـ،ـ وـيـسـتـجـيبـ لـحـمـيـعـ طـلـبـاتـهـ. وـمـاـ كـانـ لـيـرضـيـ أـنـ يـقـصـدـهـ أـحـدـ وـيـعـودـ خـائـبـاـ،ـ وـكـانـ بـعـضـهـمـ يـسـتـغـلـ ذـلـكـ. وـفـيـ ذاتـ يـوـمـ مـنـ أـيـامـ الـهـدـنـةـ مـعـ الـفـرنـجـ جاءـ «ـالـبرـنـسـ»ـ صـاحـبـ أـنـطاـكـيـةـ إـلـىـ خـيـمـةـ صـلاحـ الدـينـ عـلـىـ حـيـنـ غـرـةـ وـطـلـبـ مـنـهـ أـنـ يـعـيـدـ إـلـيـهـ نـاحـيـةـ كـانـ السـلـطـانـ قدـ أـخـذـهـ مـنـهـ قـبـلـ أـرـبـعـةـ أـعـوـامـ فـأـعـطـاهـ إـيـاـهـاـ!

لقد بلـغـ كـرـمـ صـلاحـ الدـينـ كـمـاـ نـرـىـ حدـ الـلـاوـعـيـ. وـهـذـاـ بـهـاءـ الدـينـ يـقـولـ:

«ـكـانـ خـازـنـوـهـ يـخـفـونـ عـلـىـ الدـوـامـ بـعـضـاـ مـنـ المـالـ لـلـطـوارـيـهـ لـأـنـهـ كـانـواـ يـعـلـمـونـ أـنـهـ لـوـ عـرـفـ السـيـدـ بـذـلـكـ المـخـزـونـ لـأـنـفـقـهـ فـيـ الـحـالـ. وـعـلـىـ الرـغـمـ مـنـ هـذـهـ الـحـيـطةـ فـإـنـهـ لـمـ يـكـنـ فـيـ بـيـتـ المـالـ عـنـدـ مـوـتـ السـلـطـانـ غـيرـ سـيـكـةـ مـنـ الـذـهـبـ مـسـكـوـكـةـ فـيـ صـورـ وـسـبـعـةـ وـأـرـبـعـينـ درـهـماـ مـنـ الـفـضـةـ»ـ.

وعـنـدـمـاـ كـانـ بـعـضـ مـعـاـوـنـيـ صـلاحـ الدـينـ يـأـخـذـونـ عـلـيـهـ سـخـاءـ كـانـ يـحـبـهـمـ بـاـبـتـسـامـةـ مـرـحةـ: «ـمـنـ النـاسـ مـنـ لـاـ يـسـاـوـيـ الـمـالـ عـنـدـهـ أـكـثـرـ مـاـ

يساوي التراب». والحق أنه كان يحتقر الغنى والبذخ، وعندما أصبحت قصور الفاطميين الأسطورية في حوزته أسكن فيها أمراءه مفضلاً السكنى في المقر المخصص للوزراء، وهو أشد تواضعاً.

إنه لواحد من الملامح التي تسمح بتقريب صورة صلاح الدين من صورة نور الدين. ولن يكون من أمر خصومه على كل حال إلا أن يروا فيه مقلداً باهتاً لسيده. الواقع أنه يُحيّسُ في علاقته بالآخرين، ولا سيما الجنود، أن يبدو أكثر ودًا من سلفه. وإذا كان يتمسك بحرفية تعاليم الدين فإنه يخلو من التزمر السطحي الذي كان يطبع بطابعه بعض تصرفات ابن زنكي. وفي الوسع القول إن صلاح الدين كان يأخذ نفسه بصورة عامة بمثيل الشدة التي كان سلفه يأخذ نفسه بها، ولكنه كان أقل تشددًا مع الآخرين، ومع ذلك فإنه سيكون أقل رحمة منه أيضًا بالذين يشتمون الإسلام، سواء أكانوا «هراطقة» أم بعض الفرنج.

وبعيداً عن هذه الفوارق بين الشخصيتين يظل صلاح الدين متأثيراً تأثيراً شديداً، ولا سيما في بداياته، بمقام نور الدين المذهل الذي يسعى إلى الظهور بمحظوظ الجدير بخلافته فيه ساعياً بلا هواة إلى الأهداف نفسها: توحيد العالم العربي وحفظ المسلمين، سواء من الناحية المعنوية بفضل جهاز دعائي قوي أو من الناحية العسكرية باستشراف استعادة الأرضي المحتلة ولا سيما القدس.

فمنذ صيف ١١٧٤ م، وبينما كان الأمراء المجتمعون حول الفتى «الصالح» يناقشون أفضل السبل للوقوف في وجه صلاح الدين متطلعين حتى إلى التحالف مع الفرنج، كان صاحب القاهرة يوجه إليهم رسالة تحذر حقيقي يصور نفسه فيها بلا تردد - متسرباً كل التسرّ على نزاعه مع نور الدين .. كمتمم لعمل سيده وحارس أمين ليراثه. فقد كتب يقول:

«لو كان ملوكنا رحمه الله قد آنس فيكم من هو جدير مثل بالثقة، ألم ما كان أسد إليه مصر التي هي أهم ولاياته؟ تأكّدوا أنه لو لم يعاجل القضاء نور الدين لعهد إلى بتأديب ابنه ورعايته. وإن لأرى أنكم

تتصرّفون وكأنكم وحدكم كنتم في خدمة مولاي وابنه، وأنكم تحاولون إبعادي. ولكنني آتٍ قريباً، وسأنجز لإحياء ذكرى مولاي أممًا يكون لها من الأثر ما لها، وسوف يعاقب كلّ منكم على إساءته».

من الصعب التعرّف هنا على الرجل الخذير الذي كان في السنين السابقة، وكأنَّ اختفاء السيد كان قد حرّر في نفسه عدائية طالما كُيّفتْ. وغنى عن القول إن الظروف كانت استثنائية لأنَّ لهذا الكتاب وظيفة محدّدة: إعلان الحرب التي بها بدأ صلاح الدين غزو بلاد الشام الإسلامية. وعندما أرسل صاحب القاهرة رسالته في تشرين الأول/أكتوبر ١١٧٤ م كان قد أصبح في طريقه إلى دمشق على رأس سبعمئة فارس. وإنَّ هذا العدد لقليلٍ لحصار العاصمة الشامية، ولكنَّ يوسف كان قد أحسن حسابه. فإذا خاف «الصالح» وأعوانه من النبرة العنيفة غير المعتادة في رسائله فقد آثروا التوجّه إلى حلب. وإذا اجتاز صلاح الدين بلاد الفرنج بلا مصاعب تذكرة سالكًا ما يمكن أن نسميه من الآن فصاعداً «طريق شيريكوه» فقد وصل في آخر تشرين الأول/أكتوبر إلى دمشق حيث بادر نفرٌ من تربطهم علاقات مودةً بأسرته إلى فتح الأبواب لاستقباله.

وشعّجه هذا النصر المُحرّز من دون ضربة سيف واحدة على إكمال انطلاقته، فترك في دمشق حامية بإمرة أحد إخوته وتوجّه إلى وسط الشام حيث استولى على حمص وحماء. ويقول لنا ابن الأثير إن صلاح الدين كان «في جميع أحواله لا يُظهر إلا طاعة الملك الصالح بن نور الدين، وأنه إنما خرج لحفظ بلاده عليه من الفرنج»<sup>(١)</sup>. وإذا كان مؤرخ الموصل أميناً لأسرة زنكي فإنه يبدو متحرجاً بعض الشيء تجاه صلاح الدين الذي يتهمه بالت disillusion. ولم يكن مخطئاً في ذلك كلّ الخطأ. فيوسف الذي لا يريد لعب دور المغتصب يقدم بالفعل نفسه على أنه حامي «الصالح». وكان يقول: «على أيّ حال فإنَّ هذا الفتى لا يستطيع أن يحكم وحده.

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٣٢. (المترجم).

إنه بحاجة إلى مرشد، إلى وصيٍّ، وليس خيراً مني للقيام بهذا الدور». ومن جهة ثانية فإنه كان يرسل إليه الكتاب تلو الكتاب مؤكداً له إخلاصه، ويأمر بالدعاء له في مساجد القاهرة ودمشق، وسلك التقدود باسمه.

ولكن العاهل الفتى لم يكن ليتأثر قط بهذه الأفعال. فحين جاء صلاح الدين يحاصر حلب نفسها في كانون الأول/ديسمبر ١١٧٤ م «لحماية الملك الصالح من شؤم تأثير مستشاريه عليه» جمع ابن نور الدين أهل المدينة وخطابهم خطاباً مؤثراً: «قد عرفتم إحسان أبي إليكم ومحبته لكم وسيرته فيكم، وأنا يتيمكم، وقد جاء هذا الظالم الجاحد إحسان والدي إليه يأخذ بدلي ولا يرافق الله تعالى ولا الخلق»<sup>(١)</sup>. وقد تأثر الحلبيون أشد التأثر وعزموا على مقاومة «الخائن» حتى النهاية. ورفع يوسف الذي كان يسعى إلى تحجيم صراع مباشر مع «الصالح» حصاره، وقرر في المقابل أن يعلن نفسه «ملكاً على مصر والشام» ليتخلص من التبعية لأي حاكم مطلق السلطة. وقد أضاف إليه المؤرخون لقب السلطان، ولكنّه هو نفسه لم يستعمله قط. وسوف يعود صلاح الدين غير مرة إلى أسوار حلب، ولكنْ من غير أن يعزم على مبارزة ابن نور الدين.

ولكي يُبعد مستشارو «الصالح» ذلك التهديد الدائم فقد قرروا الاستنجداد بخدمات الحشاشين واتصلوا برشيد الدين سنان الذي وعدهم بتخلصهم من يوسف. ولم يكن «شيخ الجبل» يطبع في أكثر من تصفيية حسابه مع حافر قبر الأسرة الفاطمية الحاكمة. وكانت محاولة الاغتيال الأولى في بداية عام ١١٧٥ م: دخل بعض الحشاشين خلّيم صلاح الدين ووصلوا إلى خيمته فعرفهم أحد الأمراء واعتراض طريقهم. وقد اثخنوه بالجراح ولكن كان نفير الإنذار كان قد دقّ وهرع الحراس، وبعد عراك ضاري مزق الباطنيون شرّ تمزيق. ولم تكن تلك إلاّ جولةً مؤجلةً. فبينما كان صلاح الدين في الثاني والعشرين من أيار/مايو ١١٧٦ م يقوم بحملة

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٣٢. (المترجم).

جديدة في نواحي حلب دخل أحد الحشاشين خيمته وطعنه بخنجره في رأسه. ولحسن حظ السلطان، وكان شديد الحذر منذ محاولة الاغتيال الأخيرة، أنه كان يعتمر من باب الاحتراس بغير زرد تحت القلنسوة. وعندما انهى القاتل ضرباً على رقبة ضحيته. وهنا كانت السكين ترتد لأن صلاح الدين كان يرتدي ثياباً من القماش السميك ذي ياقة مقواة بالزَّرد. وجاء أمير من أمرائه فأمسك السكين بيده وضرب الباطني باليد الثانية فسقط. ولم يكن صلاح الدين قد تمكن من النهوض عندما وثب عليه قاتل ثانٍ ثم ثالث. ولكن الحراس كانوا قد حضروا وقتلوا المهاجمون. وخرج صلاح الدين من الخيمة مذعوراً متراجعاً غير مصدق بالنجاة.

وما إن تمالك نفسه حتى عزم على مهاجمة الحشاشين في عقر دارهم في أواسط بلاد الشام حيث كان سنان يملِك عشرة حصون، فحضر قلعة مصياف وهي أعظم حصونهم وأحصن قلاعهم. ولكن الذي حدث في شهر آب/أغسطس من ذلك العام، ١١٧٦ م، في بلاد الحشاشين سوف يبقى سرّاً إلى الأبد. فهناك رواية أولى هي رواية ابن الأثير التي تقول بأن سنان أرسل إلى حال صلاح الدين يهدّده وجميع أفراد الأسرة الحاكمة بالقتل. وإذا كان ذلك التهديد صادراً عن الفرقة، ولا سيما بعد محاولتين لاغتيال السلطان، فإنه لم يكن بالإمكان الاستهانة به. وهكذا رفع الحصار عن مصياف.

ولكن هناك رواية ثانية عن الأحداث، وصلت إلينا من الحشاشين أنفسهم، وهي محفوظة في واحد من النصوص النادرة الباقية عن الفرقة حكاية عن أحد أتباعها، ويُعرف بأبي فراس. وهو يذكر أن سنان الذي كان غائباً عن مصياف عندما حوصلت حضر وأقام مع اثنين من رفقاء على تلة مجاورة لمراقبة العمليات، وأن صلاح الدين أمر رجاله بالذهاب لأسره. وذهبت مفرزة كبيرة لتطويق سنان، ولكن عندما حاول الجنود الاقتراب منه شلت أطرافهم بقوّة خارقة. ويقال إن «شيخ الجبل» طلب

منهم عندها إبلاغ السلطان رغبته في الاجتماع به شخصياً في خلوة، وأنهم هرعوا مذعورين يقصون على سيدهم ما حدث، وأن صلاح الدين الذي لم يرى في الأمر ما يُحمدُ نثر الكلس والرماد حول خيمته لرصده أثر أي قدم، وأقام عند هبوط الليل حراساً مزودين بالمشاعل لحماته. وفجأة استيقظ ليلاً مجفلاً ورأى للحظة شخصاً مجهاً ينساب خارج خيمته فظنّ أنه سنان بعينه. وقد ترك الزائر الغامض على السرير كعكة مسمومة ورقعة قرأ صلاح الدين فيها: إنك تحت رحمنا. وعندما صرخ صلاح الدين فهرع إليه حراسه يُقسمون أنهم لم يروا شيئاً. ويادر صلاح الدين في صباح اليوم التالي إلى رفع الحصار والعودة بأقصى سرعة إلى دمشق.

وما لا ريب فيه أن هذه الحكاية محبوبة جبكاً روائياً شديداً، ولكن ما هو الواقع بالفعل أن صلاح الدين كان قد نوى بشكل مبالغت جداً أن يغير سياسته تغييراً تاماً تجاه الحشاشين. فعل الرغم من مقته الشديد للهراطقة من كل نوع فإنه لن يحاول التعرض أبداً لبلاد الباطنين، بل سيسعى على العكس من ذلك إلى مصالحتهم حارماً بذلك أعداءه، سواء منهم المسلمين والفرنج، نصيراً يعزّ مثيله. وذلك لأنّ السلطان كان قد قرر في القتال من أجل السيطرة على بلاد الشام أن يضع كل الأوراق الرابحة في صفة. والحق أنه مفترض فيه أن يكون رابحاً منذ استيلائه على دمشق، ولكن الصراع كان لا يزال قائماً. وهذه الحملات التي ينبغي شنها على الدوليات الفرنسية وعلى حلب والموصى، وكلها يحكمها أيضاً أحد أحفاد زنكي، وعلى مختلف أمراء الجزيرة وآسيا الصغرى، تَفلُّ العزائم وتهدّ القوى. بالإضافة إلى أن عليه الذهاب بانتظام إلى القاهرة لدحر الكائدين والمتآمرين.

ولم يأخذ الوضع بالانجلاء إلا في نهاية عام ١١٨١ م عندما مات «الصالح» فجأة، وربما مسموماً، وهو في الثامنة عشرة من عمره. ويروي ابن الأثير لحظاته الأخيرة بتأثير فيقول:

«ولما اشتدّ مرضه وصف له الأطباء شرب الخمر للتداوي، فقال: «لا أفعل حتى استفتني الفقهاء». فاستفتى فأفاته فقيه من مدرسي الحنفية بجواز ذلك، فقال له: «أرأيت إن قدر الله تعالى بقرب الأجل أيؤخّره شرب الخمر؟» فقال له الفقيه: «لا» فقال: «والله لا لقيت الله سبحانه وقد استعملت ما حرمته على»<sup>(١)</sup>.

وبعد سنة ونصف السنة، أي في الثامن عشر من حزيران/يونية ١١٨٢م، شهدت حلب دخول صلاح الدين الاحتفالي المهيوب. ومذاك غدت بلاد الشام ومصر جسماً واحداً، لا بصورة إسمية كما في أيام نور الدين، وإنما بصورة فعلية تحت سلطان العاهل الأيوبي غير منازع. والغريب أن بروز هذه الدولة العربية القوية التي تشدّد الخناق على الفرنج يوماً عن يوم لم يحفزهم على إظهار مزيد من التضامن، بل كان عكس ذلك. فبينما كان ملك القدس الذي شوّهه الجذام بشكل شنيع غارقاً في عجزه كانت عشيرتان متنافستان تتنازعان على السلطة. وكان يقود الأولى المحبّدة لتسوية مع صلاح الدين ريمون فُمْص طرابلس، وكان الناطق باسم الأخرى المتطرفة رينو دو شاتييون أمير أنطاكية السابق.

وإذ كان ريمون شديد السمرة معقوف الأنف يتكلّم العربية بطلاقة ويديم قراءة النصوص الإسلامية فقد كان من الممكن أن يحسّبه المرء أميراً عربياً كغيره من الأمراء لولم يكن طول قامته يفضح أصوله الغربية. ويقول ابن الأثير إنه لم يكن ل الفرنج في ذلك الوقت أشجع ولا أحکم من صاحب طرابلس رينو دين ريند الصنجي، أي حفيد سان جيل. ولكنه كان شديد الطموح والرغبة في أن يصبح ملكاً. وقد قام بهماه الوصاية لبعض الوقت، ولكنه ما لبث أن أقصي عنها، فامتلأت نفسه حقداً، حتى إنه كتب إلى صلاح الدين ووقف إلى جانبه وطلب إليه أن يساعدته ليصبح ملك الفرنج. وسرّ صلاح الدين للأمر وبارد إلى

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٥٣. (المترجم).

تحرير عدد من فرسان طرابلس كانوا أسرى عند المسلمين<sup>(١)</sup>.

وكان صلاح الدين متّبهً لهذه الخلافات. وعندما بدا أن التيار «الشرقي» الذي يقوده ريمون قد انتصر في القدس مال إلى المصالحة. وفي عام ١١٨٤ م دخل بعديون الرابع المرحلة الأخيرة من الجذام فتراحت يدها ورجلاه وغامت عيناه. ولكنه لم تكن تقاصه الشجاعة ولا حُسْن الإدراك فوثق بِقُمْص طرابلس الذي كان مجاهد في إقامة علاقات حسن جوار مع صلاح الدين. وقد دهش الرحال الأندلسي ابن جبير الذي كان يزور دمشق في تلك السنة لرؤيه القوافل تذهب وتحيء بيسر بين مصر ودمشق عبر بلاد الفرنج. وقد لاحظ أن «النصارى على المسلمين ضريرية يؤذونها في بلادهم، وهي من الأمّنة على غایة. وتجار النصارى أيضاً يؤذون في بلاد المسلمين على سلعهم. والاتفاق بينهم والاعتدال في جميع الأحوال. وأهل الحرب مشتغلون بحرفهم، والناس في عافية»<sup>(٢)</sup>.

وإذ كان صلاح الدين بعيداً عن استعجال نهاية هذا التعايش فقد بدا مستعداً للذهاب إلى أبعد من ذلك أيضاً على درب السلام. وبالفعل فقد مات الملك المجدوم في آذار/مارس ١١٨٥ م عن أربعة وعشرون عاماً تاركاً العرش لابن أخيه بعديون الخامس وهو طفل في السادسة من العمر والوصاية لِقُمْص طرابلس الذي كان يعلم أنه بحاجة إلى وقت لتوطيد سلطانه فبادر إلى إرسال مبعوثين إلى دمشق لطلب هدنة. وقد وافق صلاح الدين الذي كان واثقاً من قدرته على شنّ معركة حاسمة على الغربيين على عقد هدنة معهم مدّتها أربع سنين، فأثبت بذلك أنه لا يسعى بأيّ ثمن إلى المواجهة.

ولكن عندما مات الملك الطفل بعد عام، في آب/أغسطس ١١٨٦ م، وُضع دور الوصي على بساط البحث من جديد. ويفسر ابن الأثير ذلك فيقول إن أم الملك «هوت رجلاً من الفرنج الذين قدموا

(١) انظر ذلك في «الكامل في التاريخ»، ج ٩، ص ١٧٤. (المترجم).

(٢) «رحلة ابن جبير»، بالنص العربي، ص ٢٠١. (المترجم).

الشام اسمه «كي» [Guy] فتزوجته ونقلت الملك إليه وجعل التاج على رأسه، وأحضرت البطريرك والقسوس والرهبان والاستبارية [Les Barons] [Hospitaliers] والداويبة [Les Templiers] والبارونية [Les Barons] وأعلمتهم أنها قد ردت الملك إليه وأشهدتهم عليها بذلك فأطاعوه. وجاهر [ريمون] بالمشاققة والمباهنة وراسل صلاح الدين وانتهى إليه»<sup>(١)</sup>. «كي» هذا هو الملك غي دولوزينيان، وهو رجل جميل الطلة. ضعيف الشخصية، مجرد من كل أهلية سياسية، مستعد على الدوام لمشاهدة آخر محاوريه الرأي. والحق أنه لم يكن غير دمية في يد «الصقور» الذين على رأسهم «البرنس أرنات»، أي ريمون دوشاتيون.

ولقد أمضى هذا بعد مغامرته القبرصية وتحرّشه في بلاد الشام خمسة عشر عاماً في سجون حلب قبل أن يطلق سراحه ابن نور الدين في عام ١١٧٥ م. وما كان من شأن أسره إلا أن زاد في معاليه. وإذا لم يكن لأرнат هذا مثيل في تعصبه وجوشه وتعطشه لسفك الدماء فإنه سيشير لوحده من البعضاء بين العرب والفرنج ما لم تُثره عقود من الحروب والمذابح. ولم يتمكن بعد تحريره من استرجاع أنطاكية التي كان يحكم فيها ابن زوجته بيمند الثالث. وعليه فقد أقام في مملكة القدس حيث سارع إلى الزواج بأرملا شابة أعطاها كبائنة الأراضي الواقعة شرق نهر الأردن، ولا سيما قلعتي كرك وشوباك الحصينتين. وإذا تحالف مع فرسان الميكيل وعدد كبير من الفرسان القادمين حديثاً فقد أخذ يمارس على بلاط القدس تأثيراً متعاظماً استطاع ريمون وحده الحدّ منه زماناً ما. وكانت السياسة التي سعى إلى فرضها هي سياسة الاجتياح الفرنسي الأول: مقاتلة العرب بلا هواة، والنهب والقتل بلا حساب، والاستيلاء على أراضٍ جديدة. وكانت كل مصالحة وكل تسوية خيانة في نظره. ولم يكن يشعر بإمكان الارتباط بأية هدنة ولا بأي وعد. وكان يوضح بوضوح بوقاحة قائلاً: ماذا يفيد على كل حال عهدٌ يقطع للكافرة؟

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٧٤ (المترجم).

وكان قد وقع في عام ١١٨٠ م اتفاق بين دمشق والقدس تضمنَ بموجبه حرية انتقال الناس والأرزاق في المنطقة. وما هي إلا أشهر حتى هاجم رينو قافلة من التجار العرب الأغنياء كانت تجتاز صحراء الشام في طريقها إلى مكة وصادر ما فيها من بضاعة. وشكراً صلاح الدين الأمر إلى بعدين الرابع، ولكن هذا لم يجرؤ على معاقبة تابعه. وفي خريف عام ١١٨٢ م حدث ما هو أحضر: قرر أرنات غزو مكة نفسها ونهبها. وسارت الحملة إلى إيلات وكانت يومئذ ميناءً عربياً صغيراً للصيد على خليج العقبة وهناك أخذوا لهم أدلة بعض قراصنة البحر الأحمر فساروا بمحاذاة الساحل إلى ينبع، وهو ميناء المدينة، ثم إلى رابغ غير بعيد من مكة. وقد أغرق رجال رينو في طريقهم مركباً لبعض الحجاج المسلمين كان متوجهًا إلى جدة. ويقول ابن الأثير إن جميع الناس أخذوا على حين غرة لأنهم لم يكونوا قد رأوا فقط فرننجياً تاجراً ولا محارباً. وإذا انشئ المهاجمون بفوزهم فقد تباطئوا وأخذوا يملأون مراكبهم بالغنائم. وبينما كان رينو نفسه يعود نحو أراضيه كان رجاله يقضون شهرًا طويلاً في الذهاب والمجيء في البحر الأحمر. ولقد سلح العادل أبو صلاح الدين، وكان يحكم مصر في أثناء غيابه، أسطولاً وأرسله للاحقة للصوصن الذين ما لبثوا أن سُحقوا. وارسل بعضهم إلى مكة لتقطع رؤوسهم أمام الملا، وهو، في نظر مؤرخ الوصل، عقاب أمثل لن يسعى إلى تدنيس الأمكنة المقدسة. وقد طاف نبأ هذه المغامرة المجنونة بالطبع بالعالم الإسلامي حيث سيكون «أرنات» بعدها رمزاً لأبغض ما عند العدو الفرنجي.

ورد صلاح الدين بشّن عدّة غارات على أراضي رينو. ولكن السلطان كان يعرف رغم حنقه كيف يكون شهاماً. ففي تشرين الثاني / نوفمبر ١١٨٣ م مثلاً، بينما كان قد طوق حصن الكرك بالذراعات وبدأ يقصده بقتل من الصخور أبلغ المدافعون أن حفلة زواج أميرية تُقام في ذلك الوقت داخل الأسوار. وعلى الرغم من أن العروس كانت ابنة زوجة

رينو فقد طلب صلاح الدين من المحاصرين أن يعيّنوا له الجناح الذي سيقيم فيه الزوجان الشابان وأمر رجاله بعدم التعرّض لذلك القطاع.

ولكنّ مثل هذه التصرّفات لا تُجدي ويا للأسف مع «أرناط». فعلّ الرغم من نجاح الحكيم ريمون في كبح جماحه بعض الوقت، إلا أنه استطاع عند بحث الملك «غي» في أيلول/سبتمبر ١١٨٦ م أن يُلقي قانونه من جديد. فها مرّت بضعة أسابيع حتّى انقضّ الأمير كالطائر الكاسر على قافلة مهمّة تتضمّن حجاجاً وتجاراً عرباً كانوا يسلكون في دعّة طريق مكة، متّجاهلاً هدنة كان ينفي أن يطول أمدها بعد ستين ونصف السنة. وقد ذبح الرجال المسلحين وقاد سائر الموكب أسرى إلى الكرك. وعندما تجرّأ بعضهم فذكرّوا رينو بالمدينة قال لهم متحدّياً: «ليأتِ محمدكم إذن لتخلّيصكم! وإن نقلت هذه الكلمات إلى صلاح الدين بعد بضعة أسابيع فقد أقسم أن يقتل «أرناط» بيديه.

بيد أنّ السلطان جهد على الأثر في تأخير البرّ بقسمه وأرسل إلى رينو مبعوثين يسألونه تحرير الأسرى وإعادة أموالهم إليهم وفقاً للاتفاقيات المعقودة. وإن رفض الأمير استقبالهم فقد توجّهوا إلى القدس حيث استقبلتهم الملك «غي» وأبدى اشمئزازه للتصرّفات تابعه، ولكنه لم يكن ليجرؤ على الدخول في نزاع معه. وألحّ المبعوثون: أيستمر رهائن «البرنس أرناط» على ذلك في التعفن داخل زنزانات الكرك بالرغم من جميع الاتفاques والمعاهود؟ ما كان من «غي» الذي لا حَوْلَ له ولا طُوْلَ إلا أن نفرض يديه من الأمر».

وقطعت المدينة، ولم يقلق صلاح الدين الذي كان سيخترمها إلى النهاية من عودة المنازعات. وقد أرسل الرسُّول إلى أمراء مصر والشام والجزيرة وغيرها يُخبرهم بأنّ الفرنج نكثوا بعهودهم ومواثيقهم ويدعوهم، حلفاء وأتباعاً، إلى حشد كلّ ما يملكون من قوى للمشاركة في مواجهة المحتلّ. وتقطّطر ألوان الخيالة والرجال على دمشق من جميع المناطق الإسلامية. وبدت المدينة وكأنّها سفينة غارقة في بحر من القماش

المتهوّج، والخيام الصغيرة المصنوعة من وبر الجمال يتنقّي بها الجنود حرّ الشّمس وماء المطر، والسرادقات الأميرية الواسعة المصنوعة من نسيع غنيّ التّلويّن ومزينّة بالآيات القرآنية أو القصائد المرقومة.

وفيما كان الحشد يتواصل كان الفرج غارقين في نزاعاتهم الداخلية. وإنّ كان الملك «غي» قد قدر أنّ اللحظة مؤاتية للخلاص من منافسه ريمون الذي يتهمه بالتعاطف مع المسلمين، كان جيش القدس يتجهّز للهجوم على طبرية، وهي مدينة صغيرة في الجليل تخصّ امرأة فُقصُّ طرابلس. وما إن علم هذا بالأمر حتّى ذهب للقاء صلاح الدين وعرض عليه تحالفاً ما لبث السلطان أن قَبِّله وأرسل مفرزة من عسكره لدعم حامية طبرية. وتراجع جيش القدس.

وفي الثلاثين من نيسان /أبريل ١١٨٧ م، وفيما كان المقاتلون العرب والأتراك والأكراد مستمرين في التدفق على دمشق موجة بعد أخرى، أرسل صلاح الدين رسولاً إلى طبرية يسأل ريمون وفقاً للحلف المعقود بينهما أن يسمح لكتيّفاته بالقيام بجولة استطلاع ناحية بحيرة الجليل. وانزعج الكونت ولكنه لم يستطع أن يرفض. وكان مطلبـه الوحـيد أن يغادر الجنود المسلمين أرضه قبل المسـاء وأن يـعدوا بعدم التعرـض لرعاياـه ولا لأملاـكـهمـ. ولتلـافي أيـ حادـثـ فقدـ أطـلـعـ النـواـحيـ والـدـساـكـرـ علىـ نـبـأـ مرورـ العـساـكـرـ المـسـلـمـينـ وـطـلـبـ إـلـىـ السـكـانـ عـدـمـ مـغـادـرـةـ منـازـلـهـمـ.

وفي فجر اليوم التالي، وكان يوم الجمعة الواقع في أول أيار /مايو، مـرـ سـبـعةـ آـلـافـ فـارـسـ بـقـيـادـةـ أحدـ نـوابـ صـلاحـ الدـينـ تـحـتـ أـسـوارـ طـبـرـيـةـ. وـعـنـدـمـاـ سـلـكـواـ فـيـ المسـاءـ الطـرـيقـ نـفـسـهـ بـالـاتـجـاهـ الـمـعـاـكـسـ اـحـتـرـمـواـ مـطـالـبـ الكـوـنـتـ بـحـذـافـيرـهـ فـلـمـ يـتـرـعـضـواـ لـلـقـرـىـ وـلـلـقـصـورـ، وـلـمـ يـأـخـذـواـ لـأـمـوـالـ وـلـأـمـاشـيـةـ، وـمـعـ ذـلـكـ لـمـ يـتـمـكـنـواـ مـنـ تـلـافـيـ الـحـادـثـ. وـالـحـقـ أـنـ رـؤـسـاءـ الدـاوـيـةـ وـالـاسـبـتـارـيـةـ كـانـواـ بـمـحـضـ الصـدـفـةـ فـيـ إـحـدـىـ قـلـاعـ الـجـوارـ عـنـدـمـاـ حـضـرـ رـسـولـ رـيمـونـ فـيـ العـشـيـةـ لـإـبـلـاغـ نـبـأـ حـضـورـ المـفـرـزةـ الإـسـلـامـيـةـ. فـاغـتـاظـ الـجـنـوـدـ -ـ الرـهـبـانـ عـلـىـ الأـثـرـ لـأـنـهـ مـاـ مـنـ حـلـ مـعـ

العرب في نظرهم! وإذا جمعوا على عجل بضع مئات من الخيالة والرجالات فقد عزموا على اللحاق بفرسان المسلمين قرب قرية صفورية شمال الناصرة. وما هي إلا دقائق حتى قُضي على الفرنج، ولم يتمكن من النجاة سوى رئيس الداوية. وإذا ذُعر الفرنج لهذه المفاجأة فإنهم، حسب رواية ابن الأثير، «أرسلوا إلى القُucus البترك والقسوس والرهبأن وكثيراً من الفرسان فأنكروا عليه انتهاءه إلى صلاح الدين، وقالوا له: «لا شك أسلمت ولا لم تصبر على فعل المسلمين أمس بالفرنج يقتلون الداوية والاسبارارية ويأسرونهم ويحتذون بهم عليك وأنت لا تُنكِر ذلك ولا تُمْتنع عنه». ووافقه على ذلك مَنْ عُنده من عسکر طبرية وطرابلس، وتهددَه البترك أنه يحرمه ويفسخ عليه نكاح زوجته (...). فلما رأى القucus شدة الأمر عليه خاف واعتذر وتنصل وتاب، فقبلوا عذرها وغفروا زلّته وطلبو منه الموافقة على المسلمين (...). فأجابهم إلى المصالحة والانسجام إليهم (...). وسار معهم (...). وجمعوا فارسهم وراجلهم ثم ساروا من عكا إلى صفورية وهم يقدّمون رجالاً ويؤخرون أخرى (...)<sup>(١)</sup>.

وفي معسكر المسلمين كانت المزيعة النكراة التي نزلت بالتنظيميين الدينين - العسكريين المراهقين والمراهقات من جميع الناس قد فتحت القابلية للنصر. فقد أصبح الأمراء والجنود توافقين إلى مقارعة الفرنج. وعليه فإن صلاح الدين حشد في حزيران / يونيو جميع عساكره في منتصف الطريق بين دمشق وطبرية:اثنا عشر ألف فارس يمرون أمام ناظريه، ناهيك بالمشاة والمتظوعين. وزجر السلطان من فوق صهوة فرسه بالأمر اليومي الذي ما لبث أن ردّدت صداته آلاف الأصوات الملتهبة: «النصر على عدو الله!».

\* \* \*

وكان صلاح الدين قد حلّ الموقف بهدوء لأركان حربه: «إن الفرصة المتاحة لنا لن تذكر بعد أبداً والرأي عندي أن على جيش المسلمين أن يواجه

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٧٦. (المترجم).

جميع الكَفَرَةِ في معركة حسنة التخطيط. علينا الاندفاع بعزم وتصميم في الجهاد قبل أن يتشتت شمال عساكرنا». والأمر الذي يريد السلطان تلافيه هو ألا يعود أتباعه وحلفاؤه مع عساكرهم إلى ديارهم وقد انتهى موسم القتال في الخريف قبل أن يكون قد أحرز النصر المُبيِّن. ولكن الفرج حاربون يتمتعون بأقصى الحذر. أفلا يمكن أن يسعوا إلى تجنب العراق وهم يرون القوات المسلمة بمثل هذا الحشد؟

وعزم صلاح الدين على أن ينصب لهم شرَّكًا وهو يسأل الله أن يقعوا فيه. وتوجه إلى طبرية فاحتلها في يوم واحد، وأمر بإشعال عدّة حراائق فيها، وأقام حصاراً أمام القلعة التي تشغّلها الكوتوتيسة زوجة ريمون وحفنة من المدافعين. وكان الجيش المسلم قادرًا تماماً على دحر مقاومتهم ولكنّ السلطان حال بين رجاله وبين ذلك. فلا بدّ من مضاعفة الضيغط على مهل والتظاهر بالاستعداد للهجوم الأخير وانتظار ردود الفعل. ويقول ابن الأثير:

«فليما سمع الفرنج بنزول صلاح الدين إلى طبرية وملكه المدينة وأخذته ما فيها وإحراقها (...). اجتمعوا للمشورة، فأشار بعضهم بالتقدم إلى المسلمين وقتاً لهم ومنعهم عن طبرية، فقال القُمْصُس: «إن طبرية لي ولزوجتي، وقد فعل صلاح الدين بالمدينة ما فعل وبقي القلعة وفيها زوجتي. وقد رضيت أن يأخذ القلعة وزوجتي وما لنا بها ويعود. فوالله لقد رأيت عساكر الإسلام قدِيماً وحديثاً فما رأيت مثل هذا العسكر الذي مع صلاح الدين كثرة وقوّة، وإذا أخذ طبرية لا يكنته المُقام بها، فمقد فارقها وعاد عنها أخذناها (...). ونفتكم منْ أسر منها». فقال له برسن أرناط صاحب الكرك: «قد أطلت في التخويف من المسلمين، ولا شك أنك تريدهم وتغيل إليهم وإلا ما كنت تقول هذا. وأما قولك إنهم كثيرون فإن النار لا يضرّها كثرة الحطب». فقال: «أنا واحد منكم إن تقدمتم تقدّمت وإن تأخرتم تأخرت وسترون ما يكون»<sup>(١)</sup>.

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٧٧. (المترجم).

ومرة جديدة انتصر عند الغربيين رأيُ أكثرهم تطرفاً.

والآن أصبح كل شيء في موضعه للمعركة. وكان جيش صلاح الدين قد انتشر في سهل خصب مزروع بالأشجار المثمرة. وخلفهم كانت متندّ مياه بحيرة طيرية العذبة التي يخترقها نهر الأردن، بينما يرتسם في البعد نحو الشمال الشرقي شبح مرتفعات الجولان المهيّب. وقربياً من معسكر المسلمين ترتفع تلة تعلوها ذروتان يُطلق عليهما «قرننا حطّين» باسم القرية الواقعة عند سفحهما.

وفي الثالث من تموز/ يوليه تحرك الجيش الفرنسي المؤلف من نحو اثنى عشر ألف رجل. ولم يكن الطريق الذي عليهم سلوكه بين صفورية وطيرية طويلاً، فهو يحتاج إلى أربع ساعات من السير على الأكثري في الأحوال العادمة. ومع ذلك فإن هذه الفسحة من الأرض الفلسطينية جافة تماماً في فصل الصيف، فليس فيها نبع ولا بئر، وبخاري مياها ناضبة. ولكن الفرنج كانوا واثقين وهم يغادرون صفورية في الصباح الباكر من أن في وسعهم رمي ظمائمهم على ضفاف البحيرة عند العصر. لقد أحسن صلاح الدين كل الإحسان نصب شركه، فرجاله كانوا طوال النهار يزعجون العدو من أمام ومن خلف وعلى الجهة موجهين نحوه بلا انقطاع سُحبَاً من السهام. وهكذا فإنهم أنزلوا بالغربيين بعض الخسائر، وأرغموهم بالأخص على التخفيف من سرعتهم.

وب قبل المساء بقليل كان الفرنج قد بلغوا ربوة بالإمكان الإشراف منها على المشهد برمتها. فتحتّهم مباشرة كانت متندّ قرية حطّين الصغيرة ذات البيوت التي بلون التراب، بينما كانت تتلاأً في قعر الوادي مياه بحيرة طيرية. وأقرب منها قليلاً في السهل المختضر المنبسط على طول الصفة كان جيش صلاح الدين. وكان عليهم لكي يشربوا أن يحصلوا على إذنٍ من السلطان!

وصلاح الدين يبتسم. فهو يعلم أن الفرنج منهوكون يقتلهم الظماء،

وأنهم لا يملكون القوة ولا الوقت لفتح مصر إلى البحيرة قبل المساء، وأنهم محكوم عليهم أن يبقوا حتى الصباح من دون قطرة ماء واحدة. فهُل في وسعهم حقاً أن يقاتلوا في مثل هذه الظروف؟ وقد أُمضى صلاح الدين تلك الليلة بين الصلاة وعقد الاجتماعات مع أركان حربة. وكان يتأكّد وهو يكفل عدداً من أمرائه الذهاب إلى خطوط العدو الخلفية لسدّ طريق الانسحاب عليه من أن كلاًّ منهم قد عرف موقعه جيداً وردد توجيهاته بحذافيرها.

وعند بزوغ خيوط الفجر الأولى من اليوم التالي، الرابع من تموز/يولية ١١٨٧ م، حاول الفرنج المحاصرون من كل صوب وقد أفقدتهم العطش صوابهم وأيأسهم أن ينحدروا عن التلة ويبلغوا البحيرة. وإذا كان مشاتهم قد بلّوا من المشقة أكثر مما بلا فرسائهم بفعل المشي المنهك في البارحة فقد ركضوا على غير هدى حاملين فؤوسهم ومطارقهم التي تُقضِّ ظهورهم لينسحقوا موجةً تلو أخرى على جدار صلب من السيوف والرماح. ودفع الناجون كيفما اتفق إلى التلة حيث اختلطوا بالفرسان وقد باتوا موقنين بهزيمتهم. ولم يكن في وسع أي خط من خطوط الدفاع أن يصمد، ومع ذلك فقد استمروا يقاتلون بشجاعة اليائس. وحاول ريمون أن يشقّ طريقاً عبر صفوف المسلمين على رأس حفنة من خواصه. وسمح له نواب صلاح الدين الذين عرفوه بالهرب فواصل طريقه راكضاً على حصانه حتى طرابلس. ويقول ابن الأثير:

«فَلِمَا انْزَمَ الْقُمْصُ سُقطَ فِي أَيْدِيهِمْ [أَيْ الْفَرْنَجْ] وَكَادُوا يَسْتَسْلِمُونَ. وَكَانَ بَعْضُ الْمَنْطَوْعَةِ قَدْ أَلْقَى فِي تِلْكَ الْأَرْضِ نَاراً وَكَانَ الْحَشِيشُ كَثِيرًا فَاحْتَرَقَ، وَكَانَ الرِّيحُ فَحَمِلَتْ حَرًّا النَّارَ وَالدُّخَانَ إِلَيْهِمْ فَاجْتَمَعُوا عَلَيْهِمْ الْعَطْشُ وَحَرًّ الزَّمَانِ وَحَرًّ النَّارَ وَالدُّخَانَ وَحَرًّ القَتَالِ. ثُمَّ عَلِمُوا أَنَّهُ لَا يَنْجِيْهِمْ مِنَ الْمَوْتِ إِلَّا الإِقْدَامُ عَلَيْهِ، فَحَمَلُوا حَمَلاتٍ مُتَدَارِكَةٍ وَكَادُوا يَزْيِلُونَ الْمُسْلِمُونَ (...). إِلَّا أَنَّ الْفَرْنَجَ لَا يَحْمِلُونَ حَمَلةً فَيَرْجِعُونَ إِلَّا وَقَدْ قُتِلُوا مِنْهُمْ (...). وَأَخْذَ الْمُسْلِمُونَ صَلَبَهُمُ الْأَعْظَمَ (...). فَكَانَ أَخْذُهُ

عندهم من أعظم المصائب عليهم [لأن] فيه قطعة من الخشبة التي  
صلب عليها المسيح عليه السلام بزعمهم<sup>(١)</sup>.

وبحسب الإسلام فإنه شُبهَ أن المسيح صُلب، لأن الله يحبّ كثيراً  
ابن مريم فلا يسمح بأن يلحقه عذاب في مثل هذا القُبْح.

وعلى الرغم من تلك الخسارة فقد ظلّ من بقوا أحياء من الفرنج،  
وهم حوالي مئة وخمسين من خيرة فرسانهم، يقاتلون بضراوة منسحين  
إلى مرتفع من الأرض فوق قرية حطين لنصب خيامهم وتنظيم  
مقاومتهم. ولكن المسلمين أحاطوا بهم من كل صوب ولم يبق متتصباً من  
الخيام غيرُ خيمة الملك. وأماماً بقية القصة فيروها ابن صلاح الدين، وهو  
الملك الأفضل الذي كان في السابعة عشرة من عمره حينذاك فيقول:

«كنت إلى جانب أبي في ذلك المكان، وهو أول مصاف شاهدته.  
فلما صار ملك الفرنج على التلّ في تلك الجماعة حملوا حملة منكرة على من  
يأذن لهم من المسلمين حتى أطلقوا بوالدي (...). فنظرت إليه وقد علت  
كآبة واربطة لونه وأمسك بلحيته وتقديم وهو يصبح «كذب  
الشيطان» (...). فعاد المسلمون على الفرنج فرجعوا فصعدوا إلى التلّ.  
فلما رأيت الفرنج قد عادوا والمسلمون يتبعونهم صحت من فرحي  
«هزمناهم» فعاد الفرنج فحملوا حملة ثانية مثل الأولى أطلقوا المسلمين  
بوالدي، وفعل مثل ما فعل أولاً. وعطف المسلمون عليهم فأطلقوا  
بتلّ فصحت أنا أيضاً «هزمناهم»، فالتفت والدي إليّ وقال «اسكت،  
ما هزمهم حتى تسقط تلك الحيمة» (...). فهو يقول لي وإذا الحيمة قد  
سقطت، فنزل السلطان وسجد شكرًا لله تعالى فبكى من فرحة»<sup>(٢)</sup>.

ونهض صلاح الدين وسط تهاليل الفرح واعتنى حصانه وتوجه إلى  
خيمته: واقتيد إليه كبار الأسرى، ولا سيما الملك «غي» و«البرنس

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٧٨. (المترجم).

(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٧٨. (المترجم).

أرناط». ولقد حضر الكاتب عماد الدين الأصفهاني مستشار صلاح الدين ذلك المشهد وقال فيه:

«أجلس صلاح الدين الملك إلى جانبه، وعندما دخل أرناط بعده أجلسه إلى جانب ملكه وذكره باسأاته قائلاً : «كم مرة أقسمت وحشت بقسمك، وكم مرة أخذت على نفسك المواثيق ولم تف بها!» فأجاب أرناط على لسان الترجمان : «جميع الملوك كانوا يتصرفون دائمًا على هذا النحو، ولم أفعل غير ما فعلوا». وفي هذا الوقت كان «غي» يلهث من العطش ويرجح رأسه وكأنه سكران وعلى وجهه أمارات الذعر. وطيب صلاح الدين خاطره بعبارات التطمئن وأمر بياء متلوخ فقدمه إليه. وشرب الملك وأعطي ما بقي لأرناط فشرب. وعندما قال السلطان لـ «غي» : «لم تطلب إذني قبل أن تعطيه ليشرب، وهذا لا يُجرني على إinalته الأمان».

والحق أن الأسير الذي يُقدم إليه الطعام أو الشراب ينبغي حسب التقاليد العربية أن يبقى على قيد الحياة، وهو عهد ما كان صلاح الدين ليتقيّد به بالطبع بازاء الرجل الذي أقسم على قتلها بيديه. ويتابع عماد الدين كلامه قائلاً :

«بعد أن قال السلطان ذلك خرج فامتطى حصانه وابتعد تاركاً أسيريه نهباً للرعب . وقد أشرف على عودة العساكر ثم عاد إلى خيمته فدعا بأرناط وتقدم إليه شاهراً سيفه فضربه به بين العنق والترقوة . وإذا سقط أرناط أرضاً فقد حُرِّ رأسه ودفع جسده بالأقدام حتى وصل إلى الملك الذي أخذ يرتجف . ولا أبصره السلطان على هذه الحال قال له مُطمئناً : «لم يُقتل هذا الرجل إلا لإساعته وخيانته».

وقد نجا بالفعل الملك ومعظم الأسرى من القتل ، وأمّا الداوىَة والاستبارية فقد لقوا المصير الذي لقيه رينو دوشاتيون .

ولم يتضرر صلاح الدين نهاية هذا اليوم المشهود بجمع أمرائه الرئيسيين

وتهشّهم بنصرهم الذي أعاد الشرف الذي طالما عبّث به الغُزَاة. وقدّر أنه لم يعد للفرنج بعد الآن من جيش وينبغى استغلال ذلك بلا إبطاء لاستعادة الأراضي التي احتلّوها ظلّمًا. وهكذا فقد هاجم منذ صباح اليوم التالي، وكان يوم أحد، قلعة طبرية حيث زوجة ريمون التي كانت تعلم حقّ العلم ألاّ فائدة تُرجى من المقاومة. وفُوضت أمرها إلى صلاح الدين الذي سمح بالطبع برحيل المُدافعين بجميع ما يملكون دون أن يزعجهم أحد.

وسار الجيش المظفر يوم الثلاثاء التالي إلى شعر عكا الذي استسلم من دون مقاومة. وكانت المدينة قد اكتسبت أهمية اقتصادية كبرى خلال السنوات الأخيرة لأن التجارة مع الغرب كانت تمرّ كلّها بها. وحاول السلطان حمل التجار الإيطاليين الكثريين على البقاء واعداً بمنحهم كامل الحياة الازمة. ولكنّهم فضّلوا الذهب إلى مرفاً صور المجاور. ولم يعترض على رغبتهم رغم أسماء لرحيلهم. بل إنه أذن لهم بنقل جميع ثرواتهم وزوّدهم بحرّاس لحمايّهم من قطاع الطرق.

ولإذ رأى أن لا فائدة من تحركه هو على رأس مثل ذلك الجيش القوي فقد كلف أمراءه إخضاع مختلف حصون فلسطين. واستسلمت المنشآت الفرنجية في الجليل والسامرة الواحدة بعد الأخرى في بضع ساعات أو بضعة أيام. وكانت هذه على الأخصّ حال نابلس وحيفا والتاصرة التي توجّه سكانها جيّعاً إلى صور أو إلى القدس. والاشتباك الجدي الوحيد الذي حدث كان في يافا التي اصطدم فيها جيش قادم من مصر بقيادة العادل أخي صلاح الدين بمقاومة ضارية. ولما أُوتى العادل النصر استرقّ السكان برمتهم. ويروي ابن الأثير أنه اشتري هو نفسه في أحد أسواق حلب سبيّة فرنجية شابة جاءت من يافا. فيقول:

«وكان عندي جارية من أهلها وأنا بحلب ومعها طفل عمره نحو سنة سقط من يدها فانسلخ وجهه فبكت عليه كثيراً فسكنتها وأعلمتها أنه

ليس بولدها ما يوجب البكاء، فقالت «ما أبكي له، إنما أبكي لما جرى علينا. كان لي ستة إخوة كلهم هلكوا جميعهم، وزوج وأختان لا أعلم ما كان منهم»<sup>(١)</sup>. ويؤكد المؤرخ العربي أنه «جرى على أهلها [أي يافا] ما لم يجر على أحد من أهل تلك البلاد»<sup>(٢)</sup>.

والحق أن استعادة الأملك السليبية قد تمت بيسر في جميع المناطق الأخرى. وبعد إقامة صلاح الدين إقامة قصيرة في عكا توجه صوب الشمال. ومرة بصور، ولكنه إذ كان قد فرّر عدم التوقف عند سورها القوي فإنه تابع مسيرة مظفرة على طول الساحل. وفي التاسع والعشرين من تموز/يولية استسلمت صيدا بلا قتال بعد سبعين سنة من الاحتلال، وتبعتها بعد بضعة أيام بيروت وجبيل. وغدت جيوش المسلمين قريبة جداً من كونتية طرابلس، ولكن صلاح الدين الذي كان يعتقد أنه ليس هناك ما يخشى من هذه الناحية رجع إلى الجنوب متوقفاً من جديد أمام صور ومتسائلًا عما إذا كان ينبغي أن يحاصرها. ويقول لنا بهاء الدين:

«ويعود تردد قليل عدل السلطان عن ذلك. فقد كانت جيشه موزعة في كل ناحية، وكان رجاله متبعين من تلك الحملة الطويلة، وكانت صور منيعة لأن جميع فرنج الساحل كانوا محشدين فيها. وفضل مهاجمة عسقلان التي كان أمر الاستيلاء عليها أيسراً له».

ولسوف يأتي يوم يندم فيه صلاح الدين على هذا القرار. وأما الآن فإن المسيرة المظفرة تتواصل. ففي الرابع من أيلول/سبتمبر استسلمت عسقلان ثم غزّة اللنان كانتا تابعتين للداوية. وأرسل صلاح الدين في الوقت نفسه بعض أمراء جيشه إلى نواحي القدس فاستولوا على عدة أماكن، ومن بينها بيت لحم. ولم يعد للسلطان سوى أمنية واحدة: تتوسيع حملته المظفرة وحياته العسكرية باستعادة المدينة المقدسة.

أيكون في مقدوره أن يدخل هذا المكان المقدس بلا تدمير ولا سفك

(١) و(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٦، ص ١٨٠. (المترجم).

دماء على غرار ما فعل الخليفة عمر؟ وأرسل إلى أهل القدس رسالة يدعوهم فيها إلى إجراء محادثات تتناول مستقبل المدينة. وجاء وفد من الأعيان لمقابلته في عسقلان. وكان عرض المتصرّ معقولاً: تسلّم إليه المدينة بلا قتال، وفي وسع من يرغب من الأهالي في تركها أن يذهب بسلام آخذًا معه كل أمواله، وسوف تُحترم أماكن العبادة المسيحية ولا يتعرض بسوء لمن يريد القدوم للحجّ في قابل الأيام. ولكن شدّ ما كانت دهشة السلطان لواقعة جواب الفرنج وكأنّهم ما برحوا في أيام قوتهم وسطوتهم. تسلّم القدس، المدينة التي مات فيها يسوع؟ الأمر غير وارد في الحسبان! فالمدينة مديتها وسوف يدافعون عنها حتى النهاية.

وإذ أقسم صلاح الدين على ألا يأخذ القدس إلا بالسيف فقد أمر عساكره الموزعين في أربعة أرجاء بلاد الشام بالاحتشاد حول المدينة المقدسة. وهرع جميع الأمراء، فأيّ مسلم لا يرغب في أن يقول خالقه يوم الحساب: لقد قاتلت من أجل القدس! أو أفضل من ذلك: لقد استشهدت من أجل القدس! وأيّ صلاح الدين الذي قال له أحد المنجمين إنه سيفقد إحدى عينيه إذا دخل المدينة المقدسة فقد أجاب: «إنّي مستعدّ لفقد عيّني الشّتين للاستيلاء عليها!».

كان يؤمّن الدفاع داخل المدينة المحاصرة «باليان ديبلان» صاحب الرملة، وهو، كما يقول ابن الأثير: «كانت مرتبته عندهم [أي الفرنج] تقارب مرتبة الملك»<sup>(١)</sup>. وكان قد غادر حطّين قبل هزيمة جماعته بقليل وجلأ إلى صور. وإذا كانت امرأته في القدس فقد طلب إلى صلاح الدين طوال الصيف أن يأذن له بالذهاب لإحضارها واعداً بعدم حمل السلاح وعدم المبيت غير ليلة واحدة في المدينة المقدسة. وعندما وصل إلى هناك رجاه القوم مع ذلك أن يبقى لأنّه لم يكن في المدينة من يملك من السلطة ما يكفي لإدارة المقاومة. ولكن «باليان» الذي كان يتمسّك بالشرف ولا يستطيع قبول الدفاع عن القدس وشعبها من غير أن يحيث باتفاقه مع

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٨٢. (المترجم).

السلطان بجأ إلى صلاح الدين نفسه لمعرفة ما ينبغي عليه أن يفعل، فما كان من السلطان الشهم إلا أن أحله من التزامه. فإذا كان الواجب يفرض عليه البقاء في المدينة المقدسة وحمل السلاح فليفعل! ولئن كان «باليان» منهكاً بتنظيم الدفاع عن القدس فلا يستطيع حماية زوجته فقد هياً له السلطان موكب حراسة لإيصالها إلى صورا!

لم يكن صلاح الدين يرفض أمراً لرجل يتمسّك بأهداب الشرف، حتى وإن كان أشرس أعدائه. والحق أن الخطر في هذه الحالة المحددة يكون ضئيلاً. فعل الرغم من شجاعة «باليان» فإنه لم يكن قادرًا على إزعاج جيش المسلمين بشكل جدي. وإذا كانت أسوار المدينة متينة وأهلها الفرنج شديدي التعلق بعاصمتهم فإن جهاز الدفاع ينحصر في حفنة من الفرسان وبضع مئات من المدنيين الذين لا يملكون أية خبرة عسكرية. ومن جهة ثانية فإن المسيحيين الشرقيين من الأرثوذكس واليعاقبة الذين يعيشون في القدس هم في جانب صلاح الدين، ولا سيما رجال الكهنوت الذين طالما أساء إليهم الرهبان اللاتين، وأحد مستشاري السلطان الرئيسيين كاهن أرثوذكسي يُدعى يوسف بتيت، وهو الذي سيهتم بأمر الاتصالات بالفرنج والطوائف المسيحية الشرقية. وقبل الحصار بقليل كان رجال الكهنوت الأرثوذكس قد وعدوا «بتيت» بفتح أبواب المدينة إذا طال عناد الغربيين.

والحق أن مقاومة الفرنج ستكون باسلة ولكن قصيرة ومن غير أوهام. فقد بدأت محاصرة القدس في العشرين من أيلول/سبتمبر، وسوف يطلب صلاح الدين الذي أقام معسكره في جبل الزيتون من جيشه بعد ستة أيام أن يشددوا الضغط تمهيداً للهجوم الأخيرة. وفي التاسع والعشرين من أيلول/سبتمبر تمكّن الناقابون من إحداث نقب في الجهة الشمالية من السور، قريباً جداً من المكان الذي دخل منه الغربيون في توز/ يولية ١٠٩٩ م. وإذا وجد «باليان» أنه لم يعد من المجدى متابعة القتال فقد طلب الأمان لنفسه ومثل أمام السلطان.

وظهر أن صلاح الدين غير مستعد للتفاوض. أفلم يكن قد عرض على الأهالي قبل الموقعة بكثير أحسن شروط التسلیم؟ وأماماً الآن فليس الوقت وقت مفاوضات لأنّه أقسم علىأخذ المدينة بالسيف كما فعل الفرنج من قبل! والوسيلة الوحيدة لإنحلاله من قسمه هي أن تفتح القدس أبوابها وتخضع إليه بكليتها بلا شروط. ويقول ابن الأثير:

«أرسل باليان (...) وطلب الأمان (...) وسأل فيه فلم يحبه إلى ذلك. واستعطفه فلم يعطه عليه (...) فلما أيس من ذلك قال له: «أيها السلطان أعلم أننا في هذه المدينة في خلق كثير لا يعلمه إلا الله تعالى. وإنما يفتررون عن القتال رجاء الأمان ظناً منهم أنك تحبهم إليه كما أجبت غيرهم، وهم يكرهون الموت ويرغبون في الحياة. فإذا رأينا الموت لا بد منه فوالله لنقتلن أبناءنا ونساءنا ونحرق أموالنا وأمتعتنا ولا نترككم تغنمون منها ديناراً واحداً ولا درهماً، ولا تسُبُون وتأسرون رجالاً ولا امرأة. وإذا فرغنا من ذلك أخررنا الصخرة والمسجد الأقصى وغيرهما من الموضع، ثم نقتل منْ عندنا من أسرى المسلمين (...) ولا نترك لنا دابة ولا حيواناً إلا قتلناه، ثم خرجنا إليكم كلنا فقاتلناكم قتال من يريد أن يحمي دمه ونفسه، وحينئذ لا يقتل الرجل حتى يقتل أمثاله»<sup>(١)</sup>.

وتتأثر صلاح الدين لمحاسة مخاطبه من غير أن تؤثّر فيه تهديداته. ولكيلا يجدوا أنه رقّ له بأهون السبل فقد التفت إلى مستشاريه وسألهم عمّا إذا لم يكن تلافياً لخراب الأمكنة المقدسة الإسلامية يحّله من قسمه. على أخذ المدينة بالسيف وكان جوابهم بالإيجاب، بيد أنّهم لعلّهم بسخاء سيدّهم الذي يستحيل علاجه فقد ألحوا على أن يحصل من الفرنج تعويضاً مالياً قبل تركهم يذهبون لأنّ الحملة الطويلة القائمة قد أفرغت خزائن الدولة بكليتها. وشرح المستشارون أنّ الكفار يعتبرون أسرى، وأنّ على كلّ منهم أن يفتّك نفسه بفدية مقدارها عشرة دنانير للرجل وخمسة للمرأة ودينار للطفل. وقيل «باليان» بالمبداً، ولكنه دافع عن

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٨٣. (المترجم).

الفقراء الذين ليس في مقدورهم دفع مثل هذا المبلغ. أفلًا يمكن تحرير سبعة آلاف منهم مقابل ثلاثين ألف دينار؟ ومرة أخرى قيل الطلب على الرغم من غيظ الحزنة. وإذا نال «باليان» ما يريد فقد أمر رجاله بإلقاء السلاح.

وفي يوم الجمعة الثاني من تشرين الأول/أكتوبر ١١٨٧ م، الموافق للسبعين والعشرين من رجب عام ٥٨٣ هـ، وهو اليوم الذي يحتفل فيه المسلمون بذكرى إسراء النبي إلى القدس، كان دخول صلاح الدين الرسمي إلى المدينة المقدسة. وكان أمراؤه وجنوده مزدفين بأوامر محددة وصارمة: عدم التعرُّض لأي مسيحي، سواءً أكان فرنجياً أم شرقياً. والحق أنه لن يحدث ذبح ولا نهب. وطالب بعض المتزمتين بهدم كنيسة القيامة عقاباً على التعديات التي ارتكبها الفرنج، ولكن صلاح الدين أوقفهم عند حذفهم. بل إنه ضاعف من الحراسة على أماكن العبادة وأعلن أن في وسع الفرنج أنفسهم أن يقدموا للحج إذا شاءوا. وأنزل بالطبع الصليب الفرنجي الذي كان منصوباً على قبة الصخرة، وأعيد الأقصى الذي كان قد تحول إلى كنيسة كما كان بيت عبادة للمسلمين بعد رش جدرانه بماء الورد.

وبينما كان صلاح الدين يطوف في ثلاثة من رفاقه من محارب إلى محراب باكيًّا داعيًّا ساجداً، كان معظم الفرنج لا يزالون في المدينة. وكان الأغنياء منهم مشغولين ببيع منازلهم أو محلات تجارتهم أو رياشهم قبل خروجهم، وكان الشارون بصورة عامة من المسيحيين الأثريوذكسيين أو اليهودية الذين سيقون في أمكتتهم. ولسوف تُباع أملاك أخرى بعد ذلك إلى العائلات اليهودية التي سيقيمها صلاح الدين في المدينة المقدسة.

وجهد «باليان» من جهته في جمع المال اللازم لافتداء المُعوزين. ولم تكن الفدية بحد ذاتها باهظة، فهدية المرأة تبلغ في العادة بضع عشرات الآلاف من الدنانير بلْه مئة ألف أو تزيد. بيد أن عشرين ديناراً

لأسرة الواحدة من الأسر الفقيرة تمثل دخلًّا سنة أو سنتين. واجتمع آلاف الفقراء على أبواب المدينة يتسلّلون. وطلب العادل، وهو لا يقل شفقة عن أخيه، من صلاح الدين أن يأذن له بتحرير ألف شخص من الفقراء بلا فدية. وإذا نُفي الخبر إلى البطرير فقد طلب تحرير سبعمئة آخرين، كما طلب «باليان» تحرير خمسة. وحررروا جميعاً، وبادر السلطان من ذات نفسه إلى القول بأن في وسع المستنين أن يذهبوا من دون أن يدفعوا، وتم كذلك تحرير أرباب العائلات من الأسر. وأما الأرامل والأيتام الفرنج فإنه لم يكتف بإعفائهم من الدفع، بل زودهم بالهدايا قبل رحيلهم.

ونادي خزنة صلاح الدين بالسويل والثبور، فإذا كان تحرير الفقراء والمُعوزين يتم بلا مقابل فلترفع قيمة الفدية للأغنياء على الأقل! وبلغ سخط خدم الدولة الطيبيين هؤلاء قمته وهم يرون بترك القدس يغادر المدينة مصحوباً بعدة عربات محملة بالذهب والسبّاجاد وكل أنواع المتع النفيس. وهال الأمر عياد الدين الأصفهاني كما يروي لنا بنفسه:

قلت للسلطان: «إن البطرير ينقل أموالاً لا تقل قيمتها عن مئتي ألف دينار. ولقد سمحنا لهم بحمل متعاهم، وأما خزانة الكنائس والأديرة فلا يجوز تركها لهم». بيد أن صلاح الدين أجاب: « علينا أن نطبق المواثيق التي قطعناها بحذافيرها فلا يستطيع إنسان اتهام المسلمين بخيانة عهودهم. بل إن المسيحيين سوف يتذكرون أيّنما حلوا ما غمرناهم به من إحسان».

والحق أن البطرير دفع عشرة دنانير كالآخرين وزُوّد فوق ذلك بموكب حراسة للوصول إلى صور من غير أن يزعجه أحد.

وإذا كان صلاح الدين قد فتح القدس فيما ذاك لأجل المال ولا حتى للانتقام. لقد سعى على الأخص كما يقول إلى القيام بما يفرضه عليه ربه ودينه. وانتصاره أنه حرر المدينة المقدسة من نير الغرابة من غير حمام دم

ولا تدمير ولا حقد. وسعادته هي أن يستطيع السجود في هذه الأمكانة التي لواه لما استطاع مسلم أن يصلّي فيها. وبعد أسبوع على النصر أقيم يوم الجمعة التاسع من تشرين الأول /أكتوبر احتفال رسمي في المسجد الأقصى تزاحم فيه عدد كبير من رجال الدين على شرف إلقاء الخطبة. وكان أن عهد صلاح الدين بذلك إلى قاضي دمشق محبي الدين بن الزكي خليفة أبي سعد المروي، فصعد إلى المنبر في كساء أسود فاخر. وكان صوته جلياً جهورياً وإن اعترته رجفة انفعال خفيفة: «الحمد لله الذي أعزّ الإسلام بهذا النصر وأعاد هذه المدينة إلى حظيرته بعد قرن من الضلال. والمجد لهذا الجيش الذي اختاره الله للفتح المبين، والسلام عليك يا صلاح الدين يوسف بن أيوب، يا منْ أعاد إلى هذه الأمة كرامتها بعدما أهينت وذلت».

www.alkottob.com

**القسم الخامس**  
**التأجيل (١١٨٧ - ١٢٤٤ م)**

«حين عزم صاحب مصر على تسلیم القدس إلى  
الفرنج هرّت عاصفة كبيرة من الاستنكار جمیع  
دیار الإسلام». .

سبط ابن الجوزي  
مؤرخ عربي (١١٨٦ - ١٢٥٦ م)

www.alkottob.com

## اللقاء المستحيل

إذا كانت آيات التعظيم قد انهالت على صلاح الدين بـطلاً غداة استرجاعه القدس فإن ما وُجِّهَ إليه من نقد لم يكن أقلَّ من ذلك. فقد يوجّهه خواصه بروح المحبة وخصوصه بكثير من الحدة والصرامة. فهذا ابن الأثير يقول في صلاح الدين :

«كانت عادته متى ثبت البلد بين يديه ضجر منه ومن حصاره (... ) [و] الملك لا ينبغي أن يترك الخزم وإن ساعدته الأقدار. فلأنَّ يعجز حازماً خيراً له من أنْ يظفر مُفرطاً (... ) لِمَا رأى [أي صلاح الدين] هو وأصحابه شدة أمر صور ملوها وطلبوا الانتقال عنها، ولم يكن لأحد ذنب في أمرها غير صلاح الدين»<sup>(١)</sup>.

وعلى الرغم من أن مؤرخ الموصل الأمين لآل زنكي لا يُظهر ما يدلّ على عداء مستحكم لصلاح الدين فإنه طالما بدا متحفظاً تجاهه. وقد شارك ابن الأثير العالم العربي فرحته الشاملة بعد حطين والقدس. ولكن ذلك لم يمنعه من تعداد أخطاء البطل من غير أن يحسب حساباً لأبي تعاطف معه. وفيما يتعلق بقضية صور فإن المأخذ التي أخذها المؤرخ سائغه على الوجه الأكمل.

«فإنَّه هو [أي صلاح الدين] جهز إليها جنود الفرنج وأمدَّها بالرجال

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ١٨٧. (المترجم).

والأموال من أهل عكا وعسقلان والقدس (...). كان يعطيهم الأمان ويرسلهم إلى صور، فصار فيها فرسان الفرنج بالساحل (...). وراسلوا الفرنج داخل البحر يستمدونهم فأجابوهم بالتلبية لدعوتهم ووعدوهم بالنصرة. [أفلا يمكن القول إن صلاح الدين نفسه هو الذي نظم بشكل ما دفاع صور ضد جيشه بالذات؟]»<sup>(١)</sup>.

ليس في الإمكان بالطبع مؤاخذة السلطان على الشهامة التي كان يعامل بها المغلوبين. وإن لإيمائه سفك الدماء بلا جدوى، ودقته في احترام موايشه، ونبيل كل تصرف من تصرفاته، من القيم في عين التاريخ ما لا يقل عن فتوحاته. ومع ذلك فإنه لا سبيل إلى دفع ارتکابه خطأ سياسياً وعسكرياً فادحاً. فقد كان يعلم أنه باستيلائه على القدس فإنما هو يتحدى الغرب، وأن هذا سوف يردد. وكان معنى السماح في هذه الظروف لعشرات الآلاف من الفرنج باللجوء إلى صور، أحصن القلاع الساحلية، منحهم رأس جسر مثالياً لغزو جديد، ولا سيما أن الفرسان وجدوا لهم في غياب الملك «غي»، وكان لا يزال أسيراً، زعيماً عنيداً، بشكل متميّز في شخص من يسميه المؤرخون العرب «المركيش»، المركيز كونراه دوموفران القادم حديثاً من الغرب.

وإذ لم يكن صلاح الدين مُدرِكاً مدى الخططر فإنه لم يُعره شأنها. وهكذا شرع منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١١٨٧ م، أي بعد بضعة أسابيع من فتح المدينة المقدسة، في حصار صور. ولكنّه فعل ذلك من دون كبير تصميم. فيما كان بالإمكان ملْك المدينة الفينيقية القديمة إلا بمعونة حاشدة من الأسطول المصري، وكان صلاح الدين يعرف ذلك. ومع هذا فقد حضر إلى أسوار المدينة وكل ما معه عشر سفن سرعان ما أحرق المدافعون خمساً منها خلال موقعة جريئة، وهربت الباقيات بالتجاه بيروت، وإذ حُرِم الجيش المسلم من البحريّة فإنه لم يكن في وسعه مهاجمة صور

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٨، ص ١٨٧. (المترجم)

إلاً من الطريق الساحلي الضيق الذي يصل المدينة باليابسة. وكان من الممكن في هذه الأحوال أن يدوم الحصار أشهرًا. أضف إلى ذلك أن الفرنج الذين عبّاهم «المركيش» بصورة فعالة كانوا مستعدّين على ما يبدو للقتال حتى آخر واحد فيهم. وإذا كان الأمراء قد أنهكتم هذة الحملة التي لا تنتهي فقد نصحه معظمهم بالعدول. وكان في وسع السلطان أن يُقنع بالمال بعضًا منهم بالبقاء إلى جانبه، ولكن نفقات الجندي في الشتاء باهظة وخزائن الدولة فارغة. وهو نفسه متعب. وعليه فقد سرّح نصف عساكره ورفع الحصار واتجه صوب الشمالي حيث بالإمكان استعادة عدد من المدن والمحصون بلا كبير عناء.

ومن جديد كانت بجيشه المسلمين مسيرة مظفرة: اللاذقية وطرطوس وبغراس وصفد وكوكب... وتطول لائحة الفتوحات. ولعل الأيسر تعداد ما بقي للفرنج في الشرق: صور وطرابلس وأنطاكية وميناؤها وثلاث قلاع بعيدة متفرقة. ولكن أحکم الناس وأنفذهم بصراً في محيط صلاح الدين ما كانوا لينخدعوا. فما فائدة تكديس الفتوحات إن لم يكن هناك ما يضمن القدرة على تشبيط العزائم في سبيل أي اجتياح جديد؟ والسلطان نفسه يُيدي اطمئنانًا لا يتزعزع. وإذا لاح أمام اللاذقية أسطول صقلّي فقد قال: «إذا جاء الفرنج من البحر كان مصيرهم كمصير الفرنج هنا!» ومن جهة أخرى فإنه لم يتردد في تموز/يولية ١١٨٨ م في إطلاق سراح «غي» مستحليًا إيهام الملاًآ بشهر قطٍ سلاحًا على المسلمين.

ولسوف تكلّفه هذه الهدية الأخيرة غالياً. فقد جاء الملك الفرنجي في آب/أغسطس ١١٨٩ م حاثاً بعهده محاصراً ثغر عكا. وكان ما معه من القوّات ضئيلاً، ولكن السفن كانت تصل مذاك كل يوم فتفرغ على الساحل موجات متلاحقة من المقاتلين الغربيين. ويروي ابن الأثير أنَّ الفرنج بعد سقوط القدس «لبسو السواد (... ) [وذهبوا إلى ما وراء البحار في بلاد الفرنج] يطوفون بها جيحاً ويستتجدون أهلها [ولا سيّما رومية الكبرى] ويخونهم على الأخذ بثار البيت المقدس، وصوروا المسيح

عليه السلام وجعلوا صورة عربيّ، والعريّ يضرّ به. وقد جعلوا الدماء على صورة المسيح (...). وقالوا لهم: «هذا المسيح يضرّ به نبيّ المسلمين وقد جرّحه وقتله». فعُظِّم ذلك على الفرنج فحشروا وحشدوا حتى النساء (...) ومنْ لم يستطع الخروج استأجر من يخرج (...). وحدّثني بعض الأسرى منهم أن له والدة ليس لها ولد سواه ولا يملكون من الدنيا غير بيت باعهه وجهازته بشمنه (...). وكان عند الفرنج من البايعت الدين والنفساني ما هذا حَدَّه فخرجوه على الصعب والذلّ (...).<sup>(١)</sup>

وتلقت عساكر «غي» في الواقع مَدَداً بعد مَدَدَ منذ الأيام الأولى من أيلول/سبتمبر. وعندما بدأت معركة عكا، وهي واحدة من أطول حروب الفرنج وأشدها بلاء. فعكا مبنية على جزيرة بشكل زائد أنفيه: في الجنوب الميناء؛ وفي الغرب البحر؛ وفي الشمال والشرق سوران يؤلّفان زاوية قائمة. والمدينة مسيّجة تسييّجاً مزدوجاً. وحول الأسوار التي يحرسها المسلمون حراسةً مشدّدة أقام الفرنج على شكل قوس دائرة متزايد التخانة، ولكنْ كان عليهم أن يتعاملوا في مؤخرتهم مع جيش صلاح الدين. وقد حاول هذا في الساعات الأولى أن يأخذ العدو في فك كُماشة لتمزيقه، ولكنه سرعان ما أدرك أنه لن يبلغ غايته لأنَّه وإنْ أحْرَز جيش المسلمين عدّة انتصارات متتابعة لا يلبث الفرنج أن يعوّضوا خسائرهم. فكلَّ يوم يطلع يحمل إليهم من صور أو من البحر حصته من المحاربين.

وفي تشرين الأول/أكتوبر ١١٨٩ م، وبينما كانت معركة عكا قد هيّطيسها، تلقى صلاح الدين رسالة من حلب تنبئه بأنَّ «ملك الألماَن»، الإمبراطور فريدرريك بربروس، يقترب من القسطنطينية في طريقه إلى بلاد الشام وبصحبته ما يراوح بين مئتي ألف ومئتين وستين ألف رجل. وانشغل السلطان بالأمر انشغالاً كبيراً على ما يرويه لنا

(١) «الكامِل في التاريِّخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٢٠١. (المترجم).

صديقه المخلص بهاء الدين. «ونظراً لخطورة الحال فقد رأى من الضروري دعوة جميع المسلمين للجهاد وإخبار الخليفة بتطورات الوضع. وكلفني على ذلك الذهاب إلى أصحاب سنجار والجزيرة والموصى وإربل وحثّهم على المجيء بعساكرهم للمشاركة في الجهاد. ثم كان عليّ أن أتوجه بعدها إلى بغداد لحضّ أمير المؤمنين على العمل، وهذا ما فعلت». ولكي يتشمل صلاح الدين الخليفة من سُبّاته فقد كتب إليه مؤكداً أن «البابا الموجود في روما قد أمر شعوب الفرنج بالمسير إلى بيت المقدس». وأرسل في الوقت نفسه كتاباً إلى القادة في المغرب وإسبانيا المسلمة يدعوهم فيها لنجدتها إخوانهم «كما أنجد فرنج الغرب فرنج الشرق».

وحلّت الحماسة لاستعادة البلاد محلّ الخوف في العالم العربي بأسره. وسرى الهمس بأنّ انتقام الفرنج سيكون رهيباً، وأنّ الناس سيشهدون حماماً جديداً من الدم، وأنّ المدينة المقدسة سوف تضيع من جديد، وأنّ مصر والشام سيسقطان كلّاهما في يد الغزاة. ولكنّ مرة أخرى تدخلت الصدفة، أو العناية الإلهية، لمصلحة صلاح الدين.

وصل الإمبراطور الألماني في ربيع عام ١١٩٠ م إلى قونيا عاصمة أحفاد قلج أرسلان بعد أن اجتاز ظافراً آسيوية الصغرى، وسرعان ما اغتصب أبوابها قبل أن يُرسل الرُّسُل إلى أنطاكية لإعلان نبأ وصوله. وذعر الأرمن في الجنوب للأمر فأرسل كهنتهם رسولاً إلى صلاح الدين يتوصّلون إليه أن يحميهم من هذا الاجتياح الفرنجي الجديد. ولكنّ تدخل السلطان لن يكون ضروريّاً. ففي العاشر من حزيران كان ببروس يستحّم من حمارة القبيط في مجرى ماء عند جبال طوروس «فغرق في مكان منه لا يبلغ الماء وسط الرجل»<sup>(١)</sup>، كما يؤكّد ابن الأثير والسبّدون شكّ نوبة قلبية، فتشتّت جيشه «وكفى الله شرّه»<sup>(٢)</sup> وشرّ الألمان «وهم نوع من الفرنج من أكثرهم عدداً وأشدّهم بأساً»<sup>(٣)</sup>.

(١) و(٢) و(٣) انظر ذلك في «الكامل في التاريخ»، ج ٩، ص ٢٠٧. (المترجم).

لقد انزاح الخطر الألماني إذن بمعجزة، لكنه لم يفعل من غير أن يشنّ  
صلاح الدين خلال عدة أشهر مانعاً إياه من شنّ المعركة الخامسة على  
محاصرة عكا. فقد غدا الوضع حول الميناء الفلسطيني جاماً، وإذا كان  
السلطان قد تلقى ما يكفي من الدعم ليكون في مأمن من هجوم  
معاكس فإنّ الفرنج ما كان من الممكن اقتلاعهم من مكانهم. وشيئاً  
فشيئاً قامت صيغة تعايش، فكان فرسان الفرنج وأمراء المسلمين يتذاعون  
بين مناوشتين إلى مآدب، ويتحادثون بـَدَعَةٍ، ويمارسون الألعاب معاً في  
بعض الأحيان كما يروي بهاء الدين.

«ذات يوم قرر الرجال من الفريقين وقد أتعبهم القتال أن ينظموا  
معركة بين الأولاد، فخرج فَيَان من المدينة لمقارعة فتىَنْ من الكفار.  
وفي حمأة المصارعة وثب أحد الصَّبَّيْن المسلمين على نظيره وطرحوه أرضاً  
وأخذ بخناقه. وعندما رأى الفرنج أنه يوشك أن يقتله اقتربوا منه  
وقالوا: «ـَدَعَهُ! لقد صار حقاً أسيرك وسوف نفتديه منك». وأخذ دينارين  
وتركه».

وبالرغم من هذا الجوّ من الاحتفالات الجَوَالَة فإنّ وضع المقاتلين لم  
يكن يدعو إلى الاغترابط. فالقتل والجرحى كثيرون، والأوبئة على قدم  
وساق، وليس التموين في فصل الشتاء بالسهل. والذي كان يشغل أكثر  
ما يشغل بال صلاح الدين هو وضع حامية عكا. فبقدر ما كانت السفن  
تأتي من الغرب كان الحصار البحري يضيق ويشتدّ. وتمكن الأسطول  
المصري المؤلف من بعض عشرات من السفن أن يشق طريقه إلى الميناء  
مرتّين، ولكن الخسائر كانت فادحة، وكان على السلطان أن يلجم عَـا  
قريب إلى الحيلة لتمويل المحاصرين. وفي تموز/يولية ١١٩٠ م سلح في  
بيروت سفينة ضخمة ملأى بالقمح والجبين والبصل والخرفان. ويروي  
بهاء الدين أنّ «نفراً من المسلمين ركبوا السفينة وقد لبسوا ملابس الفرنج  
وحلقوا لحافهم وعلقوا صلباناً على سارية السفينة وأقاموا خنازير ظاهرة  
على سطحها. واقتربوا من المدينة وهم يرّون بسلام وسط سفن العدو».

واستوففهم الفرنج قائلين لهم : «نراكم متوجهين إلى عكا!» وتظاهر المسلمين بالدهشة وسألوا : «ألم تستولوا على المدينة؟» وأجاب الفرنج الذين اعتقدوا أنهم حقاً أمام إخوة لهم : «لا ، لم نأخذها بعد». قال المسلمون : «حسناً سوف نرسو إذن بمحاذاة المعسكر ، ولكن هناك سفينة أخرى وراعنا ، وينبغي تحذيرها في الحال كيلا تتجه إلى المدينة والحق أن البيروتيين كانوا بكل بساطة قد لاحظوا أن سفينة تسير خلفهم . وتتجه بحارة العدو إليها على الأثر في حين أقلع جماعتنا بكل ما لديهم من أشرعة إلى ميناء عكا حيث استقبلوا بالتهليل لأن المجاعة كانت تسود المدينة».

ومع ذلك فإنه لا يمكن أن تتكرر مثل هذه الخدعة كثيراً . وإذا لم يتوصل جيش صلاح الدين إلى فك الطوق النهي الأمر بعكا إلى الاستسلام . ومن جهة أخرى فإنه كلما مرّت الشهور كانت فرص فوز المسلمين بالنصر ، بخطين جديدة ، تقل وتضعف . وإذا كان سيل المقاتلين الغربيين أبعد ما يكون عن النضوب فإنه كان يتعاظم : ففي نيسان/أبريل ١١٩١ م وصل ملك فرنسا فيليب أوغست بجيشه إلى جوار عكا وتبعد في أوائل حزيران/يونية ريكاردوس قلب الأسد . ويقول لنا بهاء الدين :

«كان ملك إنكلترا - ملك الانكشار - هذا رجلاً شجاعاً نشيطاً مقداماً في القتال . وعلى الرغم من أنه أقل رتبة من ملك فرنسا فإنه كان أغنى منه وأكثر شهرة في الحرب . وقد مر في طريقه بقرصن واستولى عليها ، وعندما ظهر أمام عكا في حسن وعشرين سفينة خاصة بالرجال والعتاد هلّ الفرنج واسحلوا نيراناً ضخمة احتفالاً بقدمه . وأمام المسلمين فقد ملاً هذا الأمر قلوبهم خشية وهلاعاً».

وكان هذا العملاق الأصهب الشعر ابن ثلاثة والثلاثين عاماً الذي يحمل تاج إنكلترا مثال الفارس الشرس الطائش ، ولم يكن قبل مُثله

لُيُفْلِحُ كثِيرًا في إخفاء فظاظته المُحِيرَة وانعدام كل ذمة في نفسه. ولكن إذا لم يكن من غربي إلا وقد تأثر بلطفة صلاح الدين وسحر شخصيته الذي لا مراء فيه فإن ريكاردوس نفسه كان مفتوناً به. فما إن وصل حتى سعى إلى لقائه، وأرسل رسولاً إلى العادل يطلب إليه إعداد لقاء له مع أخيه. وأصحاب السلطان من غير أن يتزدد لحظة واحدة: «لا يجتمع الملوك إلا بعد اتفاق لأنّه لا يليق بهم التحارب بعد التعارف وتقاسم الطعام»، ولكنّه أذن لأنّيه بلقاء ريكاردوس شريطة أن يكون كلّ منها محاطاً بجنوده. وهكذا تواصلت الاتصالات، ولكن نتائجها لم تكن ذات شأن. وكما يقول بهاء الدين فإن «نَيَّةَ الْفَرْنَجِ وَهُمْ يَرْسَلُونَ إِلَيْنَا الرُّسُلَ كَانَتْ وَالْحَقُّ يَقَالُ مَعْرِفَةُ مَوَاطِنِ قَوْتَنَا وَضَعْفُنَا وَإِذْ كَنَا نَسْتَقْبِلُهُمْ نَحْنُ أَيْضًا فَإِنَّا لِلْغَايَةِ نَفْسَهَا». وإذا كان ريكاردوس يرغب رغبة صادقة في التعرّف إلى فاتح القدس فإنه بالتأكيد لم يحضر إلى الشرق للمفاوضة.

وفيما كانت هذه المبادرات تتواصل كان الملك الانكليزي يحضر على قدم وساق للهجوم الأخير على عكا. فإذا كانت المدينة منقطعة تماماً عن العالم فإنها كانت تعيش في مجاعة. والسباحون الماهرّون وحدّهم هم القادرون على بلوغها مخاطرين بأرواحهم. ويروي بهاء الدين قصة أحد هؤلاء المغاوير فيقول:

«هذه واحدة من أغرب وقائع هذه المعركة الطويلة وأمثلها. فقد كان هناك سباح مسلم اسمه عيسى اعتاد أن يغوص ليلاً تحت سفن الأعداء ويبرز من الجهة الثانية حيث كان يتظره المحاصرون. وكان يحمل بصورة عامة في حزامه مالاً ورسائل موجهة إلى الحامية. وبينما كان يغوص ذات ليلة ومعه ثلاثة حقائب فيها ألف دينار وعدة رسائل اكتُشف أمره وقتل. وسرعان ما عرفنا بأنّ كارثة حلّت لأنّ عيسى كان يخبرنا بوصوله على الدوام بإطلاق حمامٍ من المدينة باتجاهنا. ولم تصلنا تلك الليلة أية إشارة. وبعد عدة أيام رأى بعض أهل عكا منّ كانوا عند حافة الماء جثة مسجّاة على الشاطئ. وإذا اقتربوا منها عرّفوا أنها جثة عيسى السباح وكان المال

والشمع الذي خُتمت به الرسائل لا يزالان عالقين بحزامه - فهل رؤي يوماً رجل يؤدي مهمته حتى بعد مماته، وبينما الأمانة المعروفة عنه لو ظل حياً؟».

إنّ بطولة بعض المحاربين العرب لا تكفي. فوضع حامية عكا بات في غاية الحرج. وفي أوائل صيف ١٩١١ م لم تُعد نداءات المحاصرين سوى صرخات قنوط: «خارت قوانا وليس لنا سوى التسليم. وإذا لم تفعلوا شيئاً من أجلنا فإننا سنطلب الأمان من غيرنا ونسسلم المدينة». واستسلم صلاح الدين للانهيار. وإذا فقد كلّ أمل خلّب بإنقاذ المدينة فقد بكى بدموع سخين. وخاف خواصه على صحته ووصف له الأطباء أشربة لتهذيته. وطلب من جميع المناذين أن ينادوا في كل أرجاء المعسكر أنّ هجوماً شاملّاً سيشنّ لإنقاذ عكا. ولكنّ أمراء لم يوافقو الرأي وقالوا: «لماذا نعرض جيش المسلمين برمتها للخطر بلا جدوى؟ فالفرنج قد أصبحوا من الكثرة والمُنْفَعَة بحيث غدا أي هجوم عملية انتشار.

وبعد حصار دام سنتين بربت فجأة في الحادي عشر من تموز/يولية ١٩١١ م أعلام صليبية على أسوار عكا.

«كان الفرنج يهلكون والناس في معسركنا قد أصيروا بالخبال. فالجنود ييكون ويتحبون، والسلطان كالأم الشكلى. وذهبت لرؤيته جاهداً في إدخال العزاء على قلبه، وقلت له إنه ينبغي عليه بعد الآن أن يفكّر في مستقبل القدس والمدن الساحلية، ويهتمّ بمصير أسرى المسلمين في عكا».

وتعالى صلاح الدين على تعاسته وأرسل إلى ريكاردوس رسولاً لمناقشة شروط تحرير الأسرى. ولكنّ الانكليزي كان على عجلة من أمره، فقد عزم على استغلال نجاحه لشنّ هجوم واسع، وليس عنده وقت للاهتمام بالأسرى أكثر من اهتمام السلطان قبل أربع سنوات حين كانت المدن الفرنجية تتسلط الواحدة تلوى الأخرى في يديه. والفرق الوحيد هو أنّ صلاح الدين لم يكن يريد إثقال نفسه بالأسرى فكان يُطلق سراحهم، بينما يفضل هو ريكاردوس إبادتهم. وجمع ألفان وسبعمائة جندي من

حامية عكا عند الأسوار ومعهم ثلاثة امرأة وطفل من أسرّهم ، وربطوا بالحبال فلا يؤلفون إلا كتلة بشرية واحدة وقدموا إلى المقاتلين الفرنج الذين انهالوا عليهم بسيوفهم ورماحهم ، وحتى بالحجارة ، إلى أن لم تُعدْ تسمع آية آهة .

وإذ حلّ ريكاردوس هذه المعضلة على عجل فقد غادر عكا على رأس عساكره ، وتوجه صوب الجنوب بمحاذاة الساحل يتبعه أسطوله عن كثب في الوقت الذي كان صلاح الدين يسلك طريقاً موازياً داخل البلاد . وتعددت المواجهات بين الجيشين ، ولكنّ آيّاً منها لم تكن حاسمة . وأصبح السلطان مقتنعاً الآن بأنه ليس في وسعه منع الغزاة من استعادة السيطرة على الساحل الفلسطيني ، وبدرجة أقل تدمير جيشهما . وانحصر طموحه في احتوائهما والخُرُول مهما كلف الأمر بينهم وبين بلوغ القدس التي ستكون خسارتها فادحة جداً على المسلمين . وأحسن بأنه يعيش أحلاته ساعات حياته العسكرية . ومع أنه كان شديد التهالك فقد جهد في المحافظة على معنويات جيشه وخواصه . واعترف أمام هؤلاء الآخرين أنه نزلت به كوارث فادحة ، ولكنه قال لهم إنه وشعبه وجدوا هنا ليقيوا ، في حين أنّ ملوك الفرنج لا عمل لهم سوى الاشتراك في حملة لن تثبت أن تنتهي عاجلاً أو آجلاً . لم يغادر ملك فرنسا فلسطين في آب بعد أن أمضى مئة يوم في الشرق؟ ألم يردد ملك إنكلترا غير مرّة أنه يستعجل العودة إلى مملكته البعيدة؟

وكان ريكاردوس يضاعف من جهة أخرى الانفتاحات الدبلوماسية . ففي حين كانت جيشه قد حازت بعض الانتصارات في أيلول / سبتمبر ١١٩١ م ، ولا سيّما في سهل أرسوف الساحلي شمالي بافا ، كان يلح على الملك العادل في عقد اتفاق سريع . وقد قال له في بعض كتبه :

«مات رجالنا ورجالكم وذُمرت البلاد وأفلت زمام الأمور تماماً من أيدينا جميعاً . أفلأ تظن أن ذلك يكفي؟ ومن جهةنا فليس هناك خلاف إلا على ثلاثة: القدس وصلب المسيح والأرض .

«فَأَمَّا الْقَدْسُ فِمْحَلٌ عِبَادَتِنَا وَلَا نَقْبَلُ أَبْدًا بِالْعَدُولِ عَنْهَا حَتَّىٰ وَإِنْ لَرَمْ  
أَنْ نَقَاتِلَ إِلَىٰ آخِرِ رَجُلٍ فِينَا. وَأَمَّا الْأَرْضُ فَنَرِيدُ أَنْ يُعَادَ إِلَيْنَا مَا هُوَ وَاقِعٌ  
غَرَبِيٌّ نَهْرِ الْأَرْدُنْ. وَأَمَّا الصَّلَبُ فَلِيُسْ فِي نَظَرِكُمْ أَكْثَرُ مِنْ قَطْعَةٍ مِنِ  
الْخَشْبِ، بَيْنَمَا قِيمَتُهُ فِي نَظَرِنَا لَا تَقْدِرُ بِثَمَنٍ. فَلِيُعَطِّنَا السُّلْطَانُ إِلَيْاهُ. وَلِنَتَّهُ  
مِنْ هَذَا الْعَرَاقِ الْمُضَيِّ».»

ونقل العادل الأمر على الفور إلى أخيه الذي استشار معاونيه الرئيسيين قبل إملاء الجواب :

«المدينة المقدسة لنا بقدر ما هي لكم؛ بل هي أهمّ لنا مما هي لكم لأنّ نبينا أسرى إليها إسراءه المُعْجِز. وإليها تُخْسَرُ أَنْتَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ،  
وعلَيْهِ فَإِنَّ أَمْرَ تَرْكَهَا غَيْرَ وَارِدٍ فِي حَسَابِنَا، فَالْمُسْلِمُونَ لَا يَقْبِلُونَ قَطًّا  
بِذَلِكَ. وَأَمَّا الْأَرْضُ فَطَالِمَا كَانَتْ أَرْضُنَا، وَاحْتَلَالُكُمْ إِلَيْاهَا لَيْسَ إِلَّا  
عَرَضاً. وَلَقَدْ أَقْمَتْتُ فِيهَا بِسَبِّبِ ضُعْفِ الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ كَانُوا فِيهَا؛ أَمَّا  
وَالْحَرْبُ قَائِمَةٌ فَإِنَّنَا لَنْ نُسْمِحَ لَكُمْ بِالْتَّمَتُّعِ بِهَا مَلْكَتُمْ. وَأَمَّا الصَّلَبُ  
فَأَمْتِيَازٌ فِي أَيْدِينَا وَلَا نَتَخَلَّ عَنْهُ إِلَّا فِي مَقَابِلِ تَنَازُلِ مَهْمَّ لِصَلْحَةِ  
الْإِسْلَامِ».»

ينبغى ألا تخذلنا صرامة الرسالتين. فإذا كان كل واحد يقدّم مطالبه القصوى فإنه واضح أن طريق التسوية غير مسدود. والحق أن ريكاردوس لم يلبث أن أبلغ أخاه صلاح الدين عرضًا عجیباً للغاية. ويروي بهاء الدين فيقول :

«استدعاني العادل ليبلغني نتائج اتصالاته الأخيرة. وكان الاتفاق المرتخي يقضي بأن يتزوج العادل اخت ملك إنكلترا، وكانت هذه قد زُوِّجَتْ إِلَى صاحبِ صَقْلِيَّةِ وَمَاتَتْ. وَعَلَيْهِ فَقَدْ صَحَّبَ الإِنْكَلِيزِيَّ أَخْتَهُ إِلَى الشَّرْقِ وَهُوَ يَقْرَحُ تَزْوِيجَهَا بِالْعَادِلِ وَيَقْيِيمُ الزَّوْجَانَ فِي الْقَدْسِ.  
وَيَعْطِيُ الْمَلِكَ الْأَرْضِيَّ الَّتِي يَحْكُمُهَا مِنْ عَكَّا إِلَى عَسْقَلَانَ إِلَى أَخْتِهِ فَتَصْبِحُ مِلِكَةَ السَّاحِلِ. وَيَتَنَازَلُ السُّلْطَانُ عَمَّا يَلْكُهُ مِنِ السَّاحِلِ لِأَخِيهِ فَيَصْبِحُ مِلِكَ السَّاحِلِ. وَيُعَهَّدُ إِلَيْهِمَا بِالصَّلَبِ وَيُطْلَقُ سَرَاجُ الْأَسْرِيِّ مِنْ

الفريقين. وعندما يُبرم الصلح يعود ملك إنكلترا إلى بلاده وراء البحار». والظاهر أن العرض أغري العادل، فهو يوصي بهاء الدين ببذل كل ما في وسعه لإقناع صلاح الدين. ويَعِدُ المؤرخ بذلك:

«تقدّمت من السلطان وردّدت على مسامعه ما سمعت، فقال لي على الفور إنه لا يمانع، ولكنه يرى أن ملك إنكلترا نفسه لا يقبل أبداً ببذل هذا التدبير، وأنّ الأمر لا يعود أن يكون دعاية أو خديعة. وطلبت إليه ثلاث مرات تأكيد موافقته ففعل. ورجعت إلى العادل أبئه بموافقة السلطان فما أسرع ما أرسل رسولاً إلى معسكر العدو لنقل الجواب. ولكن الإنكليزي الملعون قال له إن اخته غضبت غضباً شديداً عندما عرض عليها الاقتراح؛ وقد أقسمت ألا تبيع نفسها لمسلم أبداً».

لقد حذر صلاح الدين، فقد كان ريكاردوس يخادع. وكان يرجو أن يعارض السلطان مشروعه برّمته فينزعج العادل لذلك أشد الانزعاج. وعلى العكس من ذلك فإنّ صلاح الدين بقبوله أكره الملك الفرنسي على فضح لعبته المزدوجة. فقد جهد ريكاردوس في الواقع في إقامة علاقات مميزة مع العادل بناداته «أخي» مدغدغاً طموحه، محاولاً استخدامه ضد صلاح الدين. وتلك من أساليب الحرب الجيّدة، والسلطان يستخدم من ناحيته أساليب مماثلة. ففي موازاة مفاوضاته مع ريكاردوس كان يجري محادثات مع صاحب صور «المركيش» كونراد الذي يقيم علاقات شديدة التوتر مع الملك الإنكليزي متّهماً إياه بالسعى لحرمانه من ممتلكاته. ولسوف يذهب إلى حدّ اقتراح حلف على صلاح الدين ضد «فرنسا البحر». وقد استخدم السلطان الاقتراح من غير أن يأخذ بمعناه الحرفي لزيادة ضغطه الدبلوماسي على ريكاردوس الساخط على سياسة المركيز إلى حدّ أنه سعى إلى قتله بعد بضعة أشهر!

وإذ خابت مناورة ملك إنكلترا فقد طلب إلى العادل أن يُعَدّ له مقابلة مع صلاح الدين. ولكنّ جواب هذا كان نفس الجواب الذي أعطاه قبل بضعة أشهر:

«لا يلتقي الملوك إلا بعد اتفاق». وقد أضاف «وعلى كل حال فأنا لا أفهم لغتك وأنت تحبّل لغتي، ونحن بحاجة إلى ترجمان نثق فيه كلامنا. فليكن هذا الرجل إذن رسولاً بيننا، وعندما نتمكن من التفاهم نجتمع وتسود الصداقة بيننا».

لسوف تطول المفاوضات عاماً آخر. وصلاح الدين المتّحضر في القدس يترك الوقت يمضي. واقتراحاته للسلام بسيطة: يحتفظ كل فريق بما يملك؛ ليأتِ الفرج بلا أسلحة إذا كانوا يرجون حجَّ المدينة المقدسة، ولكنْ هذه ستبقى في أيدي المسلمين. وحاول ريكاردوس الذي يتحرق للعودة إلى بلاده أن ينتزع القرار بالمسير مرّتين باتجاه القدس من غير أن يهاجمها. ولكي ينفس طاقته العارمة فقد اندفع طوال أشهر في بناء قلعة رائعة في عسقلان كان يحمل بالانطلاق منها في حملة مقبلة إلى مصر. وما إن انتهى العمل فيها طالبه صلاح الدين بفكّيّها حجراً حجراً قبل إبرام الصلح.

وفي آب/أغسطس ١١٩٢ م فُقد ريكاردوس كل سلطة على أعقابه واعتُلت صحته اعتلاً ينذر بالخطر. وإذا كان كثيراً من الفرسان قد تخروا عنه آخرين عليه عدم سعيه إلى استعادة القدس، متّهمين إياه بقتل كونراد، وكان أصدقاؤه يستعجلون عودته إلى إنكلترا من غير إبطاء، فإنه لم يعد في وسعه تأخير رحيله. وهذا هوذا يتسلّل تقريباً إلى صلاح الدين أن يُعيّني عليه عسقلان. ولكنَّ الجواب كان بالسلب. وعندها أرسل رسالة جديدة مكرراً فيها طلبه ومؤكداً أنه إن لم يُعقد صلح ملائم خلال ستة أيام «وَجَدَ نَفْسَهُ مُضطَرًّا إِلَى قَضَاءِ الشَّتَاءِ هَنَا». وحمل هذا التحذير المبطّن صلاح الدين على الابتسام فدعى الرسول إلى الجلوس وقال له: «تقول لِمَلِكِكَ إِيَّيِّ لَا أَتَنَازِلُ عَنْ عَسْقَلَانَ. وَأَمَّا بِشَأْنِ مُشْرُوْعِهِ قَضَاءِ الشَّتَاءِ فِي هَذِهِ الْبَلَادِ فَأَظُنُّ أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ ذَلِكَ لِأَنَّهُ يَعْرُفُ أَنَّ هَذِهِ الْأَرْضِ الَّتِي اسْتَوَى عَلَيْهَا سُوفَ تُسْتَعَدُ مَا إِنْ يَرْجِلُ. بَلْ إِنَّهُ مِنْ الْمُكْنَنِ اسْتَرْدَادُهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يَرْجِلَ. فَهَلْ يَرْغُبُ حَقّاً فِي قَضَاءِ الشَّتَاءِ هَنَا عَلَى بُعْدِ شَهْرَيْنِ

من أسرته وبلاده في حين أنه في عنفوان الشباب وفي مقدوره التمتع ببلذات الحياة؟ أنا من جهتي قادر على قضاء الشتاء ثم الصيف ثم شتاء آخر ثم صيف آخر لأنني في بلدي بين أولادي وأهلي الذين يرْعُونِي بعنتيهم، وعندِي جيش للصيف وآخر للشتاء. وأنا رجل مسن ليس له شأن بقى الدنيا. وهكذا سأنتظر إلى أن يُؤْتِي الله نصره أحدهنا».

وإذ تأثر ريكاردوس على ما يبدو بهذا الكلام فقد أرسل يخبر في الأيام التي تلت باستعداده للعدول عن عسقلان. وتم في أوائل أيلول/سبتمبر ١٩٢٤م عقد صلح مذته خمس سنوات وفُقاده أن يحتفظ الفرنج بالمنطقة الساحلية من صور حتى يafa ويعترفوا بسلطة صلاح الدين على سائر البلاد بما فيها القدس. وهرع المحاربون الغربيون وقد حصلوا على أذون من السلطان إلى المدينة المقدسة للصلاة على قبر المسيح. وكان صلاح الدين يستقبل المهمين منهم بما يليق بمقامهم داعياً إياهم إلى مقاسمه طعامه ومؤكداً لهم رغبته الصادقة في المحافظة على حرية العبادة. ولكن ريكاردوس ظلّ يرفض الذهاب إلى هناك، فهو لا يريد أن يكون مدعاً في مدينة كان يَعِدُ نفسه بدخولها فاتحاً. وغادر أرض الشرق بعد شهر من إبرام الصلح من غير أن يرى كنيسة القيامة ولا صلاح الدين.

لقد خرج السلطان في النهاية رابحاً من تلك المواجهة الشاقة مع الغرب. وقد استعاد الفرنج بالطبع السيطرة على بعض مدن وحصلوا بذلك على تأجيل قارب مئة سنة، ولكنهم لن يشكلوا أبداً قوة قادرة على إمساء قانونها على العالم العربي، ولن يمارسو كذلك الحكم في دول حقيقة، وإنما في منشآت ليس إلا.

وعلى الرغم من هذا النجاح فقد أحس صلاح الدين أنه مضطضع ومستضعف بعض الشيء. فهو لم يعد يشبه قطّ بطل حظين الأَخَاذ. وقد ضعُف سلطانه على أمرائه وازداد لذع ناقديه وثالييه وساعات صحته التي لم تكن يوماً ممتازة والحق يُقال. فمنذ سنوات وهو مضططر لاستشارة أطباء البلاط في دمشق والقاهرة بشكل منتظم. وفي العاصمة المصرية أفاد

بشكل خاص من خدمات طبيب ذائع الصيت قادم من إسبانيا، وهو يهودي يدعى موسى بن ميمون ويُعرف في الغرب باسم «ميموني». ولا يمكن إغفال إصابته طوال أصعب سنوات العراك مع الفرنج بنبوات من حمى الملاريا كانت تُخبره على ملازمته السرير أيامًا طويلة. ومع ذلك فإن ما كان يُقتل الأطباء في عام ١٩٢ م لم يكن تطور مرض عينه، وإنما كان ضعفًا عامًا، نوعًا من شيخوخة مبكرة كان يلاحظها كل من يخالط السلطان. ولم يكن عمر صلاح الدين سوى خمسة وخمسين عاماً، وأماماً هو فكان يرى أنه قد بلغ أجله.

\* \* \*

لقد أمضى صلاح الدين أيامه الأخيرة بسلام وسط ذويه في مدینته الأثيرة دمشق. ولم يكن بهاء الدين يفارقه مسجلاً بحنتوك حرکة من حرکاته. وفي الثامن عشر من شباط/فبراير ١٩٣ م زاره في حدیقة قصره بالقلعة.

«كان السلطان جالساً في الظلّ يحيط به الصغار من أبنائه. وسأل عنمن يتنتظره في الداخل فأجابوه: «رسُلُ فرنج وجماعة من الأمراء والأعيان». فاستدعاي الفرنج. وعندما مثلوا أمامه كان في حجره أحد صبيانه الصغار، الأمير أبو بكر، وكان يحبه كثيراً. وإذا رأى الصبي منظر الفرنج بوجوههم المُرْد وقصة شعورهم وملابسهم الغربية فقد شعر بيكي. واستأذن السلطان من الفرنج وأعلن انتهاء المقابلة من غير أن يكون قد استمع إلى ما يريدون قوله، ثم قال لي: (هل أكلت شيئاً اليوم؟) وكانت تلك طريقة في الدعوة إلى الطعام. وأضاف: (ليؤت لنا بشيء نأكله). وقدم لنا أرزَ ولبن رائب وأطعمه خفيفة أخرى فأكل. وطمأنني ذلك لأنّي كنت أظنّ أنه فقد قابلية للطعام. فقد كان يشعر منذ زمن بأنه مُثقل ولم يكن يستطيع أن يزدرد شيئاً. وكان يتنقل بمشقة ويعتذر للناس على ذلك».

وفي يوم الخميس ذاك شعر صلاح الدين بأنه في حال حسنة تؤهله

حتى لركوب فرسه واستقبال قافلة من الحجاج كانت رجعت من مكة . ولكنّه تعذر عليه بعد يومين أن ينهض ، وغام شيئاً فشيئاً في ما يشبه السُّبات ، وبلغت لحظات وعيه حد النُّدراة . وإذا ذاع خبر مرضه في أرجاء المدينة فقد خشي الدمشقيون أن يغرق بلدتهم عما قريب في الفوضى .

«سُحبَت الأقْمَشَةُ مِنَ الْأَسْوَاقِ خَوْفًا مِنَ النَّهَبِ . وَكَنْتُ حِينَ أَغَادَرُ السُّلْطَانَ فِي الْمَسَاءِ عَائِدًا إِلَى مَنْزِلِي يَحْشُدُ النَّاسُ فِي طَرِيقِي وَيَتَفَرَّسُونَ فِي وَجْهِي لَيْرُوا إِذَا كَانَ الْمَقْدُرُ قَدْ وَقَعَ» .

وفي مساء الثاني من آذار/مارس أقبل على حجرة المريض نسوة القصر عاجزات عن حبس دموعهن . وكانت حالة صلاح الدين من الدقة بحيث طلب ابنه البكر «الأفضل» من بهاء الدين وشخص آخر من معاوني السلطان هو القاضي الفاضل أن يقضيا الليل في القلعة . وأجاب القاضي بأنه ليس من الحزم أن نفعل لأن الناس إذا لم يرونا نخرج ظنّواسوء ، وقد يقع النهب . وأحضر للسهر على المريض شيخ من حفظة القرآن يسكن داخل القلعة «فأخذ يتلو ما يتيسر له من الآيات ويدرك الله ويوم الحساب ، والسلطان مدد في فراشه فقد الوعي . وحين عدت في صباح اليوم التالي كان قد مات رحمة الله . وقد أخبروني أنه حين قرأ الفاريء قول الله تعالى (لا إله إلا هو عليه توكلت) تبسم السلطان وتهلل وجهه وأسلم الروح» .

وما إن عُرف نبأ موته حتى توجه عدد كبير من الدمشقيين إلى القلعة ، ولكن الحراس منعوهم من دخولها . وكان كبار الأمراء وأكابر العلماء هم وحدهم الذين أذن لهم بتقديم التعازي إلى الأفضل ابن السلطان الراحل البكر الجالس في إحدى قاعات الاستقبال في القصر . ودعى الشعراء والخطباء إلى التزام الصمت ، وخرج أصغر أولاد صلاح الدين إلى الشارع واختلطوا بسواه الناس وهم يت排污ون . ويقول بهاء الدين :

«وَاسْتَمْرَتْ هَذِهِ الْمَشَاهِدُ الَّتِي تَقْطَعُ نِيَاطَ الْقَلْبِ إِلَى صَلَاةِ الظَّهَرِ

فُغسل الجثمان وكُفّن؛ وقد استُعير كلّ ما يلزم لذلك لأنّ السلطان لم يكن يملك شيئاً لنفسه. وعلى الرغم من أنّي دعيت لحضور الغسل الذي تولاه الفقيه الدولي إِي فَان نفسي لم تطاوعني على ذلك. وبعد صلاة الظهر أُبرز جسمه في نعشة في تابوت. وأخذ الناس في العويل والانتحاب والدعاء له والابتهاج. ثم نقل جثمان السلطان إلى حدائق القصر حيث كان يُعالج في أثناء مرضه ودُفن في الجناح الغربي عند صلاة العصر، قدّس الله روحه وأكرم مثواه».

www.alkottob.com

## العادل والكامل

كانت الحرب الأهلية هي خليفة صلاح الدين المباشر، شأنه في ذلك شأن جميع القادة المسلمين في عصره. فما إن غاب حتى اقسمت الإمبراطورية، فأخذ أحد أبنائه مصر وشان دمشق وثالث حلب. ومن حسن الطالع أنَّ معظم أبنائه الذكور السبعة عشر وابنته الوحيدة كانوا لا يزالون صغاراً على القتال، الأمر الذي حدّ شيئاً من أمر التفتت. ولكن السلطان ترك أيضاً شقيقين وعدة أبناء آخرين، وكلهم يريدون نصيبيهم من الإرث، بل التركة بأكملها إن أمكن. وقد استلزم الأمر زهاء تسعة أعوام من القتال والتحالف والخيانة والقتل قبل أن تخضع الإمبراطورية الأيوبية من جديد لقائدٍ واحدٍ هو «العادل» الذي كان ذات يوم على وشك مصاهرة ريكاردوس قلب الأسد.

وكان صلاح الدين يُحدِّر قليلاً أخاه الأصغر الطليّ الحديث، الكثير المكائد والطموح، المبالغ في التعاطف مع الغربيين. ولذلك فقد عهد إليه بإقطاعية ليست على قدر كبير من الأهمية: الحصون المنتزعة من رينو ذو شاتيون على ضفة الأردن الشرقي. وكان السلطان يقدر أن ليس في وسع أخيه أن يطمع في حكم الإمبراطورية انطلاقاً من تلك الأرض المجدبة التي تكاد تكون غير مأهولة. ولكن ذلك جهل بأمره. ففي توز/ يولية ١١٩٦م انتزع العادل دمشق من الأفضل. وقد بدأ ابن صلاح الدين البكر، وعمره ستة وعشرون عاماً، عاجزاً عجزاً كاملاً عن الحكم. وإذا عُهد بالتنفيذ الفعلي إلى وزيره ضياء الدين بن الأثير أخِي المؤرخ فقد

انصرف إلى معاقرة الخمر وملذات الحريم. ولقد تخلص عمه منه بمؤامرة ونفاه إلى قلعة صلخد حيث ندم وتاب وعاهد على ترك حياة المحجون والانقطاع للصلادة والتفكير. وفي تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩٨ م قُتيل ابن آخر من أبناء صلاح الدين، هو العزيز صاحب مصر، إذ وقع عن حصانه في أثناء عملية صيد للذئاب بجوار الأهرام. ولم يستطع الأفضل مقاومة الإغراء بترك عزlette وتسلم مقاليد الخلافة، ولكن عمه لم يجد أية صعوبة في انتزاع ملكه الجديد منه وإعادته إلى حياة الرزهد. وابتداء من عام ٢٠٢٠ م أصبح العادل وهو في السابعة والخمسين من العمر سيد الإمبراطورية الأيوبيية غير مُدافع.

وإذا لم يكن له عبقرية أخيه الشهير ولا سحر شخصيته فإنه خيرٌ منه إدارةً. وقد عرف العالم العربي تحت لوائه عصرًا من السلام والازدهار والتسامح. وإذا قدر السلطان الجديد أنه لم يعد هناك سبب للجهاد بعد استرجاع القدس وضعف الفرنج فقد التزم نحو هؤلاء سياسة تعايش وتبادل تجاري؛ حتى إنه شجّع إقامة عدّة مئات من التجار الإيطاليين في مصر. ولسوف يرثى على الجبهة العربية - الفرنجية خلال عدّة سنوات سلام لم يُعرف له مثيل من قبل.

وفي مرحلة أولى، وكان الأيوبيون غارقين في صراعاتهم، حاول الفرنج أن يُعيدوا بعض النظام إلى أملاكهم المبتورة بشكل خطير. وكان ريكاردوس قد عهد قبل مغادرته الشرق بملك القدس التي غدت عاصمتها عكا إلى أحد أبناء أخيه «الكوندھري»، أو (الكندھري)، أي «الكونت هنري دو شامپاني». وأما «غي دو لوزيان» الذي ذهب اعتباره بعد هزيمة حطين فقد نُفي محاطاً بالإجلال وهو يغدو ملك قبرص حيث ستحكم سلالته طوال أربعة قرون. ولكي يعوض هنري دو شامپاني ضعف دولته فقد سعى إلى عقد حلف مع الحشاشين، وذهب بنفسه إلى إحدى قلاعهم، الكهف، للاقاء زعيّمهم الأكبر. وكان سنان شيخ الجيل قد توفي قبل ذلك بقليل، ولكن خليفته كان يتمتع بالسلطة المطلقة نفسها

على الجماعة. ولكي يثبت ذلك للزائر الفرنسي فإنه أمر اثنين من أتباعه بالقفز من فوق الأسوار ففعلاً بلا أي تردد، بل إنّه كان يتهيأً لمتابعة المذبحة لولم يتسلل إليه هنري أن يتوقف. وابرمت معاهدة تحالف، ولكي يُكرم الحشاشون ضيفهم سأله عما إذا لم يكن في وده أن يعهد إليهم بعملية قتل. وشكرهم هنري واعداً إياهم باللجوء إلى خدمتهم حين تنسخ الفرصة. ومن سخريات القدر أن ابن أخي ريكاردوس مات في العاشر من كانون أولول/سبتمبر ١٩٧١ م إثر سقوطه المفجع من إحدى نوافذ قصره في عكا.

وحدثت خلال الأسابيع التي تلت موته المواجهات الجدّية الوحيدة التي طبعت تلك الحقبة. فقد استولى بعض الحاجّاج الألمان المتغصبين على صيدا وبيروت قبل أن يُمزقوا إرباً على طريق القدس فيها كان العادل يستعيد في الوقت نفسه يافا. ولكنّ معاهدة جديدة مدتها خمس سنوات وثمانية أشهر أبرمت في أول تموز/يولية ١٩٨١ م، وهي هدنة استغلها أخوه صلاح الدين لتوطيد سلطانه. وإذا كان رجل دولة نافذ البصيرة فإنه يعلم أنه لا يكفي بعد الآن التفاهم مع فرنج الساحل لتفادي غزوة جديدة، ولكن ينبغي التوجه إلى الغرب بالذات. أفلًا يكون من المفيد أن يستخدم علاقاته الحسنة بالتجار الإيطاليين لإقناعهم بوقف سيل المحاربين المتدقق بلا حسيب ولا رقيب على مصر وببلاد الشام؟

ولقد أوصى ابنه الكامل نائب ملك مصر بأن يُجري في عام ١٢٠٢ م محادثات مع جمهورية البندقية السامية، القوّة البحرية الرئيسية في البحر المتوسط. وإذا كانت الدولتان تتكلمان لغة الواقع العملي والمصالح التجارية فإنه سرعان ما أبرم اتفاق بينهما. فالكامل يؤمن للبنديقين الوصول إلى مرفأء دلتا النيل كالإسكندرية ودمياط وينحهم الحماية والمساعدة الضرورية، وتبعده جمهورية الدوجيّة في المقابل بألا تدعم أية حملة غربية على مصر. وإذا كان الإيطاليون قد وقعوا مقابل وعد يبلغ كبير من المال اتفاقاً مع جماعة من الأمراء الغربيين ينصّ بالتحديد على نقل حوالي خمسة

وثلاثين ألف محارب إلى مصر فقد أثروا التكتّم على المعاهدة. ولهم كان البندقيون معارضين مهرة فقد عززوا على عدم الإخلاص، بأيّ من التزاميهما.

وحين وصل الفرسان، وكانوا على أبهة ركوب البحر، إلى عاصمة الأدرياتيك استقبلهم الدوج داندلو بالترحاب. وهو، كما يقول ابن الأثير: «شيخ أعمى إذا ركب تقاد فرسه»<sup>(١)</sup>. وعلى الرغم من سنه وعاهته فقد أعلن نيته بالاشتراك بنفسه في الحملة تحت لواء الصليب. غير أنه طالب الفرسان بالملبغ المتفق عليه قبل الرحيل. وعندما طلب هؤلاء تأخير الدفع لم يقبل إلا بشرط واحد هو أن تبدأ الحملة باحتلال مرفأ «زاره» الذي ما برح ينافس البنادقة منذ سنوات في الأدرياتيك. ولم يذعن الفرسان إلا بعد كثير من التردد لأن «زاره» مدينة مسيحية تخض ملك مجر، وهو خادم أمين لرومَا، ولكن لم يكن لهم خيار. فالدوج يطالب بهذه الخدمة الصغيرة أو يُدفع على الفور المبلغ الموعود. وهكذا هوجمت «زاره» ونهبت في تشرين الثاني / نوفمبر عام ١٢٠٢ م.

ولكنّ البندقيين كانوا يتطلعون إلى أعلى من ذلك. وها هم أولاء الآن يحاولون إقناع رؤساء الحملة بالانعطاف إلى القسطنطينية لينصبوا على العرش الإمبراطوري أميراً شاباً محباً للغربين. وإذا كان هدف الدوج الأخير هو بالطبع منح جمهوريته حق السيطرة على البحر المتوسط فإن الذرائع التي يقدمها تتسم بالمهارة. وإذا استخدم حذر الفرسان تجاه «المراطقة» الروم، وصور لهم كنوز بيزنطة الكبيرة، وشرح لزعائهم أن السيطرة على عاصمة الروم سوف تتيح لهم شن هجمات أكثر فعالية على المسلمين، فقد انتهوا إلى اتخاذ القرار. وكان أن وصل الأسطول البندقي إلى القسطنطينية في حزيران / يونيو ١٢٠٣ م. ويقول ابن الأثير:

«خرج ملك الروم هارباً [من غير أن يقاتل] وجعل الروم المُلُك في

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٢٦٤. (المترجم).

ذلك الصبيّ وليس له من الحكم شيء (...) إنما الفرنج هم الحكام في البلد فقتلوا الوطأة على أهله وطلبوها منهم أموالاً عجزوا عنها، وأخذدوا أموال البيع وما فيها من ذهب (...) حتى ما على الصليب وهو على صورة المسيح عليه السلام (...) فعظم ذلك على الروم وحملوا منه خطباً عظيماً فعمدوا إلى ذلك الصبي الملك فقتلوه وأخرجوه الفرنج من البلد وأغلقوا الأبواب (...) وكان الروم قد ضعفوا ضعفاً كثيراً فأرسلوا إلى (...) سليمان بن قلوج أرسلان صاحب قونية (...) يستجدونه فلم يجد إلى ذلك سبيلاً<sup>(١)</sup>.

ولم يكن الروم بالفعل قادرين على الدفاع عن أنفسهم، لأنّ قسماً كبيراً من جيشهم كان من المرتزقة الفرنج وحسب، وإنما لأنّ عدداً كبيراً من عملاء البندقين كانوا يعملون ضد مصلحة الروم داخل أسوارهم أيضاً. وفي نيسان/أبريل ١٢٠٤ م، وبعد حوالي أسبوع من بدء القتال، اجتاحت المدينة وأعمل فيها النهب والقتل مدة ثلاثة أيام. وسرقت أو حطمت الأيقونات والتئاميل والكتب وعدد كبير من التحف الفنية، وكلّها شاهدة على الحضارات الإغريقية والبيزنطية، وذبح آلاف السكّان. ويروي مؤرخ الموصل أنه:

«أصبح الروم كُلُّهم ما بين قتيل أو فقير لا يملّك شيئاً، ودخل جماعة من أعيان الروم الكنيسة العظمى التي تدعى صوفيا فجاء الفرنج إليها فخرج إليهم جماعة من القسيسين والأساقفة والرهبان وبأيديهم الإنجيل والصليب يتسللون بها إلى الفرنج ليُقْوِّوا عليهم فلم يتلقّو إليهم وقتلوهم أجمعين ونبوا الكنيسة»<sup>(٢)</sup>.

ويُحكي أيضاً أنّ بعثيّاً كانت قد قدمت مع الحملة الفرنجية جلست على كرسي البطريرك وهي تغنى أغاني بذيئة في حين كان جنود سكارى يتتهكون أعراض الراهبات الروميات في الأديرة المجاورة. وكما قال ابن الأثير فقد

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٢٦٣ - ٢٦٤. (المترجم).

(٢) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٢٦٣ - ٢٦٤. (المترجم).

تبع نهب القسطنطينية، وهو من أفظع الأعمال المخزية في التاريخ، تنصيب إمبراطور لاتيني من الشرق هو «بودوان دوفلندر» الذي لن يُعرف بسلطانه الرومُ أبداً بالطبع. ولسوف يذهب الناجون من البلات الإمبراطوري للإقامة في نيقية التي ستكون عاصمة الإمبراطورية الرومية المؤقتة حتى استرجاع بيزنطة بعد سبع وخمسين سنة.

وبدلاً من أن توطّد حملة القسطنطينية المجنونة دعائم المنشآت الفرنجية في بلاد الشام فقد أصابتها بضررٍ قاسيمٍ. والحق أنَّ الأرض الرومية كانت تُغْدِقُ أفضليَّةً للأماني على أولئك الفرسان الكثيرين الذين جاءوا للبحث عن الثروة في الشرق. فهناك إقطاعات معدَّة للاغتصاب وثرواتٍ، ببرسم الجمع، في حين لا يستهوي المغامرين شيءٌ في ذلك الشريط الساحلي الضيق حول عكا وطرابلس وأنطاكية. ولقد حرم انعطاف الحملة في الوقت الحاضر فرنج الشام من الأمداد التي كان من الممكن أن تسمح لهم بمحاولة القيام بعملية جديدة تستهدف القدس، وأرغمنهم على أن يطلبوا من السلطان في عام ١٢٠٤ م تجديد المهدنة. وهذا ما قبل به العادل لمدة ست سنوات. وعلى الرغم من أنَّ أخا صلاح الدين قد غدا في ذروة قوته فإنه لم يكن في تبيته على الإطلاق الاندفاع في مشروع لاستعادة ما أخذ. ولم يكن وجود الفرنج على الساحل ليزعجه بأي شكل.

وكان فرنج الشام في معظمهم راغبين في أن يطول السلام. وأماماً وراء البحار، ولا سيما في روما، فلم يكن الناس يفكرون إلا في استئثار القتال. وفي عام ١٢١٠ م انتقلت مملكة عكا على أثر عقد زواج إلى «جان دوبريين»، وهو فارس في الستين من العمر كان قد وصل حديثاً من الغرب. وعلى الرغم من أنه كان قد رضخ لتجديد المهدنة مدة خمسة أعوام في تموز/ يوليه ١٢١٢ م فإنه لم ينفك يرسل الرُّسل إلى البابا حاثاً إيه على الإسراع في تجهيز حملة قوية بحيث يكون في الإمكان شن هجوم اعتباراً من صيف عام ١٢١٧ م. وبالفعل فقد وصلت طلائع سفن

الحجاج المسلمين إلى عكا بشيء قليل من التأخير، أي في شهر أيلول/سبتمبر. وما لبثت أن لحقت بها مئات أخرى من السفن. وبدأ في نيسان/أبريل ١٢١٨ م غزو فرنجي جديد هدفه مصر.

\* \* \*

دهش العادل لهذا الاعتداء وخاب أمله على الأخص من جرائه. لم يبذل كل ما في وسعه منذ وصوله إلى الحكم، وحتى قبل ذلك أيام المفاوضات مع ريكاردوس، لإنتهاء حالة الحرب؟ لم يتحمل منذ سنين سخرية رجال الدين الذين كانوا يتهمونه بالتخلي عن الجهاد بسبب صداقته للرجال الشرقي؟ لقد مررت شهور على هذا الرجل المريض الذي بلغ الثالثة والسبعين من العمر كان يرفض فيها تصديق التقارير التي كانت تناهى إليه. ولأن تعمد عصابة من الأлан المسعورين إلى نهب بعض قرى الجليل فما كان ذلك ليقلقه. ولكنْ أن يشنّ الغرب اجتياحاً شاملًا بعد ربع قرن من السلام فذاك ما ييدو له غير قابل للتصور.

ومع ذلك فقد أخذت المعلومات تزداد دقةً ووضوحاً. فهناك عشرات الآلاف من المحاربين الفرنج محتشدون أمام مدينة دمياط التي تحكم بمدخل فرع النيل الرئيسي. وقد سار الكامل للقائهم على رأس جيوشه بناء على تعليمات أبيه. وإذا كان يخشى كثرة عددهم فهو يحاول تجنب مواجهتهم. وقد أقام مخيّمه بحدائق جنوبى المرفأ بحيث يساند الحامية من غير أن يضطر إلى خوض معركة منظمة. والمدينة من أحسن مدن مصر، فأسوارها محاطة من الشرق والجنوب بشرط ضيق من المستنقعات، في حين يؤمن النيل في الشمال والغرب خط ارتباط دائم بداخل البلاد. وعليه فإنه ليس في وسع العدو حصارها بشكل فعال ما لم يؤمن لنفسه إمكان التحكم بالنهر. وتملّك المدينة لائقاً مثل هذا الخطر جهازاً في غاية البراعة ليس سوى سلسلة ضخمة من الحديد معلقة من أحد طرفيها بالأسوار وبالطرف الآخر بحصن مبني على جزيرة صغيرة قريبة من الضفة المقابلة، وهي تقطع طريق الوصول إلى النيل. وإذا لاحظ الفرنج أنه ليس

في إمكان أية سفينة العبور إذا لم تُفك السلسلة فقد هاجموا الحصن بضراوة. ورُدّت جميع هجماتهم طوال ثلاثة أشهر حتى اهتدوا إلى وسق سفيتين كبيرتين وأقاموا فوقهما نوعاً من برج عائم يبلغ ارتفاعه ارتفاع الحصن. وأخذدو عنونة في الخامس والعشرين من آب/اغسطس ١٢١٨ م وفَكَتِ السلسلة.

وعندما حملت بعد أيام حمام من حمام الزاجل نبا تلك المزيمة إلى دمشق تکدر العادل أشد الكدر. فقد كان جلياً أن سقوط الحصن سوف يجرّ سقوط دمياط وأن أية عقبة لا يمكن أن تقف في طريق الغزاة إلى القاهرة. وبرزت ضرورة القيام بحملة طويلة لم يكن يملك القوّة ولا الرغبة في القيام بها. وما هي إلا ساعات حتى مات بنوبة قلبية.

ولم تكن الكارثة الحقيقة في نظر المسلمين سقوط الحصن النبوي وإنما موت السلطان العجوز. والواقع أن الكامل تمكّن على الصعيد العسكري من احتواء العدو وإزالة خسائر فادحة به ومنعه من إكمال حصار دمياط. وفي المقابل فقد احتمد على الصعيد السياسي الصراع الذي لا يمكن تلافيه على الخلافة بالرغم من الجهود التي كان السلطان قد بذلها لتجنيب أبناءه ذلك المصير. فقد قسم ملكه في حياته: فمصر للكامل، ودمشق للمعظم، والجزيرة للأشرف، وإقطاعات أقل شأناً لمن هم أصغر سنًا. ولكن ليس بالإمكان إرضاء جميع المطامح: فلا يمكن تلافي بعض النزاعات حتى وإن كان يسود بالفعل بين الإخوة انسجام نسي. وفي القاهرة استغلّ عدد كبير من الأمراء غياب الكامل لتنصيب أحد إخوهه الصغار على العرش. وكاد الانقلاب ينجح لو لم يعرف صاحب مصر بالأمر وينسَ دمياط والفرنج ويرفع معسكته ويتوجه إلى عاصمته لإعادة النظام فيها ومعاقبة المتآمرين. ولم يلبث الغزاة أن احتلوا المراكز التي أخلاها وأصبحت دمياط محاصرة.

وعلى الرغم من تلقي الكامل مساندة أخيه المعظم الذي هُرع من دمشق على رأس عساكره فإنه لم يكن قادرًا على إنقاذ المدينة، وبدرجة أقل

على وضع حد للغزو. وعليه فقد قامت مفاوضات سخية بشكل استثنائي لعقد الصلح. وبعد أن طلب من المعلم تفكير تخصيصات القدس أرسل رسولًا إلى الفرنج يؤكد لهم استعداده لتسليم المدينة المقدسة إذا وافقوا على مغادرة مصر. بيد أن الفرنج الذين كانوا يشعرون بأنهم في مركز القوة رفضوا أن يفاضلوا. وفي تشرين الأول /أكتوبر ١٢١٩ م وضُحَ الكامل عرضه: إنه حاضر لتسليم القدس، بل فلسطين بأسرها حتى غرب الأردن، وفوق ذلك كله الصليب الحقيقي. وكلف الغزاة أنفسهم هذه المرة درس المترحات. وحْبَدْ «جان دوبيرين» وجميع فرنج الشام العرض. ولكن القرار النهائي يعود إلى شخص يدعى «بيلاج»، وهو كاردينال إسباني من أنصار الحرب المقدسة المغالين، وكان البابا قد عينه على رأس الحملة. وقد قال إنه لا يقبل أبداً التفاوض مع العرب. ولكي يؤكد رفضه فقد أمر بالهجوم دون إبطاء على دمياط. وإذا كان القتال والجروح ووباء حلّ حديثاً قد فتك بالحامية وأنهكتها فإنها لم تُبَدِّلْ آية مقاومة.

وأصبح «بيلاج» وقد قرر رأيه على الاستيلاء على مصر بأكملها. وإذا كان لم يُسْرِّ على الفور إلى القاهرة فلأنه أعلن بعثته عن وصول «فريدريك دو هوشنستوفن» ملك ألمانيا وصقلية، وأقوى ملوك الغرب، على رأس حملة عظيمة. وأخذ الكامل الذي كان قد اطلع بالطبع على تلك الأخبار يستعد للحرب. وهذا هم أولاء رُسله يجوبون ديار الإسلام داعين الإخوة وأبناء العمومة والخلفاء إلى الإنجاد. ومن جهة ثانية فإنه بني غربي الدلتا غير بعيد من الإسكندرية أسطولاً كان من أمره أن فاجأ خلال صيف عام ١٢٢٠ م سفن الغربيين في عرض المياه القبرصية وأنزل بها هزيمة نكراء. وإذا فقد العدو السيطرة على البحر فقد سارع الكامل بمحدد عرضه للصلح مُضيفاً إليه وعداً بعقد هدنة مدتها ثلاثون عاماً. ولكن عشاً. فقد رأى «بيلاج» في هذا السخاء المُفْرِط دليلاً على أن صاحب القاهرة يعني أشد الضيق. لم ترِد الأخبار بأن فريدريك الثاني قد كرس إمبراطوراً في روما

وأقسم على أن يرحل إلى مصر من دون إبطاء؟ أولاً ينبغي أن يكون هنا في ربيع عام ١٢٢١ م على أقصى حدّ ومعه مئات السفن وعشرات آلاف الجنود؟ وليس على الجيش الفرنسي بانتظار ذلك أن يحارب ولا أن يُسلم.

والحق أن فريديريك لم يصل إلا بعد ثانية أعوام! واصطبر «پيلاج» إلى أوائل الصيف. وفي تموز/يولية ١٢٢١ م غادر الجيش الفرنسي دمياط وقد عقد النية على المسير إلى القاهرة. وكان على جنود الكامل في العاصمة المصرية أن يمنعوا الناس بالقوة من الهرب. ولكن السلطان بدا مطمئناً لأن اثنين من إخوته أتيا لإنجاده: الأشرف الذي انضم إليه بعسرك الجزيرة المحاولة منع الغزارة من بلوغ القاهرة، والمُعمِّض الذي توجه بجيشه الإسلامي إلى الشمال للتحؤل ببسالة بين العدو ودمياط. وأمام الكامل نفسه فقد وقف يرقب عن كثب وبفرحة عارمة فيضان النيل، إذ كان مستوى الماء قد أخذ بالارتفاع من غير أن يتتبّه الغربيون إلى ذلك. وفي منتصف آب/أغسطس غدت الأرضي مسوحة وزلقة بحيث اضطر الفرسان إلى التوقف وسحب جيشهم برمه.

وما كاد الانسحاب يبدأ حتى كان نفر من الجنود المصريين قد بادروا من أنفسهم بتحطيم السدود. نحن الآن في السادس والعشرين من شهر آب/أغسطس ١٢٢١ م. وما هي إلا ساعات، وكانت عساكر المسلمين تقطع جميع المنافذ، حتى كان الجيش الفرنسي بأسره غارقاً في بحر من الوحل. وإذا يُشن «پيلاج» بعد يومين من إنقاذ جيشه من الفناء فقد أرسل رسولاً إلى الكامل لطلب الصلح. وأمل العاهل الأيوبي شروطه: على الفرنج أن يخلوا دمياط ويوقعوا هدنة مدتها ثمان سنوات؛ وبال مقابل يستطيع جيشهم ركوب البحر من غير أن يضايقه أحد. ولم يُعد في الحسبان بالطبع إعطاءهم القدس.

وبينما كان العرب يختلفون بهذا النصر الممّيّن بقدر ما هو غير متظر كانوا يتساءلون عمّا إذا كان الكامل جاداً بالفعل في عرضه تسليم المدينة

المقدّسة إلى الفرنج. أفلم يكن ذلك خديعة هدفها كسب الوقت؟ إنه لن يطول بهم الأمر للشّتّت من ذلك.

\* \* \*

كثيراً ما تساءل صاحب مصر في أثناء أزمة دمياط الأليمة عن فريدريك الشهير ذاك، «الإنبريون»، الذي كان الفرنج يتربّون وصوله. أيكون حقاً بالقوّة التي يصوّرونها؟ أيكون عازماً بالفعل على شنّ الحرب المقدّسة على المسلمين؟ وإذا كان الكامل يسأل معاونيه ويستخّر من المسافرين القادمين من صقلية، هذه الجزيرة التي ملّكتها فريدريك، فقد كان يتّقدّم من مفاجأة إلى أخرى. وعندما بلغه في عام ١٢٢٥ م أن الإمبراطور قد تزوّج «بولاند» ابنة «جان دوبرين» وأصبح بذلك ملك القدس قرّر أن يُرسل إليه بعثة من السفراء بِرئاسة دبلوماسي لبق هو الأمير فخر الدين بن الشيخ. وما إن وصل هذا إلى «پالرمو» حتى ملّكت عليه الدهشة نفسه: أجل، كل ما يُقال عن فريدريك صحيح! إنه يتقن الكتابة والقراءة بالعربية كل الإنقان، ولا يُخفى إعجابه بالحضارة الإسلامية، ويبدي الاحتراف للغرب البربرى، ولا سيّما لبابا رومية العظيمة. وأعوانه الأقربون عرب، وكذلك حرّاسه من الجنود الذين يوجّهون وجوههم في ساعات الصلاة إلى مكّة ويركعون ويسجدون. وإذا كان قد قضى صباحاً في صقلية بؤرة العلوم العربية الفضلى فإن ذلك الذهن الطّلعة لم يكن يشعر بـكبير مشاركة للفرنج الخاملين المتعصّبين. وصوت المؤذن يترجّح في ملكته بلا انقطاع.

وسرعان ما أصبح فخر الدين صديق فريدريك ومستودع أسراره. وقد اشتّدت عَبْرَةُ الأواصر بين الإمبراطور الّجرماني وسلطان القاهرة. وأخذ العاهلان يتّبادلان الرسائل التي تتناول بالبحث منطق أرسسطو وخلود النفس وأصل الكون. وإذا علم الكامل بولع مراسله بالعنایة بالحيوان فقد أهدى إليه دببة وقردة وجحالتاً وكذلك فيلاً عهد به الإمبراطور إلى المسؤولين العرب عن حديقة الحيوانات الخاصة به. ولم يكن سرور

السلطان بالقليل لوجود مسؤول مستثير في الغرب قادر على أن يفهم مثله عدم الخدوى من تلك الحروب الدينية التي لا تنتهي . وعليه فإنه لم يتزدّ في التعبير لفريدريك عن رغبته في رؤيته قادماً إلى الشرق في المستقبل القريب ، وأن يضيف إلى ذلك أنه سعيد ببرؤية القدس وقد أصبحت في حوزته .

وعكن فهم نوبة الكرم هذه بشكل أفضل عندما يعلم أنه في الوقت الذي صيغ فيه ذلك العرض لم تكن المدينة المقدسة تنتهي إلى الكامل وإنما إلى أخيم المُعْظَم الذي كان وإياه على خصم وفي خلد الكامل أن احتلال حليفه فريدرick فلسطين من شأنه إقامة منطقة عازلة تحميه من مشاريع المُعْظَم . وعلى المدى الأطول فإن مملكة القدس قادرة إذا أعيد تنشيطها على الحواف بشكل فعال بين مصر وشعوب آسيا المحاربة التي أخذ خطرها يتجلّ . وما كان لمسلم مخلص أن يواجه أبداً مثل هذه البرودة أمر التخلّي عن المدينة المقدسة ، ولكن الكامل مختلف اختلافاً تماماً عن عمه صلاح الدين . ففي نظره أن قضية القدس هي قبل شيء قضية سياسية وعسكرية ، ولا دخل للمظهر الديني في شأنها إلا بالقدر الذي يؤشر به في الرأي العام . وإذا لم يكن فريدرick يشعر بأنه أقرب إلى المسيحية منه إلى الإسلام فإنه سيسلك سلوكاً مماثلاً . وإذا كان راغباً في امتلاك المدينة المقدسة فما ذاك من أجل الاستغراب في التأمل فوق قبر المسيح ، وإنما لأنّ من شأن مثل هذا الفوز أن يدعم موقفه في صراعه مع البابا الذي كان قد حرمه عقاباً له على إبطائه في الحملة على الشرق .

وعندما نزل الإمبراطور في عكا في أيلول / سبتمبر ١٢٢٨ م كان مقتنعاً بأنّ في وسعه دخول القدس مظفراً بمعاونة الكامل فيخرس بذلك أعداءه . والحق أنّ صاحب القاهرة محج إحراجاً مريعاً لأن أحداً ثُـانٌ كانت قد جدّت فقلبت رقعة المنطقة رأساً على عقب . فقد مات المُعْظَم فجأة في تشرين الثاني / نوفمبر ١٢٢٧ م تاركاً دمشق لابنه الناصر ، وهو فتى غير لا يملك أية تجربة . ولم يعد وارداً في حساب الكامل الذي أصبح في إمكانه

التفكير بالاستيلاء بنفسه على دمشق وفلسطين إقامةً دولة حاجزة بين مصر والشام. وهكذا يمكن الجزم بأن وصول فريدريك الذي جاء يطالبه باسم الصداقة الخالصة بالقدس ما كان ليسره قطّ. وإذا كان من الذين يوفون بعهودهم فإنه لا يستطيع نكران وعوده، ولكنه حاول المراوغة شارحاً للإمبراطور الوضع الذي تغير على غير انتظار.

وكان فريدرick الذي جاء بثلاثة آلاف رجل فقط يقدر أنَّ امتلاكه القدس ليس سوى أمر شكلي. وهكذا لم يكن في وسعه الاندفاع في سياسة تخويفية وسعى إلى إلامة الكامل فكتب إليه: إني صديفك، وأنت الذي حُرِّضْتَ على المعجبِ. والبابا وجميع ملوك الغرب على علم الآن بهمتي وإذا عدت صفر الديين فقدت كل اعتبار. فأتوسل إليك أن تعطيني القدس لأنْ تكون من الاحتفاظ برأسِي مرفوعاً وتأنَّرِ الكامل، وعليه فقد أرسل إلى فريدرick صديقه فخر الدين محملاً بالهدايا ومعه جواب يحتمل معنين. فقد قال له: علىَّ أنا أيضاً أن أحسب حساب الرأي العام. فإذا سلَّمت القدس إليك جررت على نفسِي محاسبة الخليفة إبْرَاهِيم على عملي وقيام عصيان ديني من شأنه إطاحة عرشي. وهكذا كان كل منها يسعى إلى حفظ ماء وجهه. وبلغت الحال بفريدرick أن توسل إلى فخر الدين أن يجد له مخرجاً مشرفاً، فما كان من هذا إلا أن ألقى إليه بموافقة مسقبة من السلطان طرقاً للنجاة. «لن يقبل الشعب أبداً بتسلیم القدس التي فتحها صلاح الدين فتحاً مبيناً بلا قتال. وإذا كان الاتفاق على المدينة المقدسة من شأنه في المقابل أن يجنبنا حرباً دامية...». وأدرك الإمبراطور المغزى المراد فابتسم وشكر صديقه على نصحيته وأمر عسكره القليل بالاستعداد للقتال. وبينما كان يسير في نهاية شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٢٢٨ م إلى ميناء يافا بكثير من الأجهزة كان الكامل يذيع في أنحاء البلاد أنه ينبغي الاستعداد لحرب طويلة وقاسية مع ملك الغرب القويِّ.

وبعد بضعة أسابيع، ومن غير أن يكون قد جرى أيَّ قتال، كان نص

الاتفاق جاهزاً: يحصل فريدريك على القدس وعمر يصلها بالبحر، وعلى بيت لحم والناصرة ونواحي صيدا وقلعة تبنين الحصينة شرقى صور. ويحتفظ المسلمون بوجودهم في قطاع الحرم الشريف حيث محاربهم الرئيسية. وأبرمت المعاهدة في الثامن عشر من شباط / فبراير ١٢٢٩ م بين فريدريك والسفير فخر الدين باسم السلطان. وبعد شهر حضر الإمبراطور إلى القدس التي كان الكامل قد أجل سكانها المسلمين باستثناء بعض رجال الدين الموجلين بأمكنة العبادة الإسلامية. واستقبله شمس الدين قاضي نابلس وقدم إليه مفاتيح المدينة وكان دليلاً تقريراً فيها. ويري القاضي نفسه أخبار هذه الزيارة فيقول:

«عندما قَلِمَ الإنبرور ملك الفرنج إلى القدس بقيتُ معه كما طلب مني الكامل. وقد دخلت معه الحرم الشريف حيث طاف بالمساجد الصغيرة، ثم اتجهنا إلى المسجد الأقصى فأعجب بمعمارته كما أُعجب بقبة الصخرة. وفتحه جمال المنبر وصعد درجاته حتى أعلىه، وعندما نزل أخذ بيدي وجرّني من جديد إلى الأقصى. وهناك وجد كاهناً في يده الإنجيل ي يريد دخول المسجد. وحق الإنبرور وأخذ يعنقه قائلاً: «ما الذي أتي بك إلى هذا المكان؟ والله لئن تحرّراً أحدكم بعد على وطء هذا الموضع دون إذن فقلأت عينيه!» وابتعد الكاهن وهو يرتد. وطلبتُ في تلك الليلة من المؤذن الآ يرفع الأذان كيلاً يزعج الإنبرور. ولكنّ هذا سألي عندهما أتيت إليه في اليوم التالي قائلاً: «أيها القاضي لماذا لم يرفع المؤذنون الأذان كعادتهم؟» فأجبت: «أنا الذي منعهم أن يفعلوا إكراماً لجلالتك». فقال الإنبرور: «ما كان ينبغي أن تفعل ذلك لأنّ إن كنت قد قضيت هذه الليلة في القدس فإنّما لأسمع أذان المؤذن في الليل».

ولدى زيارة فريدرick لقبة الصخرةقرأ نقشاً يقول: لقد طهر صلاح الدين هذه المدينة المقدسة من المشركين. وتعني هذه الكلمة من يُشركون في عبادة الله الواحد آلهة غيره، ولا سيّما أتباع التشليث من النصارى. وظاهر الإمبراطور بجهل ذلك وسأل بابتسامة مداعبة مضيفيه المُحرّجين

عمن يمكن أن يكون أولئك «المشركون». وإذا رأى بعد دقائق شبكة عند مدخل القبة فقد سأل عن الفائدة منها فقيل له: «لمنع الطيور من دخول هذا الموضع». وعلق فريدريك قائلاً لمحاطيه الذين شدهوا للتلبيح إلى الفرنج بالطبع: «ومع هذا فقد سمح الله للخنازير بدخوله!» وسرى مؤرخ دمشق سبط ابن الجوزي الذي كان في عام ١٢٢٩ م خطياً مفتوهاً في الثالثة والأربعين من العمر في تلك الخواطر دليلاً على أن فريدريك لم يكن مسيحيًا ولا مسلماً، «وإنما هو بالتأكيد ملحد». ويضيف معتمداً على شهادات من خالطوا الإمبراطور في القدس أنه «كان أصهب شعر البدن أصلع ضعيف البصر، ولو كان عبداً لما دفع فيه مئتا دينار».

وتعكس عدائية السبط للإمبراطور شعور الغالية العظمى من العرب. ولو كانت الظروف غير الظروف لقدر ولا ريب موقف الإمبراطور الودي من الإسلام وحضارته. ولكن بنود المعاهدة التي أبرمها الكامل أساءت الرأي العام. ويقول المؤرخ إنه «ما إن ذاع خبر تسليم المدينة المقدسة إلى الفرنج حتى عصفت بيلاج المسلمين العواصف، فليس الناس السود بسبب الحادث الجلل وطافوا في الشوارع». واجتمع الناس في المساجد ببغداد والموصل وحلب مستنكرين خيانة الكامل. ومع ذلك فقد كان أعنف ردود الفعل في دمشق. ويروي السبط ذلك فيقول: «طلب مني الملك الناصر أن أجمع الناس في المسجد الجامع بدمشق وأحدثهم عنّا جرى في القدس. ولم يكن في وسعي إلا القبول لأنّ واجبي الديني كان يملي علي ذلك».

لقد صعد المؤرخ - الواقع المنبر بحضور حشد حاتق وقد اعمى عمامه سوداء فقال: «لقد حطم الخبر المسؤول الذي تلقيناه أفشلتنا، فلن يستطيع حجاجنا الذهاب إلى القدس، ولن تتلى آيات القرآن في مدارسها. فيا لخزي المسلمين ويا لعارهم!» وقد شهد الناصر بنفسه تلك المظاهرة. واندلعت بينه وبين عمّه حرب مفتوحة، ولا سيّما أنه حين كان هذا يسلم القدس إلى فريدرick كان الجيش المصري يفرض حصاراً قاسياً على

دمشق. وقد غدت مقارعة خيانة صاحب القاهرة في نظر أهل العاصمة الشامية المترافقين حول عاهلهم الشاب موضوع تعية واحتشاد. ومع ذلك فإنّ بلاحة السبط لن تكفي لإنقاذ دمشق. وإذا كان الكامل يملّك تفوقاً عددياً ساحقاً فقد خرج من تلك المواجهة متتصراً حاصلاً على استسلام المدينة مُعيداً لمصلحته وحدة الإمبراطورية الأيوبيّة.

وكان على الناصر أن يغادر عاصمته اعتباراً من حزيران/يونيه ١٢٢٩ م. وإذا كان مفعّم النفس بالمرارة من غير أن يعرف اليأس على الاطلاق فقد أقام في شرقى الأردن في حصن الكرك حيث سيكون طوال أعوام الهدنة رمز المصابرة في وجه العدو. وظلّ عدد كبير من الدمشقيين متعلّقين بشخصه، ولم يفقد عدد كبير من المناضلين المتدينين الذين خيّبت آمالهم سياسة الأيوبيّين الآخرين المغالّة في التوافق رجاءً هم بفضل ذلك الأمير الشاب المتحمّس الذي كان يحرّض أنداده على مواصلة الجهاد ضد الغّزة. وقد كتب يقول: «ومن غيري يبذل قصارى جهده لحفظ الإسلام؟ ومن غيري يقاتل دائمًا في سبيل الله؟» وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٢٣٩ م، أي بعد مئة يوم على انتهاء مدة الهدنة استولى الناصر على القدس بفضل غارة مباغتة. وعمّت الفرحة العالم العربي برمته، وأخذ الشعّار يسبّهون المتتصرون بعمّ أبيه صلاح الدين ويُزجون له الشكر على غسله العار الذي سبّبته خيانة الكامل.

ومع ذلك فإنّ من يتدحّون الناصر يُنسّون أن يذكروا أنه تصالح مع صاحب القاهرة قبل موته هذا بقليل عام ١٢٣٨ م آملاً ولا شك في أن يُعيد إليه بذلك حكومة دمشق. ويتجنّب الشعراء كذلك أن يذكروا أن الأمير الأيوبي لم يَسْعِ إلى الاحتفاظ بالقدس بعد مَلْكه؛ فإذا قدر أنه لا يمكن حماية المدينة فقد بادر إلى تهديم برج داود وعدد من التحصينات كان الفرنج قد أقاموها حديثاً قبل أن ينسحب بعساكره إلى الكرك. ويمكن القول إنّ الحماسة لا تستبعد الواقعية السياسية ولا العسكرية، فسلوك المسؤول المغالي في التطرف لن ينفك أن يكون محيراً مع ذلك فيما

بعد. ففي أثناء الحرب على الخلافة التي تلت موت الكامل لم يتورّع الناصر عن اقتراح حلف على الفرنج ضدّ أبناء عمّه. ولكي يُغرى الغربيين فقد اعترف رسمياً في عام ١٢٤٣ م بحقّهم في القدس ذاهباً إلى حدّ القول بسحب رجال الدين المسلمين من الحرم الشريف. والحقّ أنَّ الكامل لم يذهب فقط إلى هذا الحدّ في تعريض نفسه لل شبّهات!

www.alkottob.com

## القسم السادس

الطرد (١٢٤ - ١٢٩)

«ولقد بُلِيَّ الإسلام والمسلمون في هذه المائة  
بمصابيح لم يُتَلَّ بها أحد من الأمم، منها هؤلاء  
الترتر (...). أُفْلِيوا من المشرق (...) ومنها  
خروج الفرنج (...) من المغرب (...) نسأل  
الله أن يُسِّرَّ للإسلام والمسلمين نصراً من عنده»<sup>(١)</sup>  
ابن الأثير

(١) «الكامل في التاريخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٣٣٠ (المترجم)

www.alkottob.com

## السوق المغولي

«لقد بقيت عدّة سنين مُعرِضاً عن ذكر هذه الحادثة (...). فَمِنْ الَّذِي يُسْهِلُ عَلَيْهِ أَنْ يَكْتُبْ نَعِيَّا إِلَيْهِ إِلَاسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ (...). فِيَا لَيْتَ أَمِّي لَمْ تَدْلِنِي، وَيَا لَيْتَنِي مَتَّ قَبْلَ هَذَا (...). فَلَوْ قَالَ قَاتِلُ إِنَّ الْعَالَمَ مُذْخَلُ اللَّهِ (...). آدَمَ (...). لَمْ يَبْتَلُوا بِمَثْلِهِ لِكَانَ صَادِقًا (...). وَمِنْ أَعْظَمِ مَا يَذَكِّرُونَ مِنَ الْحَوَادِثِ مَا فَعَلَهُ بِخَتْصَرٍ بَيْنِ إِسْرَائِيلَ مِنَ القَتْلِ وَتَحْرِيبِ الْبَيْتِ الْمَقْدِسِ. وَمَا بَنُوا إِسْرَائِيلَ بِالنَّسْبَةِ إِلَى مَنْ قَتَلُوا (...). وَلَعَلَّ الْخَلْقَ لَا يَرَوْنَ مِثْلَ هَذِهِ الْحَادِثَةِ إِلَى أَنْ يَنْقُضُ الْعَالَمَ وَتَفْنِي الدُّنْيَا»<sup>(١)</sup>.

لم يسبق لابن الأثير أن اخْتَذَ طوال «تاریخه الكامل» الضخم نبرة بهذا القدر من الشّبحي.وها إنّ أساه وفرقه وعدم تصديقه تتفجّر صفحه إثر صفحه،وها هوذا يؤخّر،وكأنه يفعل ذلك بدافع التطبيّ،المحظة التي لا بدّ أن يُلفظ فيها أخيراً الاسم الدال على البليّة: «جنكيز خان».

لقد أخذ نجم الغازي المغولي بالصعود بعد موت صلاح الدين بقليل، بيد أن العرب لم يشعروا باقتراب الخطر إلا بعد ربع قرن فقط. فقد جلّا جنكيز خان أولاً إلى حشد مختلف القبائل التركية والمغولية في آسيا الوسطى تحت لواءه قبل اندفاعه في غزو العالم. وكان ذلك في ثلاثة اتجاهات: الشرق حيث تم إخضاع الإمبراطورية الصينية ثم ضمّها؛ الشّمال الغربي حيث أخربت روسيا وأوروبا الشرقيّة؛ الغرب حيث

(١) «الكامـل فـي التـاريـخ»، بالنص العربي، ج ٩، ص ٣٢٩ (المترجم)

اجتاحت فارس. وكان جنكيز خان يقول: «ينبغي هدم جميع المدن بحيث يصبح العالم بأسره سهلاً شاسعاً تُرضع فيه الأمهات أطفالاً أحراضاً وسعداء». والحق أن مُدناً مهمّة مثل بخارى وسمرقند وهراء دُمّرت وأبيدت شعوبها.

وقد تافق أول ظهور للمغول في البلاد الإسلامية مع الغزو الفرنجي لمصر من ١٢١٨ م إلى ١٢٢١ م. وعندما شعر العالم العربي بأنه بين نارين، وهذا يفسّر ولا ريب سلوك الكامل المهاون بقصد القدس. ولكن جنكيز خان استنكر عن التغلغل حتى غرب فارس. وعند موته عام ١٢٢٧ م، وهو في السابعة والستين من العمر، تراخي ضغط فرسان السهوب على العالم العربي بضع سنوات.

ظهرت الكارثة في بلاد الشام أول الأمر بشكل غير مباشر. ومن بين الأسر الحاكمة التي سحقها المغول في طريقهم كانت هناك الأسرة التركية الخوارزمية التي كانت قد حلّت في السنوات السابقة محلّ السلاغقة من العراق إلى الهند. وقد أدى ترقّق أوصال هذه الإمبراطورية الإسلامية التي عرفت لحظة من لحظات المجد إلى إرغام بقايا جيشها على الفرار بعيداً عن العزّاة المرعبين، وهكذا وصل ذات يوم إلى بلاد الشام أكثر من عشرة آلاف فارس خوارزميّ ناهيin فارضين الجزية على المدن مشاركين بصفة مرتزقة في صراعات الآيوبيين الداخلية. وإذا آنس الخوارزميون في أنفسهم ما يكفي من القوّة لإقامة دولة خاصة بهم فقد اندفعوا في حزيران/يونيه ١٢٤٤ م بهاجمون دمشق. ونهبوا القرى المجاورة وعاثوا فساداً في بساتين الغوطة، ولكنهم إذ كانوا عاجزين عن الاستمرار إلى النهاية في حصار طويل أمام صمود المدينة فقد غيروا هدفهم واتجهوا بعنة نحو القدس فاحتلوها بلا مشقة في الحادي عشر من تموز/ يوليه. وقد نهبوا وأحرقوها وإن لم يُلحقوا الأذى بمعظم سكّانها الفرج. غير أن هجوماً جديداً على دمشق أدى إلى تزييقهم على يد تحالف من الأمراء الآيوبيين، الأمر الذي أدخل البهجة والارتياح إلى قلوب الناس في جميع المدن الشامية.

لن يستعيد الفرسان الفرنج القدس هذه المرة. فلم يعد يهتم بمصيرها فريديريك الذي أتاحت مهارته الدبلوماسية للفرسان الغربيين أن يرفرف علمهم الصليبي فوق أسوار المدينة خلال خلال خمسة عشر عاماً. وهو يؤثر الآن وقد تخلّ عن مطامعه الشرقية أن تسمّ علاقاته بالمسؤولين في القاهرة بالولد. وعندما عزم ملك فرنسا لويس التاسع على تنظيم حملة جديدة على مصر في عام ١٢٤٧ م حاول الإمبراطور ثييه عن عزمه. وأكثر من هذا فإنه كان يعلم أيوب ابن الملك الكامل أولاً بأول باستعدادات الحملة الفرنسية.

وكان أن وصل لويس إلى الشرق في أيلول/سبتمبر ١٢٤٨ م، ولكنه لم يتوجه مباشرة إلى الشواطئ المصرية مُقدراً أنّ خوض معركة قبل الربيع قد يكون مخاطرة كبيرة. وعليه فقد أقام في قبرص جاهداً أشهر الراحة هذه في تحقيق الحلم الذي سيزاود الفرنج حتى نهاية القرن الثالث عشر (الميلادي)، بل إلى ما بعد ذلك: إبرام حلف مع المغول لوضع العالم العربي في فك كيّاشة. وأخذ السفراء يتقدّلون مذاك بين غزوة الشرق وغزوة الغرب. وفي نهاية عام ١٢٤٨ م استقبل لويس في قبرص بعثة مغولية ذهبت إلى حد التلويح له بإمكان اعتناق المغول الديانة المسيحية. وإذا دعّدت هذه التلويحات مشارعه فقد بادر إلى تزويد البعثة عند عودتها بهدايا دنيوية ودينية نفيسة. ييد أن خلفاء جنكيز خان لم يدركوا القصد من بادرته. وإذا كانوا ينظرون إلى ملك فرنسا على أنه واحد من أتباعهم فقد سأله أن يُرسل إليهم في كل عام هدايا من النوع نفسه. ولسوف يجنب هذا الالتباس العالم العربي، آنياً على الأقلّ، هجوماً متوقعاً عليه من العدوين.

وعليه فقد اندفع الغربيون وحدهم في الهجوم على مصر في الخامس من حزيران/يونيه ١٢٤٩ م، ولكن ليس من دون أن يتبادل العاهلان حسب تقاليد العصر إعلانات الحرب الراغدة. فقد كتب لويس يقول: «كنت قد وجّهت إليك عدّة إنذارات فلم تحفل بها. وقد اتخذت الآن

قراري : سوف أهاجم بلادك ، ولن أعود عن رأيي حتى وإن أبديت ولاءك للصلب . وإن الجيوش التي تدين لي بالطاعة لتملاً الجبال والسهول ، وهي بعد الحصى والتراب ، وتسير إليك بسيوف القدر ». ولقد دعم ملك فرنسا تهديداً له بأن ذكر عدوه بعض الانتصارات التي حقّها المسيحيون في العام الماضي على مسلمي إسبانيا : «لقد طاردننا جماعتكم أمامنا كقطع من البقر وقتلنا الرجال ورملن النساء وسبينا البنات والصبيان . أليس في ذلك عبرة لك؟» وكان جواب أيوب من العين ذاته : «أنسيت أيها الأحمق الأرضي التي كنت تحملونها ففتحناها في الماضي وحتى من عهد قريب؟ أنسى ما أنزلنا بكم من فواجع؟» وإذا كان واضحاً أن السلطان كان يعي قلة عدد عسكره فقد وجد ما يشدّ من أزره بالاستشهاد بالقرآن (كم من فئة قليلة غلت فئة كثيرة بإذن الله والله مع الصابرين )، وشجعه ذلك على التبؤ للمويس بأن : «هزيمتك حتمة ، ولن تلبث أن تندم أشد الندم على المغامرة التي تورطت فيها».

ومع ذلك فإنه ما إن بدأ الفرنج هجومهم حتى أحرزوا نجاحاً باهراً. فدمياط التي كانت قد صمدت ببسالة للحملة الفرنجية الأخيرة قبل ثلاثين عاماً سُلّمت هذه المرة بلا قتال . وكشف سقوطها الذي زرع الاضطراب في العالم العربي عن ضعف ورثة صلاح الدين العظيم أبلغ الضعف . وأثر أيوب الذي شله السلّ عن قيادة عسكره أن يعود إلى سياسة أبيه الكامل فيعرض على لويس مبادلة دمياط بالقدس بدلاً من أن يفقد مصر . ولكن ملك فرنسا رفض التعامل مع «كافر» مغلوبٌ مُشرِّف على الموت . وعندما قرر أيوب أن يقاوم وطلب نقله في حالة إلى مدينة المنصورة التي بناها الكامل في المكان الذي حاقت فيه الهزيمة بالحملة الفرنجية السابقة . وسرعان ما ساءت مع الأسف صحة السلطان وانتابه نوبات سعال شديد بدا أنها لن تتوقف أبداً، ثم أغمي عليه إغماءً كاماً في العشرين من تشرين الثاني / نوفمبر بينما كان الفرنج يغادرون دمياط باتجاه المنصورة يشجّعهم على ذلك تناقص مياه النيل . وما هي إلا ثلاثة أيام حتى مات وسط هلع حاشيته الشديد .

كيف السبيل إلى إخبار الجيش والشعب بموت السلطان في حين أنَّ العدو على أبواب المدينة، وتورانشاه بن أيوب في مكانٍ ما شمالي العراق ويلزمه بضعة أسابيع للعودة؟ وهنا تدخل شخص كأنما بعثت به العناية الالهية: «شجرة الدر»، وهي جارية من أصل أرمني جميلة شديدة الدهاء كانت منذ سنوات زوجة أيوب الأثيرة. وقد جمعت المقربين من السلطان وأمرتهم بالتزام الصمت حتى يصل وريث العرش، بل إنها طلبت من الأمير العجوز فخر الدين صديق فريديريك أن يكتب رسالة باسم السلطان يدعو فيها المسلمين إلى الجهاد. وفي رأي أحد معاوني فخر الدين، وهو المؤرخ الشامي ابن واصل، أنه لو قدر لملك فرنسا أن يعلم بسرعة نبأ موت أيوب لحمله ذلك على زيادة ضغطه العسكري. ولكن السر حفظ في المعسكر المصري بما يكفي لتجنب الجيوش وهن العزيمة وانهيار المعنويات.

وإذ كان وطيس المعركة حول المنصورة حامياً طوال أشهر الشتاء فإن الجيش الفرنجي دخل المدينة على حين غرة في العاشر من شباط/فبراير ١٢٥٠ م بفعل عملية خيانة. ويروي ابن واصل الذي كان يومذاك في القاهرة أنه:

«كان فخر الدين في الحمام عندما نُقل إليه الخبر، فذهل وامتطى جواهه بلا شِكَّة ولا زرد وذهب لاستطلاع الأمر. وهاجمه نفر من الأعداء وقتلوه. ودخل ملك الفرنج المدينة وبلغ حتى قصر السلطان. وانتشر جنوده في الشوارع في حين كان عساكر المسلمين وأهل البلد يُسْعَون إلى النجاة هاربين كيما اتفق. وكان يبدو أنَّ الإسلام أصيب بطعنة قاتلة وأنَّ الفرنج على وشك قطاف ثمار النصر عندما وصل الماليك الأثراك. ولما كان الأعداء قد توَرُّعوا في الشوارع فقد بادر هؤلاء الفرسان إلى مهاجمتهم ببسالة. وقد فوجيء الفرنج في كل ناحية ومُزقوا بالسيوف أو بالطارق. وفي الضحى كان حمام الزاجل يحمل إلى القاهرة بلاغاً عن مهاجمة الفرنج من دون ذكر لنتائج المعركة فساوَرَنا القلق. ويات كل الناس في غمٍّ في

أحياء المدينة إلى الصباح عندما وصلت رسائل جديدة تنبئنا بانتصار الأتراك الأسود. وعمت الفرحة شوارع القاهرة».

لسوف يعاين المؤرخ في الأسابيع التالية من العاصمة المثيرة سلسلتين متوازيتين من الأحداث سيكوبن من شأنها تغيير وجه الشرق العربي: فهناك من ناحية الكفاح المظفر ضد آخر حملة فرننجية كبيرة؛ ومن الناحية الأخرى ثورة فريدة في التاريخ لأنّها ستتحمل إلى الحكم خلال ما ينافس القرون الثلاثة طبقة من الضباط المماليك.

لقد تأكّد ملك فرنسا بعد هزيمته في المنصورة أنّ وضعه العسكري بات مزعزاً. وإذا عجز لويس عن أخذ المدينة وغداً محاصراً من كلّ صوب من المصريين في أرض موحلة تخترقها ترّع لا يُحصى عددها فقد قرّر أن يفاوض. وفي أوائل آذار/مارس توجّه إلى تورانشاه الذي كان قد وصل إلى مصر برسالة مصالحة قال فيها إنه مستعدٌ للقبول بما كان قد اقترحه أيّوب من تسلّم دمياط في مقابل القدس. وسرعان ما ورد جواب السلطان الجديد: كان ينبغي القبول بعرض أيّوب السخيف في أيام أيّوب! وأماماً الآن فقد فات الأوان! والحق أنّ ما يمكن أن يرجوه لويس على الأكثـر هو إنقاذ جيشه ومجادرة مصر سليماً معافي لأنّ الضغط عليه بدأ يتزايد. وفي منتصف آذار/مارس تمكّنت بضع عشرات من السفن المصرية من إنزال هزيمة نكراء بالأساطول الفرنجي مدمرة أو آسفة ما يقرب من مئة قطعة من جميع الأحجام، وقطعاً على الغرّة كل إمكان في الانسحاب إلى دمياط. وفي السابع من نيسان/أبريل طوّقت أفواج من المماليك التي انضمّ إليها آلاف المتطوعين جيشَ الغرّة الذي كان يحاول فكّ الحصار. وما هي إلا ساعات قليلة حتى كان الفرنج في ضيق شديد. ولكي يوقف ملك فرنسا المجازرة التي يتعرّض لها رجاله فقد استسلم وطلب الأمان. واقتيد إلى المنصورة مغلولاً وسُجن في منزل أحد الموظفين الأيوبيين.

والغريب أن هذا النصر الباهر للسلطان الأيوبي الجديد أدى إلى

سقوطه بدلاً من أن يوطد دعائمه حكمه . والحق أن نزاعاً نشأ بين تورانشاه وضباط جيشه الرئيسيين من الماليك . فقد قدر هؤلاء - وهم على حق - أنه يعود إليهم الفضل في عودة السلام إلى مصر ، وطالبوها بدور فعال في إدارة دفة البلاد ، في حين كان العاهل يرغب في انتهاز ما كسبه حديثاً من هيبة لإسناد مراكز المسؤولية إلى رجاله بالذات . وبعد مرور ثلاثة أسابيع على الانتصار على الفرنج اجتمع نفر من الماليك بطلب من ضابط تركي ماهر في الأربعين من العمر ، هو الظاهر بيبرس ، وقررروا البدء بالعمل . وفي الثاني من أيار / مايو ١٢٥٠ م قام تمرداً في أعقاب وليمة أقامها العاهل فأصاب بيبرس تورانشاه في كتفه وجرحه فركض باتجاه النيل على أمل الفرار في مركب ، ولكن مهاجميه أثقووا القبض عليه هناك . وتتوسل إليهم أن يُقْوِّوا على حياته واعداً إياهم بترك مصر إلى الأبد والتنازل عن الحكم . ولكن آخر سلاطينبني آيوب قضى بلا رحمة تحت ضرباتهم . بل إنه كان على مبعوث الخليفة أن يتدخل حتى قبل الماليك بتشيد ضريح لولاهم السابق .

وعلى الرغم من نجاح انقلاب الضباط - الماليك فإنهم ترددوا في الاستيلاء على العرش . وأخذ أحکمهم يبحثون عن تسوية تُضفي على حكمهم الوليد ما يشبه الشرعية الأيوبية . وسيكون للصيغة التي خرجوا بها موضعها في تاريخ العالم الإسلامي كما أشار ابن واصل الذي كان شاهداً غير مصدق على هذا الحدث الفريد . فاسمعه يقول :

«وبعد مقتل تورانشاه اجتمع الأمراء والماليك بالقرب من جناح السلطان وعزموا على تنصيب شجرة الدر ، وهي إحدى زوجات آيوب ، فغدت ملكة سلطانية . وقبضت على مقاليد الدولة وصنعت لنفسها خاتماً ملكياً ينقش «أم خليل» متكنية بولد ولدته ومات وهو صغير . ودُعي في خطبة الجمعة في المساجد باسم أم خليل سلطانة القاهرة وكل مصر ، وكان ذلك حدثاً لم يُعرف مثيله في تاريخ الإسلام» .

وتزوجت شجرة الدر بعد تنصيبها بقليل واحداً من زعماء الماليك

اسمه أبيك وأطلقت عليه لقب السلطان.

ولقد سجل حلول الملك محل الأيوبيين تصلبًا واضحًا في موقف العالم الإسلامي من الغزوة. وكان أحفاد صلاح الدين قد أظهروا أنهم أكثر من مهادنين للفرنج، ولا سيما أن سلطانهم الذي كان قد بدأ يضعف لم يكن بالمستوى اللازم لمواجهة الأخطر المحيقة ببلاد الإسلام في الشرق كما في الغرب. وسرعان ما سيتجلى أن الشورة المملوكية كانت عملية تقويم عسكرية وسياسية ودينية.

لم يُغير الانقلاب الذي حدث في القاهرة شيئاً من مصير ملك فرنسا الذي كان قد اتفق عليه اتفاقاً تماماً في عهد تورانشاه ويقضي بإطلاق سراح لويس في مقابل سحب جميع العساكر الفرنجية من الأراضي المصرية، ولا سيما دمياط، ودفع جزية مقدارها مليون دينار. والحق أن سراح العاهل الفرنسي أطلق بعد أيام من وصول أم خليل إلى سدة الحكم، ورافق ذلك موعظة القاها المفاوضون المصريون: «كيف خطط الرجل حكيم ذكي مثلك أن يُحرر هكذا في سفينة للمجيء إلى بلد يقطنه عدد لا يُحصى من المسلمين. وفي شرعنا أنه ليس في وسع رجل يختار البحر على هذا النحو أن يمثل للشهادة أمام القاضي». وسأل الملك: «وملماذا؟» وأجيب: «لأنه يعتبر غير مالك جميع قواه وملكته».

ولسوف يغادر آخر جندي فرنجي مصر قبل نهاية شهر أيار/مايو.

ولن يحاول الغربيون أبداً غزو بلاد النيل، وسرعان ما سيكشف «الخطر الأشقر» خطأً أشد وأدهى، خطأً أحفاد جنكيرخان. وكانت إمبراطورية الفاتح الكبير قد ضعفت بعض الضعف بعد موته بفعل النزاعات على الخلافة وغم الشرق المسلم بذلك هدنة لم تكن في الحسبان. ومع ذلك فإنه منذ عام ١٢٥١ م عاد فرسان السهوب فتوحدوا تحت لواء ثلاثة إخوة من أحفاد جنكيرخان هم منكا وكوبلاي وهولاكو. فاما الأول فعين عاهلاً غير مدافع للإمبراطورية وعاصمته كراكوروم في منغوليا؛ وأما الثاني فحكم سعيداً في بكين؛ وأما الثالث فقد استقر في

فارس وكان طاحناً في غزو الشرق الإسلامي بأسره حتى شواطئ المتوسط، وربما حتى النيل. وهولاكو شخص مركب. فمن رجل مولع بالفلسفة والعلوم وساع إلى مخالطة الأدباء، إذا به ينقلب أثناء حملاته إلى وحش دموي متغطش إلى الدماء والدمار. ولا يقل سلوكه في موضوع الدين تناقضها. فعل الرغم من تأثره بال المسيحية - كانت أمه وزوجته الأثيرة وعدد من معاونيه يتعمون إلى الكنيسة النسطورية - فإنه لم يتخلى قط عن الشهانة ديانة شعبه التقليدية [المتمثلة في عبادة الطبيعة والقوى الخفية في آسيا الوسطى]. وكان متساهلاً بصورة عامة بازاء المسلمين في البلاد الخاضعة لحكمه، ولا سيما فارس، ولكنه لما كان مدفوعاً برغبته في تدمير كلّ كيان سياسي قادر على معارضته فقد شنَّ على أعظم حواضر الإسلام حرب تدمير شاملة.

وأول غرض من أغراضه كان بغداد. ففي مرحلة أولى طلب هولاكو من الخليفة المعتصم، السابع والثلاثين من أسرته، أن يعترف بسيادة المغول المطلقة كما قبل أسلافه في الماضي سيادة السلاجقة. وإذا كان أمير المؤمنين واثقاً جدًا من هيته فقد أرسل يقول للغازي إن أي هجوم على عاصمة الخلافة سوف يؤدي إلى احتشاد العالم الإسلامي بأسره من الهند إلى المغرب. وإذا لم يتأثر حفيد جنكير خان قط بهذا القول فقد أعلن عن نيته في أخذ المدينة بالقوة. وقد سار في نهاية عام ١٢٥٧ م في مئات الآلاف من الفرسان على ما يبدو إلى العاصمة العباسية هادماً في طريقه ملاد الحشاشين في الموت حيث أبيدت مكتبة لا حصر لقيمتها، الأمر الذي أصبح متعذراً معه الوصول إلى معرفة معتمدة بمذهب الفرقنة ونشاطاتها. وإذا أدرك الخليفة هول الخطر فقد عزم على التفاوض، وعرض على هولاكو أن يذكر اسمه في مساجد بغداد ويندعق عليه لقبُ السلطان. ولكنْ كان الأوامر قد فات، فقد اختار المغولي اختياراً لا رجعة فيه سلوك طريق القوة. وما هي إلا أسبوع من المقاومة الباسلة حتى اضطر أمير المؤمنين إلى التسليم. وفي العاشر من شباط / فبراير ١٢٥٨ م حضر بنفسه إلى معسكر المتتصر وانتزع منه وعداً بالإبقاء على حياة أهل

البلد بأسرهم إذا هم وافقوا على إلقاء السلاح. ولكن سُدِّيَ، فما إن ألقى المقاتلون المسلمين سلاحهم حتى أبدوا عن بكرة أبيهم. ثم انتشر الجحفل المغولي في المدينة الرائعة هادماً المباني، مُحرقاً الأحياء، ذابحاً بلا رحمة الرجال والنساء والأطفال، أي ما مجموعه زهاء ثمانين ألف نسمة. ولم يسلم من المعمرة سوى الطائفة المسحية بناء على تدخل زوجة الخان. وسوف يلقى أمير المؤمنين نفسه حتفه خنقاً بعد أيام من هزيمته. وأغرقت نهاية الخلافة العباسية المُفجعة العالم الإسلامي في الذهول. فلم يُعدِ الأمر يتعلّق بعد اليوم بعركة عسكرية من أجل السيطرة على مدينة أو بلد، بل بضلال مُقطنٍ من أجلبقاء الإسلام.

ولا سيّاً أن التتار يواصلون مسيرتهم المظفرة باتجاه بلاد الشام. ففي كانون الثاني/يناير ١٢٦٠ م هاجم جيش هولاكو حلب التي لم تثبت أن أخذت على الرغم من مقاومة باسلة. وإنّهالت، كما على بغداد، المذابح والتخريبات على تلك المدينة القديمة التي كان ذنبها أنها عاندت الغازي. وما هي إلا أسابيع حتى كان الغُزا على أبواب دمشق. وما كان بالطبع في وسع صغار الملوك الأيوبيين الذين كانوا لا يزالون يحكمون مختلف المدن الشامية أن يقفوا سداً في وجه السيل. بل إن بعضهم عزموا على الاعتراف بسيادة الخان الأعظم المطلقة، وفكروا - وهنا طامة العجز الكبri - في التحالف مع الغُزا على ماليك مصر أعداء سُلالتهم. وانقسمت آراء المسيحيين من شرقين وفرنج. فالأرمن وقفوا بشخص ملكهم «هتهوم» في صف المغول، كما وقف في صفّهم صهره بيمند صاحب أنطاكية. والتزم فرنج عكا في المقابل وقفه حيادٍ هو أميل إلى المسلمين. ولكن الشعور السائد في الشرق كيما في الغرب هو أن الحملة المغولية نوع من حرب مقدسة تُشنّ على الإسلام وتقتل تمرة للحملات الفرنجية. وقد دعم هذا الشعور أن نائب هولاكو الرئيسي في بلاد الشام، القائد كيتيبوكا، مسيحي نسطوري. وعندما أخذت دمشق في آذار/مارس ١٢٦٠ م كان الذين دخلوها ظافرين وسط استنكار العرب الشديد ثلاثة أمراء مسيحيين هم بيمند وهتهوم وكيتيبوكا.

إلى أين سيوغل التتار يا تُرى؟ إلى مكّة، كما يؤكد بعضهم، لإطلاق رصاصة الرحمة على دين النبي. وقد صدر هذا التأكيد في القدس على كل حالٍ، ومن غير أن يمرّ كبير وقت. وكانت بلاد الشام بأسرها مقتنعة بذلك. وغداة سقوط الشام بادر فصيلان مغوليان إلى احتلال مدینتين فلسطينيتين: نابلس في الوسط وغزة في الجنوب الغربي. وإذا كانت هذه الأخيرة على أطراف سيناء فقد بدا من تحصيل الحاصل في ذلك الربع من عام ١٢٦٠ م أنّ مصر نفسها لن تنجو من الخراب. وعلى كل حال فإنّ هولاكو لم يتنتظر نهاية حملته على الشام لإرسال مبعوث إلى القاهرة يطلب خضوع بلاد النيل غير المشروط. واستقبل الرسول واستمع إليه ثم فصل رأسه، فالمالك لا يزحون، وأساليبهم لا تشبه في شيء أساليب صلاح الدين. ويعكس السلاطين - المالكين الذي يحكمون القاهرة منذ عشر سنوات تصلب العالم العربي المطلق من كل الجهات وثباته. فهم يقاتلون بكل الوسائل، بلا ذمام ولا مروعة ولا تسويات، ولكن بإقدام وفعالية.

وإليهم على كل حال كانت تتوجه الأنظار لأنّهم يمثلون آخر رجاء بإعاقته تقدم المجتمع. وكانت مقاليد الحكم في القاهرة منذ أشهر خلت في يد عسكريي من أصل تركي هو قُطُن. فبعد أن حكمت شجرة الدر وزوجها أيك معاً سبعة أعوام انتهى بها الأمر أن سعى كل منها في قتل الآخر. وقد راجت في هذا الصدد طويلاً عدة روايات. والرواية التي تحظى بتأييد القصاصين الشعبيين هي بالطبع التي تخرج الحب والعيرة بالساطحة السياسية. فقد انتهت السلطانة التي كانت تساعد زوجها كالعادة في الاغتسال فرصة هذه اللحظة من الاسترخاء والحميمية لتأخذ عليه اتخاذ خطية جارية جميلة في الرابعة عشرة ربيعاً. وسألته لإثارة حنانه: «لم أعد إذن أروق لك؟» ولكنّ أيك أجاب بفظاظة: «إنها شابة ولست كذلك». وأرغت شجرة الدر وأزيبدت، وغطّت عيني زوجها برغوة الصابون ووجهت إليه بعض عبارات الاسترضاء لمدهدة حذره واستلّت خنجراً مزقت به خاصرته. وسقط أيك، وظلت السلطانة لحظات بلا حراك كالمسلولة. ثم استدارت إلى الباب ونادت بعض العبيد المخلصين

لتخلصها من الجثة. ولكن لسوء طالعها أن أحد أبناء أبيك، وعمره خمسة عشر عاماً، كان قد لاحظ أن ماء الحمام المتدافق إلى الخارج أحمر فاندفع إلى الحجرة ولبح شجرة الدرّ وافقة لدى الباب نصف عارية وهي ما تزال مسكة بخنجر مصبوغ بالنجيع. وها هي ذي تفرّ في أروقة القصر يلاحقها ابن زوجها الذي كان قد أخطر الحرّاس. وفي اللحظة التي كاد يتمّ فيها القبض عليها تعثّرت وارتطم رأسها بعنف ببلاطة من المرمر. وعندما وصلوا إليها كانت أنفاسها قد خمدت.

وعلى الرغم من الحبكة القصصية المفرطة فإن هذه الرواية تقدّم فائدة تاريخية حقيقة في النطاق الذي تُردد فيه، طبقاً لكل احتمال، ما كان يُروى بالفعل في شوارع القاهرة غداة المأساة في نيسان /أبريل ١٢٥٧ م.

ومهما يكن من أمر فإنه بعد اختفاء العاهلين جلس ابن أبيك الفتى على العرش، ولكن جلوسه لم يدم طويلاً. فبقدر ما كان الخطر المغولي يتضح كان إدراك قادة الجيش المصري يزداد بأن يافعاً لا يمكن أن يضطلع بمسؤولية المعركة الخامسة التي يُهيا لها. وفي كانون الأول /ديسمبر ١٢٥٩ م، وفي الوقت الذي كانت فيه جحافل هولاكو قد بدأت تزحف إلى بلاد الشام، حمل انقلاب إلى الحكم قُطُر، وهو رجل ناضج حيوياً كان يُردد من البداية لغة الجهاد ويدعو إلى التعبئة العامة في وجه الغازي عدو الإسلام. وبالعودة بالتاريخ إلى الوراء يبدو انقلاب القاهرة الجديد وكأنه إنفاضة وطنية حقيقة. فقد غدت البلاد فوراً على أهبة الحرب. ومنذ تموز /يوليه ١٢٦٠ م دخل جيش مصر قويّ فلسطين لمواجهة العدو.

ولم يكن قُطُر ليجهل أن الجيش المغولي قد فقد معظم قوّاته منذ أن اضطر هولاكو بعد موت أخيه مونكا خان المغول الأعظم إلى الرجوع بعسكره للمشاركة في الصراع المحتوم على الخلافة. فقد غادر حفيده جنكيز خان بلاد الشام على أثر استيلائه على دمشق من غير أن يترك في تلك البلاد غير بضعة آلاف من الخيالة بإمرة نائبه كيتباوكا.

كان السلطان قُطُرْ يعلم أنه أوان إنزال ضربة بالغازي وإلا فلا. وعليه فقد بدأ الجيش المصري بالهجوم على حامية غزّة المغولية التي لم تكدر تقاوم وقد أخذت على حين غرّة. ثم تقدّم المهايلك نحو عكا وهم على علم من أن فرنج فلسطين كانوا أشد تحفظاً وتردداً من فرنج أنطاكية تجاه المغول. وإذا كان بعض باروناتهم لا يزالون متلهّلين للهزائم التي حلّت بال المسلمين فإن معظمهم فرعون لقوس الفاتحين المغول. ولذلك فإنه حين عَرَض عليهم قُطُرْ حلفاً لم يكن جوابهم بالسلب: إنهم إن لم يكونوا مستعدّين للاشتراك في المعارك فيليسو يعارضون في السماح للجيش المصري بالمرور على أراضيهم والتزوّد بالمؤن. وهكذا أصبح في إمكان السلطان أن يُوغل داخل فلسطين ويتقدّم حتى إلى دمشق من غير أن يكون عليه حماية مؤخرة جيوشه.

وإذ كان كيتبوكا يستعدّ للمسير للقائهم فقد قام عصيان شعبي في دمشق. فقد انتهز مسلمو المدينة الذين أرهقتهم تجاوزات الغُزَا فرصة رحيل هولاكو فرفعوا الحواجز والسواتر في الشوارع وأضرموا النار في الكنائس التي لم يمسها المغول. وقد احتاج كيتبوكا إلى بضعة أيام لإعادة النظام، الأمر الذي أتاح لقطُرْ أن يقوّي موقعه في الجليل. ثم كان أن التقى الجمعان بجوار قرية «عين جالوت» في الثالث من أيلول/سبتمبر ١٢٦٠ م. وقد وجد قُطُرْ ما يكفي من الوقت لإخفاء معظم عساكره، ولم يترك على ساحة القتال سوى طليعة بقيادة المع ضباطه بيبرس. ووصل كيتبوكا على عجل، وإذا لم يكن مطلعاً اطلاعاً كافياً على الوضع فقد سقط في الفخ فاندفع للهجوم بكل عساكره. وتراجع بيبرس، ولكنّ بنيه كأن المغولي يلاحقه وجد نفسه مطوقاً فجأة من كل صوب بالقوات المصرية التي كانت تفوق قوّاته عدداً.

وما هي إلا ساعات حتى أبيدت الخليّة المغولية. وأسر كيتبوكا نفسه وقطع رأسه على الفور.

وفي مساء الثامن من أيلول/سبتمبر دخل الخليّة المهايلك دمشق محّرّرين جذلانيين.

www.alkottob.com

## لَا قدر الله أَنْ تَطأُ أَقْدَامَهُمْ بِلَادَنَا بَعْدَ الْيَوْمِ

على الرغم من كون «عين جالوت» أدنى بهاء من «حطين» وأقل منها إبداعاً على الصعيد العسكري فإنها تبدو مع ذلك وكأنها إحدى المعارك الحاسمة في التاريخ. فهي لن تتيح بالفعل لل المسلمين أن يُفلتوا من الفخانة وحسب، بل ستتيح لهم أيضاً أن يستعيذوا جميع الأراضي التي انتزعها المغول منهم. وسرعان ما سيعتنق خلفاء هولاكو المقيمون في فارس الإسلام ليزيدوا من توسيع سلطانهم.

وسوف تُفضي الانتفاضة المملوكية على الأثر إلى سلسلة من تصفيية الحسابات مع جميع الذين ساندوا المحتاج. وقد كان الإنذار ساخناً. فلم يُعد وارداً في الحسبان إمهال العدو، سواء أكان فرنجياً أم ترياً.

وبعد أن استعاد الملك حلب في أوائل تشرين الأول / أكتوبر ١٢٦٠ م وصدوا بلا عناء هجوماً معاكساً قام به هولاكو شرعاً في تنظيم غارات تأديبية على يمنه صاحب أنطاكية وتهوم صاحب أرمينية، وهما الحليفان الرئيسيان للمغول. ولكن صراغاً على السلطة انفجر داخل الجيش المصري. فيبرس كان يرغب في الإقامة في حلب بصفة حاكم نصف مستقل، ورفض قُطُز الذي كان يرتاد في مطامح نائبه. فهو لا يريد قيام نفوذ منافس له في بلاد الشام. ولكي يضع السلطان حدّاً لهذا النزاع فقد جمع جيشه وقتل راجعاً إلى مصر. وإذا وصل على مسيرة ثلاثة أيام من القاهرة أدنى لجنوده بيوم من الراحة، الثالث والعشرين من تشرين

الأول / أكتوبر، وعزم على قصائه هو في رياضته المفضلة، صيد الأرانب البرية، بصحبة قادة جيشه الرئيسيين. وحرص من جهة ثانية على اصطحاب بيبرس حفواً من أن يستغل هذا غيابه فيشرع في تمرّد. وابتعد الجمع الصغير عن المعسكر عند الفجر. وبعد ساعتين توقف لأخذ قسط صغير من الراحة فاقترب أحد الأمراء من قُطْر وكأنه يريد تقبيل يده. وفي اللحظة نفسها سحب بيبرس سيفه من غمده وغرسه في ظهر السلطان الذي ما لبث أن انهار. ومن غير أن يُضيع المتأمرون لحظة واحدة قفزا إلى صهوة جواديهما وعادا بأقصى سرعة إلى المعسكر. ومَثلاً أمام الأمير «أقطاي»، وهو ضابط عجوز محترم من الجيش بالإجماع، وقالا: «قتلنا قُطْر». وسأل أقطاي الذي لم يبدُ عليه التأثر للأمر: «وأيّكما قتله بيده؟» ولم يتردد بيبرس في القول: «أنا». واقترب المملوك العجوز منه ودعاه إلى الجلوس في خيمة السلطان وانحنى أمامه إجلالاً. وسرعان ما هتف الجيش بأسره للسلطان الجديد.

إنَّ هذا الجحود لفضل المتصرِّ في عين جالوت بعد أقلَّ من شهرين على عمله الباهر لا يشرف المماليك بالطبع. وينبغي مع ذلك أن نوضح إبراء للضباط - المماليك أنَّ معظمهم كانوا يعتبرون منذ سنوات طويلة أنَّ بيبرس هو زعيمهم الحقيقي. أفلم يكن هو أول من تجرأ في عام ١٢٥٠ م على قتل تورانشاه الأيُّوباني سيفه مُعلنًا بذلك إرادة المماليك أن يستولوا بأنفسهم على الحكم؟ لم يقم بدور حاسم في الانتصار على المغول؟ ولقد انتزع المكانة الأولى بين ذويه بفضل نفاذ بصيرته السياسية ومهاراته العسكرية وشجاعته البدنية العجيبة.

لقد بدأ السلطان المملوك المولود عام ١٢٢٣ م حياته عبداً في بلاد الشام. وكان مولاه الأول، أمير حماة الأيُّوب، قد باعه تطييرًا لأن نظراته كانت تزعجه. والحق أنَّ بيبرس كان عملاقاً شديد السمرة ذا صوت أ Jegش وعيينين زرقاءين صافيتين مع بقعة بيضاء كبيرة في العين اليمنى. وقد اشتري السلطان المُقْبِل ضابطَ مملوكٍ سلكه في حرس أيوب

فاستطاع بفضل خصاله، ولا سيما انعدام ذمته الكامل، أن يشق لنفسه سريعاً معبراً إلى قمة السلم التراتيبي.

وفي نهاية تشرين الأول /أكتوبر ١٢٦٠ م دخل بيبرس القاهرة متصرفاً فاعترف الجميع بسلطانه من غير عناء. وفي المقابل فإن ضباطاً مالياً آخرين في المدن الشامية استغلوا موت قطز لإعلان استقلالهم. ولكن السلطان استولى بحملة خاطفة على دمشق وحلب ضاماً من جديد تحت سلطته ملك الأيوبيين القديم. وسرعان ما أظهر هذا الضابط الدموي الأميركي أنه رجل دولة عظيم وصانع نهضة حقيقة للعالم العربي. ففي عهده رجعت مصر، وبدرجة أدنى الشام، مركزي إشعاع ثقافي وفني. ولسوف يثبت بيبرس الذي نذر حياته هدم أي قلعة فرنسية كانت قادرة على معاندته أنه من جهة ثانية بناء عظيم بتجميده القاهرة وبنائه الجسور والطرق على ملكه بأكمله. كما أنه سينشيء نظام بريد بالحمام أو بالخيول فاق في فعاليته النظاميَّ اللذين كانا في عهد نور الدين أو عهد صلاح الدين. وسوف يكون حكمه صارماً، بل فظاً أحياناً، ولكنه مستنير وغير اعتباطي على الإطلاق. وقد سلك منذ اغتياله سدة الحكم تجاه الفرنج سلوكاً قاسياً يرمي إلى اختزال نفوذهم. ولكنه كان يفرق بين فرج عكا الذين كان يريد أن يضعهم وحسب، وفرنج أنطاكيه الذين ارتكبوا أفحى الذنب بتحالفهم مع الغزاة المغول.

وشرع منذ نهاية عام ١٢٦١ م يُعد لحملة تأدبية على أراضي الأمير بيمند والملك الأرمني هتهوم. ولكنها اصطدم بالتمر. وإذا كان هولاكو عاجزاً عن اجتياح بلاد الشام فإنه لا يزال يملك في فارس قوات كافية للحؤول دون معاقبة حلفائه. وعزم بيبرس بكثير من الحكمة على انتظار فرصة أفضل.

وقد سُنحت عام ١٢٦٥ م بموت هولاكو. وعندها استغلَّ بيبرس الانقسامات التي لاحت في صفوف المغول واجتاح أول الأمر الجليل وقضى على عدّة قلاع بالتواطؤ مع نفر من السكان المسيحيين المحليين. ثم

توجه إلى الشمال بغنة فدخل أملاك هتهم وهدم المدن واحدة بعد الأخرى، ولا سيما عاصمتها «سيس» التي قتل قسماً كبيراً من أهلها وعاد بأكثر منأربعين ألف أسير. ولن تقوم بعدها قائمة للمملكة الأرمنية. وفي ربيع ١٢٦٨ م انطلق بيبرس مقاتلاً من جديد فبدأ بهاجمة نواحي عكا واستولى على قلعة الشقيف ثم توجه بجيشه إلى الشمال فوصل إلى أسوار طرابلس في أول أيار/مايو. ووُجِدَ فيها صاحبها الذي لم يكن سوى يمينه الذي كان صاحب أنطاكية في الوقت نفسه. ولم يكن هذا يجهل مشاعر السلطان تجاهه فأخذ يستعد لحصار طويل. ولكن كان بيبرس مشاريع أخرى. فما هي إلا أيام حتى استأنف سيره نحو الشمال فوصل إلى أنطاكية في الرابع عشر من أيار/مايو. ولم تصمد أكبر المدن الفرنجية التي وقفت بعناد في وجه جميع الملوك المسلمين مدة مئة وسبعين عاماً أكثر من أربعة أيام. فمنذ مساء الثامن عشر من أيار/مايو نُقِبَ السور بالقرب من القلعة وانتشر عسكر بيبرس في الشوارع. ولا تشبه هذه الغزوة لاستعادة المدينة في شيء ما كان صلاح الدين يفعله في أيامه. فأهل البلد برمته قتل أو أسرى، والمدينة قد خربت تماماً. ولن يبقى من الحاضرة الرائعة سوى بلدة معزولة ممزروعة أطلالاً لم يلبث الزمن أن يدفنها تحت الأعشاب والخضرة.

ولم يعلم يمينه بسقوط مديتها إلا برسالة تذكارية أرسلها إليه بيبرس وحررها في الواقع مؤرخ السلطان الرسمي المصري ابن عبد الظاهر: «إلى الفارس الجليل النبيل يمينه الأمير الذي أصبح مجرّد فمّص بعد الاستيلاء على أنطاكية».

ولا يقف التهكم عند هذا الحد:

«عندما غادرناك في طرابلس توجّهنا على الأثر إلى أنطاكية حيث وصلناها في اليوم الأول من شهر رمضان المبارك. وفي ساعة وصولنا خرج إلينا عسكرك ليقاتلوا ولكنهم غلبو لأنهم وإن كانوا يؤيد بعضهم بعضاً فإنه كان ينقصهم التأييد من الله. لو أنك رأيت خيالتك مطروحين أرضًا

تحت سنابك الخيل، وقصورك تنهب، ونساءك يُعن في أحياط المدينة  
فتشترى الواحدة منها بدينار واحد مأخوذ من مالك الخاص على أي  
حال!»

وبعد وصف طويل لم يُغفل ذكرُ أي تفصيل فيه من متلقي الرسالة  
يختتم السلطان مبلغاً الأمر الواقع الذي يريد الانتهاء إليه:

«سوف تُسعدك هذه الرسالة وهي تخبرك بأن الله تولاك برحمته إذ  
حفظك سليماً معافاً ومدّ في عمرك لأنك لم تكن في أنطاكية. فلو كنت  
فيها لكونك قتيلاً أو جريحاً أو أسيراً. ولكن قد يكون الله جنباً  
ذلك لكي تخضع وتتطيع». .

وإذ كان يمتد رجلاً عاقلاً، وبلا حِرْأٍ ولا قَوَّةٍ على الأخص، فقد  
أجباب باقتراح هدنة. وقبلها بيسرس. فهو يعرف أن القُucus الذي دبَّ  
الملع إلى صدره لم يعُد يشكّل أي خطر، وأنه لا يزيد في شيء عن هتهم  
الذي شُطبَت مملكته عملياً من الخارطة. وأمام فرنج فلسطين فإِنَّهم، هم  
أيضاً، لا تسعهم الفرحة بالحصول على هدنة. وأرسل إليهم السلطان إلى  
عكا مؤرخة ابن عبد الظاهر لإبرام الاتفاق:

«حاول ملكهم أن يراوغ للحصول على أفضل الشروط، ولكني  
أظهرت تصلباً وفقاً للتوجيهات السلطانية. وتقىز من الغيط وطلب إلى  
ترجمانه: «قل له أن ينظر وراءه!» واستدرت ورأيت جيش الفرنج بأكمله  
في وضع القتال. وأضاف الترجمان: «يقول لك الملك ألا تتسى وجود هذا  
الحشد من الجنود». وإذا لم أجب فقد ألحَّ الملك على الترجمان فسألت  
عندها قائلاً: «هل أثق من الأمان إذا قلت الحقيقة؟» قال: «أجل» قلت:  
«هيه، قل للملك إن هناك من الجنود في جيشه أقلَّ مما في سجون  
القاهرة» من الأسرى الفرنج! وكاد الملك يُشْرِقُ وأنهى المقابلة، ولكنه  
استقبلنا بعد أيام لإبرام الهدنة».

والحق أن الفرسان الفرنج ما كانوا ليزعجوا بيسرس على الإطلاق. فهو

يعلم أن رد الفعل المحتم علىأخذ أنطاكية لن يصدر عنهم، وإنما عن أسيادهم ملوك الغرب.

ولم يكن عام ١٢٦٨ م قد انتهى حتى سرت شائعات ملحة بعودة ملك فرنسا قريباً إلى الشرق على رأس جيش قويٍّ. وكثيراً ما استعلم السلطان التجار أو المسافرين. وتوالت البلاغات خلال صيف ١٢٧٠ م على القاهرة تفيد بأن لويس قد أبحر بصحبة ستة آلاف رجل إلى شاطيء قرطاجة بالقرب من تونس. وبدل تردد جمع بيرس أمراء الماليك الرئيسين وأخبرهم بنيته في الذهاب على رأس جيش قويٍّ إلى الولاية الإفريقية البعيدة لمساعدة المسلمين على صد هذه الغزوة الفرنجية الجديدة. ولكن ما هي إلا أيام حتى وصلت رسالة جديدة إلى السلطان موقعة من المستنصر أمير تونس يبلغه فيها أن ملك فرنسا وُجد قتيلاً في معسكره وأن جيشه قد عاد بعد أن فتك بقسم كبير منه الحرب أو المرض. وإذا انزاح هذا الخطر فقد حان الوقت لكي يشنّ بيرس هجوماً جديداً على فرنج الشرق. وفي آذار/مارس ١٢٧١ م استولى على حصن الأكراد المرهوب الذي لم يتمكّن صلاح الدين نفسه قطّ من شطبه.

وفي السنوات التالية نظم الفرنج، وعلى الأخص المغول بقيادة أبيغا ابن هولاكو وخليفته، عدّة غارات على بلاد الشام؛ ولكنها سوف تُصدّ جميعاً بلا استثناء. وعندما مات بيرس مسموماً عام ١٢٧٧ م لم تكن تمثل جميع الممتلكات الفرنجية سوى سبحة من المدن الساحلية محاطة من كل ناحية بالإمبراطورية المملوكية. فقد فككت شبكة قلاعهم بأكملها، وانتهت تماماً التأجيل الذي نعموا به في زمن الأيوبيين، وغداً الآن طردهم أمراً محظياً.

ومع ذلك فإنه ليس هناك ما يحثّ على ذلك، والمدينة التي أبرمها بيرس جدّها السلطان الجديد قلاوون عام ١٢٨٣ م. ولم يكن هذا الأخير ليُبدِّي ما يدلّ على عدائِه للفرنج. وقد كشف عن استعداده لضمّان وجودهم وأمنهم في الشرق شريطة أن يكفوا بعد كل اجتياح عن لعب دور المساعدين لأعداء الإسلام. وإن نصّ المعاهدة التي عرضها على

ملكة عَكَا لِتَوْلِفِ مُحاوْلَة فَرِيْدَة مِنْ قَبْلِ هَذَا الإِدارِيِّ الْمَاهِرِ الْمُسْتَنِيرِ  
لـ «تطبيع» وضع الفرنج يقول النصّ:

«مَنْ تَحْرِكَ أَحَدٌ مِنْ مُلُوكِ الْبَحْرِ الْفَرَنْجِيَّةِ وَغَيْرِهِمْ (... ) لِقَصْدِ  
الْمُخْسُورِ لِمُضَرَّةِ (... ) السُّلْطَانِ أَوْ مَضَرَّةِ وَلَدِهِ (... ) فَيُلَزِّمُ نَائِبَ  
الْمُمْلَكَةِ وَالْمُقَدَّمُونَ بِعَكَا تَعْرِيفَ (... ) السُّلْطَانِ بِحُرْكَتِهِمْ قَبْلِ وَصُولِهِمْ  
إِلَى الْبَلَادِ بِعَدَّةِ شَهْرَيْنِ. وَإِنْ وَصَلُوا بَعْدِ اِنْقَضَاءِ مَدَّةِ شَهْرَيْنِ فَيَكُونُ كَفِيلُ  
الْمُمْلَكَةِ بِعَكَا وَالْمُقَدَّمُونَ بِرَأْءَهُمْ مِنْ عَهْدَ الْيَمِينِ فِي هَذَا الْفَصْلِ .

وَإِنْ تَحْرِكَ عَدُوُّ مِنْ جَهَةِ الْبَرِّ مِنَ التَّتَارِ وَغَيْرِهِمْ فَأَئِيْ مَنْ سَبَقَ إِلَيْهِ مِنْ  
الْجَهَتَيْنِ فَيُعْرِفُ الْجَهَةَ الْأُخْرَى. وَعَلَى أَنَّهُ إِنْ قَصَدَ الْبَلَادَ الشَّامِيَّةَ - وَالْعِيَادَ  
بِاللهِ - عَدُوُّ مِنَ التَّتَارِ وَغَيْرِهِمْ مِنَ الْبَرِّ وَانْحَازَتِ الْعَسَكِرَ قَدَّامَهُمْ (... )  
فَلِكَفِيلِ الْمُمْلَكَةِ بِعَكَا وَالْمُقَدَّمِينَ بِهَا أَنْ يَدَارُوا عَنْ نَفْوسِهِمْ وَرَعِيَّتِهِمْ  
وَبِلَادِهِمْ (... )»<sup>(١)</sup>.

وَإِذْ وَقَعَتْ هَذِهِ الْمُدْنَةِ فِي أَيَّارِ/مَايُو ١٢٨٣ م لِدَةِ عَشَرِ سَنَوَاتِ وَعَشَرَةِ  
أَشْهُرٍ وَعَشَرَةِ أَيَّامٍ وَعَشَرَ سَاعَاتٍ فَقَدْ شَمَلَتْ جَمِيعَ الْبَلَادِ الْفَرَنْجِيَّةِ  
السَّاحِلِيَّةِ، أَيِّ مَدِينَةٍ عَكَا وَبِسَاتِينُهَا وَأَرَاضِيهَا وَطَوَاحِينُهَا وَكَرُومُهَا وَالْقَرَى  
الثَّلَاثِ وَالْسَّبْعِينِ التَّابِعَةِ لَهَا؛ وَمَدِينَةٍ حِيفَا وَكَرُومُهَا وَبِسَاتِينُهَا وَالْقَرَى  
السَّبْعِ الْمُتَّصِلَّةِ بِهَا... وَبِالنَّسَبَةِ إِلَى صِيدَا فَإِنْ قَلَعَتِهَا وَالْمَدِينَةُ وَالْكَرُومُ  
وَالضَّوَاحِي هِي لِلْفُرْنَجِ، وَكَذَلِكَ الْقَرَى الْخَمْسِ عَشَرِ الْمُرْتَبَطَةِ بِهَا  
وَالسَّهْلِ الْمُحِيطِ بِهَا وَأَنْهَارِهِ وَسَوَاقِيهِ وَبِنَابِيعِهِ وَبِسَاتِينِهِ وَطَوَاحِينِهِ وَاقِنِيَّتِهِ  
وَسَدِودُوهُ الْمُسْتَخْدِمَةِ مِنْذِ أَمْدٍ طَوِيلٍ لِرَيِّ أَرَاضِيهِ. وَإِذَا كَانَ الْلَّاِتِحةُ  
طَوِيلَةً وَدَقِيقَةً فَإِنَّا ذَاكَ لِتَجْنِبِ كُلِّ نِزَاعٍ. وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنَّ الْأَرَاضِيِّ  
الْفَرَنْجِيَّةِ تَبَدُّو هَزِيلَةً: مُجَرَّدُ شَرِيطٍ سَاحِلِيٍّ ضَيِّقٍ وَدَقِيقٍ لَا يُشَبِّهُ فِي شَيْءٍ  
الْقُوَّةَ الْمُحَلَّيَّةَ الْقَدِيمَةَ الْمَرْهُوَيَّةَ الَّتِي كَانَ يَشْكُلُهَا الْفُرْنَجُ مُثَلًاً. وَالصَّحِيحُ أَنْ

(١) «تَشْرِيفُ الْأَيَّامِ وَالْعَصُورِ فِي سِيرَةِ الْمَلِكِ الْمُنْصُورِ»، مُحَمَّدُ الدِّينِ بْنِ عَبْدِ الظَّاهِرِ،  
الْجَمَهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَّحِدَةِ - وزَارَةِ النَّفَافَةِ وَالْإِرشَادِ الْقَوْمِيِّ، الطَّبِيعَةِ الْأُولَى  
١٩٦١، صِ ٤٢. (المُتَرَجِّمُ).

الأماكن المذكورة لا تمثل مجموع الممتلكات الفرنجية. فصور المفصولة عن مملكة عكا تعقد مع قلاؤون اتفاقاً منفصلاً. وأبعد إلى الشمال استبعدت من المدنة مدنٌ مثل طرابلس واللاذقية.

كذلك كانت الحال بالنسبة إلى حصن المرْقَب الذي كان بيد «الاستبار». وكان هؤلاء الرهبان - الفرسان قد انحازوا إلى المغول وذهبوا إلى حدّ القتال إلى جانبهم في محاولة غزو جديدة قاموا بها عام ١٢٨١ م. وهكذا فقد عزم قلاؤون على جعلهم يدفعون ثمن انحيازهم. ويقول لنا ابن عبد الظاهر إنه في ربيع عام ١٢٨٥ م:

«جهّز [السلطان] المجانيق من دمشق (...) وكان قد جهز (...)  
زَرَّدُخاناه عظيمة من مصر فيها أحوال كثيرة من النشأب وغيره (...) فُرقَ  
على الأمراء (...) وجُهزَت آلات من الحديد والنفط مما لا يوجد إلا في  
ذخائره وخزائن سلاحه (...) واستُخدمت جماعة كبيرة من الصناع  
الذين لهم خبرة بالحصارات (...) ونُصبت المجانيق (...) ومن جملة  
ذلك مجانيق فرنجية ثلاثة (...) ومجانيق شيطانية أربعة (...) [في ٢٥  
أيار/مايو] كانت النقوب قد أخذت من تحت الخنادق (...) فسقط في  
أيديهم [أي الفرنج] (...) فأجابهم [أي قلاؤون] إلى العفو  
والأمان (...) ومن له مال يتعلّق بنفسه ينعم عليه به»<sup>(١)</sup>.

ومرة جديدة عقب حلفاء المغول من غير أن يتمكن هؤلاء من التدخل. ولو أرادوا ذلك لما كفتهم الأسابيع الخمسة التي استغرقتها الحصار لتنظيم حملة تنطلق من فارس. ومع ذلك فقد كان الترار في تلك السنة، ١٢٨٥ م، أكثر عزماً من أي وقت مضى على استئناف هجومهم على المسلمين. وكان زعيمهم الجديد الخان أرغون حفيد هولاكو قد احتضن أعزّ الأحلام على قلب أسلافه: تحقيق تحالف مع الغربيين للإيقاع بالسلطنة المملوكية في فك كهاشة. وهنا قامت اتصالات متنظمة بين تبريز وروما لتنظيم حملة مشتركة، أو متوافقة على الأقلّ. وفي عام

(١) «تشريف الأيام والعصور في سيرة الملك المنصور»، ص ٧٧ - ٧٩. (المترجم)

١٢٨٩ م استشعر قلاوون خطراً وشيك الواقع، ولكن عملاءه لم يتمكنوا من تزويديه بأخبار دقيقة محددة. وكان يجهل على الأخص أن خطوة قتال دقيقة وضعها أرغون كانت قد عُرضت خطياً على البابا وملوك الغرب الرئيسيين. وقد حفظ الزمن إحدى تلك الرسائل، وكانت قد وجّهت إلى العاهل الفرنسي فيليب الرابع الجميل. ويعرض فيها الزعيم المغولي أن يبدأ اجتياح بلاد الشام في الأسبوع الأول من كانون الثاني/يناير ١٢٩١ م. وكان يتوقع سقوط دمشق في منتصف شباط/فبراير والقدس بعد ذلك بقليل.

ومن غير أن يعرف قلاوون حقاً كان يُحاك ازداد قلقه وتعاظم. فهو يخشى أن يتّخذ غُزاة الشرق أو الغرب من المدن الفرنجية ببلاد الشام رأس جسر يسهل أمر دخولهم. ولكنه على الرغم من أنه بات مقتناً بأن الوجود الفرنسي يؤلّف خطراً دائمًا على سلامة العالم الإسلامي فإنه كان يرفض الخلط بين أهل عكا وأهل النصف الشمالي من بلاد الشام من أظهرروا علينا تعاطفهم مع المجتاح المغولي. وعلى أي حال فإنه لم يكن في وسع السلطان الذي يرعى عهوده أن يهاجم عكا التي لا تزال تحميها خمسة أعوام أخرى من معاهدة الصلح، وعليه فقد صرف جهده إلى طرابلس. وهكذا احتشد جيشه القوي في آذار/مارس ١٢٨٩ م تحت أسوار المدينة التي غنمها ابن سان جيل [صنجيل] قبل مئة وثمانين عاماً.

وفي عداد عشرات الآلاف من المحاربين في جيش المسلمين كان أبو الفدا، وهو أمير فقي في السادسة عشرة من العمر سليل الأسرة الأيوبيية ولكنه غدا من أتباع المماليك. وقد حكم بعد سنوات مدينة حماة الصغيرة حيث أنفق معظم وقته في القراءة والكتابة. وأهمية عمل هذا المؤرخ الذي كان جغرافياً وشاعراً أيضاً تتمثل على الأخص في السرد الذي يقدمه لنا عن السنوات الأخيرة من الوجود الفرنجي في الشرق. فأبو الفدا حاضر في جميع ساحات القتال، عينه تراقب بدقة وسيفه في يده. اسمعه يقول:

«يكتنف البحر مدينة طرابلس وليس بالإمكان مهاجمتها من البر إلا من

الجهة الشرقية عبر ممر ضيق. وبعد أن حصرها السلطان نصب في مواجهتها عدداً كبيراً من المهاجمين من كل الأحجام وشدد عليها الخناق». وبعد قتال دام شهراً سقطت المدينة بيد قلادون في السابع والعشرين من نيسان/أبريل.

ويضيف أبو الفدا الذي لا يسعى قط إلى إخفاء الحقيقة أنَّ عسكر المسلمين دخلوها عنوة، فانكفاً أهلها بالجاه المبناء حيث نجا بعضهم بالسفن، ولكنَّ معظم الرجال قتلوا وسببت النساء والأطفال، وغنم المسلمون غنائم كثيرة.

وعندما انتهى الفاحدون من القتل والتخريب أمر السلطان بهدم المدينة ومساواتها بالأرض.

«وكان على مسافة قليلة من طرابلس في عرض البحر جزيرة صغيرة بها كنيسة. وعندما مُلكت المدينة التجأ إليها كثير من الفرنج مع عائلاتهم. ولكنَّ عساكر المسلمين القُوا بأنفسهم في الماء وسبحوا إلى الجزيرة فقتلوا كل الرجال الذين لجأوا إليها وعادوا بالنساء والأطفال مع الغنائم. وذهبت أنا نفسي بعد المذبحة إلى الجزيرة في قارب، ولكني لم أستطع البقاء فيها لشدة نتن الجثث».

ما كان الأيوبي الشاب المعم بعظمة أجداده وشهامتهم ليتسالك نفسه من استئثار تلك المذابح التي لا تفي في شيء. ولكنه يعلم أنَّ الأيام تغيرت.

والعجب أن عملية طرد الفرنج قد ثمت في جو يذكر بالذي اتسم به مجدهم قبل ما ينادى القرنين. فمذابح أنطاكية في عام ١٢٦٨ م تبدو نسخة مكررة عن مذابح عام ١٠٩٨ م، وسوف يصوّر المؤرخون العرب في العصور التالية عملية الانقضاض على طرابلس وكأنها ردًّا متأخر على تدمير مدينة بني همار في عام ١١٠٩ م ومع ذلك فإن الثأر سيغدو بالفعل موضوع الدعاية المملوكية الرئيسيّ عقب معركة عكا، آخر معركة كبيرة في الحروب الفرنجية.

أخذ ضباط قلاوون يلحّون عليه منذ اليوم التالي لانتصاره مؤكدين أنه بات واضحًا أنَّ ليس في وسع أمَّة مدينة فرنجية الاستعصاء على الجيش المملوكي ، وأنَّه ينبغي الهجوم على الفور فلا يُترك المجال للغرب المروء بسقوط طرابلس لتنظيم حملة جديدة على بلاد الشام . أفلًا ينبغي الخلاص مرة واحدة وأخيرة تَبْقَى من المملكة الفرنجية؟ ولكنَّ قلاوون أبي : لقد وقع هدنة ولا يمكن أبدًا أن ينكث بعهده . وأصرَّت الحاشية متسائلة عَمَّا إذا لم يكن بالإمكان الطلب إلى الفقهاء أن يُعلنوا عدم الجدوى من المعاهدة مع عَكَّا ، وتلك وسيلة كثيرةً ما استخدمها الفرنج في ماضي الأيام . ورفض السلطان ذلك مذكراً أمراءه بأنه أقسم في نطاق الاتفاق المعقود عام ١٢٨٣ م على أنه لا يعمد إلى الفتاوى لتفصيل المهدنة . وأكد أن لا ، وأنَّه سيستولي على جميع الأموال الفرنجية التي لا تحميها المعاهدة لا أكثر . وأرسل بعثة إلى عَكَّا مجدداً التأكيد لأنَّه الملوك الفرنج ، هنري «ملك تبرص والقدس» أنه سوف يحترم التزاماته . وأحسنَ من ذلك أنه قرر تجديد هذه المهدنة الشهيرة عشر سنوات أخرى ابتداء من تموز/ يوليه ١٢٨٩ م وشجَّع المسلمين على استخدام عَكَّا في مبارادتهم التجارية مع الغرب . الواقع أنَّ المرفأ الفلسطيني قد عرف نشاطاً كثيفاً في الأشهر التي تلت . وكان التجار الدمشقيون يفدون بالثبات للإقامة في الخانات الكثيرة القريبة من الأسواق حقيقين معاملات مشمرة مع التجار البنادقة أو الداوية [فرسان الهيكل] الأثرياء الذين غَدوَ صيارة بلاد الشام الرئيسيين . ومن جهة أخرى فإنَّ آلاف الفلاحين العرب الآتين بصورة خاصة من الجليل كانوا يتقطرون على الحاضرة الفرنجية لتصريف محاصيلهم . وكان هذا الازدهار يعود بالخير على جميع دول المنطقة ، وعلى الماليك بخاصة . وإذا كان تيار التبادل مع الشرق قد تعكَّر منذ سنوات كثيرة بسبب الوجود المغولي ، فإنه لم يكن بالإمكان تعويض النقص في الربيع إلا بتنمية تجارة متوضِّطة .

وكان أكثر المسؤولين الفرنج واقعيةً ينظرون إلى الدور الجديد المُسند إلى عاصمتهم ، دور الوكالة التجارية التي تؤمن العلاقات بين عالمين ، على

أنه فرصة غير متوقعة للبقاء في منطقة لم يُعدْ لهم فيها أيّ حظٌ للقيام بدور اليمونة. ومع ذلك فإنه لم يكن هذا رأيَ الجميع. فقد كان بعضهم لا يزالون يأملون بتحريك تعبئة دينية في الغرب تكون كافية لتنظيم هنالك عسكرية جديدة على المسلمين. وغداة سقوط طرابلس أرسل الملك هنري رُسُلاً إلى روما يطلبون منها الأُمداد حتى إنَّ أسطولاً ضخماً وصل في منتصف صيف ١٢٩٠ م إلى ميناء عكا مُفرغاً في المدينة آلاف المقاتلين الفرنج المشحونين بعواطف التعصب. وأخذ السُّكُنَان يراقبون في حذر هؤلاء الغربيين المترنحين من السُّكُنَ الذين تبدو عليهم سبباً قطاع الطرق ولا يدينون بالطاعة لأيّ زعيم.

وما هي إلا بضع ساعات حتى بدأت الحوادث. فقد هوجم عدّة تجار دمشقيين في الشارع وسلبوا وتركوا بين الموت والحياة. وتمكنت السلطات من إعادة النظام كيفما جرى الأمر، ولكنَّ الوضع تدهور من جديد في حدود نهاية شهر آب/أغسطس. فعقب مأدبة كان الخمر فيها مدراراً انتشر القادمون حديثاً في الشوارع فطاردوا كلَّ شخص مُلتحٍ وذبحوه بلا رحمة. وهكذا قضى كثير من العرب، تجاراً وفلاحين مسالين، مسلمين ومسيحيين على حِلٍّ سوء، وهرب الباقون فأخبروا بما حصل.

تميَّز قلاوون من الغضب. أمِنْ أجل الوصول إلى هذا الدرُّك جدَّد المدنة مع الفرنج؟ ودفعه أمراؤه إلى العمل على الفور، ولكنه لا يريد بوصفة رجل دولة مسؤولاً أن يستسلم لسلطان الغضب. وأرسل إلى عكا بعثة يطلب معها إيضاحات عنَّا جرى ويُطالب على الأخصَّ بتسليميه القتلة لينالوا عقابهم. وانقسم الفرنج، فأقلية توصي بقبول شروط السلطان لتجنب حرب جديدة، والآخرون رفضوا وبلغ بهم الأمر أنَّ قالوا لرُسُلِ قلاوون إنَّ التجار المسلمين هم المسؤولون عن المذبحة لأنَّ أحدهم حاول إغواء امرأة فرنجية.

\* \* \*

عندما لم يتردد قلاوون في جمع أمراءه وابنائهم بعزم على أن يُنهي إلى غير رحمة احتلالاً فرنجياً طال أمده كثيراً. وعلى الفور ابتدأت الاستعدادات فاستدعي الأتباع من أربعة أركان السلطنة للاشتراك في معركة أخيرة من الجهاد.

و قبل أن يغادر الجيش القاهرة حلف قلاوون على المصحف الا يلقي السلاح قبل أن يطرد من البلاد آخر فرنجي . والذي يزيد من إكبار ذلك القسم أن السلطان كان في ذلك الحين عجوزاً متهالكاً . وعلى الرغم من الجهل بسته على وجه الدقة فإنه يبدو أنه كان قد تخطى بكثير الأعوام السبعين . وفي الرابع من تشرين الثاني / نوفمبر ١٢٩٠ م تحرك الجيش المملوكي الضخم . وفي اليوم التالي بالذات سقط السلطان مريضاً . واستدعي أمراءه إليه وجعلهم يُقسمون على طاعة ابنه خليل ، وطلب إلى هذا أن يتلزم مثله بقيادة الحملة على الفرنج إلى نهايتها . ومات قلاوون بعد أقل من أسبوع مُكرماً من رعيته كما يليق بعامل عظيم .

لم يؤخر موت السلطان الهجوم الأخير على الفرنج إلا بضعة أشهر . فمنذ شهر آذار / مارس ١٢٩١ م استأنف خليل مسيره على رأس جيشه إلى فلسطين . وانضممت إليه عدّة أفواج شامية في أوائل أيار / مايو في السهل المحيط بعكا . وقد اشترك أبو الفدا الذي كان في الثامنة عشرة من العمر في المعركة مع أبيه ، بل إنه كان مكلفاً إحدى المسؤوليات ، فإليه يعود أمر الاهتمام بدرعاة رهيبة تُدعى «المتصورة» كان ينبغي نقلها مفككة من حصن الأكراد إلى جوار المدينة الفرنجية .

«كانت العربات من الثقل بحيث استغرق الانتقال شهراً ، في حين كانت ثانية أيام كافية في العادة . وعندما وصلنا كانت الثيران التي تجرّ العربات قد نفقت جميعها تقريراً من التعب والبرد» .

ويتابع مؤرخنا قائلاً :

«وفي الحال بدأ القتال . وكنا نحن أهل حماة في أقصى ميمنة الجيش

كعادتنا. وكنا بحذاء البحر حيث كانت تهاجمنا مراكب فرنجية تعلوها أبراج مغطّاة بالخشب ومفروشة بجلود الجواميس يرشقنا منها العدو بسهام الأقواس والقدّافات. وكان علينا أن نقاتل على جبهتين. أهل عكا الذين كانوا يواجهونا وأسطولهم. وقد أصيّنا بخسائر فادحة عندما بدأت سفينة فرنجية تحمل منجنيقاً تُقذف خياماً بكل الصخور. ولكن هبّت ذات ليلة رياح صرّ صر فأخذت السفينة تترجّح فوق اللّجة تتقاذفها الأمواج حتى إن المجنح تكسّر قطعاً. وفي ليلة أخرى خرجت جماعة من الفرنج وتقدّمت نحو خيمينا، ولكن بعضهم تعرّض في الظلمة بخيال خياماً، بل إن أحد الفرسان سقط في حفرة القاذورات وُقتل. وتبنّت عساكرنا وهاجمت الفرنج من كل صوب وأضطرّتهم إلى الانسحاب إلى المدينة بعد أن خلّفوا عدّة قتلى على الساحة. وفي صباح اليوم التالي علق ابن عمّي الملك المظفر صاحب حماة رؤوس الفرنج القتلى إلى عنق الجنادل التي أسرناها وقدّمها إلى السلطان».

وفي يوم الجمعة الواقع في السابع عشر من حزيران/يونيه ١٢٩١ دخل جيش المسلمين المتمتع بتفوق عسكريّ ساحق إلى المدينة المحاصرة. وركب الملك هنري ومعظم وجهاء المدينة البحر على عجل ليلوذوا بقبرص. وأما الفرنج الآخرون فقد أسرّوا جيّعاً أو قُتلوا. ومهدت المدينة بأكملها.

ولقد استعiedت مدينة عكا كما يؤكّد أبو الفدا ظهر السابع عشر من جمادى الثانية عام ٦٩٠هـ. والحقّ أنه في اليوم نفسه بالضبط، والساعة نفسها من عام ٥٨٧هـ ملك الفرنج عكا من صلاح الدين وأسرّوا جميع المسلمين الذين كانوا فيها ثم قتلوا. أليس في ذلك صدفة غريبة؟

وليس هذه المصادفة أقلّ غرابة في التقويم المسيحي لأن انتصار الفرنج وقع عام ١١٩١م، أي قبل مئة سنة، ويوماً بيوم على وجه التقرّيب، من هزيمتهم النهائية. ويتابع أبو الفدا قائلاً:

«بعد فتح عكا ألقى الله الرعب في قلوب الفرنج الذين كانوا لا

يزالون على ساحل الشام . وعليه فقد عجلوا في إخلاء صيدا وبيروت وصور وكل المدن الأخرى . وهكذا كان من حُسْن طالع السلطان أن فتح بلا مشقة ، وهذا ما لم يحصل لأحد غيره ، جميع تلك الأماكن لم يُعتَمَّ أن هدمها» .

والحق أن خليل قرر في حمأة انتصاره أن يهدم على طول الساحل كل قلعة كان بالإمكان أن يستخدمها الفرنج يوماً إذا ما فكروا بعد في العودة إلى الشرق .

ويختتم أبو الفدا بالقول :

«عادت بهذه الفتوح جميع بلاد الساحل برمتها إلى المسلمين ، ولم يكن ذلك متوقعاً . وهكذا فإن الفرنج الذين كانوا قبلًا على أهبة فتح دمشق ومصر ومناطق أخرى طردوا من كل بلاد الشام والمناطق الساحلية . لا قدر الله أن تطا أقدامهم بلادنا بعد اليوم !»

www.alkottob.com

## خاتمة

لقد حاز العالم العربي في الظاهر نصراً مبيناً. وإذا كان الغرب قد سعى باجتياحاته المتلاحقة إلى احتواء المد الإسلامي فقد جاءت النتيجة معاكسة تماماً. فيما كان للدوليات الفرنسية في الشرق أن تُقْطَلَ وحسب بعد قرنين من الاستعمار، بل إن المسلمين نهضوا إلى درجة أنهم سوف ينطلقون لغزو أوروبا بالذات تحت الراية العثمانية. ففي عام ١٤٥٣ م وقعت القسطنطينية في قبضتهم. وفي عام ١٥٢٩ م كان فرسانهم يعسكرُون تحت أسوار قيّينا.

ولكنه لم يكن، كما قلنا، سوى ظهر. إذ لا بدّ بعد مرور الزمن من ملاحظة: كان العالم العربي في عهد الحروب الصليبية من إسبانيا إلى العراق لا يزال فكريأً وماذياً خارجاً أرقى حضارة على وجه الأرض. ولسوف يتنتقل مركز العالم بعدها بعزم وتصميم إلى الغرب. أيكون في ذلك علاقة سبب إلى نتيجة؟ وهل يمكن الذهاب إلى حد التأكيد بأن الحروب الصليبية قد أطلقت إشارة نهضة أوروبا الغربية - التي ستتوصل بالتدريج إلى الهيمنة على العالم - ودقت نفير موت الحضارة العربية؟

ومن غير أن يكون هذا الحكم خطأً ينبغي تمييز فوارقه. لقد كان العرب يشكّون، حتى قبل الحروب الصليبية، من بعض «عاهات» أبرزها الوجود الفرنسي إلى النور، وربما فاقمها، ولكنه لم يخلقها من لا شيء.

لقد كان شعب النبي قد فقد منذ القرن التاسع التحكم بصيرته.

فمسؤلوه كانوا جميعهم عملياً من الغرباء. فمن الذي كان عربياً من كل هذا الحشد من الأشخاص الذين رأيناهم يرثون أمامنا خلال قرن الاحتلال الفرنسي؟ المُرْخَنُون والقضاة وبعض الملوك المحليين الصغار - ابن عمار وابن منقذ - والخلفاء الذين لا حُول لهم ولا قُوَّة. وأمام القابضون الحقيقيون على أزمة الحكم، وحتى أبطال مواجهة الفرنج الرئيسيون - زنكي ونور الدين وقُطُر وبيرس وقلابون - كانوا أتراكاً؛ وأمام الأفضل فكان أرمنياً، وشيركوه وصلاح الدين والعادل والكامل كانوا أكراداً. وكان رجال الدولة هؤلاء بالطبع قد تعرّبوا ثقافياً وعاطفياً، ولكن لا ننسى أننا رأينا في عام ١١٣٤ م السلطان مسعوداً يناقش الخليفة المسترشد عبر ترجمان لأنّ السلاجقى لم يكن يتكلم كلمة عربية واحدة حتى بعد ثمانين عاماً من استيلاء عشيرته على بغداد. وأخطر من هذا أنّ عدداً لا يُستهان به من محاربي السهوب الذين لا تربطهم أية رابطة بالحضارة العربية أو المتوسطية كانوا يندمجون بانتظام في الطبقة العسكرية الحاكمة. وإذا كان العرب محكومين ومضطهدین ومهاين وغرباء في عقر دارهم فإنّهم لم يكونوا قادرين على إكمال تفتحهم الثقافي الذي بدأ في القرن السابع (الميلادي). ولدى وصول الفرنج كانوا قد أصبحوا يراوحون مكانهم قانعين بالعيش على مُكتسبات ماضيهم. وإذا كانوا لا يزالون متقدّمين بشكل جليّ على أولئك الغزاة الجدد في معظم الميادين فإنّ أقول نجمهم كان قد بدأ.

و«عاهة» العرب الثانية التي ترتبط بالأولى هي عجزهم عن بناء مؤسسات ثابتة. وقد نجح الفرنج منذ وصولهم إلى الشرق في خلق دول حقيقة. فكانت الخلافة في القدس تتمّ بشكل عام من غير صدامات؛ فكان مجلس الملكة يمارس رقابة فعلية على سياسة العاهل، وكان للكهنوت دورٌ معترف به في لعبة الحكم. ولم يكن شيء من هذا في الدول الإسلامية. فكلّ نظام ملكيّ كان مهدداً عند موت الملك، وكلّ انتقال في الحكم كان يثير حرباً أهلية. أفيتبغي إلقاء المسؤولية بكلّ ملتها في هذه الظاهرة على الاجتياحات المتلاحقة التي كانت تجدد باستمرار استدعاء

وجود الدول بالذات؟ أفينبغي إلقاء التبعة على الأصول البدوية للشعوب التي سيطرت على هذه المنطقة سواءً أكانوا العرب أنفسهم أم الأتراك أم المغول؟ ليس في الإمكان الحسم في هذه المسألة في نطاق هذه الخاتمة. ولنكتفي بالتأكيد بأنها لا تزال مطروحة بعبارات مختلفة تقريرياً في العالم العربي في نهاية القرن العشرين.

فلم يكن بالإمكان ألا يكون لغياب المؤسسات الثابتة المعترف بها من أثر على الحريّات. فسلطان الملوك عند الغربيين محكوم في عهد الحروب الصليبية بمبادئه من الصعب تجاوزها. وقد لاحظ أسامة خلال زيارة قام بها إلى القدس أنه «حين يُصدر الفرسان حكمًا فلا يمكن للملك أن يعدله أو ينقضه». ولعل هذه الشهادة الصادرة عن ابن جبير في أواخر أيام رحلته إلى الشرق أن تكون أعمق مغزى:

«ورحلنا من تبنين (بالقرب من صور) . . . وطريقنا كله على ضياع متصلة وعماير منتظمة، سكّانها كلّها مسلمون وهم مع الإفرنج على حالة تر فيه - نعود بالله من الفتنة ( . . . ) ومساكنهم بأيديهم وجميع أحواهم متروكة لهم. وكلّ ما بأيدي الإفرنج من المدن بساحل الشام على هذه السبيل، رساتيقها كلّها للمسلمين، وهي القرى والضياع. وقد أشربت الفتنة قلوب أكثرهم لما يصرون عليه إخوانهم من أهل رساتيق المسلمين وعما هم لأنهم على ضدّ أحواهم من التر فيه والرفق. وهذه من الفجائع الطارئة على المسلمين أن يشكّي الصنف الإسلاميّ جُوّر صنفه المالك له، ويحمد سيرة ضلّه وعدوه المالك من الإفرنج ويائس بعلمه»<sup>(١)</sup>.

وابن جبير على حقّ في أن يقلّ، فقد اكتشف على طرقات لبنان الجنوبي الحالي حقيقة مُتّقدلة بالنتائج: فحتى لو كان لمفهوم العدل عند الفرنج بعض الظاهر التي يمكن نعتها بـ«البربرية»، كما أشار أسامة، فإنّ مجتمعهم امتيازاً هو أنه «يُحسّن توزيع الحقوق». ولم يكن مفهوم المواطن قد وجد بعدُ بالطبع، ولكنّ الأقطاعيين والفرسان ورجال الكهنوت

(١) «رحلة ابن جبير»، بالنص العربي، ص ٢١٠ / ٢١١. (المترجم).

والجامعة والبرجوازيين، وحتى الفلاحون «الكَفَرَةُ»، هم جيئاً حقوقاً مشروعة واضحة. وأماماً في الشرق فإنَّ الاجراءات القضائية أكثر عقلانية؛ ومع ذلك فليس هناك حد لسلطة الأمير الاعتباطية. وعليه فإنه لم يكن بالإمكان إلا أن يتأخر نموًّا ملدن التجاريه، وكذلك تطورُ الأفكار.

بل إنَّ رد فعل ابن جبير يستحق فحصاً أدق. فإذا كان يملك الشهامة للاعتراف بالمحامد لـ«العدو عليه لعنة الله» فإنه لا يُعتَمَّ أن ينهى بالابتهالات معتبراً أنَّ عدل الفرنج وحسن إدارتهم يشكّلان خطراً ميتاً على المسلمين. ألا يوشك هؤلاء بالفعل أن يُديروا ظهورهم لإخوتهم في الدين - بل لدينهم - إذا وجدوا رغد العيش في المجتمع الفرنجي؟ وإذا كان من الممكن فهم موقف الرحالة فإنه لا يخلو أن يكون مشخصاً لداء يشكو منه إخوته: لقد رفض العرب طوال الحروب الصليبية أن ينفتحوا للأفكار الوافية من الغرب. وربما كان ذلك نتيجةً أسوأ الاعتداءات التي كانوا ضحيتها. وكان تعلم الغازي لغة الشعب المغزو مهارة منه؛ وكان تعلم هؤلاء لغة الغازي شبهة، بل خيانة. والحق أنَّ الذين تعلموا العربية من الفرنج كانوا كثُرًا، بينما ظلَّ أهل البلاد، باستثناء بعض المسيحيين، منغلقين على لغات الغربيين.

وبالإمكان مضاعفة الأمثلة لأنَّ الفرنج قد أقبلوا على المدرسة العربية في جميع الميادين، سواء في بلاد الشام أو في إسبانيا أو في صقلية. وكان من غير الممكن الاستغناء عن تعلّموه منها لتوسّعهم وانتشارهم فيها بعد. فتراث الحضارة الإغريقية ما كان ليتنتقل إلى أوروبا الغربية إلا عن طريق العرب مترجمين ومكمّلين. وفي الطب والفلك والكيمياء والجغرافيا والرياضيات والعمارة استقى الفرنج معارفهم من الكتب العربية التي هضموها وحاكُوها وتجاوزوها. وكم من كلمة لا تزال تشهد بذلك: (Zénith) السَّمْطُ، و(Nadir) النَّظِيرُ، و(Azimut) السِّمْطُ، و(Algèbre) الجُّبْرُ، و(Algorythme) الخوارزميُّ، وأبسط من ذلك (Chiffre) الصِّفْرُ. وفي مجال الصناعة استخدم الأوروبيون ما استخدمناه

العرب من طرق - قبل أن يُخسّنها الأُولون ويتطوروها - في صُنع الورق والاشتغال بالجلود والنسيج وتقدير الكحول واستخراج السُّكر، والكحول (Alcool) والسُّكر (Sucre) كلمتان أخريان مقتضستان من العربية. ولا يمكن أن تُغفل إلى أيّ مدى اغتنمت الزراعة عن طريق الاتصال بالشرق: المشمش والباذنجان والكراث والبرتقال والبطيخ... ولائحة الكلمات «العربية» لا تنتهي .

وفي حين كان عهد الحروب الصليبية شرارة ثورة حقيقة اقتصادية وثقافية معاً بالنسبة إلى أوروبا الغربية فإنَّ هذه الحروب المقدسة ستُفضي في الشرق إلى عصور طويلة من الانحطاط والظلمامية. فالعالم الإسلامي المطوق من كل صوب انغلق على نفسه. وأصبح يرتعش بردًا لكل نسمة ويحاول الدفاع عن نفسه، وانعدم فيه التسامح، وغداً عقيماً، وتكثر المواقف المستفحلة في الوقت الذي تتتابع فيه دورة الكوكب التطورية التي يشعر إزاءها بأنه على الماش. وبات التقدُّم هو الطرف الآخر، والحداثة هي الطرف الآخر. أفكان عليه تثبيت هويَّته الثقافية والدينية بفرض هذه الحداثة التي يمثلها الغرب؟ أم كان عليه بالعكس من ذلك السير بعزم على درب الحداثة مخاطراً بفقد هويَّته؟ لم تنجح إيران ولا تركيا ولا العالم العربي في إيجاد حلَّ لهذا المأزق؛ وهذا هو السبب في أننا لا نزال نشهد ترجِّحاً كثيراً ما يكون عنيفاً بين مراحل من التغرب الأضطراري وأخرى من الأصولية المفرطة الشديدة الكراهية للأجنبي .

وإذا كان العالم العربي مُعْجِباً ومُرتاباً معاً من هؤلاء الفرنج الذين عرفهم برابرة وانتصر عليهم ، وإن كانوا قد نجحوا مذاك في الهيمنة على الدنيا، فإنه لا يستطيع أن يصمم على اعتبار الحروب الصليبية مجرد فصل من ماضٍ انتهى . وكثيراً ما يدهش المرء عندما يكتشف إلى أيّ مدى ظلَّ موقف العرب، والمسلمين عموماً، متأثراً، إلى اليوم أيضاً، بأحداث يُفترض أنه انتهى أجلها منذ سبعة قرون .

ومن جهة أخرى فإنَّ المسؤولين السياسيين والدينيين في العالم العربي لا

يزالون، عشية الألف الثالث، يستشهدون بصلاح الدين وسقوط القدس واستعادتها. وتُتبَّه إسرائيل في المفهوم الشعبي كما في بعض الخطاب الرسمية بدولة صليبية جديدة. ومن فصائل جيش التحرير الفلسطيني الثلاثة يحمل واحد اسم «حطين» وأآخر اسم «عين جالوت». وكان الرئيس عبد الناصر في إبان مجده يُقارن بصلاح الدين الذي كان - مثله - قد وحد الشام ومصر، وحتى اليمن! وأما حملة السويس في عام ١٩٥٦ م فقد نظر إليها - على قدم المساواة مع حملة ١١٩١ م - على أنها حملة صليبية بقيادة الفرنسيين والإنكليز.

والحق أن التشبيهات مثيرة. فكيف لا يذكر المرء الرئيس السادات وهو يسمع سبط ابن الجوزي يفضح أمم أهل الشام «خيانة» الكامل صاحب القاهرة الذي تجّراً على الاعتراف بسيادة العدو على المدينة المقدسة؟ وكيد يُبَيِّنُ الماضي من الحاضر حين يكون الصراع دائراً بين دمشق والقدس حول السيطرة على الجولان أو البقاع؟ وكيف لا يبقى الإنسان متفكراً وهو يقرأ ملاحظات «أسامة» عن تفوق الغزاة العسكري؟

إنه لا يمكن في عالم إسلامي معتدلي عليه أبداً أن منع بروز شعور بالاضطهاد يتّخذ عند بعضهم شكل وسواس خطير: ألم تَرَ التركيّ على آقا يطلق النار في الثالث عشر من أيار/مايو ١٩٨١ على البابا بعد أن شرح في رسالة قائلًا: «قررت أن أقتل جان بول الثاني قائد الصليبيين الأعلى»؟ وبعيداً عن هذه الواقعية الفردية فإنه واضح أنّ الشرق العربي لا يزال يرى في الغرب عدواً طبيعياً. وكلّ عمل عدائيّ ضده، سواء أكان سياسياً أم عسكرياً أم بترولياً، ليس سوى ثأر شرعيّ. ولا يمكن الشك في أن الصدع بين هذين العالمين يعود تاريخه إلى الحروب الصليبية التي يشعر العرب بأنّها، إلى اليوم أيضاً، انتهاك واغتصاب.

## المصادر والحواشي

يقارب المرء خلال ستين من الأبحاث في الحروب الصليبية عدداً كبيراً من الأعمال والمؤلفين فيؤثرون في العمل الذي يقوم به، سواء كان لقاؤه إياهم اقتصاباً أو مخالطة متواصلة. وإذا كانوا كلهم يستحقون أن يُذكروا فإن رؤية هذا الكتاب تفرض عملية اختيار. وبالفعل فإننا نقدر أن القارئ لا يبحث عن ثبت حضري بالكتب عن الحروب الصليبية، وإنما عن مراجع تسمح بتعزيز المعرفة بتلك «النظرة الأخرى».

ثلاثة أغاط من المؤلفات مثبتة في هذه الحواشي. فهناك أولاً بالطبع مؤلفات المؤرخين ومسجلي الحوادث العرب الذين تركوا لنا شهادات عن الغزوات الفرننجية. وسوف نتكلّم عنهم فصلاً بعد فصل حسب ورود اسمائهم في نصانا مشيرين إلى المصادر الأصلية التي استندنا إليها بصورة عامة، وكذلك إلى الترجمات الفرنسية المتيسرة. ولنذكر مع ذلك انطلاقاً من هذه المقدمة مجموعة النصوص الرائعة التي جمعها المستشرق الإيطالي فرنشسكيو غبريللي ونشرت (Chroniques arabes des Croisades), Sindibad, Paris, 1977.

1977.

نمط ثانٍ من المؤلفات يتناول التاريخ العربي والإسلامي الوسيط في علاقاته مع الغرب. ونذكر على وجه التخصيص :

E. Ashtor : *A social and economic history of the near east in the middle ages*, Collins, London, 1976.

P. Aziz : *La Palestine des croisés*, Famot, Genève 1977.

C. Cahen : *Les Peuples musulmans dans l'histoire médiévale*, Institut

français de Damas, 1977.

- M. Hodgson : *The venture of islam*, University of Chicago, 1974.  
R. Palm : *Les Etendards du Prophète*, J.-C. Lattès, Paris, 1981.  
J.J. Saunders : *A history of medieval islam*, RKP, London, 1965.  
J. Sauvaget : *Introduction à l'histoire de l'Orient musulman*, Adrien-Maisonneuve, Paris, 1961.  
J. Schacht : *The legacy of islam*, Oxford university, 1974.  
E. Sivan : *L'Islam et la croisade*, Adrien-Maisonneuve, Paris, 1968.  
H. Montgomery Watt : *L'Influence de l'islam sur l'Europe médiévale*, Geuthner, Paris, 1974.

وينتقل النمط الثالث من المؤلفات بالنصوص التاريخية الكاملة أو الجزئية عن الحروب الصليبية. وغنىً عن البيان أن العودة إليها كانت ضرورية لجمع الشهادات العربية المت tersة حتَّى في نص متصل يشمل قرنين من الغزوات الفرنسية. وسوف نشير إليها غير مرَّة في هذه المخواشي. ولُنذُكُرُ منذ الآن عملين كلاسيكيين : (Histoire des Croisades et du Royaume Franc de Plon, Paris, 1934-1936) لمؤلفه رينيه غروسيه، في ثلاثة مجلدات، و(A history of the Crusades) لمؤلفه ستيفن رونسيمن، في ثلاثة مجلدات أيضاً، Cambridge univesity, 1951-1954.

### التمهيد

ليس المؤرخون العرب متقدرين جميعهم على نسبة الخطاب الذي نذكره إلى المروي. فحسب المؤرخ الدمشقي سبط ابن الجوزي فإن القاضي هو نفسه الذي قال هذه الكلمات. ويؤكِّد المؤرخ ابن الأثير أن قائلها هو الشاعر الأبيوردي الذي قد يكون استلهم قصيده من تفجعات المروي. وعلى كل حالٍ فإنه ليس هناك من شك ممكن في المضمون، فالآقوال المذكورة تطابق تماماً الرسالة التي أراد الوفد بقيادة القاضي إبلاغها إلى بلاط الخليفة.

قام ابن جبير (1144 - 1217 م) [539 - 614 هـ] برحلته إلى الشرق بين عام 1182 م [578 هـ] وعام 1185 م [581 هـ] منطلقاً من بلنسية في الأندلس. وقد أعيد طبع النص الأصلي بالعربية (صادر، بيروت، 1980).

شغل ابن القلانسي المولود والمتوفى في دمشق (1073 - 1160 م) [460 - 556 هـ] وظائف إدارية عالية في مدنته. وقد ترك تاريخاً عنوانه «ذيل تاريخ

دمشق» ونَصْهُ الأَصْلِيُّ غَيْرُ مُتَسِيرٍ إِلَى طَبْعَةٍ تَعُودُ إِلَى عَامِ ١٩٠٨ . وَقَدْ صَدَرَتْ مِنْهُ طَبْعَةٌ فَرَنْسِيَّةٌ مُجَرَّأَةٌ بِعِنْوَانِ (Damas de 1075 à 1154) نَشَرَهَا عَامَ ١٩٥٢ الْمَعْهَدُ الْفَرَنْسِيُّ بِدَمْشَقٍ بِالاشْتِراكِ مَعَ (Editions Adrien-Maison neuve. Paris)

## الفصل الأول

«هَذِهِ السَّنَةُ» وَفَقْ مَا يَذَكُرُ ابْنُ الْقَلَانِيُّ هِيَ سَنَةُ ٤٩٠ هـ . جَمِيعُ مَسْجَلِيِّ الْحَوَادِثِ وَالْمُؤْرِخِينَ الْعَرَبِ فِي ذَلِكَ الْعَهْدِ يَسْتَخْدِمُونَ بِفَارَقِ ضَيْئَلِ طَرِيقَةِ الْعَرْضِ نَفْسَهَا: يَعْدَدُونَ، بِغَيْرِ نَظَامٍ فِي أَكْثَرِ الْأَحْيَانِ، الْحَوَادِثَ الَّتِي جَرَتْ فِي كُلِّ سَنَةٍ قَبْلِ الْاِتِّقَالِ إِلَى السَّنَةِ الَّتِي تَلَيَّهَا .

وَلِفَظَةِ رُوم - وَمَفْرِدُهَا رُومِيٌّ - تَسْتَخْدِمُ أَحْيَانًا فِي الْقَرْنِ الْعَشِرِينَ فِي بَعْضِ أَجزاءِ الْعَالَمِ الْعَرَبِيِّ لِلَّدَلَالَةِ عَلَى الْغَرَبِيِّينَ بِصُورَةِ عَامَةٍ لَا عَلَى الْيُونَانِيِّينَ وَحْدَهُمْ . وَ«الْأَمِير» فِي الْأَسَاسِ هُوَ الَّذِي «يَتَوَلَّ الْأَمْرَ». وَ«أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ» هُوَ أَمِيرُ الْمُسْلِمِينَ وَقَائِدُهُمْ . وَأَمْرَاءُ الْجَيْشِ هُمْ نُوعًا مَا الْضَّبَاطُ الْكَبَارُ . وَ«أَمِيرُ الْجَيْشِ» هُوَ قَائِدُ الْجَيْشِ الْأَعْلَى، وَ«أَمِيرُ الْبَحْرِ» هُوَ قَائِدُ الْأَسْطُولِ، وَهِيَ كَلْمَةُ اقْتَرَضَهَا الْغَرَبِيُّونَ بِصِيغَةٍ مُختَصَّةٍ هِيَ : «أَمِيرُ الْأَلَّ» .

هُنَاكَ غَمْوضٌ يَكْتَنِفُ السَّلْجُوقِيِّينَ . فَرَأِسُ الْعِشَرَةِ (سَلْجُوقُونَ) كَانَ لَهُ وَلَدَانَ اسْمَهُمَا مِخَائِيلٌ وَإِسْرَائِيلُ، الْأَمْرُ الَّذِي يَدْعُو إِلَى الْافْتِرَاضِ بِأنَّ الْأَسْرَةِ الَّتِي وَحَدَّتِ الشَّرْقَ الْإِسْلَامِيِّ كَانَتْ أَصْوَلُهَا مُسِيْحِيَّةً أَوْ يَهُودِيَّةً . وَبَعْدِ اعْتِنَاقِ السَّلْجُوقِيِّينَ الْإِسْلَامَ غَيْرُوا بَعْضَ أَسْمَاهُمْ، وَلَحِقَ التَّرْيِكُ بِصُورَةِ خَاصَّةٍ اسْمَ «إِسْرَائِيلُ» فَتَحُولَ إِلَى «أَرْسَلَانُ» .

تَوَلَّ نَشَرُ كِتَابَ «سِيرَةِ الْمَلِكِ دَشْمَنْدَ» عَامَ ١٩٦٠، النَّصُّ الأَصْلِيُّ وَالْمُتَرَجَّمُ، مَعْهَدُ الْآثارِ الْفَرَنْسِيُّ فِي اسْطَمْبُولِ .

## الفصل الثاني

لَا يَوجَدُ كِتَابُ ابْنِ الْأَثِيرِ (١١٦٠ - ١٢٣٣ م) [٥٥٦ - ٦٣١ هـ] الرَّئِيْسِيُّ

(الكامل في التاريخ] باللغة الفرنسية إلا في ترجمات جزئية، وعلى الأخص في (Le Recueil des Historiens des Croisades) الذي صدر في باريس بين ١٨٤١ و ١٩٠٦ عن (L'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres). وقد أعيد طبع «الكامل في التاريخ» في ثلاثة عشر مجلداً عام ١٩٧٩ في (صادر، بيروت). والمجلدات العاشر والحادي عشر والثاني عشر هي التي تذكر مع أشياء أخرى كثيرة الغزوات الفرنجية.

عن فرقة الحشاشين راجع الفصل الخامس.

المراجع عنها ذكره ابن جبير عن البتول: «الرحلة» في الطبعة الفرنسية ص ٢٦٨، وفي الطبعة العربية ص ٢٠٩.

لمزيد من المعلومات عن انتهاكية ينظر

(C. Cahen: la Syrie du Nord à L'époque des Croisades et la Principauté d'Antioche, Geuthner, Paris, 1940)

### الفصل الثالث

النصوص المتعلقة بأكل لحوم البشر الذي قام به الفرنج في المرة عام ١٠٩٨ م كثيرة - ومتواقة - في سجلات الواقع الفرنجية لذلك العهد. وهي موجودة بتفاصيلها عند المؤرخين الأوروبيين حتى القرن التاسع عشر. وهذه هي الحال مثلاً في (L'Histoire des Croisades) مؤلفه ميشو، وقد نشر في ١٨١٧ - ١٨٢٢. انظر الجزء الأول، ص ٣٥٧ و ٥٧٧، و (Bibliographie des Croisades)، الصفحات ٤٨ و ٧٦ و ١٨٣ و ٢٤٨. وفي المقابل فإن هذه النصوص تحفي - المهمة التمدينية تستوجب؟ بصورة عامة في القرن العشرين، فـ «غروسية» لا يشير إليها مجرد إشارة في «تاريخه» المؤلف من ثلاثة مجلدات، ويكتفي روسيمن ب مجرد تلميح: «كانت المجاعة سائدة... وكان أكل لحم البشر يبدو الحل الوحيد» (المذكور آنفًا، ج ١، ص ٢٦١).

انظر عن الفرنج الـ «طفور»: (J. Prawer: Histoire du royaume France de Jérusalem, C.N.R.S., Paris, 1975) «ج ١، ص ٢١٦».

انظر عن أسامة بن منقذ الفصل السابع  
انظر عن أصل :

Paul Deschamps, la Toponomastique: «Karc en Chevalies» en terre sainte au temps des Croisades, in Recueil de Travaux.. Geuthner, Paris, . 1955.

سوف يجد الفرنج رسالة قيصر الروم في خيمة الأفضل بعد معركة عسقلان في آب / أغسطس ١٠٩٩ م.

#### الفصل الرابع

انظر في ماضي نهر الكلب المدهش «تاريخ لبنان»، فيليب حتى، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧٨ .

حاول بوهيمون (بيمند) بعد عودته إلى أوروبا أن يجتاز بيزنطة. وطلب الكسي إلى فرج أرسلان أن يرسل إليه عساكر لصد الهجوم. وإذا غلب بوهيمون وأسر فقد أكره على عقد اتفاق يعترف فيه بحقوق للروم على أنطاكية. وقد أجبره هذا الإذلال على عدم العودة قط إلى الشرق.

تقع الرُّها اليوم في تركيا، واسمها «أورفة».

#### الفصل الخامس

انظر بشأن معركة صور وكل ما يتعلّق بالمدينة كتاب الأمير موريس شهاب ، (Tyr à l'époque des Croisades, Adrien-Maisonneuve. Paris, 1975)

لم يُخصُّ الخلبي ابن العديم (١١٩٢ - ١٢٦٢ م) [٥٨٨ - ٦٦١ هـ] سوى القسم الأول من حياته لكتابه تاريخ مدنته. وإذا شغله نشاطه السياسي والدبلوماسي ورحلاته الكثيرة خلال بلاد الشام والعراق ومصر فقد قطع ما سُجله من حوادث عند عام ١٢٢٣ م [٦٢٠ هـ]. وقد نشر نص كتابه «تاريخ حلب» المعهد الفرنسي بدمشق عام ١٩٦٨ .

تحتفل تسمية المكان الذي دارت فيه المعركة بين أيلغازوي وجيش أنطاكية

باختلاف المصادر: سرمندا، درب سرمندا، تل عكرين... وقد أطلق عليه الفرنج اسم «Ager Sanguinis» أي ساحة الدم.

M. Hodgson, *The order of Assassins*, Mouton, La Hape, 1955.

## الفصل السادس

سوف يظل المستشفى الذي تأسس في دمشق عام ١٩٥٤ م [٥٤٩ هـ] يعمل إلى عام ١٨٩٩ م، وهو العام الذي تحول فيه إلى مدرسة.

كان والد زنكي، آق سنقر، واليًا على حلب حتى عام ١٠٩٤ م [٤٨٧ هـ]. وإذا اتهمه تتش والد رضوان بالخيانة فقد قطع رأسه. واحتضن كربوقا صاحب الموصى الفتى زنكي ورياه وأشركه في جميع معاركه. كانت الأميرة زمرد ابنة جاويلى والي الموصى السابق.

## الفصل السابع

يشغل الأمير أسامة بن منقد المولود عام ١٠٩٥ م [٤٨٨ هـ]، أي قبل ستين من مجيء الفرنج إلى بلاد الشام، والمتوافق عام ١١٨٨ م [٥٨٤ هـ]، أي بعد ستة من استعادة القدس، مكانة خاصة بين من شهدوا الحروب الصليبية من العرب. وإذا كان كاتبًا ودبلوماسيًا وسياسيًا فقد عرف شخصياً نور الدين وصلاح الدين ومُعين الدين أثر والملك فُلك وكثيرين غيرهم. ولما كان طموحًا ومدبر مكائد وحائلاً مؤامرات فقد اتهم بتدبير مقتل خليفة فاطمي ووزير مصرى، وبأنه أراد قلب الحكم على عممه سلطان، وحتى على صديقه مُعين الدين. ومع ذلك فإنه لم يبق منه سوى صورة الأديب البنية والمرأقب الشاقب البصر المتمليء ظرفاً. وقد نُشر كتاب أسامة الرئيسي، وهو سيرة حياته الذاتية، في باريس عام ١٨٩٣ بعنوان H. Derenbourg. وقد صدرت طبعة جديدة منه مذيلة بالحواشى ومزينة بشكل رائع بالصور في عام ١٩٨٣ بقلم أندريه ميكيل (Des enseignements de la vie). «Imprimerie Nationale, Paris».

انظر في وصف معركة الرُّها  
(J.B. Chabot, un épisode de L'Histoire  
des Croisades, in Mélanges... Geuthner, Paris, 1924)

### الفصل الثامن

انظر لزيادة المعرفة بابن زنكي وعهده  
(N. Elisseeff, Nur-ad din, un  
grand prince musulman de Syrie au Temps des Croisades, Institut  
Français de Damas, 1967)...

أول مصدر شرعي للدخل عند الأمراء - من فيهم نور الدين - كان نصيبيهم  
ما يغنمونه من العدو: ذهب وفضة وخيوط وأسرى يباعون عبداً. وكان ثمن  
هؤلاء ينقص نقصاً كبيراً حين يكونون كثيري العدد كما يؤكد المؤرخون؛ وكان  
ذلك يصل إلى حد مبادلة رجل بحذاء!

حدثت طوال أيام الحروب الصليبية زلازل قوية كانت تضرب بلاد الشام.  
وإذا كان الزلزال الذي حدث عام ١١٥٧ م [٥٥٢ هـ] أشدّها هولاً فإنه لم  
يكن يمر عقد من الزمن من غير أن تحدث هزة كبيرة.

### الفصل التاسع

يدعى فرع النيل الشرقي، وهو اليوم جاف، «الفرع البلوزي» لأنّه كان يمر  
بمدينة «بلوز» القديمة. وكان يصبّ في البحر قرب سبخة البردويل (بودوان).

كان على أسرة أيوب أن تغادر تكريت في عام ١١٣٨ م [٥٣٣ هـ] بعد  
قليل من مولد صلاح الدين في هذه المدينة إذ اضطر شيركوه لقتل رجل انتقاماً  
على ما يقال لعرض امرأة هيثك.

حكم الفاطميون، وهم من أصول إفريقية شمالية، مصر من ٩٦٦ م إلى  
١١٧١ م [٣٥٦ - ٥٦٧ هـ]. وهم الذين أنشأوا القاهرة. وهم يتسبّبون إلى  
فاطمة بنت النبي وزوجة علي الذي عُرف أتباعه بالشيعة.

انظر في أحداث معركة مصر المدهشة  
(G. Schlumberger. Campagnes du

roi Amaury 1er de Jérusalem en Egypte, Plon, Paris, 1906)

## الفصل العاشر

رسالة الحلبين موجودة كمعظم رسائل صلاح الدين في (كتاب الروضتين) وهو للمؤرخ الدمشقي أبي شامة (١٢٠٣ - ١٢٦٧ م) [٦٠٠ - ٦٦٦ هـ]. ويضمّ هذا الكتاب مجموعة نفيسة كبيرة من الوثائق الرسمية التي لا يُعثر عليها في مكان آخر.

دخل جهاء الدين بن شداد (١١٤٥ - ١٢٣٤ م) (٥٤٠ - ٦٣٢ هـ) في خدمة صلاح الدين قبل معركة حطين بقليل، وظل حتى موته صلاح الدين موضع سره ومستشاره. وقد أعيد حديثاً طبع ما كتبه من سيرة حياة صلاح الدين، الأصل والترجمة الفرنسية، في بيروت وباريس، (Méditerranée, 1981).

لم تقتصر المعاملة الحسنة في عرس «الكِرك» على صلاح الدين، فقد حرصت أم الزوج على أن ترسل إلى المحاصير أطياقاً معدة بعناية ليتمكن هو الآخر من المشاركة بالاحتفالات.

ذكرت شهادة ابن صلاح الدين عن معركة حطين في الجزء التاسع من كتاب ابن الأثير في حوادث سنة ٥٨٣ هـ.

كتب عماد الدين الأصفهاني (١١٢٥ - ١٢٠١ م) [٥٩٨ - ٥١٩ هـ] الذي كان معاوناً لنور الدين قبل أن يدخل في خدمة صلاح الدين عدداً من الكتب في التاريخ والأدب، ولا سيما مجموعة نفيسة من مختار الشعر. وقد قلل أسلوبه المتكلف من قيمة شهادته بعض الشيء في الأحداث التي عاصرها. ولقد نشرت (L'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris, 1972) كتابه (Conquête de la Syrie et de la Palestine).

## الفصل الحادي عشر

حسب المعتقد الإسلامي فإن الله أسرى بالنبي من مكة إلى المسجد الأقصى

ثم عرج به إلى السماء. وهناك التقى يسوع وموسى، الأمر الذي يرمز إلى تكامل «الأديان الساوية».

كانت اللحية في نظر الشرقيين من عرب، وأرمن وروم علاقة من علاقات الرجلية. وكانت الوجوه المُرد يطالع بها الناس معظم الفرسان الفرنج مدعاة للتسليمة، وأحياناً للاستئنار.

من بين الكتب الغربية الكثيرة المخصصة لصلاح الدين ينبغي التذكير بكتاب (S. Lane-Pool, Saladin and the Fall of Kingdom of Jerusalem) المنصور في لندن عام ١٨٩٨ م، وكان قد غيّبه النسيان مع الأسف منذ عدّة سنوات، وقد أعيد طبعه في بيروت (مكتبة خياط، ١٩٦٤).

### الفصل الثاني عشر

يدو أن الكامل استقبل عام ١٢١٩ م [٦٦٦ هـ] القديس فرانسوا الأسيزي الذي جاء إلى الشرق علىأمل إعادة السلام. وقد يكون استمع إليه باستلطاف وعرض عليه هدايا قبل أن يعيده مواكبأ بحراسة إلى معسكر الفرنج. وحسب، علمنا فإنّ أيّاً من المصادر العربية لم يذكر هذا الحدث.

كتب سبط ابن الجوزي (١١٨٦ - ١٢٥٦ م) [٥٨٢ - ٦٥٤ هـ]، وهو خطيب ومؤرخ دمشقي، تاريخاً شاملاً ضخماً بعنوان (مرأة الزمان) لم يُنشر منه إلا بعض أجزاء.

أنظر عن شخصية الامبراطور المدهشة كتاب (Benoist- Meschin, Frédéric de Hohenstaufen ou le rêve excommunié, Perrin, Paris, ١٩٨٠)

### الفصل الثالث عشر

انظر في تاريخ المغول كتاب ر. غروسيه «امبراطورية السهوب»،بابو، باريس، ١٩٣٩. ذكر المقرizi (١٣٦٤ - ١٤٤٢ م) [٧٦٦ - ٨٤٦ هـ]. قضية تبادل الرسائل بين لويس التاسع وأيوب.

ترك جمال الدين بن واصل (١٢٠٧ - ١٢٩٨ م) [٦٠٤ - ٦٩٨ هـ]، وهو دبلوماسي وقاضٍ سجلاً بوقائع الحقبة الأيوية وبداية عصر المماليك. وحسب علمتنا فإن كتابه لم يُنشر قطّ رغم وجود بعض الاستشهادات والترجمات الجزئية منه في Michaud et Gabreili ، المذكورين آنفًا.

بعد تدمير «الموت» استمرت فرقة الحشاشين في شكل لا يمكن أن يكون أكثر وادعةً : الإسماعيلية أتباع الأغا خان الذي يُنسى أحياناً أنه سليل مباشر لحسن الصباح .

الرواية التي سقناها عن موت أبيك وشجرة الدر منقوله من ملحمة شعبية بعنوان «سيرة الملك الظاهر بيبرس» (دار الثقافة - بيروت) .

#### الفصل الرابع عشر

كان من سوء حظ ابن عبد الظاهر (١٢٢٣ - ١٢٩٣ م) [٦٢٠ - ٦٩٣ هـ] - وقد شغل منصب كاتب السر للسلطانين بيبرس وقلادون - أن اختصر كتابه الأساسي «سيرة الملك الظاهر» ابن أخي له جاهم ترك لنا نصاً مبتسراً لا نكهة له . والأجزاء القليلة التي وصلت إلينا من العمل الأصلي تكشف عن موهبة حقيقة لأديب ومؤرخ .

من بين جميع مسجلي الحوادث والمؤرخين العرب الذين ذكرناهم أبو الفدا (١٢٣٧ - ١٣٣١ م) [٦٣٥ - ٧٣٢ هـ] وحده حكمَ دولة : الحق أن هذه الدولة، إمارة حماة، كانت صغيرة كثيراً، الأمر الذي أتاح لهذا الأمير الأيوبي أن يصرف معظم وقته لأعماله الكثيرة ومنها (مختصر تاريخ البشر). يمكن الرجوع إلى نصه الأصلي مع ترجمته في (Recueil des Historiens des Croisades) المذكور آنفأ .

على الرغم من أن الهيمنة الغربية على طرابلس قد انتهت في عام ١٢٨٩ م [٦٨٨ م] فقد بقيت أسماء كثيرة من أصل فرنجي في المدينة والمناطق المجاورة لها حتى أيامنا : أنجول (Anjou) ودوهي (de Douai) ودكيز (deguise) ودبليز (Dabuliz)

وشنبور (Cambord) وشنفور (Chamfort) (de Blise) وفرنجية  
... (Franque)

و قبل اختتام هذه اللمحات عن المصادر تذكر أيضًا:

(Z. Oldenbourg: Les Croisades, Gallimard, Paris, 1965)

وهو نص نابع من رؤية مسيحية شرقية.

(R. Pernoud: les Hommes des Croisades, Tallandier, Paris, 1977)  
(J. Sauvaget: Historiens Arabes, Adrien-Maisonneuve, Paris, 1946)

www.alkottob.com

## جدول زمني

### قبل الغزو

٦٢٢ م : هجرة النبي محمد من مكة إلى المدينة؛ بدء السنة الهجرية.  
٦٣٨ م : الخليفة عمر يستولي على القدس.  
القرنان السابع والثامن الميلاديان : أسس العرب امبراطورية شاسعة تمتد من نهر السند إلى جبال البرانس.

٨٠٩ م : وفاة الخليفة هارون الرشيد؛ الامبراطورية العربية في قمة مجدها.  
القرن العاشر الميلادي : عرف العرب انحطاطاً سياسياً على الرغم من استمرار حضارتهم في الازدهار. فقد خسر الخلفاء نفوذهم لمصلحة العسكريين الفرس والاتراك.

١٠٥٥ م : أصبح السلجوقة الأتراك أسياد بغداد.  
١٠٧١ م : سحق السلجوقة البيزنطيين في «ملزجرد» واستولوا على آسيا الصغرى. وسرعان ما سيطروا على الشرق الإسلامي باستثناء مصر.

### الغزو

١٠٩٦ م : هزم قلح أرسلان سلطان بيقية جيش غزو فرنجيأ بقيادة بطرس الناسك.

١٠٩٧ م : أول حملة فرنسية كبيرة. أخذت نيقية وهزم قلعة أرسلان في «دوريل».

١٠٩٨ م : استولى الفرنج على الرها ثم أنطاكية وانتصروا على جيش مَدِّي إسلامي بقيادة كريوفا صاحب الموصل. حدث أكل لحوم بشر في المعرة.

١٠٩٩ م : سقوط القدس تبعه مجازر وعمليات نهب. انهزام جيش مَدِّي مصرى. المروي قاضي دمشق يذهب إلى بغداد على رأس وفد من النازحين للتنديد بعدم تحرك المسؤولين المسلمين بإزاء الغزو.

### الاحتلال

١١٠٠ م : بغداديون تُكونت الرها ينجو من كمين قرب بيروت ويعلن نفسه ملك القدس.

١١٠٤ م : انتصار إسلامي في حران يوقف تقدّم الفرنج نحو الغرب.

١١٠٨ م : معركة عجيبة بالقرب من تل باشير : تحالفان إسلاميان فرنجيان يتواجهان.

١١٠٩ م : سقوط طرابلس بعد ألفي يوم من الحصار.

١١١٠ م : سقوط بيروت وصبرا.

١١١١ م : ابن الخطاب قاضي حلب ينظم شعباً على الخليفة في بغداد مطالباً بتدخل لوقف الاحتلال الفرنجي.

١١١٢ م : مقاومة أهل صور المظفرة.

١١١٥ م : تحالف الأمراء المسلمين والفرننج في بلاد الشام في وجه جيش مرسل من السلطان.

١١١٩ م : إيلغاري صاحب حلب يسحق الفرنج في سرمانا.

١١٢٤ م : الفرنج يستولون على صور: أصبحوا يحتلون الساحل كله باستثناء عسقلان.

١١٢٥ م : الخشاشون يقتلون ابن الخطاب.

### الرَّدُّ

١١٢٨ م : إنْفَاق الفرنج في هجوم على دمشق . زنككي يغدو صاحب حلب.

- ١١٣٥ م: زنكي يحاول الاستيلاء على دمشق فلا يُفلح.
- ١١٣٧ م: زنكي يأسر فُلك ملك القدس ثم يُطلق سراحه.
- ١١٣٨ م: زنكي يُحيط تحالفًا فرنجياً بِيزنطياً؛ معركة شيرز.
- ١١٤٠ م: تحالف دمشق والقدس على زنكي.
- ١١٤٤ م: زنكي يستولي على الرها محظياً أول دولة من الدول الفرنجية الأربع في الشرق.
- ١١٤٦ م: مقتل زنكي. ابنه نور الدين يخلفه في حلب.

### النصر

- ١١٤٨ م: هزيمة أمّام دمشق تُنزل بحملة فرنجية جديدة بقيادة امبراطور المانيا كونراد وملك فرنسا لويس السابع.
- ١١٥٤ م: نور الدين يسيطر على دمشق موحدًا بلاد الشام الإسلامية تحت سلطانه.
- ١١٦٣ - ١١٦٩ م: الصراع على مصر وانتهاؤه بفوز شيركوه أحد نواب نور الدين به. وإذا أعلن نفسه وزيراً فقد قُتل بعد شهرين. ابن أخيه صلاح الدين يخلفه.
- ١١٧١ م: صلاح الدين يعلن سقوط الخلافة الفاطمية. وإذا غدا سيد مصر الأوحد فقد دخل في نزاع مع نور الدين.
- ١١٧٤ م: موت نور الدين وصلاح الدين يستولي على دمشق.
- ١١٨٣ م: صلاح الدين يستولي على حلب، ومذاك توحدت مصر وبلاط الشام تحت رايته.

١١٨٧ م: عام النصر. صلاح الدين يسحق الجيوش الفرنجية في حطين قرب بحيرة طبرية، ويستعيد القدس والقسم الأكبر من الأراضي الفرنجية، وما هي حتى لم يبق في حوزة المحتلين غير صور وطرابلس وأنطاكية.

### التأجيل

- ١١٩٢ - ١١٩٣ م: إخفاق صلاح الدين أمام عكا. وتدخل ملك إنكلترا

ريكاردوس قلب الأسد يتيح للفرنج أن يستعيدوا من السلطان عدة مدن، وأثنا  
القدس فلا.

١١٩٣ م : وفاة صلاح الدين في دمشق وقد بلغ الخامسة والخمسين من  
العمر. وبعد بضع سنوات من الحرب الأهلية عادت إمبراطوريته فتوحدت  
تحت سلطان أخيه العادل.

١٢٠٤ م : الفرنج يستولون على القدس القسطنطينية وينهبون المدينة.  
١٢١٨ - ١٢٢١ م : الفرنج يغزون مصر ويستولون على دمياط ويتجهون  
إلى القاهرة، ولكنَّ السلطان الكامل، ابن العادل، يتمكن من صدِّهم.  
١٢٢٩ م : الكامل يسلِّم القدس إلى الامبراطور فريديريك الثاني  
دو هوهنستاوفن مثيراً بذلك عاصفة من الاستنكار في العالم العربي.

### الطرد

١٢٤٤ م : الفرنج يخسرون القدس لأخر مرة.  
١٢٤٨ - ١٢٥٠ م : ملك فرنسا لويس التاسع يحتاج مصر فيهم و يؤسر .  
سقوط الأسرة الأيوبية و حلول المماليك محلها.  
١٢٥٨ م : الزعيم المغولي هولاكو حفيد جينكيز خان يخرب بغداد ويرتكب  
مجازرة بحق سُكّانها ويقتل آخر الخلفاء العباسيين.  
١٢٦٠ م : هزيمة الجيش المغولي الذي احتل حلب ثم دمشق في «عين  
جالوت» بفلسطين. بيبرس يتربي على سُنَّة السلطنة المملوكية.  
١٢٦٨ م : بيبرس يستولي على أنطاكية التي كانت قد تحالفت مع المغول.  
عمليات هدم ومجازر.  
١٢٧٠ م : لويس التاسع يموت بالقرب من تونس خلال غزو باه بالفشل.  
١٢٨٩ م : السلطان المملوك قلاوون يستولي على طرابلس.  
١٢٩١ م : السلطان خليل بن قلاوون يأخذ عكا منهياً قرنين من الوجود  
الفرنجي في الشرق.

فهرس الأعلام

- بودوان بردویل، ۹۳، ۱۰۲، ۱۰۳،  
 بودوان دی فلاندر، ۱۱۱، ۱۰۴  
 بیلاج، ۲۸۱، ۲۸۲  
 بختنصر، ۲۹۳  
 بیبرس، ۲۹۹، ۳۰۵، ۳۰۷، ۳۰۸،  
 تالک، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳

۲

- ٣٢، ٣١، شقا

43

- VX1-115

८

- جوسلين الأول ، ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١٣٠ .  
 جوسلين الثاني ، ١٦٤ ، ١٦٥ ، ١٦٩ .  
 جوسلين الثالث ، ١٧٧ ، ١٧٩ ، ١٨٦ .  
 جلال المُلْك ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٩١ .  
 جكيرمش ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ .  
 جاولي ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٥ .  
 جان دو بريين ، ٢٧٨ ، ٢٨٤ .  
 جنكيز خان ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٣٠٠ .  
 جان كومين ، ١٦٣ ، ١٦٥ ، ١٩٨ .

2

- الخلولي ١٩٠  
حسن الصبّاح ١٣٥، ١٣٦، ١٣٧، ١٤٠، ٢١٩، ٢١٨.  
حبيب النجار ٥٦.



2

- بيميدن (بوهيمون) الأول ، ٦٣ ، ٥٥ ، ٨٨ ، ٩٠ ، ٩٤ ، ٩٨ ، ١٠٢ ، ١٠١ ، ١٠٠ ، ٢٠٨ ، ١٠٤

بيميدن الثاني ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٦٣

بيميدن الثالث ، ٢٠٨ ، ٢٣٤

بيميدن الرابع ، ٣٠٢ ، ٣٠٧ ، ٣١٠

يُعَلَّم ١٦٦

البرسيفي ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٣٤

بدر الجمالي ١٣٥

بهرام ١٤٠

بوروي ١٤٢

بغداديين الأول ، ٥٣ ، ٥٢ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ ، ١٢٠ ، ١١٣ ، ١١٢ ، ١١١ ، ٩٢

بغداديين الشباني ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٢٩ ، ١٢٢ ، ١٢١

بغداديين الثالث ، ١٩٤ ، ١٩٥ ، ٢٣٥

بغداديين الرابع ، ٢٢٤ ، ٢٣٣ ، ٢٢٣

بغداديين الخامس ، ٢٣٣

بباد الدين ، ٢٤٥ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦٢ ، ٢٦١ ، ٢٦٩ ، ٢٦٦ ، ٢٦٥ ، ٢٦٤ ، ٢٤٨ ، ٢٤٧ ، ٢٤٦ ، ٢٤٨

باليان دي بلان ، ٢٤٩ ، ٢٥٠

بطرس الناسك ، ٢٢ ، ٢٦

بكي باق ، ٨٣ ، ٨٣ ، ٩٨ ، ١٠٧



## ص

صلاح الدين ، ١٧ ، ٦٧ ، ٧٠ ، ١٨٦ ،  
 ، ٢٠٣ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢١٥ ،  
 ، ٢٢٠ ، ٢١٩ ، ٢١٧ ، ٢١٦ ،  
 ، ٢٢٥ ، ٢٢٤ ، ٢٢٣ ، ٢٢٢ ،  
 ، ٢٣٠ ، ٢٢٩ ، ٢٢٨ ، ٢٢٧ ،  
 ، ٢٣٥ ، ٢٣٤ ، ٢٣٣ ، ٢٣٢ ،  
 ، ٢٤٠ ، ٢٣٩ ، ٢٣٨ ، ٢٣٧ ،  
 ، ٢٤٥ ، ٢٤٤ ، ٢٤٣ ، ٢٤٢ ،  
 ، ٢٥٠ ، ٢٤٩ ، ٢٤٨ ، ٢٤٧ ،  
 ، ٢٦٠ ، ٢٥٩ ، ٢٥٨ ، ٢٥٦ ،  
 ، ٢٦٧ ، ٢٦٦ ، ٢٦٤ ، ٢٦٣ ،  
 ، ٢٩٣ ، ٢٧٣ ، ٢٧٠ ، ٢٦٩ ،  
 ، ٢٦٨ ، ٣٢٠ ، ٣١٢ ، ٣١٠ ،  
 ، ٣٠٩ ، ٢٩٦

## ض

ضرغام ، ٢٠٤ ، ٢٠٧ .

## ط

طغتكين ، ١٠٩ ، ١٢١ ، ١٢٠ ،  
 ، ١٤٢ ، ١٤٠ .  
 طوران شاه ، ٢٢٠ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨ ،  
 ، ٢٩٩ ، ٣٠٨ ، ٣٠٠ .  
 طوروس ، ٥٣ ، ٥٢ ، ٩٠ .  
 طنکرید ، ٨٩ ، ٩٨ ، ١٠١ ، ١٠٠ ،  
 ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١١٦ ، ١٠٥ ،  
 ، ١١٩ ، ١٢٨ ، ١٢٦ .

## ع

العزيز (ابن صلاح الدين) ، ٢٧٤  
 عمر بن عبد العزيز ( الخليفة ) ، ١٨٣ ،  
 ، ١٨٥ .  
 عمر الخليّام ، ١٣٥  
 العادل ، ٢٣٥ ، ٢٣٢ ، ٢٤٩ ، ٢٤٤ ،  
 ، ٢٧٥ ، ٢٦٦ ، ٢٧٣ ، ٢٧٤ ،  
 ، ٢٨٠ ، ٢٧٩ ، ٢٧٨

## غ

غي دي لوزيان ، ٢٣٤ ، ٢٣٦ ،  
 ، ٢٣٧ ، ٢٣٨ ، ٢٤٢ .

## ف

فيليب الرابع ، ٣١٥  
 فولك ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٧ ،  
 ، ١٧٧ ، ١٧٨ .  
 فرسان الميكيل ، ١٦٧ .  
 فخر الدين بن الشيخ ، ٢٨٥ ، ٢٨٣ ،  
 ، ٢٩٧ ، ٢٨٦ .  
 فنكا ، ٣٠٠ .

فيليب أوغست ، ٢٦١  
 فخر المُلُك ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٥ ، ٩٦ ،  
 ، ١١١ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١٠٦ ،  
 ، ١١٢ .

الفندلاوي ، ١٨٩  
 فريديريك دي هو هنستوفن ، ٢٨١  
 ، ٥٤ .  
 فیروز ، ٢٨٣ .  
 فريديريك الثاني ، ٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٣ ،  
 ، ٢٩٧ ، ٢٨٧ ، ٢٨٦ ، ٢٨٥ ، ٢٨٤ .

## ق

قلج أرسلان ، ١٩ ، ٢١ ، ٢٠ ، ٢٣ ،  
 ، ٢٤ ، ٢٣ ، ٢١ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٥ ،  
 ، ٣٢ ، ٣٠ ، ٢٩ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٣٢ ،  
 ، ٩٣ ، ٧٩ ، ٣٦ ، ٣٤ ، ٣٣ ، ٣٢ ،  
 ، ٩٤ ، ٩٨ .  
 قلح أرسلان الثاني ، ٢٢٤  
 قلاوون ، ٣١٢ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦ ،  
 ، ٣١٧ .  
 قطْرُّ ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ ،  
 ، ٣٠٩ .

ك

- كونستانتس ١٦٣  
 كمال الدين ١٢٥، ١٢٨، ١٣٢، ١٣٨، ١٨٥  
 كونراد دوسونفرا ١٨٩، ٢٥٦، ٢٦٦، ٢٦٧  
 كريوقا ٤٨، ٥٠، ٥١، ٥٣، ٥٢، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٦، ٧١، ٧٢، ٩٩، ٩٢  
 الكامل (ابن العادل) ٢٧٥، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٤  
 كوبلاي ٣٠٠  
 كندفري ٧٩، ٨٧، ٩٠، ٩٢، ٨٨، ٨٧  
 كيتيري ٣٠٢، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦

ل

- لولو ١٢٦  
 لويس السابع ١٨٤  
 لويس التاسع ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٨، ٣١٢، ٣٠٠

م

- مسعود (السلطان) ١٦٤، ١٨٨  
 المستنصر ١٣٥، ٣١٢  
 المزدقاني ١٤٤، ١٤٢  
 عيسى الدين بن الزكي ٢٥١  
 محمود ١٦٥، ١٦٦  
 موسى بن ميمون (ميونيد) ٢٦٩  
 محمد بن سلطان ١٩٧  
 المعري (أبي العلاء) ٦١  
 معين الدين ١٦٦، ١٦٧، ١٧٩  
 ماتسوبل ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٠، ٢١٧، ٢٢٤

المعتصم ٣٠١  
 المنصور ٣٠١

- محمد (السلطان) ٨٣، ٩٩، ١٠٥، ١٠٨، ١١٩، ١٠٩  
 المعلم ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣  
 مونتكا خان ٣٠٤  
 المستظر (ال الخليفة) ١١، ١٥، ٨١، ٨٠، ٨٢، ١٦٦، ١٠٨، ٨٢

ن

- نور الدين زنكي ١٨٣، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٧، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠، ١٩٢، ١٩٣، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٣٩، ٢٣٢، ٢٢٧، ٢٢٤

نزار (ابن الخليفة) ١٣٦، ١٣٧، ١٣٨

نظام الملك ١٣٧

نيوخذ نصر ٩١

الناصر ٢٨٤، ٢٨٧، ٢٨٨

هـ

- هيلاكت ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٩  
 هنهيم ٣١١، ٣١٠، ٣٠٩، ٣٠٢  
 هنري ٣٢٠، ٣١٨، ٣١٧

يـ

- بولندا ٢٨٣  
 ياغي سيان ٣٩، ٤١، ٤٢، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٨، ٤٩، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٦٧  
 يوسف بثت ٢٤٧  
 يرنكاش ١٧٨

# فهرس

٩ .....	توطئة
١١ .....	تهيد
□ القسم الأول:	
١٧ .....	الغزو (١٠٩٦ م - ١١٠٠ م)
- الفصل الأول:	
١٩ .....	الفرنج قادمون
- الفصل الثاني:	
٣٩ .....	زرّاد ملعون
- الفصل الثالث:	
٦١ .....	أكلة لحوم البشر في المعركة
□ القسم الثاني:	
٨٥ .....	الاحتلال (١١٠٠ - ١١٢٨ م)
- الفصل الرابع:	
٨٧ .....	أيام طرابلس الألفان
- الفصل الخامس:	
١١٥ .....	مقاوم بعامة

**□ القسم الثالث:**

المجوم المضاد (١١٢٨ - ١١٤٦ م) ..... ١٤٣

- الفصل السادس:

مؤامرات دمشق ..... ١٤٥

- الفصل السابع:

أمير عند البرابرة ..... ١٦١

**□ القسم الرابع:**

النصر (١١٤٦ - ١١٨٧ م) ..... ١٨١

- الفصل الثامن:

نور الدين الملك الورع ..... ١٨٣

- الفصل التاسع:

المجمة على النيل ..... ٢٠٣

- الفصل العاشر:

دموع صلاح الدين ..... ٢٢٣

**□ القسم الخامس:**

التأجيل (١١٨٧ - ١٢٤٤ م) ..... ٢٥٣

- الفصل الحادي عشر:

اللقاء المستحيل ..... ٢٥٥

- الفصل الثاني عشر:

العادل والكامل ..... ٢٧٣

□ القسم السادس :

٢٩١ ..... الطرد (١٢٢٤ - ١٢٩١ م)

- الفصل الثالث عشر :

٢٩٣ ..... السوط المغولي

- الفصل الرابع عشر :

لا قدر الله أن تطأ أقدامهم

٣٠٧ ..... بلادنا بعد اليوم

٣٢٣ ..... خاتمة

٣٢٩ ..... المصادر والحواشي

٣٤١ ..... جدول زمني

٣٤٥ ..... فهرس الاعلام

الطبعة الأولى (١٩٨٦)  
الطبع الثاني (١٩٩٣)  
الطبع الثالث (٢٠٠٣)  
الطبع الرابع (٢٠١٣)



٨٤٣.٥٦٦

General Catalogue of the Alexandria Library (GAL)  
The National Library and Archives

www.alkottob.com



كانت «الحروب الصليبية» ولا تزال تشغل حيزاً كبيراً من الكتابات التاريخية في الشرق والغرب لما لها من شأن وخطر على الصعيد السياسية والإجتماعية والفكرية والاقتصادية والحضارية. وما كان الغرب بأكثريته - ولا سيما غير المتخصصة - لا يعرف من هذه «الحروب» سوى الصورة الرائجة التي قدمها بعض من اشترکوا في الحملات الصليبية - وقد تكون تلك الصورة صادرة في كثير من الأحيان عن هوی وغرض - فقد عمد أمين معرف الى صورة مقابلة تركها المؤرخون العرب ولم تعرف طريقها الى جمهور الغربيين فقدمها - على الرغم من الجهود الكبيرة - في حلقة بسيطة وجذابة هي هذا الكتاب الذي حرصت «دار الفارابي» على تعریبه ليتنفع به القارئ العربي، متخصصاً كان أو غير متخصص، كما انتفع به القراء الغربيون.